# 0េះខេងខរាះរាភ្ជុំ

## ဤခရီး

တိုင်းရင်းသူအမျိုးသမီးများအပေါ် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်း

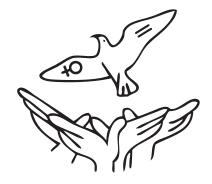
> စီဒေါ စင်ပြိုင်အစီရင်ခံစာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ

အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ)

## **ေះ**နေသေးသည့် ဤခရီး

တိုင်းရင်းသူအမျိုးသမီးများအပေါ် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်း

> စီဒေါ စင်ပြိုင်အစီရင်ခံစာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ



အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ)



## အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ)

အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ) သည် မြန်မာနိုင်ငံမှ သမိုင်းကြောင်းနောက်ခံ ကွဲပြားသည့် တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးအဖွဲ့ အစည်းပေါင်း ၁၃ ဖွဲ့နှင့် စုပေါင်းဖွဲ့ စည်း ထားသော မဟာမိတ်အဖွဲ့ ချုပ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အဖွဲ့ ချုပ်သည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ တိုင်းရင်းသူအမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအပေါ် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှု များအား စောင့်ကြည့်မှတ်တမ်းတင်လာခဲ့သည်မှာ ၁၆ နှစ်တိုင်တိုင် ရှိခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ စီဒေါ် ကော်မတီမှ ၂ဝဝ၈ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံအား ပြန်လည်စစ်ဆေးသုံးသပ်ချက်များ လုပ်ဆောင်ပြီးသည့် အချိန်မှစ၍ အဖွဲ့ ချုပ်သည် ပဋိပက္ခရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့ နေရသော ဒေသများတွင် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအနေဖြင့် လိုက်နာရန် ကတိပေးထားသော စီဒေါ စာချုပ်ပါ အချက်များအား လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်းရှိမရှိကို စောင့်ကြည့်လေ့လာ သုံးသပ်မှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိပါသည်။ အဖွဲ့ အစည်းပေါင်း ၁၃ ဖွဲ့ မှတဆင့် ပါဝင် လုပ်ဆောင်ကြသော ကွင်းဆင်း ဝန်ထမ်းများသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အကူအညီများပေးနေသော နိုင်ငံတကာ အဲန်ဂျီအိုများသည်ပင်လျှင် မရောက်ရှိ နိုင်သော သွားလာရန် စက်ခဲသည့် ဒေသများရှိ အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များ အပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများနှင့် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများအားလုံးကို လေ့လာ စောင့်ကြည့်မှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိသည်။ ထို့အပြင် မိမိတို့သည် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအပေါ် လူ့အနှင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက် ရရှိမှုများ သေချာစေရန်အတွက် အခြားသော လူထုအခြေပြု အဖွဲ့ အစည်းများ၊ နိုင်ငံရေး အသင်းအဖွဲ့ များနှင့်တကွ သတင်းဌာနများနှင့်ပါ ထဲထဲဝင်ဝင် ချိတ်ဆက်လုပ်ဆောင် လျက်ရှိပါသည်။ အဖွဲ့ ချုပ်၏ အစီရင်ခံမှုသည် လူထုအတွင်းမှ မိမိတို့ ပုံမှန်ရရှိထား သည့် အခြေခံကျသော မတူကွဲပြားသည့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို တင်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဤအစီရင်ခံစာသည် အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ) ၏ အဖွဲ့ ဝင်များဖြစ်ကြသော အောက်ပါ အဖွဲ့ အစည်းများ အားလုံးမှ စုပေါင်းထုတ်ဝေထားသည့် အစီရင်ခံစာ ဖြစ်သည်။ ထိုအဖွဲ့ များမှာ မြန်မာ့အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (BWU)၊ ကချင်အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (ထိုင်းနိုင်ငံ) (KWAT)၊ ကရင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (KWO)၊ ကရင်နီ အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (KNOW)၊ ကယန်းအမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (KyWO)၊ ကူကီး အမျိုးသမီးဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေးအစည်းအရုံး (KWHRO)၊ လားဟူအမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (LWO)၊ ပလောင် အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (PWO)၊ ပအိုင်းအမျိုးသမီး သမဂ္ဂ (PWU)၊ ရခိုင်အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (RWU)၊ ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာ ဆက်သွယ် လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း (SWAN)၊ ထားဝယ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (TWU) နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးရေးရာနှင့် အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာအဖွဲ့ (WRWAB) တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

P.O.Box 413, GPO Chiang Mai 50000 Thailand wlb@womenofburma.org www.womenofburma.org

## ကျေးဇူးတင်လွှာ

မိမိတို့အား ဝိုင်းဝန်းကူညီပံ့ပိုးပေးခဲ့ကြသော အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် တသီးပုဂ္ဂလကူညီသူများ၏ အားပေးထောက်ပံ့ကူညီမှု မပါရှိပဲ ဤအစီရင်ခံစာကို ဤကဲ့သို့ အောင်မြင်စွာ ရေးသားတင်ပြနိုင်မည် မဟုတ်ပေ။ ထို့ပြင် နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးပေးခဲ့ကြသော Global Justice Center၊ အထူးသဖြင့် Michelle Onello နှင့် မဖြူဖြူစန်းတို့အား အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

ထို့အပြင် IWRAW အဖွဲ့အစည်းကိုလည်း သင်တန်းပို့ချရာကာလ အတွင်းတွင် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အမျိုးသမီးများ ကွန်ယက်များမှ စီဒေါ ကော်မတီထံသို့ "အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ (NGOs) မှ တင်ပြသော စိုးရိမ်ရသည့် အချက်များစာရင်း" ထွက်ရှိလာအောင် ကူညီပံ့ပိုးပေးမှုအပေါ် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။ ထို့အပြင် စီဒေါ အစီရင်ခံစာ ရေးသားမှုတလျှောက်လုံး နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အကူအညီများနှင့် အစီရင်ခံစာ ပြင်ဆင်ရာတွင်လည်း ကူညီပေးမှု များအတွက် မိမိတို့အနေဖြင့် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

အမျိုးသမီးအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ) မှ International Women's Development Agency (IWDA)၊ The Border Consortium (TBC) နှင့် The Euro Burma Office (EBO) တို့အား ဤအစီရင်ခံစာ ဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် ငွေကြေးထောက်ပံ့ကူညီ ပံ့ပိုးမှုများအပေါ် ကျေးဇူးအထူးတင်ရှိပါသည်။

မာတိကာ စာမျက်နှာ

OII	အနှစ်ချုပ်		၁
اال	စစ်တမ်းရေးသားကေ	ာက်ယူခြင်းနည်းလမ်းများ	9
5II		ဝံခြင်းအပေါ် အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်)	, ၅
911	ပုဒ်မ ၂ (မူဝါဒဆိုင်ရာ		
, ၅။		ားအတွက် ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် မြှင့်တင်ရေး)	၅ ၆
Ğı	ပုဒ်မ ၄ (တန်းတူညီမျ		၈
၇။		ရာ ပုံသေသတ်မှတ်မှု အခန်းကဏ္ဍများနှင့် ပုံစံခွက်တွင်း	
	ထည့်သွင်းဆက်ဆံခြ		၈
ଗା	ပုဒ်မ ၆ (လူကုန်ကူးမှု		၉
ତା	ပုဒ်မ ၁ဝ (ပညာရေး)		၁၃
	ပုဒ်မ ၁၂ (ကျန်းမာေ	<b>)</b> \$)	၁၆
		ေသမှ အမျိုးသမီးများ)	၂၁
اا <sub>.</sub> ا	အထွေထွေအကြံပြုချ	က် အမှတ် ၁၉ (အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှု)	JG
၁၃။	အထွေထွေအကြံပြုချ	က် အမှတ် ၃ဝ (ပဋိပက္ခတားဆီးရေး၊ ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားချိန်နှင့် ဖြစ်ပွားပြီးချိန်၌	O
`	အမျိုးသမီးများ ပါဝင်မှ		၃၀
၁၄။	4. 4 .	 က် အမှတ် ၃၃ (တရားမျှတမူ လက်လှမ်းမှီခြင်း)	, 29
•	နောက်ဆက်တွဲ ရှင်းဂ	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	99
U		ပုဒ်မ ၅။ ပုံစံခွက်ထည့်သွင်းဆက်ဆံခြင်းနှင့် ဓလေ့ထုံးတမ်းအလေ့အထများ	99
		ပုဒ်မ ၆။ ဖြစ်ရပ်မှန်လေ့လာခြင်းနှင့် လူကုန်ကူးခြင်း	99
	နောက်ဆက်တွဲ (၃)		, 9၆
		ပုဒ်မ ၁၂။ ကျန်းမာရေး	, ၄၈
		ပုဒ်မ ၁၂။ ကျန်းမာရေး - လက်တွေ့ကွင်းဆင်းအစီရင်ခံစာများ	, 9e
		ပုဒ်မ ၁၄။ ကျေးလက်ဒေသမှ အမျိုးသမီးများ	, ໆJ
	နောက်ဆက်တွဲ (၇)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၁၉။ အရပ်သားကျူးလွန်သော	00
	1 0 - (-	လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအကြမ်းဖက်မှု ဖြစ်ရပ်များ - အကျဉ်းချုပ်	<u></u> ე9
	နောက်ဆက်တွဲ (၈)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၁၉။ အရပ်သားကျူးလွန်သော	0,
		လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအကြမ်းဖက်မှု ဖြစ်ရပ်များ - ဖြစ်ရပ်အသေးစိတ်များ	ඉඉ
	နောက်ဆက်တွဲ (၉)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၁၉/၃၃။ အစိုးရ တရားစီရင်ရေးစနစ်တွင်	00
		တရားမျုတမူအတွက် အဟန့် အတားများ။	၇၁
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃ဝ။ ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်နွယ်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ	•
		အကြမ်းဖက်မှု - အကျဉ်းချုပ်	<b>୧</b> ୨
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၁)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃ဝ။ ပဋိပက္ခနင့်ဆက်နွယ်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ	
		အကြမ်းဖက်မှု - ဖြစ်ရပ်အသေးစိတ်များ	၇၆
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၂)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃ဝ။ ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်တွင်	•
		အမျိုးသမီးများ၏ ပါဝင်မှု	၉၂
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၃)	အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃၃။ တရားမျှတမှု လက်လှမ်းမှီခြင်း - နှစ်နာမှုရှိ	
		စေသော ဓလေ့ထုံးတမ်း တရားစီရင်ရေးအလေ့အထများနှင့် မိရိုးဖလာဥပဒေ	69
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၄)	စစ်တမ်းကောက်ယူခဲ့သော နေရာပြမြေပုံ	၉၈
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၅)	WLB ၏ အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု အလုပ်ရုံ	
		ဆွေးနွေးပွဲသို့ ပါဝင်သော အဖွဲ့ အစည်းများ	CC
	နောက်ဆက်တွဲ (၁၆)	နောက်ဆက်တွဲ ဖတ်ရှုနိုင်ရန် - WLB အဖွဲ့ ဝင်အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် အခြား	2.0
	-	အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့ များမှ ပြုစုထားသော အောက်ခြေမှ	
		အစီရင်ခံစာများစာရင်း	၁၀၁

## အတိုကောက်အသုံးအနှန်းများ

ARHZ	ဆယ်ကျော်သက် မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ	MOC	စစ်ဆင်ရေးကွပ်ကဲမှု ဌာနချုပ်
	ကျန်းမာရေးဇုံ	MOU	နားလည်မှုစာချွန်လွှာ
BEGE	အခြေခံပညာရေးနှင့် ကျား/မ တန်းတူရေး	MWAF	မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာ
	လုပ်ငန်းအစီအစဉ်		အဖွဲ့ ချုပ်
BPHWT	နယ်လှည့်ကျောပိုးအိတ် ကျန်းမာရေးလုပ်သား	NCA	တစ်နိုင်ငံလုံး ပစ်ခတ်တိုက်ခိုက်မှုရပ်စဲရေး
	<b>න</b> ලි.		သဘောတူစာချုပ်
BWU	မြန်မာ့အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ	NGO	အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့ အစည်းများ
CAM	CEDAW Action Myanmar	NLD	အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ ချုပ်
CBO	လူထုအခြေပြု အဖွဲ့ အစည်း	NSPAW	အမျိုးသမီးများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဆိုင်ရာ
CCD	လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းမှ ဦးဆောင်သော		အမျိုးသားအဆင့် မဟာဗျူဟာစီမံကိန်း
	ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး	OCED	စီးပွားရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးများနှင့်
CEDAW	အမျိုးသမီးများအပေါ် နည်းမျိုးစုံဖြင့် ခွဲခြား		ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများအတွက် အဖွဲ့အစည်း
	ဆက်ဆံမှုအားလုံး ပပျောက်ရေး  သဘောတူ	ODC	(ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ) မူးယစ်ဆေးဝါး
	စာချုပ်		ထိန်းချုပ်ရေးရုံးချုပ်
CRSV	ပဋိပက္ခနင့် ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ	PoVAW	အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှု
	အကြမ်းဖက်မှု		ကာကွယ်ရေးဥပဒေ
CSO	အရပ်ဖက် လူ့အဖွဲ့အစည်း	PWO	ပလောင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး
EAO	တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင်တော်လှန်ရေး	PWU	ပအိုဝ်းအမျိုးသမီး သမဂ္ဂ
	အဖွဲ့အစည်း	QBEP	အရည်အချင်းပြည့်မီသော ပညာရေးစနစ်
EBO	Euro Burma Office	RWU	ရခိုင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး
GDP	ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှု နှစ်စဉ် ဝင်ငွေ	SHRF	ရှမ်းလူ့အခွင့်အရေးမက္ကိုင်
GJC	တကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာတရားမှုုတရေးစင်တာ	SWAN	ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာ ဆက်သွယ်လှုပ်ရှား
GR	အထွေထွေအကြံပြုချက်		ဆောင်ရွက်ရေးအသင်း
HISWG	ကျန်းမာရေး သတင်းအချက်အလက်စနစ်	TBC	နယ်စပ်အကူအညီပေးရေး ညွှန့်ပေါင်းအဖွဲ့
	အလုပ်မှုဆောင်အဖွဲ့	TNI	Transnational Institute
IDP	ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူများ	TSM	ယာယီအထူးတိုင်းတာချက်
ILO	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားအဖွဲ့	TWU	ထားဝယ်အမျိုးသမီး သမဂ္ဂ
INGO	နိုင်ငံတကာ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့ အစည်းများ	UN	ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ
IWDA	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်	UNDP	ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး
IWRAW	ရေးအဖွဲ့ කැට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්ට්	UNFC	လုပ်ငန်းအစီအစဉ်
IVVICAVV	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးအခွင့်အရေး စောင့်ကြည့်သူများအဖွဲ့	UNIC	ညီညွှတ်သော တိုင်းရင်းသာလူမျိုးများ ဖက်ဒရယ်ကောင်စီ
KNWO	ကရင်နီ အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး	UNFPA	ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ လူဦးရေဆိုင်ရာ ရံပုံငွေအဖွဲ့
KWAT	ကချင်အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး ထိုင်းနိုင်ငံ	UNICEF	ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ ကလေးများ ရံပုံငွေအဖွဲ့
KWHRO	ကူကီး အမျိုးသမီးဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး	UPR	Universal Periodical Review
11111110	အစည်းအရုံး	WCRP	အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးသူငယ်များဆိုင်ရာ
KWO	ကရင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး	0111	အခွင့်အရေးအဖွဲ့ (မြန်မာနိုင်ငံတောင်ပိုင်း)
KYWO	ကယန်းအမျိုးသမီး အစည်းအရုံး	WHRD	အမျိုးသမီးလူ့အနွင့်အရေး ကာကွယ်
LWO	လားဟူအမျိုးသမီး အစည်းအရုံး		စောင့်ရှောက်သူများအဖွဲ့
MANA	မြန်မာနိုင်ငံ မူးယစ်ဆေးဝါး ဆန့်ကျင်ရေး	WLB	အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ)
	အသင်း	WON	အမျိုးသမီးအဖွဲ့ များကွန်ယက် - မြန်မာ
MNCWA		WRWAB	
	ကော်မတီ	_	ဆိုင်ရာအဖွဲ့
MNHRC	မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်		0
	i t ut 16 O° t ji		

### ၁။ အနှစ်ချုပ်

၁၉၆၂ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အထိ အမျိုးသားများ ကြီးစိုးနေသော စစ်အစိုးရ၏ ဇိနှိပ်အုပ်ချုပ်မှုများနှင့် ဇိုဝါဒကြီးစိုးသော ယဉ်ကျေးမှု ဓလေ့ထုံးတမ်းများအောက်တွင် နေထိုင်ခဲ့ရရှာသော မြန်မာနိုင်ငံသည် အမျိုးသမီးများ၏ တန်းတူညီမှုမှု အပေါ် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများကို နက်ရှိုင်းကျယ်ပြန့်စွာ ဖြစ်ပွားစေပါသည်။ ဆယ်စုနှစ်ပေါင်းများစွာ ဇိနှိပ်ချုပ်ချယ်မှု များသည် အမျိုးသမီးများ၏ ကျန်းမာရေး၊ ချမ်းမြေ့ ပျော်ရွှင်စွာနေထိုင်ရေး၊ လူမှုဖူလုံရေး၊ နိုင်ငံရေးနှင့် နိုင်ငံရေးဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များချရာတွင် ပါဝင်နိုင်စွမ်းရှိခြင်း၊ ပညာရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများအပေါ် ဆိုးဝါးစွာ သက်ရောက်မှုများရှိစေပါသည်။ ၎င်းအပြင် ဤဆယ်စုနှစ်ခြောက်စုအတွင်း တပ်မတော်သည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ တိုင်းရင်းသား ဒေသများတွင် တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင် အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် စစ်ပွဲများ ဖန်တီးမှုများကြောင့် ယနေ့တိုင်အောင်ပင် ပဋိပက္ခများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသည်။ ထိုနှစ်ပေါင်း ကြာရှည်စွာ ဖြစ်ပွားလျက်ရှိသော ပဋိပက္ခများသည် တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများအပေါ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများအပါအဝင် တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများအပေါ် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများစွာကို ဖြစ်ပွားစေခဲ့သည့်အပြင် တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများအတွက် ၎င်းတို့၏ ရပိုင်ခွင့်များနှင့် အခွင့်အရေး များအပေါ် ဆိုးဝါးလှသော ဆိုးကျိုးများ သက်ရောက်စေခဲ့ပါသည်။

၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် တပ်မတော်သည် ၎င်း၏တပ်အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်ကို တည်မြဲစေရန်အတွက် စနစ်တကျ စီစဉ်ထားသော ဒီမိုကရေစီ အစိုးရအယောင်ဆောင် အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်တစ်ခုကို အစားထိုးခဲ့ပါသည်။ ထိုအရပ်သား တင်မြှောက် အမည် ခံသာဖြစ်သော အစိုးရသည် ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ အုပ်ချုပ်ရေးအာကာကို ရယူခဲ့သည့် အချိန်မှစ၍ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ အမျိုးသမီးများ၏ အခြေခံလူ့အခွင့်အရေးများ၊ လွတ်လပ်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို အကန့်အသတ် ဖြစ်စေခဲ့သည့်အပြင် မြန်မာအစိုးရမှ ပါဝင်လက်မှတ်ထိုးထားသော စီဒေါသဘောတူစာချုပ်ပါ အခွင့်အရေးများ ခံစားခွင့် မှာလည်း အလှမ်းကွာဝေးလျှက်ရှိပေသည်။ ပြုပြင်မှုများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်မှာ နှစ်ပေါင်း ကြာမြင့်ပြီဖြစ်သော်လည်း အမျိုးသမီးများအတွက် စီးပွားရေး၊ နိုင်ငံရေး၊ လူမှုရေးပြဿနာများ ဆက်လက်တည်ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။ နေရာအနံ့အပြား တွင် ဖြစ်ပွားနေသည့် ဆင်းရဲမွဲတေခြင်းများနှင့် မဖွံ့ဖြိုးခြင်းများ၊ ဥပဒေ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ပုံ စွမ်းရည်များ ပျက်ကွက်စေခြင်းများသည် မှန်ကန်သော တာဝန်ယူမှုနှင့် ပွင်းလင်းမြင်သာမှု ကင်းမဲ့သည့် အုပ်ချုပ်ရေးစနစ် ကို တည်မြဲစေသည့်အပြင် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်းများနှင့် စစ်တပ်မှ ကျူးလွန်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ အပါအဝင် တိုင်းရင်းသား ပဋိပက္ခများနှင့် ကာလရှည်ကြာ ကျား/မ ရေးရာတရားမှုုတမှု မရှိခြင်းတို့ကို ဆက်လက် ဖြစ်ပွားစေပါသည်။ အုပ်ချုပ်ရေး တာဝန်ယူထားပြီး ၅ နှစ်အကြာတွင် တရားမှုတမှုနှင့် အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုပပျောက်ရေး ကြိုးပမ်းမှုများတွင် အောင်မြင်မှုမရှိသော အစိုးရ၏ လုပ်ဆောင်ချက် များသည် စီဒေါစာချုပ် အကောင်အထည်ဖော် လိုက်နာမှုမရှိကြောင်း ပြသနေသည့်အပြင်၊ တပ်မတော်၏ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ၊ လူမျိုးရေးခွဲခြားမှုများကို လမ်းကြောင်းပေးနေသော မျိုးစောင့်ဥပဒေများပြဌာန်းခြင်း၊ အမျိုးသမီးများ အပေါ် အကြမ်းဖက်မှုပပျောက်စေရန် ပြီးပြည့်စုံသော ဥပဒေများ ပြဌာန်းပေးမှုမရှိခြင်းစသော စိုးရိမ်ဖွယ်ရာ လုပ်ဆောင် ချက်များကို ဆက်လက်တွေ့ရှိနေရသည်။

ဤအစီရင်ခံစာတွင် တိုင်းရင်းသားဒေသများရှိ အထူးသဖြင့် ဝေးလံခေါင်ခိုက်သော ဒေသများနှင့် ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားရာ နေရာ များမှ အမျိုးသမီးများ၏ အခွင့်အရေး အခြေအနေများကို အလေးထား ဖော်ပြထားသည်။ အထက်ပါ ဒေသများသည် WLB ၏ အဖွဲ့ ဝင်အဖွဲ့ အစည်းများ အများဆုံး လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်နေသော ဒေသများဖြစ်သည်။ စီဒေါစာချုပ်ပါ တန်းတူ ညီမှုုမှုနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ပပျောက်ရေးစသော အာမခံချက်များအား တိုင်းရင်းသားဒေသနှင့် ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီးများ ခံစားခွင့်ရရန် ငြင်းပယ်ခံနေရသည့် အခြေအနေများကို မီးမောင်းထိုးပြထားသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင်းရှိ အမျိုးသမီးများအားလုံး စီဒေါပါ အခွင့်အရေးများ ခံစားရယူရာတွင် တူညီသော အခက်အခဲများ တွေ့ ကြုံရသော်ငြားလည်း၊ ကျေးလက်နှင့် တိုင်းရင်းဒေသရှိ အမျိုးသမီးများအတွက်မှ အခက်အခဲများနှင့် အန္တရာယ်များ ပိုမိုကြုံတွေ့ ရပေသည်။ ၎င်းတို့သည် လူကုန်ကူးမှု၊ ပညာရေးနှင့် ကျန်းမာရေးတွင် တန်းတူညီမှုုစွာ လက်လှမ်းမှီမှုမရှိမှု၊ လုံခြုံမှုမရှိသည့် မြေယာ ပိုင်ဆိုင်မှုများ၊ မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းဝယ်ခြင်း၏ ဆိုးရွားသော အကျိုးသက်ရောက်မှုများ စသည့် အခက်အခဲများစွာနှင့် ကြုံတွေ့ရသည်။ ထို့အပြင် ကျေးလက်ဒေသနှင့် တိုင်းရင်းသား ဒေသရှိ အမျိုးသမီးများသည် လက်နက်ကိုင် ပဋိပက္ခတိုက်ပွဲများ၏ ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုအား တိုက်ရိုက် ခံစားရသည့်အတွက်ကြောင့် ငြိမ်းချမ်းရေးကို ရှာဖွေနေကြရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အမျိုးသမီးအခွင့်အရေး အဆင့်နှင့် အခြေအနေတစ်ရပ်အား ဆင်ခြင်သုံးသပ်ရာတွင် မြို့ပြနင့် မြို့တွင်းပိုင်းရှိ အမျိုးသမီးများ၏ အတွေ့အကြုံများနှင့် ကျေးလက်နှင့်တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများ၏

အတွေ့အကြုံများ ကွဲပြားခြားနားမှုကို သိရှိနားလည်သဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သကဲ့သို့ ဤအခြေအနေများကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် လိုအပ်ပေသည်။

ဤအစီရင်ခံစာသည် တစ်နိုင်ငံလုံးအနှံ့ ဖြစ်ပွားလျက်ရှိသော အမျိုးသမီးအခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများအား အထူး ဖော်ပြရေးသားထားပါသည်။ ပထမဦးစွာ တပ်မတော်သည် လူမှုအဖွဲ့ အစည်းများနှင့် နိုင်ငံရေးများတွင် အရေးပါလှသော နေရာကို ဆက်လက်ရယူထားလျက်ရှိသည်။ ၂ဝဝ၈ ခုနှစ် ဖွဲ့ စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေသည် တပ်မတော်အား ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများအတွက် တရားဥပဒေအပေါ် အလုံးစုံ ချုပ်ကိုင်ထားနိုင်မှု၊ ဥပဒေပြုရေးအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းများတွင် အရပ်သားများမှ ဝင်ရောက်စွက်ဖက်မှုများ မလုပ်ဆောင်နိုင်ရန် အခွင့်အာကာများ အာမခံ ပေးအပ်ထားပါသည်။ ၎င်းအပြင် ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေသည် တပ်မတော်နှင့် အစိုးရ အာကာပိုင်များမှ ကျူးလွန်သော ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများအပါအဝင် ယင်းတို့၏ မှားယွင်းသော လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်မှုများအပေါ် လည်း အကာအကွယ်ပေးထားပြီး တပ်မတော်နှင့် ဆိုင်သော ကိစ္စရပ်များအား တပ်မတော်မှသာ ဆုံးဖြတ်လုပ်ဆောင်နိုင်သော အခွင့်အာကာများပေးအပ်ထားသည်။ လွှတ်တော်ခွဲတမ်းများ အပါအဝင် အခြားနိုင်ငံတော် အုပ်ချုပ်မှုများတွင်လည်း တပ်မတော်မှ ဥပဒေပြုရေးနှင့် အုပ်ချုပ်ရေးများတွင် အရေးပါအရာရောက်သော နေရာများ ရရှိစေသည်။ ထို့ကြောင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရှ ယန္တနား၏ အလွှာပေါင်းစုံ၌ တပ်မတော်မှာတွင် အရေးပါအရေချေခံ ဥပဒေ ပြင်ဆင်ချက် များအတွက် ပယ်ချခွင့်ရှိသည့် ဗီတို အခွင့်အာကာကို ပိုင်ဆိုင်ရရှိထားသောကြောင့် ထိုအခွင့်အာကာအား အချိန်တိုအတွင်း တွင် လျော့ချရန်ဆိုသည်မှာ မဖြစ်နိုင်ပေ။

ဒုတိယအချက်အနေဖြင့် ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော ပဋိပက္ခများသည် တိုင်းရင်းသားနှင့် ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီး များအတွက် ဒုက္ခများ ပိုမိုခံစားရစေသည်။ တပ်မတော်မှ ၎င်းတို့၏ တိုက်ခိုက်ရေးနည်းနာတခုအနေဖြင့် တိုင်းရင်းသူ အမျိုးသမီးများအပေါ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ အပါအဝင် လူ့အနွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများ ကျူးလွန်လျက်ရှိ ပါသည်။ ပဋိပက္ခများ၏ အခြေခံမှာ တိုင်းရင်းသားဒေသများရှိ မြောက်မြားလှစွာသော သဘာဝ သယံဇာတများကို ထိန်းချုပ်လိုခြင်းမှ မြစ်ဖျားခံနေသည်။ ထို့အပြင် တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် တပ်မတော်နှင့် ၎င်းတို့နှင့်ဆက်စပ်နေသော မဟာမိတ် ခရိုနီသူဌေးများမှ ၎င်းတို့၏ အကျိုးစီးပွားများနှင့် ပတ်သက်သည့် စိတ်ဝင်စားမှုများ ကာလရှည်ကြာစွာ ရှိနေသည်။ ပဋိပက္ခများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်း၊တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် စစ်တပ်များဆက်လက်ထားရှိနေခြင်းနှင့် စီးပွားရေး အမြတ်ထုတ်လိုသည့် စိတ်ဝင်စားမှုများ ရှိနေခြင်းသည် အထူးသဖြင့် ကျေးလက်နှင့် တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီး များအပေါ် ဆိုးဝါးလှစွာသော ဆိုးကျိုးများ ဖြစ်ပေါ်စေသည်။

တတိယအနေဖြင့် အမျိုးသမီးများအတွက် တန်းတူညီမှုမှု ကင်းမဲ့ခြင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ပြည့်စုံမှုမရှိသော ဥပဒေ ပြုရေးစနစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။ ပထမဆုံး ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေသည်ပင်လျှင် တန်းတူညီမှုမှုအတွက် ဖွဲ့ စည်းတည် ဆောက်ပုံဆိုင်ရာ တားဆီးမှုများ ဖြစ်နေစေသည့်အပြင်၊ နွဲခြားဆက်ဆံမှုဆိုသည့်အဓိပ္ပာယ်မှာလည်း စီဒေါနှင့် သဟဏတ ဖြစ်သော အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုမှု ကင်းမဲ့ခြင်းဖြင့် အမျိုးသမီးများအား နွဲခြားဆက်ဆံထားခြင်းနှင့် အမျိုးသမီးများအတွက် အလုပ်အကိုင်အနွင့်အလမ်းများအား အကန့်အသတ်ဖြစ်စေသည်။ တပ်မတော်အတွက် ပေးအပ်ထားသော လွှတ်တော် နွဲတမ်းများသည် သွယ်ဝိုက်သောအားဖြင့် အမျိုးသမီးများအတွက် နွဲခြားဆက်ဆံမှုများကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ အမျိုးသမီးများနှင့် အထူးဆက်စပ်လျက်ရှိသော ဥပဒေများ၊ (၁၈၆၁) ခုနစ်ရှိ ပြစ်မှုဆိုင်ရာ ဥပဒေများသည် ခေတ်နောက်ကျနေသည့် အပြင် ဓလေ့ထုံးတမ်းဥပဒေများအပါဝင် မြောက်မြားစွာသော ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် မူဝါဒများသည် အမျိုးသမီးများအပေါ် အကျိုးမပြုသော၊ နွဲခြားမှုဖြစ်စေသော စည်းမျဉ်း ဥပဒေ၊ မူဝါဒများ ဖြစ်နေပေသည်။ ၂ဝ၁၁ ခုနစ်မှ စ၍ ပြဌာန်းထားသော မျိုးစောင့်ဥပဒေကဲ့သို့ ဥပဒေများသည်လည်း အမျိုးသမီးများအဖြစ်မှာကော စုံးရိမ်ပူပန်မှုများကို ထည့်သွင်း စဉ်းစားထားခြင်း မရှိပါ။ နွဲခြားမှုမရှိသော ဥပဒေများ (သို့) ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ ရင်ဆိုင်တွေ့ကြုံနေရသော အမျိုးသမီးများအတွက် အဓိက ထည့်သွင်းစဉ်းစားထားသော ပြီးပြည့်စုံသည့် အမျိုးသမီးများ အားအကြမ်းဖက်မှုများမှာတားဆီးကာကွယ်ပေးသောဥပဒေများ၏ကာကွယ်ပေးခြင်းများကိုလည်းအမျိုးသမီးများအနေဖြင့် မခံစားကြရပေ။

၎င်းအပြင် စာရွက်စာတမ်းများတွင် ရေးသားထားသော တရားဥပဒေများနှင့် အခြားအခွင့်အရေး ရပိုင်ခွင့်များသည် ပင်လျှင် တရားဥပဒေပြုရေးစနစ်၊ နိုင်ငံရေးအင်အားများနှင့် အခြားအစိုးရအာကာပိုင်များတို့တွင် ဖြစ်ပွားနေသော အကျင့်ပျက်ခြစားမှုများကြောင့် မကြာခကာဆိုသလို မရကြရသည်မှာ များပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ ပျက်ကွက်ရှုံးနိမ့်နေမှု များသည် တပ်မတော်၏ လွှမ်းမိုးမှု၊ အကျင့်ပျက်မှုများအောက်တွင် ရောက်ရှိနေသော ယုံကြည်စိတ်ချရဖွယ်မရှိ၍ သံသယဖြစ်ဖွယ်ရှိသော တရားစီရင်မှုများနှင့် ဥပဒေစိုးမိုးရေးအတွက် လိုက်နာကျင့်သုံးမှု မရှိခြင်းတို့ကြောင့်သာ ဖြစ်သည်။ တိုင်းရင်းသားဒေသများနှင့် ကျေးလက်တောရွာများရှိ တရားဝင် တရားဥပဒေစနစ်၏ အပြင်ဘက်တွင် ရှိနေသော ဓလေ့ထုံးတမ်းဥပဒေများအား လိုက်နာကျင့်သုံးမှုများသည်လည်း အမျိုးသမီးများ၏ တရားမျာတမှုအတွက် လက်လှမ်းမှီရယူနိုင်မှုအပေါ်တွင် အကန့်အသတ်ဖြစ်စေသည်။ အထက်ပါအချက်များသည် အမျိုးသမီးများမှ ၎င်းတို့၏ ရပိုင်ခွင့်များ သိရှိလာစေရန်နှင့် ကျင့်သုံးလာရန်မှာ ကြီးမားသော အတားအဆီးဖြစ်နေပေသည်။

အမျိုးသမီးများအတွက် တရားမှုုတမှုရှိစေရန် ကြိုးပမ်းမှုသည် ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဧပြီလတွင် လက်ရှိ အာဏာရလာသော အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ ချုပ် (NLD) မှ ဦးဆောင်လျက်ရှိသော အစိုးရအသစ်အတွက် အဓိကလုပ်ဆောင်မည့် အရာ တစ်ခု ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်ရပါသည်။ တပ်မတော်မှ ဖန်တီးထားသော ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ အပါအဝင် ဖွဲ့ စည်း တည်ဆောက်ပုံ အတားအဆီးများအကြားတွင် တပ်မတော်၏ အာဏာနှင့် လွှမ်းမိုးမှုများကို လျော့ကျရန် ပြုလုပ်ရာတွင် စိန်ခေါ်မှုတစ်ရပ်အနေဖြင့် တည်ရှိနေပေလိမ့်မည်။ လူ့အခွင့်အရေးနှင့် အမျိုးသမီး အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ရန် အစိုးရသစ်အား တွန်းအားပေးရန်အတွက် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အသိပေးချက်များ ပေးအပ်ရန်မှာ အလွန်အရေးကြီးလှပါသည်။ စီဒေါသဘောတူညီချက်ပါ အချက်များအရ ကတိပြုထားသော အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေး များနှင့် တရားမျှတမှုများအတွက် နှိုင်းယှဉ်သတ်မှတ်ချက်များ ဖော်ဆောင်ရာတွင် စီဒေါအား ပြန်လည်စိစစ်ဝေဖန်ခြင်း များကဲ့သို့သော ညှိနှိုင်းစုဝေးပွဲများ (Forum) ပြုလုပ်ခြင်းသည် အလွန်အရေးပါလှပါသည်။ စီဒေါပါ အခွင့်အရေးများကို ကန့်သတ်ချက်များ (သို့) နောင့်နေးမှုများ မရှိစေပဲ ဒေသ၊ ကိုးကွယ်ယုံကြည်မှုနှင့် တိုင်းရင်းသားဒေသ အသီးသီးမှလာ သော မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးပေားနှင့် အမျိုးသမီးပြား လက်လှမ်းမှီ ရရှိနိုင်အောင် ပြုလုပ်ပေးသင့်သည်။

### ၂။ စစ်တမ်းရေးသားကောက်ယူခြင်း နည်းလမ်းများ

ဤအစီရင်ခံစာကို ရေးသားထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်များတွင် အချက်အလက် ကောက်ယူသော နည်းစနစ်များ၊ စာရွက်စာတမ်း ကောက်နတ်ချက်များ၊ မြန်မာနိုင်ငံ တဝှမ်းလုံးရှိ ပတ်သက်ဆက်နွယ်နေသော အဓိကလူပုဂ္ဂိုလ်များအား မေးမြန်ခြင်း များနှင့် သင်တန်းပို့ချခြင်းများ၊ ထွက်လာသော အစီရင်ခံစာ အကြမ်းအား အစိုးရ မဟုတ်သော အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် လူမှုအခြေပြုအဖွဲ့ အစည်းများနှင့်ပါ ဆက်သွယ် မေးမြန်း၊ အကြံပြုချက်များယူခြင်းများစသော နည်းနာများဖြင့် စုဆောင်းပုံဖော် ရေးသားထားပါသည်။

၂၀၁၅ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလလယ်မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မေလလယ်အထိ အမျိုးသမီးများ အဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ) - WLB ၏ အဖွဲ့ ဝင်များသည် အစီရင်ခံစာအတွက် အချက် အလက်များအား စစ်တမ်းများကောက်ယူခြင်း၊ အင်တာဗျူးမေးမြန်းချက်များ၊ စီဒေါ အသိပညာမြှင့်တင်ရေး အလုပ်ရုံဆွေးနွေးများတွင် စုဆောင်းခဲ့သော အချက်အလက် များစသည်ဖြင့် ရှာဖွေစုဆောင်းခဲ့ပါသည်။ WLB အဖွဲ့ ဝင်များသည် စီဒေါအသိပညာ မြှင့်တင်ရေး အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ ၄၉ ခုကို WLB လုပ်ငန်းများလုပ်ဆောင်ရာ ဒေသ အတွင်းရှိ မြို့နယ် ၂၆ ခုတွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး အမျိုးသမီး ၉၂၄ ယောက်နှင့် အမျိုးသား ၃၅၁ ယောက် ပါဝင်တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။ WLB သည် ချင်း၊ ကချင်၊ မွန်၊ ကရင်၊ ကရင်နီ/ကယား၊ ရခိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တို့နှင့် စစ်ကိုင်း၊ တနင်္သာရီ၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီးတို့၏ မြို့နယ် ၆၂ ခုတွင် အချက်အလက်များ ကောက်ယူခဲ့ပြီး၊ အမျိုးသမီး ၁၂၇၃ ယောက်၊ အမျိုးသား ၃၆၁ ယောက်တို့အား တစ်ဦးချင်း မေးမြန်းမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ [စစ်တမ်းကောက်ယူထားသော ဒေသများ၏ မြေပုံကို နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၁၄ တွင် ကြည့်ပါ]

WLB ၏ စီဒေါအလုပ်မှုဆောင်အဖွဲ့ သည် ရရှိလာသော အချက်အလက်များအား ဘာသာပြန်ခြင်း၊ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်းများနှင့် ရှိနေသော စာရွက်စာတမ်းများ၏ ကောက်နတ်လေ့လာချက်များကိုပါ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ ဆက်လက်၍ WLB သည် အစီရင်ခံစာ ရေးဆွဲမှုအစီအစဉ်များတွင် နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုကိုပေးခဲ့သော Global Justice Center နှင့် ပူးပေါင်း၍ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် ၄ ရက်တာ အလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲကို ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

WLBမှ ပထမဆုံးထွက်ရှိလာသော အစီရင်ခံစာမူကြမ်းအပေါ် ကောက်နတ်သုံးသပ် ချက်များနှင့် မှန်ကန် တိကျမှု ရှိ/မရှိ အတည်ပြုရန် ၎င်းအဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် ၃ ရက်တာ ဆွေးနွေးပွဲနှင့် ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ရှိနေကြသော မြန်မာ NGO များနှင့် လူမှု အခြေပြုအဖွဲ့ အစည်းများဖြင့် WLB ၏ စီဒေါအစီရင်ခံစာနှင့် ပတ်သက်သည့် လှုပ်ရှားမှုများအား သိရှိလာစေရန်နှင့် ထိုအစီရင်ခံစာအပေါ်၌ ၎င်းတို့၏ အကြံဉာက် များကို ရယူရန် တစ်ရက်တာဆွေးနွေးပွဲတို့ကို ၂ဝ၁၆ ခုနှစ် မတ်လတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

အလားတူညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပွဲများကို မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းတွင် ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဧပြီလတွင် အမျိုးသမီးအဖွဲ့ များကွန်ယက် (မြန်မာ) (WON) နှင့် CEDAW Action Myanmar (CAM) အဖွဲ့ မှ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် သုံးရက်တာ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပွဲ ပြုလုပ်ခြင်း၊ ရန်ကုန် အခြေစိုက် လူထုအခြေပြုအဖွဲ့ အစည်းများနှင့် တစ်ရက်တာ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပွဲကို ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ [နောက်ဆက်တွဲအမှတ် ၁၅ တွင် ပါဝင်ခဲ့သော အဖွဲ့ အစည်းများအား ဖော်ပြထားပါသည်] ထိုညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပွဲများမှ ရရှိလာသော အကြံပြုချက်များအား WLB ၏ စီဒေါ်စင်ပြိုင် အစီရင်ခံစာတွင် ထည့်သွင်းပေးထားပါသည်။ ထိုင်းနိုင်ငံနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အဖွဲ့ အစည်း စုစုပေါင်း ၅၂ ဖွဲ့သည် ထိုညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပွဲများတွင် ပါဝင်ခဲ့ပါသည်။

## ၃။ ပုဒ်မ ၁ (ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းအပေါ် အစိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ၌ တန်းတူညီမှုခြင်း သို့မဟုတ် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လေးနက်စွာ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုခြင်းကို ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိသည့်အပြင်၊ စီဒေါစာချုပ်မှ သတ်မှတ်ပြဌာန်းချက်များအား လိုက်နာမှု မရှိပေ။ ထိုအခြေခံဥပဒေ၌ စီဒေါအပါအဝင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စာချုပ်စာတမ်းများနှင့် လျော်ညီသည့် အသုံး နှန်းများကိုလည်း ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိပေ။ အမှန်တကယ်အားဖြင့် ၂၀၀၈ ခုနှစ် စီဒေါကော်မတီ ("ကော်မတီ") ၏ နိဂုံးချုပ် အကြံပြုချက်တွင် မြန်မာအစိုးရ ("အစိုးရ") အား ယင်းချို့ယွင်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေကို ပြင်ဆင် ခြင်းမှတဆင့် ဖြေရှင်းသွားရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။ အစိုးရအနေဖြင့် ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေကို ပြင်ဆင်ခြင်းမရှိသည့် အပြင် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အမျိုးသမီးများ၏ အခွင့်အရေးကို ပြီးပြည့်စုံသော တန်းတူညီမှုရေးနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု မရှိရေးတို့ကို ဥပဒေဖြင့် ကာကွယ်ဖြည့်ဆည်းခဲ့ခြင်းလည်း မရှိသေးပေ။ အစိုးရသည် အခြေခံဥပဒေ၌ ပြုလုပ်သင့်သော ပြောင်းလဲမှု များကို ယခုအချိန်တိုင် လုပ်ဆောင်ခြင်း မရှိသေးသောကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အမျိုးသမီးများ၏ အခွင့်အရေးကို ပြီးပြည့်စုံသော တန်းတူညီမှုရေးနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိရေးတို့ကို ဥပဒေဖြင့် ကာကွယ်ရန် အစိုးရ၏ ဖြည့်ဆည်းမှာလည်း မရှိခဲ့ပေ။

#### အကြံပြုချက်များ

- ပြီးပြည့်စုံသော တန်းတူညီမှုမှု၊ ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ပပျောက်ရေး လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့်အတူ အစိုး၏ တာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် ပတ်သက်သော ခိုင်မာသည့် အာမခံချက်များ ထည့်သွင်းပေးနိုင်ရန်အတွက် အခြေခံဥပဒေကို ပြင်ဆင်ရန်။
- တန်းတူညီမှုုမှု၊ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမရှိမှုနှင့် နိုင်ငံတကာစာချုပ်များကို စီဒေါသဘောတူစာချုပ်နှင့်အညီ ထိထိ ရောက်ရောက်ဆောင်ရွက်ရေးကို အာမခံသည့် ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေပြင်ဆင်ရေးကို ဆောင်ရွက်ရန်။

## ၄။ ပုဒ်မ ၂ (မူဝါဒဆိုင်ရာ တိုင်းတာချက်)

မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ တိုက်ဖျက်ရန် ရည်ရွယ်သော ဥပဒေများ ချမှတ်ထားခြင်း မရှိသောကြောင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ တိုက်ဖျက်ရန် ဥပဒေများဖြင့် ကာကွယ်ပေးမှု မရှိပေ။ ထို့အပြင် အချို့သော ဥပဒေများ သည် အမျိုးသမီးများအပေါ် တိုက်ရိုက် (သို့) သွယ်ဝိုက်သည့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများပင် ရှိနေသေးသည်။ အမျိုးသမီးများ သည် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် လိုအပ်နေသော လူတစ်စုဆိုသည့် အမြင်ပေါ်အခြေခံ၍ မတူကွဲပြားသော ဆက်ဆံမှုကို ခံရသည့်အပြင်၊ အချို့သော ရာထူးနေရာများသည် ၎င်းတို့အတွက် မသင့်လျော်ဟု ထင်မြင်သတ်မှတ်ခြင်းကိုလည်း ခံကြရသည်။ အထူးသဖြင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ချသည့် ဦးဆောင်မှုအခန်းကဏ္ဍများ၌ မသင့်လျော်ဟု ယူဆခြင်းကိုလည်း ခံရသည်။ ဥပမာ ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၅၂ သည် အချို့သော အလုပ်များသည် အမျိုးသားများအတွက်သာ "သင့်လျော်သည်" ဟု ထင်ရှားစွာ ကန့်သတ်ထားသော်ပြားလည်း၊ အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာတွင် ဤသို့သော ကန့်သတ်ချက် များကို ခွဲခြားဆက်ဆံမှုအဖြစ် သုံးသပ်ဆင်ခြင်ထားခြင်း မရှိပေ။ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း အချို့သောနေရာများ၌ မြေယာ စာရင်းသွင်းရာတွင် အမျိုးသားများကိုသာ အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် သတ်မှတ်ထားသောမူဝါဒများနှင့် ကျင့်သုံးမှုများကို တွေ့မြင်ရပါသော်လည်း၊ အမျိုးသားများအနေဖြင့် အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် သတ်မှတ်ထားသောမူဝါဒများနှင့် ကျင့်သုံးမှုများကို တွေ့မြင်ရပါသော်လည်း၊ အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် အိမ်ထောင်ဦးစီးနေရာကို ၎င်းတို့၏ ရသင့်ရထိုက်သော လူ့အနှင့် အရေးတစ်ရပ်အနေဖြင့် ရရှိလာစေရန် အစိုးရမှ မည်သည့်ကြိုးပမ်းမှုမှ လုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိပေ။

အစိုးရသည် ၂၀၁၁ ခုနှစ်မှစ၍၊ အမျိုးသမီးလူ့ အခွင့်အရေးနှင့် စပ်လျဉ်းသော ဥပဒေအသစ်များကို ရေးဆွဲအတည်ပြုထား ကြောင်း စီဒေါအစီရင်ခံစာ၌ အဆိုထည့်သွင်းထားပါသည်။ ၁ သို့သော်ငြားလည်း ၎င်းဥပဒေသစ်များ၌ တစ်ခုသော ဥပဒေ သာလျှင် အမျိုးသမီးကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် ရည်ရွယ်ထားပြီး၊ အခြားသော ဥပဒေများသည် အချို့သော လူစုများ အတွက်သာ ကာကွယ်ရန် ရည်ရွယ်ထားသည်။ ဥပမာ အလုပ်သမား ကာကွယ်ရေးဥပဒေများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ဥပမာ တစ်ခုပေးရမည်ဆိုလျှင် ကိုယ်ဝန်ဆောင် မိခင်များကို ကာကွယ်ရန် ရေးဆွဲထားသော လူမှုဖူလုံရေးဥပဒေ အမှတ် ၂၀၁၂ ၏ ပြဌာန်းချက်များကို အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရန် ပုံမှန်ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ စာ အချို့အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့၏ ရသင့်ရထိုက်သော ခွင့်ရက်များရှိခြင်းကို မသိ၍သော်လည်းကောင်း (သို့) အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်မည်ကို စိုးရိမ်၍သော်လည်း ကောင်း ၎င်းတို့၏ ရသင့်ရထိုက်သော ခွင့်ရက်များကို ရယူရန် တွန့်ဆုတ်နေကြပါသည်။

၂၀၁၁ ခုနှစ်မှစ၍ အတည်ပြုပြဌာန်းခဲ့သော တရားဥပဒေအသစ်များသည် အမှန်တကယ်ပင် အမျိုးသမီးများအား ခွဲခြား ဆက်ဆံရန် တက်ကြွစွာ အားပေးသော၊ ကျား/မဆိုင်ရာ ပုံစံခွက်အတွင်း ထည့်သွင်းခြင်းများကို ခိုင်မြဲစေသည့် ဥပဒေများ သာဖြစ်သည်။ သို့ပါ၍ ဥပဒေပြုခြင်းအရာ၌ အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေးများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခဲ့ခြင်း မရှိသည်မှာ ထင်ရှားသည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် အတည်ပြုခဲ့သည့် မျိုးစောင့်ဥပဒေများသည် အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေး များကို တင်းကြပ်စွာ ကန့်သတ်ထားပြီး၊ အမျိုးသမီးများ၏ လွတ်လပ်စွာ ဘဝလက်တွဲဖော်ကို ရွေးချယ်နိုင်သော အခွင့် အရေးများကို ကန့်သတ်ထားသည်။ ထို့အပြင် လူဦးရေ တိုးပွားနှန်းထိန်းညှိခြင်းဆိုင်ရာ ကလေးဦးရေနှင့် သားဆက်ခြား ရေးဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကိုပါ ကန့်သတ်ထားသည်။ မြို့မြေဟုနှင့် ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ဥပဒေများသည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်၌ အရပ်သားအစိုးရသို့ ကူးပြောင်းသောကာလတိုတွင်း အတည်ပြုပြဌာန်းခဲ့ပြီး၊ အစိုးရနေဖြင့် ဤဥပဒေများသည် အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးများအပေါ် မည်သို့သော သက်ရောက်မှုများ ရှိနိုင်ချေကို စစ်ဆေးသုံးသပ်မှုများ မပြုလုပ်ခဲ့ပေ။ နောက်ထပ် ဥပမာတစ်ခု ပြရမည်ဆိုလျှင် အသင်းအဖွဲ့ များ မှတ်ပုံတင်ခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေသည် ဇူလိုင် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၌ ပြဌာန်းခဲ့ပြီး၊ ၎င်းနှင့်သက်ဆိုင်သော နည်းဥပဒေများကိုလည်း ထည့်သွင်းခဲ့သော်လည်း ထိုဥပဒေများသည် အသင်းအဖွဲ့ များအား ပိုမိုထိရောက်သည့် အကာအကွယ်ပေးမှုများ မပေးနိုင်ရုံမှုမက ၎င်းအသင်းအဖွဲ့များ၏ လွတ်လပ်စွာ အသင်းဖွဲ့ ခွင့်ကို တားမြစ်ခြင်းများ ဆက်လက်ပြုလုပ်နိုင်ရန် ပြဌာန်းထားသော ဥပဒေတစ်ခုသာ ဖြစ်သည်။" ထိုအရာများကို ကြည့် ခြင်းအားဖြင့်၊ အစိုးရသည် စီဒေါကော်မတီမှ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၌ အကြံပြုခဲ့သော အချက်ဖြစ်သည့် "ကျား/မ တန်းတူညီမှုရေးကို လက်တွေ့ကျစွာ အသုံးချနိုင်သော ဥပဒေများ ပြဌာန်းပေးရန်" ကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ခြင်း မရှိသေးပေ။<sup>©</sup>

#### အကြံပြုချက်များ

- အမျိုးဘာသာ သာသနာစောင့်ရှောက်ရေး ဥပဒေများအပါအဝင် ကျား/မ ခွဲခြားဆက်ဆံမှု အခြေပြုသည့် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေပါ ပုဒ်မများနှင့် အခြားဥပဒေများ၊ ပုဒ်မများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ချက်ချင်း ပယ်ဖျက်ပေးရန်။
- အမျိုးသမီးများအပေါ် အကာအကွယ်ပေး၍ ခွဲခြားဆက်ဆံရေးကို တိုက်ဖျက်သည့် ပြီးပြည့်စုံသော ဥပဒေသစ် တစ်ခု ရေးဆွဲပေးရန်၊ လက်ရှိပြဌာန်းထားသော ဥပဒေများအားလုံးကို ပြန်လည် ဆန်းစစ်သုံးသပ်ရန်နှင့် အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးများကို အကာကွယ်ပေးသော၊ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများမှ ကာကွယ်ပေးသော၊ အမျိုးသမီးများပေါ် သက်ရောက်မှုများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားသော၊ စီဒေါစာချုပ်နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်မှုများကို သေချာစေ သည့် ဥပဒေမှုကြမ်းများကို ပြင်ဆင်အတည်ပြုရန်။
- မြန်မာ့လူမှုဖူလုံရေးဥပဒေ၌ ပြဌာန်းထားသည့် အခွင့်အရေးများအား ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်များ အပါအဝင် အမျိုးသမီးများအပေါ် ဥပဒေအကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရန် သေချာအောင် ဆောင်ရွက်ရန်။
- အသင်းအဖွဲ့ မှတ်ပုံတင်ခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေအား အဖွဲ့ အစည်းများအပေါ် လွတ်လပ်စွာနှင့် တန်းတူညီမှုစွာ မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုရန်၊ အဖွဲ့ အစည်းများ လွတ်လပ်စွာ စုဝေးနိုင်ခွင့်ရရှိစေရန် ပြုပြင်ပြောင်းလဲပေးရန်၊ အမျိုးသမီး အသင်းအဖွဲ့ များ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန်နှင့်တကွ အမျိုးသမီးအသင်းအဖွဲ့ များ မှတ်ပုံတင်ရာ၌ ပြေပြစ် မြန်ဆန် ထိရောက်စေရန် အားပေးသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ထုတ်ပြန်ပေးရန်။
- အမျိုးသမီးများ အိမ်ထောင်ဦးစီးဖြစ်နိုင်ကြောင်းနှင့်တကွ ၎င်းတို့သည် မြေယာပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိကြောင်းကို တိကျစွာ ဖြေရှင်းပေးပြီး၊ မြေယာပိုင်ဆိုင်ခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေများနှင့် မှတ်ပုံတင်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ပြုပြင် ပြောင်းလဲခြင်းအား မြေယာပိုင်ဆိုင်ခြင်းဆိုင်ရာဥပဒေနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၌ ပြုလုပ်ပေးရန်။
- ဥပဒေနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အသိဉာက်ပွင့် ပညာပေးလှုပ်ရှားမှုများကို နိုင်ငံတစ်ဝှမ်း ကျယ်ပြန့်စွာ အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသများ၌ ကျင်းပပေးရန်နှင့်၊ ယင်းလှုပ်ရှားမှုများ၌ အမျိုးသမီး အကြောင်းအရာ ပါဝင်မှုနှင့် အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးများအား အလေးပေးရန်။

## ၅။ ပုဒ်မ ၃ (အမျိုးသမီးများအတွက် ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် မြှင့်တင်ရေး)

အစိုးရသည် ကော်မတီမှ အကြံပြုထားသော "လိုအပ်လုံလောက်သော လုပ်ပိုင်ခွင့်၊ လူအရင်းအမြစ်၊ ငွေကြေးဘဏ္ဍာ၊ နည်းပညာ အရင်းအမြစ်များ" အား ပြည်လုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးယွန္တရားတွင် ကျား/မဆိုင်ရာ ပြီးပြည့်စုံသော တန်းတူညီမှုမှုကို ရရှိရန် မပံ့ပိုးသောကြောင့် ကော်မတီ၏ အကြံပြုချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ပျက်ကွက်နေသည်။<sup>၁ဝ</sup> မြန်မာနိုင်ငံ လုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာတော်မတီ (MNCWA) နှင့် မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာတော်မတီ (MNCWA)

သည် စီဒေါစာချုပ်အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် တာဝန်ယူရမည့် ဌာနအဖြစ် အစိုးရမှသတ်မှတ်သော်လည်း၊ ယင်း၏ ဘက္ခ္ကာငွေရရှိမှုသည် မဖူလုံသည့်အပြင်၊ အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးနှင့် တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေး မူဝါဒများကို အတွေးအခေါ်များဖြင့် တက်ကြွစွာ ရှေ့ရှုကြံဆ ပါဝင်လုပ်ဆောင်မှုမရှိပေ။ ယင်းအဖွဲ့ အစည်း နှစ်ဖွဲ့ လုံးသည် အမျိုးသမီးအများစုအတွက် အားပေးပြောဆိုမှုနှင့် စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များအပေါ် ဂရုပြုမှုအားနည်းပြီး၊ အပေါ်ယံ အခမ်းအနားကျင်းပရေး ကိစ္စများကိုသာ အလေးပေး လုပ်ဆောင်ကြသည်။ ၎င်းတို့၏ ထိပ်သီးပိုင်းခေါင်းဆောင်အချို့သည်လည်း အစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သောသူများ ဖြစ်သည့်အပြင် တိုင်းရင်းသားအမျိုးသမီးအဖွဲ့ ဝင် လူဦးရေ အလွန်နည်းပါးပြီး၊ နယ်စပ်ဒေသများ၌ ၎င်းအဖွဲ့ အစည်း၏ လုပ်ဆောင်ချက်များ အလွန်နည်းပါး၏။ <sup>၁၁</sup> ထိုနည်းအတူ မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသား လူ့အခွင့်အရေး ကော်မရှင်သည်လည်း ကိုယ်ပိုင်လွတ်လပ်စွာ လုပ်ပိုင်နိုင်ခွင့်များ လိုအပ်သလောက် မရှိသည့်အပြင်၊ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာကာ များအား ကန့်သတ်တားမြစ်ချက်များရှိနေပြီး ဘက္ခာငွေ လုံလောက်စွာမရရှိပေ။ ထို့အပြင် ကိုယ်စားလှယ်များကို အများ ဆန္ဒပြုရွေးချယ်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်တွင်း လူထုအခြေပြုအဖွဲ့ အစည်းများ၏ ပါဝင်မှုကို လုံလောက်စွာ မထည့်သွင်းခဲ့ပေ။ <sup>၁၂</sup> အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာထဲတွင် ထုတ်ဖော်ရေးသားထားသည့် ကျား/မ တန်းတူရေးရာ (Gender) ဌာန၌ တိကျပြတ်သား သော အခန်းကဏ္ဍ (သို့) လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမရှိသည့်အပြင် ၎င်း၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကို ဒေသခံနယ်ပယ်တွင်း၌ မခံစားရပေ။<sup>၁၃</sup> နောက်ဆုံးအနေဖြင့် အစိုးရ၏ ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့် မဟာဗျူဟာစီမံကိန်းတခုဖြစ်သော အမျိုးသမီးများဖွံ့ ဖြိုးတိုးတက်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားအဆင့် မဟာဗျူဟာစီမံကိန်း (NSPAW) သည် အမျိုးသမီး အခွင့်အရေး ပိုမိုတိုးတက်မြင့်မားစေရန် စာရွက်ပေါ်၌သာ ရေးသားထားသည့် စီမံချက်တစ်ရပ်သာ ဖြစ်သည်ဟု တွေ့ရှိရသည်။ ဤစီမံချက်၏ ကတိပြုချက်များနှင့် ပန်းတိုင်များအား ယင်းအားအစပြုဖော်ပြချိန်မှစ၍ ယခုတိုင် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိသေးပေ။

#### အကြံပြုချက်များ

• နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာ ယန္တရားတွင် လိုအပ်သော လုပ်ပိုင်ခွင့်၊ လုံလောက်သော လူအင်အား၊ ငွေကြေးရံပုံငွေ၊ နည်းပညာအရင်းအမြစ်များကို သေချာစွာ ချပေးပြီး ကျား/မတန်းတူညီမှုခြင်းကို ထိရောက်စွာ အထောက်အကူပေးနိုင်စေရန် ကျား/မတန်းတူရေးဆိုင်ရာ ပညာရှင်များအား နိုင်ငံအဆင့်၊ တိုင်းအဆင့်၊ ဒေသခံအဆင့်များ၌ အချိန်ပြည့် ရာထူးခန့်ပေးရန်၊ ကျား/မ တန်းတူရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒများ ညှိနှိုင်းမှုပြုသော အမျိုးသမီးရေးရာ ဝန်ကြီးဌာနတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာစေရေး ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်။

• မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေး ကော်မရှင် ဘဏ္ဍာငွေ ပိုမိုမြင့်မားလာစေရန်၊ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့် ပိုမို မြင့်မားလာစေရန်နှင့် ဒေသခံအဖွဲ့အစည်းများ၏ ပါဝင်မှု ပိုမိုတိုးတက်လာစေရန်နှင့် အထူးသဖြင့် ရွေးချယ်သော အဆင့်များ၌ အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော နောက်ခံရှိထားသည့် ကျွမ်းကျင်သော ပညာရှင်များကို ထည့်သွင်းပေးနိုင်ရန် ဤမြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်အား ဖွဲ့စည်းသော

ဥပဒေများကို ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲပေးရန်။

• ပြီးပြည့်စုံသော ကျား/မ တန်းတူညီမှုခြင်းရရှိရန်နှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုက်ဖျက်ရန်နှင့် အမျိုးသမီးများ ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားအဆင့် မဟာဗျူဟာစီမံကိန်း (NSPAW) ၌ ပါဝင်သော ကတိများအား ရှင်းလင်း ပီသစွာ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် လက်တွေ့ကျသော လှုပ်ရှားချက်များ စီမံပံ့ပိုးပေးရန်နှင့် အကောင် အထည်ဖော် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် လူထုခြေပြုအဖွဲ့အစည်းများကိုပါ လက်တွဲပါဝင်စေပြီး၊ တိကျသေချာသော စောင့်ကြည့်လေ့လာသုံးသပ်ရေးနှင့် ဝေဖန်သုံးသပ်မှု အစီအစဉ်များကို လုပ်ဆောင်ရန်နှင့် နှစ်စဉ် တိုးတက် လာမှု အခြေအနေများကို ပြန်လည်စိစစ်ရန်။

• အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေး မြှင့်တင်ရန်အတွက် မူဝါဒများကို လက်တွေ့ကျစွာနှင့် ထိရောက်စွာ အကောင် အထည်ဖော်နိုင်ရန်၊ မြန်မာအမျိုးသမီးရေးရာအဖွဲ့ ချုပ်နှင့် မြန်မာအမျိုးသမီးရေးရာကော်မတီများအား လုံလောက်သော ဘဏ္ဍာငွေများ ခွဲဝေပေးခြင်း၊ လွတ်လပ်သော အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေး ပညာရှင်များအား ဦးစီးဦးဆောင်မှုများ ပြုလုပ်ခိုင်းခြင်းနှင့် တစ်နိုင်ငံလုံးတွင် အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသများ၌ ရှေ့ရှုကြံဆ ချက်များနှင့် လူ့အခွင့်အရေးပေါ် အခြေခံထားသော အစီအစဉ်များဖြင့် အမျိုးသမီးစွမ်းရည် မြှင့်တင်ရေးများ

ပြုလုပ်အကောင်အထည်ဖော်ရန်။

• လွှတ်တော်အတွင်း၌ အမျိုးသမီးများ စုရပ်တခု ဖွဲ့ စည်းကာ အမျိုးသမီး နိုင်ငံရေးသမားများ၊ အထူးသဖြင့် မိခင်များကို အားပေးထောက်ပံ့သော ပေါ် လစီမူဝါဒများကို ပြင်ဆင်ရန်နှင့် အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်မှုများ ပြုလုပ်ပေးရန်။ ဤသို့ပြုလုပ်ရာတွင် ငွေကြေးရန်ပုံငွေ အရင်းအမြစ်များ ထောက်ပံ့ရေး၊ ကလေးများ စောင့်ရှောက်ရေး၊ မိခင်များ၏ နားခွင့်ရက်များနှင့် အခြားသော အထောက်အပံ့များကို ပံ့ပိုးပေးရန်။<sup>၁၄</sup>

## ၆။ ပုဒ်မ ၄ (တန်းတူညီမျှမှု အရှိန်မြှင့်တင်ခြင်း)

အစိုးရသည် စီဒေါပန်းတိုင်ကို ရောက်ရှိနိုင်ရန်နှင့် အမျိုးသမီးများ တန်းတူညီမှုမှုများ ရရှိနိုင်ရန်အတွက် စီဒေါကော်မတီမှ ၂ဝဝ၈ ခုနှစ်တွင် တောင်းဆိုခဲ့သည့် ယာယီအထူးစီမံချက်များကို ပြဌာန်းမှု မရှိသေးပေ။<sup>၁၅</sup>

#### အကြံပြုချက်များ

- စီဒေါမှ ချမှတ်ထားသော အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေးများ၊ ဥပမာအားဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမှ ကင်းလွတ်ရန်၊ နိုင်ငံရေးနှင့် လူမှုရေးနယ်ပယ်များတွင် ပါဝင်နိုင်သော အရည်အချင်းများ မြင့်မားလာစေရန်၊ အမျိုးသမီးများ ဥပဒေပြုရေး၊ နိုင်ငံရေးနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးဌာနများတွင် အနည်းဆုံး ၃ဝ% ခွဲတမ်းစနစ်ဖြင့် အချိုးကျ ပါဝင်နိုင်ရန် တို့အတွက် အစိုးရမှ ယာယီအထူးစီမံချက်များကို ပြဌာန်းပေးရန်။
- နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေးနယ်ပယ်များတွင် ယာယီအထူးစီမံချက်များအား လက်တွေ့ ကျစွာ အကောင် အထည်ဖော်ဆောင်နိုင်ရန် နည်းဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ချမှတ်ပေးရန်နှင့် အကောင်အထည် ဖော်ရန် ပျက်ကွက်ပါက သင့်လျော်သော အပြစ်ပေးရန်။

## ၇။ ပုဒ်မ ၅ (လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပုံသေသတ်မှတ်မှု အခန်းကဏ္ဏများနှင့် ပုံစံခွက်တွင်း ထည့်သွင်းဆက်ဆံခြင်း)

မြန်မာနိုင်ငံလုံးတွင် ဓလေ့ထုံးတမ်းနှင့်အညီ ပြဌာန်းထားသည့် ဥပဒေများနှင့် ၎င်းအလေ့အကျင့်များကို သုံးသပ် လေ့လာသောအခါ အမျိုးသမီးများသည် အမျိုးသားများထက် ပိုမိုနိမ့်ကျသော အဆင့်တွင် ရှိနေသည်ကို တွေ့မြင်ရသည်။ အစိုးရမှ ထုတ်ပြန်ချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်စွာ ဓလေ့ထုံးတမ်းနှင့်အညီ ပြဌာန်းထားသည့် ဥပဒေများသည် နေရာပေါင်းစုံရှိ အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံထားသည်။ အထူးသဖြင့် အမွေဆက်ခံခြင်း၊ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်း၊ ပစ္စည်းဥစ္စာပိုင် ဆိုင်ခြင်းများနှင့် ကျန်းမာရေးနှင့် စပ်လျဉ်းသော ဥပဒေများ ဖြစ်သည်။<sup>၁၆</sup> များသောအားဖြင့် ရှေးရိုးထုံးတမ်းအစဉ်အလာ များနှင့် အလေ့အထများသည် ဥပဒေအရ ချမှတ်ထားသည့် အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးများ ရှိနေသော်လည်း ဆက်လက်၍ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကို ဖြစ်ပေါ်နေစေသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဥပဒေမှ ပြဌာန်းထားသော အမျိုးသမီးများ၏ လူ့အခွင့် အရေးများအား ကာကွယ်ရန် သေချာစွာ မပြုလုပ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသအဆင့်များ၌ ဤသို့သော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများကို တွေ့ ရှိရပါသည်။ အချို့အခြေအနေတွင် မီဒီယာများမှလည်း အပြုသဘော မဆောင် သော ကျားမဆိုင်ရာ ပုံစံခွက်တွင်းသို့ ထည့်သွင်းမှုနှင့် ၎င်းကဲ့သို့သော အယူအဆများ လွှမ်းမိုးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများမှာ စာရွက်ပေါ်၌ ရေးသားဖော်ပြထားသည့် ဥပဒေများ အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိရန်နှင့် အမျိုးသမီးများ ၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေးနှင့် ပြဌာန်းထားသော ဥပဒေများအကြောင်း ပိုမိုသိရှိလာစေရန် တိုင်ကြားရေး ရုံးများကို ထူထောင်ပေးခြင်းများအပါအဝင် အသိပညာပေးမှုများ များစွာလိုအပ်နေကြောင်း ထောက်ပြနေပေသည်။ အထူးသဖြင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ၏ ယဉ်ကျေးမှုများအတွင်း အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ နက်ရှိုင်းစွာ အမြစ်တွယ်နေသည့် နယ်စပ်ဒေသ၊ တိုင်းရင်းသားဒေသ၊ ကျေးလက်ဒေသများ၌ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ပေးရန် အရေးတကြီး လိုအပ်နေပါသည်။

#### မြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းလုံးတွင် တွေ့မြင်ရသော ယဉ်ကျေးမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အနုတ်လက္ခကာ ဆောင်သော ကျား/မရေးရာဆိုင်ရာ ပုံစံခွက်ထဲ ထည့်သွင်းထားသည့် သာဓကများ

အောက်ပါ သာဓကများသည် ယဉ်ကျေးမှု၊ ထုံးတမ်းအစဉ်အလာ၊ အလေ့အထများအရ အမျိုးသမီးများ အပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ ဖြစ်ပေါ် နေသည်ကို ဖော်ပြနေသည်။ အစိုးရမှထုတ်ပေးထားသည့် မှတ်ပုံတင် ကဒ်ပြားများတွင် အမျိုးသမီးများသည် မှီခိုဟုသာ သတ်မှတ်ထားခြင်း ခံရပါသည်။ အမျိုးသမီးများသည် အလုပ်ခွင်တွင် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်သူ၊ ကိုယ်ပိုင်အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း ရှိနေသော်ငြားလည်း မှီခိုဟုသာ သတ်မှတ်ခြင်း ခံရပေသည်။ ကလေးသူငယ်များ၏ ကဒ်ပြားများ၌ ဖခင်၏ လက်မှတ်ထိုးခြင်းသာ လိုအပ်ပြီး မိခင်လက်မှတ် မလိုအပ်ပေ။ ဤဥပမာကို စစ်ပြေးဒုက္ခသည်စခန်းများ၌လည်း တွေ့ရမြင်ရသည်။ နေထိုင် သူများ၏ စာရွက်စာတမ်းများ၌ ဖခင်အမည်တစ်ခုကိုသာ ဖော်ပြရန်လိုပြီး၊ မိခင်အမည် ဖော်ပြရန် မလိုပေ။ ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ထုံးတမ်းအစဉ်အလာများကို ကိုးကားထားသော အလေ့အထများသည် လူဝင်မှ ကြီးကြပ် ရေးဌာနနှင့် အခြားသော အစိုးရဌာနများ၌ အမျိုးသားများအား မှတ်ပုံတင်ရာတွင် အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် ၎င်းတို့၏ အမည်နှင့်သာ စာရင်းသွင်းခြင်းကို အားပေးထားသည်။ ကယန်း၊ ကယား၊ ကရောနှင့် ကွတ်ကိုင် တိုင်းရင်းသားအုပ်စုများ၌ အမျိုးသမီးများ၏ မြေယာပိုင်ဆိုင်ခွင့်ကို ပိတ်ပင်ထားပါသည်။ ကရင်၊ ကချင်၊ ချင်းပြည်နယ်များတွင် မုဒိမ်းကျင့်ခံရသော အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့၏ ကျေးရွာမှ ထွက်နာခြင်းဖြင့် ကျေးရွာကို ပြန်လည်သန့်ရှင်းပေးရသည့် "ရွာသန့်ရန် ပြုလုပ်သည်" ဟူသော ဓလေ့များရှိပါသည်။ ရှေးရိုး ဗုဒ္ဓဘာသာ လက်ခံကျင့်သုံးမှုများအရ Hgay-toe-boe (ရာသီလာချိန်တွင် အမျိုးသမီးများအား ရွာမှ ကိစ္စများတွင် မပါဝင်နိုင်ရန် ကန့်ကွက်သကဲ့သို့)၊ ကရင်နီ/ကယားပြည်နယ်တွင် ရာသီပေါ်နေသော အမျိုးသမီးများအား ရှာအပြင်၌ တဲတစ်ခုတွင် ရွာသန့်ရှင်းရေး မထိခိုက်ရန် သီးသန့်နေထိုင်စေခြင်းများကို လည်း တွေ့မြင်ရပါသည်။ အိမ်ထောင်မရှိဘဲ ကိုယ်ဝန်ရလာသော မိခင်လောင်းများအား ကရင်နီ၊ ကယားနှင့် ရှမ်းရွာများတွင် ရွာတွင်းမှ အပြင်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဤအမျိုးသမီးများသည် မသန့်စင်သည်ဟူသော သတ်မှတ်ထင်မြင်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။ [နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၁ ၌ ဤကျားမဆိုင်ရာ ပုံစံကွက်ထဲ ထည့်သွင်းထားသည့် သာကေများ ညွန်ပြထားသည်။]

#### အကြံပြုချက်များ

- အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံသည့် ဘေးအွန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သော ဓလေ့ထုံးတမ်းများ၊ ဥပဒေများ နှင့် အလေ့အကျင့်များကို ပပျောက်သွားအောင် လုပ်ဆောင်ရန်။
- မြန်မာနှင့် ဒေသခံဘာသာစကားဖြင့် ကျား/မဆိုင်ရာ ရှုထောင့်ပါဝင်သော ကျောင်းစာသင်ရိုးညွှန်းတမ်းများ နှင့် ပို့ချရေး သင်ထောက်ကူများကို ပြုစုထုတ်ဝေ၍ ကျောင်းများ၌ ပြဌာန်းပေးရန်အပြင် စီဒေါနှင့် အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အချက်များ ပါဝင်ထည့်သွင်းပြီး ဆရာ/ဆရာမများအား ကျား/မရေးရာအကြောင်း အရာနှင့်ဆိုင်သော အသိပညာများ တိုးတက်လာစေရန်နှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ နားလည်လာစေရန်၊ လုံလောက်သော သင်တန်းများကို ပုံမှန် ပို့ချပေးရန်။
- စီဒေါကော်မတီ၏ ၂၀၀၈ ခုနှစ် အကြံပြုချက်များအရ (အပိုဒ်ငယ် ၂၁) အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံ သော ယဉ်ကျေးမှုများ၊ ဓလေ့ထုံးစံများ၊ အလေ့အကျင့်များ၊ ပုံသေသတ်မှတ်ချက်များကို ပြောင်းလဲလာ စေရန်နှင့် ပပျောက်စေရန်အတွက် အမျိုးသမီးစွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးလုပ်ငန်းများအား တီဗွီ၊ သတင်း၊ မီဒီယာ များမှတဆင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းများ အပါအဝင် ပြည့်စုံသည့် မဟာဗျူဟာနည်းလမ်းများနှင့် အစီအစဉ်များ ချမှတ်ရေးဆွဲ၍ တိုးမြှင့်လုပ်ဆောင်သွားရန်။

## **၈။ បុ**ဒ៌ម ၆ (ល្អកុန်ក្ដុះម្ភ)

၂၀၀၅ ခုနှစ်မှစ၍ လူကုန်ကူးမှု တားဆီးကာကွယ်ရေး ဥပဒေကို အစိုးရမှ ပြဌာန်းခဲ့ပြီး၊ လူကုန်ကူးတားဆီးကာကွယ်ရေး ဗဟိုအဖွဲ့ ကို ထူထောင်ခဲ့သည်။ <sup>၁၇</sup> ဤသို့ လုပ်ဆောင်နေသော်လည်း လူကုန်ကူးမှု ပြဿနာသည် မြန်မာနိုင်ငံတခွင်၌ ဖြစ်ပေါ်နေဆဲပင် ဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီး၊ ကလေးသူငယ်များအား အတင်းအဓမ္မ အလုပ် ခိုင်းစေရန်နှင့် လိင်အလုပ်သမားများအဖြစ် ကုန်ကူးခြင်းခံနေရသော မူရင်းနိုင်ငံတစ်ခုအနေဖြင့် ဆက်လက်ရပ်တည် နေဆဲဖြစ်သည်ကို တွေ့မြင်ရသည်။ "၂၀၀၈-၂၀၁၁ ခုနှစ်အတွင်း ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့် အမေရိကန် နိုင်ငံခြားရေးဌာန၏ 'လူကုန်ကူးမှု' အစီရင်ခံစာ"၌ အဆင့် (၃) (အဆိုးဆုံးအဆင့်၌) သတ်မှတ်နေရာချခံခဲ့ရပြီးနောက်ပိုင်း၌၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသည် အဆင့် (၂) (စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခံအဆင့်) နေရာသို့ ရောက်ရှိခဲ့ပြီး၊ ဤအဆင့် (၂) ၌ပင် နှစ်နှစ်တိုင် ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။ "မြန်မာနိုင်ငံသည် အဆင့် (၂) နိုင်ငံအဖြစ် ဆက်လက်ရပ်တည်နေရခြင်းမှာ လူကုန်ကူးမှုများ ဖြစ်ပေါ် နှန်းမှာ ဆက်လက်မြင့်မားနေခြင်း၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူအား အရေးယူမှု အားနည်းခြင်း၊ အစိုးရမှ လူကုန်ကူးမှုများ ဖြစ်ပေါ် နှန်းမှာ ဆက်လက်မြင့်မားနေခြင်း၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူအား အရေးယူမှု အားနည်းခြင်း၊ အစိုးရမှ လူကုန်ကူးမှုများ အား ဆုမိုးရမှ လုံလောက်သော ပြဿနာများအား အစိုးရမှ လုံလောက်သော သတင်းအချက်အလက်များဖြင့် မပံ့ပိုးနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်သည်။ ေတဲ့ ဤနှစ်တွင် အစိုးရသည် အဆင့် (၁) နေရာသို့ တျသင်းနိုင်ချေ ရှိသည်။ ဒေသခံ လူကုန်ကူးမှု တိုက်ဖျက်ရေး အဖွဲ့ အစည်းများမှ မြန်မာနိုင်ငံ၌ ဖြစ်ပွားနေသော အစွင့်အရေး ချိုးဖောက်ခံရခြင်းများနှင့် ယင်းပြဿနာများကို

အောင်မြင်စွာ မကိုင်တွယ်နိုင်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ အဆင့် (၃) နေရာ၌ ဆက်လက်ထားရှိရန် အကြံပေးတိုက်တွန်းခဲ့သည်။ ၁ အစိုးရမှ လူကုန်ကူးခြင်းများ ဖြစ်ပွားစေသော အခြေအနေများနှင့်ဆက်နွယ်နေသည့် အခြေခံအကြောင်းတရား ပေါင်းစုံအား ကုစားပေးနိုင်သည့် မဟာဗျူဟာတစ်ခုကို ထူထောင်နိုင်မှသာ လူကုန်ကူးခြင်းပြဿနာကို အောင်မြင်စွာ ဖြေရှင်းနိုင်မည် ဖြစ်သော်လည်း အစိုးရ၏ ဆန္ဒမရှိမှုနှင့် လုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်အား မရှိမှုတို့ကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် ထိုအခြေအနေများ ဖြစ်ပေါ်လာစေရန် နောင့်နေးကြာမြင့်နိုင်ကြောင်း သက်သေပြနေပေသည်။

#### လူကုန်ကူးမှုများကို ဖန်တီးပေးနေသည့် နောက်ခံအခြေအနေအကြောင်းတရားများအား အောင်မြင်စွာ မကိုင်တွယ်နိုင်ခြင်း

အစိုးရ၏ လူကုန်ကူးတိုက်ဖျက်ရေး လုပ်ဆောင်မှု မအောင်မြင်ရခြင်း အကြောင်းအရင်း တချို့မှာ လူကုန်ကူးခြင်းကို ဖန်တီးပေးနေသည့် အခြေခံပြဿနာကို ဇစ်မြစ်မှ မကိုင်တွယ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။ ပဋိပက္ခများ ကြာမြင့်စွာ ဖြစ်ပေါ် နေခြင်းနှင့် အစိုးရမှ ပဋိပက္ခဖြစ်နေသည့် ဒေသများ၌ လုံလောက်သော လူသားချင်း စာနာထောက်ထားသော ကူညီ ပံ့ပိုးမှုများအပေါ် ကန့်သတ်ချက်များရှိနေခြင်းသည် တစ်ဦးချင်း အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ အစုအဝေးလိုက်သော်လည်း ကောင်း ပြည်တွင်းရှိ နေရပ်ဒေသများကို စွန့်ခွာကာ ရွေ့ပြောင်းခြင်းများသည် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များ၏ ဘဝ၌ လူကုန်ကူးခံရနိုင်မှု အခြေအနေများကို များစွာဖန်တီးပေးသည်။ <sup>၂၂</sup> နယ်စပ်ဒေသများတွင် စီးပွားရေး ကြပ်တည်းမှု များသည် လူကုန်ကူးမှု ပြဿနာအား လောင်စာဆီ ထိုးပေးသကဲ့သို့ ဖြစ်ပေါ် နေခြင်းကို အစိုးရမှ ၎င်း၏ အစီရင်ခံစာ၌ အသိအမှတ်ပြုထားသည်။ $^{
m J?}$  စီးပွားရေး မဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ခြင်း၊ အစိုးရမှ လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ဆောင်မှုများ မပြုလုပ်ပေးခြင်းနှင့် နည်းပါးသော အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများသာရှိခြင်း၊ ပြည်တွင်းစီးပွားရေး အခြေအနေသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများနှင့် ကြီးကျယ်စွာ ကွဲပြားရြားနားမှုကြောင့် ရွေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများသည် ပိုမိုကောင်းမွန်သော ဘဝတစ်ခုကို ရနိုင်မည် ဆိုသော မျှော်လင့်ချက်ဖြင့် နေရပ်စွန့်ခွာကာ လူမှောင်ခို ခိုးသွင်းပေးသူများလက်ထဲ ရောက်ရှိလာသည့် အခြေအနေများ ဆီသို့ တွန်းပို့နေသည်။ <sup>၂၄</sup> နောက်အကြောင်းအရင်းတစ်ခုမှာ ဖခင် (သို့) အစ်ကို၊ မောင်များ၏ မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲခြင်း ကြောင့် မိသားစုများအပေါ် ကျယ်ပြန့်စွာဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများသည် အချို့သောအမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေး များအား မိသားစုဘဝ ရှင်သန်ရပ်တည်ရန် တာဝန်ယူရသည့် အခြေအနေသို့ တွန်းပို့နေသည်။ မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲရန် အချို့သော ဖခင်များမှ ၎င်းတို့၏ သမီးများအား လူကုန်ကူးသူများထံ ရောင်းစားသော သတင်းများလည်းရရှိခဲ့သည်။ <sup>၂၅</sup> နောက်ဆုံး အကြောင်းအရင်းဖြစ်သည့် သဘာဝ ဘေးအွန္တရာယ်ကျရောက်သော အချိန်အခါ၌ အစိုးရမှ လုံလောက်သော လူမှုဖူလုံရေးများဖြင့် မတုံ့ပြန်ခြင်းသည်လည်း လူကုန်ကူးမှုကို လောင်စာဆီ ထိုးပေးနေသည်။

အထက်ပါ အခြေအနေတခုချင်းစီသော်လည်းကောင်း၊ စုပေါင်း၍သော်လည်းကောင်း ဖြစ်ပေါ်နေခြင်း၏ သက်ရောက်မှု အနေဖြင့် ကျန်းမာရေး၊ ပညာရေးနှင့် အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများအား ငွေကြေးနှင့် ဝယ်ယူရသောကြောင့် မိသားစုများ၏ စီးပွားရေး ကြပ်တည်းမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ ဤကဲ့သို့ အခြေအနေများသည် အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ် များအား နိုင်ငံခြား၌ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း ရှာဖွေရန် တွန်းပို့နေသည်။ ထိုင်း၊ တရုတ်၊ စင်ကာပူ၊ မလေးရှားနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းသွားသည့် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များသည် လိင်လုပ်သမများအဖြစ်၊ အိမ်ဖော်အလုပ်သမားများအဖြစ် အမြတ်ထုတ် တွန်းပို့ခံရခြင်းများ မကြာခဏ ကြုံတွေ့ ရသည်။ [နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၂၌ သက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်ကို ကြည့်နိုင်သည်။]

အထူးသဖြင့် ရှမ်းပြည်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်နှင့် ကချင်ပြည်နယ်ရှိ ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူများ (IDPs) စခန်းများ၌ အခြေအနေများသည် အလွန်ဆိုးဝါးသည်။ ထို့ကြောင့် ဤစခန်းများတွင်းရှိ အမျိုးသမီးများသည် ဘဝလုံခြုံရေး အာမခံချက်နှင့် ၎င်းတို့အတွက် အသက်မွေဝမ်းကျောင်းလုပ်နိုင်သော အလုပ်တစ်ခု ရှာပေး မည်ဟု ကတိပြုတတ်သည့် လူပွဲစားများ၏ သားကောင်ဘဝသို့ အလွယ်တကူ ရောက်ရှိတတ်ကြသည်။ သာဓကအားဖြင့် ကချင်ပြည်နယ် IDPs စခန်း အနီးရှိ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးများသည် ပဋိပက္ခဖြစ်ပေါ်နေခြင်း၏ ရလဒ်တစ်ခုအနေဖြင့် ပိတ်ထားရသည်။ IDPs စခန်းများမှ အနီးဆုံးဖြစ်သော လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးများဆီသို့ ရောက်ရှိရန်မှာလည်း လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး မကောင်းသောကြောင့်၊ လမ်းများ ပိတ်ဆို့မှုကြောင့်နှင့် ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော ပဋိပက္ခများကြောင့် မဖြစ်နိုင်ပေ။ တရားဝင် ခရီးသွား စာရွက် စာတမ်းများ မရရှိနိုင်သောကြောင့် IDPs အများစုသည် နယ်စပ်ဒေသကို ကျော်လွန်ပြီး ခရီးသွားရန်အတွက် လူခိုးသွင်း ပေးသူများအား ရှာဖွေပြီး အရဲစွန့်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန် တွန်းအားပေးခြင်း ခံရသည်။ <sup>၂၇</sup> ပို၍ဆိုးရွားစေသောအချက်မှာ ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားအဖြစ် နိုင်ငံခြားသို့ ရောက်ရှိသောအခါ တရားမဝင် ဘဝဖြင့် အလုပ်မရနိုင်ခြင်းနှင့် အခြေခံ အခွင့်အရေးများ ချိုးဖောက်ခံရရန် အားနည်းချက်များ ဖြစ်လာပေသည်။ ဤပြဿနာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များ၌ အထူးသဖြင့် လူကုန်ကူးခံရနိုင်သည့် အန္တရာယ်များကျရောက်နိုင်ပေသည်။

#### ထိရောက်မှုမရှိသော အစိုးရ၏ မူဝါဒများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ

၂၀၀၈ ခုနှစ် သုံးသပ်ချက်အရ ကော်မတီမှ လူကုန်ကူးမှုပပျောက်ရေးဆိုင်ရာ တရားဥပဒေ သတင်းအချက်အလက်များနှင့် သင်တန်းများကို တရားရေးဆိုင်ရာနှင့် ဥပဒေဆိုင်ရာ အာကာရှိသူများ၊ နယ်စပ်ရဲများ၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးအရာရှိများ၊ ပြည်သူ့အာကာပိုင် အရာရှိများနှင့် လူမှုဝန်ထမ်းများအတွက် ပြည်တွင်းနေရာမျိုးစုံ၌ ပို့ချရန် အကြံပြုခဲ့သည်။ အစိုးရမှ ကော်မတီသို့ တင်သွင်းသော အစီရင်ခံစာတွင် အစိုးရမှ လူကုန်ကူးမှု တိုက်ဖျက်ရေးအတွက် သင်တန်းများ၊ အသိပညာပေး စကားဝိုင်းများ၊ ဆွေးနွေးပွဲများကို ပြုလုပ်ရာတွင် အမေရိကန် ဒေါ်လာငွေ ၃၅၀,၀၀၀ နှစ်စဉ် ကုန်ကျခဲ့သည်။ ၁၀ဤကဲ့သို့ ကြီးမား၍ ဆိုးရွားလှသော ပြဿနာတစ်ရပ်အား အစိုးရမှ တုံ့ပြန်ရာတွင် အသုံးပြုသော အရင်းအမြစ်များနှင့် မူဝါဒများ ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်လာအောင် လုပ်ဆောင်ခြင်းများမှာ စိတ်ပျက်ဖွယ်ကောင်းလောက်အောင်ပင် လုံလောက်မှုမရှိပေ။ အစိုးရ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များသည် ဤပြဿနာ ဖြစ်ပေါ်လာရန် ဖန်တီးပေးနေသော ဖစ်မြစ်များ၊ ထိုပြဿနာ၏ အတိမ်အနက် (သို့) ဤပြဿနာ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားရန် အားပေးနေသော အခြေအနေများအား ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းမှုမရှိ အပြင် လူကုန်ကူးခြင်းခံရသောသူများ၏ လိုအပ်ချက်များအား အစိုးရအာကာပိုင်များမှ မသိမြင် (သို့) မဖြည့်ဆည်းပေး နိုင်ပေ။

ကျေးလက်ဒေသများနှင့် တိုင်းရင်းသားနယ်မြေများတွင် အစိုးရ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များ လက်လှမ်းမီမှု မရှိပေ။ လူကုန်ကူးခြင်း ခံရသူများ၏ မိသားစုဝင်များအတွက် ထောက်ပံ့ကူညီမှုနှင့် တရားမျှတမှ ဖော်ဆောင်ရေးများတွင် အကန့်အသတ်များ ဖြစ်နေသည့်အပြင် လူ့အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်း၌ သဟဇာတဖြစ်စွာ ပြန်လည်နေထိုင်နိုင်ရေးသည်လည်း ခက်ခဲနေသေးသည်။<sup>၃၂</sup> အစိုးရမှ ကော်မတီထံ အစီရင်ခံစာတင်ရာတွင် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၌ စုစုပေါင်း လူကုန်ကူးခြင်းခံရသော အမျိုးသမီး (၁ဝ) ဦးအား ပြန်လည်ထူထောင်ပေးရာတွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆,၅ဝဝ ခန့်သုံးစွဲခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ၎င်းငွေပမာကသည် မည်သည့် အတိုင်းအတာနှင့်မဆို လွန်စွာနည်းပါးပေသည်။ အစိုးရမှ ၎င်း၏ လူကုန်ကူးမှုကာကွယ်ရေး လုပ်ဆောင်ချက်များအကြောင်း ကြေငြာနေသော်လည်း တိုင်းရင်းသားနယ်မြေများ၌ လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှုမှာ မရှိသလောက်နည်းပါး၍ ထိရောက်မှုမရှိလှပေ။ ၎င်းလုပ်ဆောင်ချက်များမှာ ရံဖန်ရံခါ တစ်ကြိမ်တည်း ပြုလုပ်သည့် အခမ်းအနားများသာဖြစ်သည့် အပြင် အသိပညာပေး အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများဖြစ်သော လက်ကမ်းစာစောင်နှင့် သတင်းအချက်အလက်များသည် ကျေးလက်အဆင့်သို့ မရောက်ရှိသည့်အပြင် တိုင်းရင်းသားဘာသာ စကားနှင့်လည်း အဆင့်သင့်မရရှိနိုင်ပေ။<sup>၃၃</sup> သို့ပါ၍ အမျိုးသမီးအသင်းအဖွဲ့များ၊ ဘုရားကျောင်းများစသည့် ဒေသခံ အသင်းအဖွဲ့များမှ ထောက်ပံ့အားပေးခြင်းနှင့် ပညာပေး ထောက်ကူပြုပစ္စည်းများ ထုတ်ဝေဖြန့်ဖြူးခြင်းများအား အများဆုံးပြု လုပ်ပေးနေရသည်။<sup>၃၄</sup> ကံမကောင်းစွာပင် လူကုန်ကူးမှု တိုက်ဖျက်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ မဟာဗျူဟာရေးဆွဲခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်စာစောင်များ ပြုစုထုတ်ဝေခြင်းများ တွင် ဒေသခံ အမျိုးသမီး အသင်းအဖွဲ့ များသည် ထည့်သွင်းခြင်းမခံရပေ။ ရှေ့တန်းမှ လုပ်ဆောင်သူများအား ထည့်သွင်း ပါဝင်စေခြင်းနှင့် လူကုန်ကူးမှုတိုက်ဖျက်ရေး အသုံးစရိတ်ပမာဏအား ပိုမိုတိုးမြှင့်ခြင်းဖြင့်၊ ကျေးလက်အဆင့်၌ ထိရောက် သော မဟာဗျူဟာ မူကြမ်းရေးဆွဲရာတွင် ဤအဖွဲ့များသည် အစိုးရအား အကူအညီပေးနိုင်ပေသည်။

#### ကျူးလွန်သူများမှ တာဝန်စံမှု၊ တာဝန်ယူမှု ကင်းမဲ့ခြင်း

အစိုးရအစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားချက်များနှင့် ဆန့်ကျင်စွာ အစိုးရမှ လူကုန်ကူးမှု ကျူးလွန်သူများအား ထိရောက်သော အပြစ်ပေးအရေးယူမှု မရှိသလောက် နည်းပါးနေပါသည်။ ဂိုစ် လူကုန်ကူးခံရသူများ၏ တိုင်ကြားမှုအဆင့်ဆင့်ကို နားလည်မှု နည်းပါးခြင်းသည် အစိုးရ၏ ပညာပေးရေး လုပ်ငန်းစဉ်များမထိရောက်ခြင်း၊ ကန့်သတ်မှုများ ရှိနေခြင်းကို ဖော်ပြနေသည်။ သာကေအားဖြင့် အစိုးရ၏ လူထုပညာပေးရေးအတွက် ထုတ်ဝေထားသော အထောက်အကူဖြစ် စာရွက် စာစောင်များမှာ မြန်မာဘာသာဖြင့်သာ ရေးသားထားပြီး၊ သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းရင်းသားဘာသာစကားများသို့ ဘာသာပြန် ပေးခြင်းမရှိပေ။ တိုင်ကြားမှုအဆင့်ဆင့်သည် ရှုပ်ထွေးပြီး၊ အချိန်ကြာလေ့ရှိသည်။ မကြာခက ကြုံတွေ့ ရသော အချက်မှာ တိုင်ကြားချိန်မှ အရေးယူချိန်အထိ ကြာရှည်စွာ စောင့်ဆိုင်းရခြင်း ဖြစ်သည်။ တိုင်ကြားရန် ဖုန်းလိုင်းများ အဆင်သင့် မရှိခြင်း၊ ခေါ်ဆိုရမည့်ဖုန်းများ ဆက်သွယ်မှုပြင်ပသို့ ရောက်ရှိနေခြင်း စသည်ဖြင့် မခက်ခဲသင့်သော အမှုများကို တွေ့ ကြုံ ရခြင်းသည် အရေးပေါ်လိုင်းများကို အလွယ်တကူ ခေါ်ဆိုတိုင်ကြားရန် အဟန့်အတားဖြစ်စေသည်။ ထို့အပြင် လူကုန်ကူးမှုခံရသော ကလေးသူငယ်များ၏ မိဘများ၌ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ မရှိသောကြောင့်လည်း အလွယ်တကူ တိုင်ကြားရန် မဖြစ်နိုင်ပေ။ လူကုန်ကူးခံရသူများအပေါ် ကာကွယ်ခြင်း (သို့) တရားဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မှုအတွက် လျော်ကြွေးများ မပေးသောကြောင့်လည်း တိုင်ကြားရန် တွန့်ဆုတ်ကြသည်။ ကို

လုံလောက်သော သင်တန်းပို့ ချခြင်းများ မရှိခြင်း၊ နိုင်ငံရေးဆန္ဒ (တာဝန်သိစိတ်)နှင့် လာဘ်စားမှုများ၏ ရလဒ် တစ်ခုမှာ

အာကာပိုင်များနှင့် ရဲအရာရှိများအား ထောက်ပံ့ကူညီမှုရရှိရန် အားကိုး၍ မရခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ဒေသခံရဲများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် လူကုန်ကူးမှု စစ်ဆေးစုံစမ်းရေးများကို မြန်ဆန်စွာ မလုပ်သည့် အပြင်၊ စုံစမ်းရေးစတင်ရန် လူထုက တိုင်ကြားတောင်းဆိုမှသာ စတင်လှုပ်ရှားရန် စောင့်ဆိုင်းနေကြသည်။ ရဲ၊ အခြား အစိုးရအရာရှိများနှင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး အရာရှိများပင်လျှင် လူကုန်ကူးခံရနိုင်သော သူများ၏ လက္ခဏာများကို ကြိုတင်မရိပ်စားနိုင်ခြင်းသည် လိုအပ်သော သင်တန်းပို့ချမှုများ မရရှိသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး လူကုန်ကူးခံရပြီး နောက်ပိုင်းမှသာ အကူအညီပေးနိုင်ကြသည်။<sup>၃၇</sup> ဤအာကာပိုင်များသည် လူကုန်ကူးမှု အခြေအနေ တစ်ရပ်ပေါ် မူတည်ပြီး အမြတ်ထုတ်၊ လာဘ်စားရန် လွယ်ကူပြီး၊ အကယ်၍ ရာဇဝတ်မှု ကျူးလွန်သူသည် လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းအတွင်း အာကာရှိသူဖြစ်နေလျှင် အရေးယူမှုများ မပြုလုပ်ပေ။ သေချာစွာ စုစည်းဖွဲ့ စည်းထားခြင်းမရှိသော ရာဇဝတ်မှုစုံစမ်းရေး အစီအစဉ်များ၊ လူကုန်ကူးခံရသူများအား အကူအညီပေး ဝန်ဆောင်မှုများ မရှိခြင်း၊ မိသားစုများမှ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျ ငွေကြေးစိုက်ထုတ်ပြီး ပျောက်ဆုံးနေသူများအား ရှာဖွေရ မည့်၊ ပြန်လည်ရွေးချယ်ရမည့် အခြေအနေများသည် လူကုန်ကူးစံရသည့် အမှုကိစ္စများကို တိုင်ကြားရန်အတွက် စိတ်ဓါတ်ကျဖွယ်အခြေအနေတစ်ခု ဖြစ်စေသည်။ ထို့အပြင် လူကုန်ကူးမှု ကျူးလွန်သူများအပေါ် တရားစွဲရာတွင် လာဘ်စားမှုနှင့် ဘက်လိုက်မှုများကို ထင်ရှားစွာ တွေ့မြင်နေရ ဆဲဖြစ်သည်။ အကယ်၍ လူကုန်ကူးမှု ကျူးလွန်သူသည် အာကာပိုင်များနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပါက ရဲများသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးကို လျှော့ပေ့ါစွာ လုပ်ကိုင်သည်။ $^{26}$  အနီးကပ် လေ့လာစောင့်ကြည့်သူတစ်ဦးမှ "မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ တရားဥပဒေ ခိုင်မာဖို့ လုပ်ဆောင်တဲ့ အစိုးရဌာနတွေ အားနည်းတယ်၊ အသင်းဝင် နိုင်ငံတွေနဲ့ အပြည့်အဝ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမရှိဘူး၊ လာဘ်ပေးလာဘ်ယူမှုကို တိုက်ဖျက်ဖို့ လုံလောက်တဲ့ အဖွဲ့အစည်းနဲ့ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတွေ မရှိဘူး၊ ပြီးတော့ နိုင်ငံအဆင့် လွတ်လပ်ပြီး တရားမျှတတဲ့ ခိုင်မာတဲ့ တရားဥပဒေ စနစ်တွေ မရှိဘူး"ဟု သုံးသပ်ပြောဆိုခဲ့သည်။ $^{
ho P}$ ထို့ကြောင့် အစိုးရသည် ကော်မတီ၏ ၂ဝဝ၈ ခုနှစ်မှ အကြံပြုချက်ဖြစ်သော ``လူကုန်ကူးမှု ကျူးလွန်သူများအား အရေးယူပြီး၊ အပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ပေးရန်နှင့် လူကုန်ကူးခံရသူများအား ကူညီထောက်ပံ့ ကာကွယ်ပေးရန်" ကို အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် လွန်စွာအားနည်းနေသည်ကို တွေ့ ရှိရသည်။ $^{
m CO}$ 

အကြံပြုချက်များ

• တာဝန်ယူမှုပိုင်း၌ ပိုမိုအားကောင်းလာပြီး၊ လူကုန်ကူးမှု ကျူးလွန်သူများအပေါ် တရားဥပဒေအရ ထိရောက်စွာ အပြစ်ပေးအရေးယူကာ လာဘ်ပေးလာဘ်ယူများကို အမြစ်ဖြတ် ချေမှုန်းပေးရန်၊ ဥပဒေနှင့် ဆီလျော်စွာ ရာဇဝတ်မှုကျူးလွန်သူများအား အပြစ်ဒက်ချမှတ်ပြီး၊ ၎င်းတို့၏ ရာထူးကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဥစ္စာစည်းစိမ်များ ကြောင့်လည်းကောင်း မည်သို့ အခြေအနေမျိုး၌ပင်ဖြစ်စေ အပြစ်မှ လွတ်ငြိမ်းခွင့် မပေးရန်။

• လူကုန်ကူးမှုတွင် တိုက်ရိုက် (သို့) သွယ်ဝိုက်ပြီး ဆက်စပ်လျက်ရှိသော တပ်မတော်ဝန်ထမ်းများနှင့် အစိုးရ အာကာပိုင်များကို ကြီးလေးသော အပြစ်ဒက်ပေးရန်၊ လူကုန်ကူးမှု ကိစ္စများကို ကိုင်တွယ် ဖြေရှင်းရာတွင် အမှုအား ပေါ့ဆစွာ ကိုင်တွယ်သူနှင့် အကာအကွယ်ပေးမှုတွင် ပေါ့ဆသူများကိုပါ အပြစ်ပေးအရေးယူရန်။

• အိမ်ိနီးနားချင်းနိုင်ငံများနှင့် နယ်စပ်ဖြတ်ကျော် ခရီးသွားခြင်းများနှင့်စပ်လျဉ်းသော လုပ်ထုံးလုပ် နည်းများအား နှစ်နိုင်ငံ သဘောတူစာချုပ်များ ချုပ်ဆိုရန်နှင့် ၎င်းစာချုပ်များနှင့် ယင်းတို့၏ တာဝန်ဝတ္တရားများအား လူကုန် ကူးခံရသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းမှ ပြည့်ဝစွာ သိရှိလာနိုင်ရန် ပညာပေး လှုပ်ရှားမှုများ ပြုလုပ်ပေးရန်။

• လူကုန်ကူးခြင်းခံရသူများထံသို့ ထိရောက်သော ကူညီမှုများ ရရှိမှု သေချာစေရန်၊ လူကုန်ကူးခြင်း ခံရသူများ အား ၎င်းတို့၏ဇာတိအား ပြန်လည်ပို့ဆောင်ပေးရန်နှင့် လူကုန်ကူးခြင်းခံရသူများ၏ဘဝ ပြန်လည်ထူထောင် နိုင်ရန် ထောက်ပံ့မှုများ လုပ်ဆောင်ပေးရန်။ (ဥပမာ- အသက်မွေးဝမ်း ကျောင်းသင်တန်း)

• လူကုန်ကူးမှုဖြစ်ပွားစေသော အခြေအနေများနှင့်ဆိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များကို ဘက်လိုက်မှု မရှိဘဲ စစ်မှန်သော၊ သင့်လျော်သော၊ ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ဟန်ချက်ညီသော နောက်ဆုံးရ သတင်းအချက်အလက် အကြောင်းအရာများကို ဖြန့်ချိပေးရန်နှင့် လူကုန်ကူးမှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော ကျောင်းစာသင်ရိုးညွှန်း တမ်းတစ်ခု ဖော်ဆောင်ထုတ်ရန်။

• လူကုန်ကူးမှု ကာကွယ်ရန်အတွက် ထိရောက်သော အသိပညာပေးရေး လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်နိုင်စေရန် လုံ လောက်သော ဘဏ္ဍာငွေများ ချမှတ်ပေးရန်၊ ရေဒီယိုအစီအစဉ်နှင့် အထောက်အကူပြု စာစောင်များကို တိုင်းရင်းသားဘာသာများဖြင့် ပြင်ဆင်ပေးရန်နှင့် စာမတတ်မြောက်သူများအတွက် သင့်လျော်သလို ပြင်ဆင်ပေးရန်။

• လူကုန်ကူးခံရသူများအား ကန့်သတ် တားမြစ်မှုများမရှိဘဲ လူထုအခြေပြုအဖွဲ့ အစည်းများနှင့် အမျိုးသမီးအဖွဲ့ အစည်းများမှ ကူညီနိုင်ရေးအတွက် ခွင့်ပြုချက်ပေးရန်နှင့် ယင်းအဖွဲ့ အစည်းများအား အစိုးရ၏ လူကုန်ကူးမှု ဆန့်ကျင်ရေး မူဝါဒများ ရေးဆွဲရာတွင် ထည့်သွင်းပါဝင်စေရန်။

- နိုင်ငံတကာ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့ အစည်းများအပေါ် အစိုးရမှ ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ခြင်းမရှိပဲ ၎င်းတို့အား လူကုန်ကူးမှု ဆန့်ကျင်ရေး အစီအစဉ်များအား လွပ်လပ်စွာ စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးနိုင်ခွင့်ပြုရန်နှင့် အစိုးရမှ လူကုန်ကူးမှု ဆန့်ကျင်ရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကတိပြုထားသော ဒေသဆိုင်ရာနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကတိကဝတ် များအပေါ် ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်မှု သေချာစေရေးအတွက် စောင့်ကြည့်ဝေဖန်ခွင့်ပြုရန်။
- လူကုန်ကူးခြင်းခံရသော အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအတွက် လုံလောက်သော ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများ၊ နှစ်သိမ့်ဆွေးနွေးခြင်းများ၊ ငွေကြေးအထောက်အပံ့များ၊ နေထိုင်ရေးနှင့် အနာဂါတ် သင်တန်း အခွင့်အလမ်းများအပြင် အခမဲ့ ဥပဒေ ဝန်ဆောင်မှုများဖြင့် အထောက်အပံ့ပေးရန်။
- လူကုန်ကူးခံရသော အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များ၏ အခွင့်အရေးနှင့် စိတ်ဆန္ဒကို အချိန်တိုင်း လေးစားရန်။
- အစိုး၏ မူဝါဒမှတဆင့် လူကုန်ကူးမှု ဖန်တီးပေးနေသော ဇစ်မြစ်များ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်။ သာဓကအားဖြင့် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအတွက် ပညာရေးနှင့် စွမ်းရည်မြင့်မားရေး အစီအစဉ်များ ရရှိနိုင်ရေး၊ အမျိုးသမီး ဘက်စုံ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်နိုင်ရန် အခွင့်အလမ်းများ ဖော်ထုတ်ရေး၊ စီးပွားရေး အခွင့်အလမ်းများနှင့် မိမိနေရပ်၌ ဘဝရှင်သန်နိုင်သော အခွင့်အလမ်းများ ဖန်တီးရေး၊ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော ပဋိပက္ခများ ဖြေရှင်းရေး၊ မြေယာများ အတင်းအဓမ္မ သိမ်းယူခြင်းများ ပပျောက်ရေးနှင့် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်စေသော အစိုးရ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ရပ်တန့်ရန်။

## ຍແ ດ່ວຸຄ ວວ (ດອນວະປະ)

ဤနှစ်သည် ရေရှည်ပညာရေး စီမံကိန်း၏ ၁၄ နှစ်မြောက်ဖြစ်သော်လည်း အစိုးရမှ အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးများအတွက် လုံလောက်သော ပညာရေးစနစ် အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ အောင်မြင်မှု မရှိခြင်းသည် ချပေးသော ဘက္ကာငွေ မလုံလောက် ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ " အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးပော်များသည် ပိုမိုများပြားသော ပညာရေး အတားအဆီးများကို အမျိုးသားများနှင့် အမျိုးသားငယ်များထက်ပင် ဆက်လက်ကြုံတွေ့ နေရသည်။ အစိုးရမှ ဤသို့သော အတားအဆီးများကို လက်တွေ့ ကိုင်တွယ် ဖြေရှင်းပေးခြင်း မရှိပေ။ အမှန်တကယ် ၂၀၁၄ ပညာရေး ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးဥပဒေ၌ ကျား/မ တန်းတူညီမှုရေး သဘောတရားကို ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိပေ။ " ကျေးလက်ဒေသများတွင် ပညာရေးအတွက် အတား အဆီးများ ပိုမိုထင်ရှားစွာ ဖြစ်ပေါ်စေရသည့်အကြောင်းမှာ လူမျိုးစု ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားခြင်း၊ အိုးအိမ်များ ဖယ်ရှားခံရခြင်း၊ ဖိုဝါဒကြီးစိုးသော လူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ သတ်မှတ်ထားသော တန်ဖိုးများကြောင့်ဖြစ်ပြီး ထိုအခြင်းအရာများသည် မိန်းကလေးငယ်များ၏ ပညာရေး အခွင့်အလမ်းများ ရရှိနိုင်မှုများအပေါ် အဟန့်အတား ဖြစ်စေသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ စီဒေါ ကော်မတီသို့ နောက်ဆုံးအစီရင်ခံစာ တင်သွင်းခဲ့သည့် အချိန်မှ ယခုချိန်တိုင်အောင်၊ အမျိုးသမီးများအတွက် ပညာရေးသည် တိုးတက်မှု နည်းပါးသေးသည်။

#### ပညာရေးအတွက် လိုအပ်သော ဘက္ခာငွေခွဲတမ်းမရှိခြင်း

၂၀၀၈ ခုနှစ်တွင် ကော်မတီမှ အကြံပြုခဲ့သည့် "အမျိုးသမီးများအတွက် ပညာရေးမြှင့်တင်ရန်" အချက်ကို အကောင်အထည် ဖော်မှုများ အားနည်းနေသည့်အပြင် ၂၀၀၈ ခုနှစ်မှ ယခုချိန်တိုင် ပညာရေး ဘက္ကာငွေအား အနည်းသာ တိုးမြှင့်ခဲ့သည်။ <sup>၄၃</sup> ၂၀၁၃ ခုနှစ်၌ အစိုးရချမှတ်ပေးခဲ့သော ပညာရေးအသုံးစရိတ်သည် ပြည်တွင်းဝင်ငွေ စုစုပေါင်း (GDP) ၏ ၁ ဒဿမ ၅ ရာခိုင်နှုန်းသာရှိပြီး၊ ၎င်းသည် 0ECD နိုင်ငံများ၏ အသုံးစရိတ်ပျမ်းမျှ၏ တဝက်သာရှိသည်။ <sup>၄၄</sup> လုံလောက်သော ပညာရေး အသုံးစရိတ် မရရှိခြင်းသည် မိန်းကလေးများ၏ ပညာရေးအတွက် များစွာသော အဟန့်အတား ဖြစ်ပေါ်စေပြီး ရှိနေဆဲ အဟန့်အတားများကိုလည်း ပိုမိုဆိုးရွားလာစေသည်။

ကျောင်းများ လုံလောက်စွာမရှိခြင်းသည် ပညာရေးအရင်းအမြစ်များတွင် ကန့်သတ်ချက်များရှိခြင်း၏ ရလဒ်တစ်ခုသာ ဖြစ်သည်။ အစိုးရမှ ပညာရေး အစီအစဉ်များကို မြို့နယ်များအဆင့်ထိ တိုးချဲ့ထားသည်ဟု ပြောဆိုနေသော်လည်း လက်တွေ့တွင် ကျောင်းများ လွန်စွာနည်းပါးလျှက်ရှိပါသည်။ အထူးသဖြင့် ကျေးလက်တောရွာများနှင့် တိုင်းရင်းသား နယ်မြေများ၌ လွန်စွာ နည်းပါးသည်။ <sup>၄၅</sup> လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး မရှိခြင်း၊ အခြေခံအဆောက်အအုံ ရှားပါးခြင်းများ၊ ရံဖန် ရံခါ အာကာပိုင်များ၏ ငွေအလွဲသုံးစားမှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ် နေသည့် အခြေအနေများသည် ကျောင်းသူ/သားများ ပညာသင် ကြားခွင့်ရနိုင်ရန် အလွန်ခက်ခဲစေသည်။ အချို့ဒေသများတွင် ဘုန်းကြီးကျောင်းများ၌ အတန်းကျောင်းများဖွင့်ရသော အခြေအနေသို့ပင် တွန်းပို့ခြင်း ခံရသည်။ သို့ပါ၍ ကျေးလက်တောရွာများနှင့် တိုင်းရင်းသား နယ်မြေများရှိ မိသားစုများ

သည် ၎င်းတို့၏ သားသမီးများအား ကျောင်းပို့ဆောင်ရန် ငွေကုန်ကြေးကျများခြင်း (သို့) ကျောင်းပို့ရန် စက်ခဲခြင်း စသည့် အဟန့်အတားဖြစ်နေပေသည်။

ပညာရေးဘက္ကာငွေ လုံလောက်စွာ မရှိခြင်းသည် အရည်အသွေး ချို့တဲ့သော ကျောင်းဆရာ၊ ဆရာမများ ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ အစိုးရမှ ငြင်းဆန်နေသော ကျောင်းဆရာ၊ ဆရာမများ ရရှိသော လစာငွေ အလွန်နည်းပါးခြင်းသည် ကျောင်းဆရာ၊ ဆရာမများအား မကြာစက အဂတိ လိုက်စားမှုများ လုပ်ဆောင်ရန် အားပေးမှုဖြစ်စေသည်။ <sup>၄၆</sup> သင်ကြားပို့ချခြင်း အဆင့် မမှီသောကြောင့် အစိုးရစာမေးပွဲများကို ဖြေဆိုရန် ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ၌ လိုအပ်သော ပညာအဆင့်ကို မရရှိနိုင်ပေ။ ထို့ကြောင့် ကျောင်းသူ၊ ကျောင်းသားများသည် ပုဂ္ဂလိက ကျူရှင်ဆရာများထံမှ ငွေကြေးပေးကာ ပြန်လည်သင်ယူရသည်။ ရှိနေသာ ကျောင်းများအားလည်း ပြုပြင်မွန်းမံခြင်း မရှိသောကြောင့် လက်ရှိ ကျောင်းများသည် အလွန်ဆိုးရွားသော အခြေအနေရှိနေခြင်းများကြောင့်လည်းကောင်း၊ သင်ကြားမှု အထောက်အကူ ကိရိယာပစ္စည်းများ မရှိခြင်းကြောင့် လည်းကောင်း ထိရောက်သော ပညာသင်ယူမှုကို အဟန့်အတားဖြစ်စေသည်။ အစိုးရ၏ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုချက်များ၏ ဆန့်ကျင်စွာပင် ကျေးလက်ဒေသ အများတွင် ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများအား အခမဲ့ကျောင်းဖတ်စာအုပ်များ၊ ပညာ သင်ဆုများကဲ့သို့ ပညာသင်စရိတ်များကို ပံ့ပိုးပေးမှုများ မရှိချေ။ <sup>၄၇</sup> အမှန်တကယ်တွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမား အဖွဲ့ (ILO) ၏ အစီရင်ခံစာအရ အတင်းအဓမ္မခိုင်းစေရန် လူကုန်ကူးခံရသူများ၏ ၄၁ ဒဿမ ၈ ရာခိုင်နှုန်းသည် ကျောင်း စရိတ် မတတ်နိုင်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းမှ ထွက်ခဲ့ရသူများ ဖြစ်သည်။ တို

အစိုးရမှ ထောက်ပံ့ပေးမှုများ မရှိသဖြင့် မိဘများသည် ၎င်းတို့၏ ကလေးများ ပညာသင်စရိတ် ရရှိအောင် ငွေကြေးရှာဖွေ နိုင်းရန် တွန်းပို့ခြင်းခံရသည်။ ဤသို့သော ကုန်ကျစရိတ်များမှာ ပုဂ္ဂလိက ကျူရှင်စရိတ်၊ ကျောင်းစာအုပ်ဖိုး၊ ကျောင်းသုံး ပစ္စည်းနှင့် အစားအစာများအတွက်ဖြစ်ပြီး ကျပ်ငွေ ၂ သိန်းမှ ၂ သန်းခွဲဝန်းကျင် ကုန်ကျသည့် နှစ်စဉ် အထက်တန်း ကျောင်း စရိတ်များလည်း ပါဝင်သည်။ *[နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၃ - ကုန်ကျစရိတ် အချက်အလက်များအား အသေးစိတ် ဖော်ပြ ထားသည်။* ဤပြဿနာများသည် ကလေးအားလုံးနှင့် စပ်လျဉ်းနေသော်လည်း မိန်းကလေးများအပေါ် အချိုးအစား မမှုုတစွာ ဆိုးကျိုးများပိုမိုသက်ရောက်စေသည်။ အကယ်၍ မိသားစုတစ်စုသည် ကလေးတစ်ဦးစာအတွက်သာ ကျောင်းစရိတ် တတ်နိုင်လှုုင် သမီးမိန်းကလေးထက် သားယောက်ျားလေးကိုသာ ကျောင်းထားရန် ပို၍ဖြစ်နိုင်ချေရှိသည်။ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံထဲ၌ ဖိုဝါဒကြီးစိုးသောယဉ်ကျေးမှုတရပ်၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုတစ်ခုဖြစ်ပြီး သားယောက်ျားလေးများ၏ ပညာရေးမှာ သမီးမိန်းကလေးများထက် ပို၍ ဦးစားပေးခံရသည်။ ထို့အပြင် ကျောင်းသို့ ဝေးလံစွာ ခရီးသွားရခြင်းသည် မိန်းကလေးများအတွက် မလုံချုံဟု ထင်မြင်ယူဆခြင်းလည်း ရှိသည်။ အကျိုးဆက်အနေဖြင့် မိန်းကလေး ကျောင်းထွက် နှန်းသည် အထူးသဖြင့် ကျေးလက်တောရွာများတွင် အလွန်မြင့်မားသည်။ အချို့သော ကျေးရွာများတွင် မှတ်တမ်း ကောက်ထားသော အလယ်တန်းနှင့် အထက်တန်း ကျောင်းထွက်နှန်းမှာ ၈၅ ရာခိုင်နှန်းအထိ မြင့်မားမှုကို တွေ့ရသည်။ [နောက်ဆက်တံခဲ့ အမှတ် ၁၊ ကျောင်းထွက်နန်း]

အစိုးရမှ တန်ဖိုးထားမှတ်တမ်းတင်ထားသော လုပ်ငန်းစဉ်တခုမှာ UNICEF မှ ထောက်ပံ့ထားသော "အခြေခံပညာရေးနှင့် ကျား၊ မ တန်းတူညီမှုရေး အစီအစဉ်" သည် ကလေးငယ်များအားလုံးအပေါ် ကျား/မ အခြေခံ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိသည့် အရည်အသွေးမှီ အခြေခံပညာရေးတစ်ခုကို ရရှိရန် အကောင်အထည်ဖော်နေသည့် လုပ်ငန်းစဉ်ပင်ဖြစ်သည်။ "ပြီး ယင်းအစီအစဉ်၏ ကြီးမားကျယ်ပြန့်မှုနှင့် ထိရောက်မှုများအား လိုအပ်သည်ထက်ပို၍ အစိုးရမှ ဖော်ပြထားပေသည်။ ဤအစီအစဉ်မှာ "အရည်အသွေးမှီ အခြေခံပညာရေး အစီစဉ်" ထဲမှ အစီအစဉ်တစ်ခုသာဖြစ်ပြီး၊ ယင်းပညာရေးအစီအစဉ် အကောင်အထည်ဖော် လုပ်ဆောင်မှုများသည် ၃၄ မြို့နယ်သာ ရောက်ရှိသည်ဟုဆိုထားပါသည်။ <sup>၅ဝ</sup> သို့သော်လည်း WLB အဖွဲ့ဝင်များ၏ သတင်းပေးချက်အရ ဤအစီအစဉ်များသည် ကျေးလက်ဒေသနှင့် တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် အများ သိရှိမှ မရှိသည့်အပြင် ၎င်း၏ သက်ရောက်မှုမှာ အကန့်အသတ်များစွာ ရှိနေသည်။

#### ပဋိပက္ခ ဖြစ်ပွားမှုနှင့် ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူများ (IDPs) ပညာရေး ဆုံးရှုံးမှု

မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဆယ်စုနှစ်များစွာ ဖြစ်ပေါ်နေခဲ့သည့် လက်နက်ကိုင် ပဋိပက္ခများသည် မိန်းကလေးငယ်များ၏ ပညာ သင်ကြားရေးကို ကြီးမားစွာ အဟန့်အတားဖြစ်စေသည်။ ပထမအချက်အနေဖြင့် ပဋိပက္ခများ ဖြစ်ပွားနေမှသည် မိန်းကလေးငယ်များ ကျောင်းသွား၊ ကျောင်းပြန် ခရီးသွားလာခြင်းတွင် အန္တရာယ်ရောက်စေသည်။ ပဋိပက္ခများ အရှိန် အဟုန် မြင့်မားလာသော အချိန်၌ ကျောင်းများ ပိတ်ထားခြင်း (သို့) အကြမ်းဖက်မှုများအား ကြောက်လန့်သောကြောင့် ကျောင်းတက်ခြင်းမှ ပျက်ကွက်ခြင်းတို့ ဖြစ်စေသည်။<sup>၅၁</sup> ထို့အပြင် ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော အကြမ်းဖက်မှုများသည် မိသားစုများကို ၎င်းတို့ နေရပ်၊ အိုးအိမ်များမှ ရှောင်ပြေးရမည့် အနေအထားကိုဖြစ်စေပြီး ယာယီပြန်လည်နေရာချထားသော

အခြေအနေများ၌ IDPs အနေဖြင့် နေကြရသည်။ ဤသို့ ယာယီနေရာချထားသော IDPs စာသင်ခန်းများ၌ ပညာရေး အထောက်အကူပြု အရင်းအမြစ်များ အလွန်နည်းပါးပြီး၊ IDPs များ၏ ကလေးများအတွက် စာသင်ကျောင်းများမရှိပေ။ ထို့ပြင်အစိုးရမှ IDPs စခန်းများတွင် နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ အထောက်အပံ့ပေးခြင်းကို ခွင့်မပြုဘဲ တားမြစ် ထားခြင်းသည် ပညာသင်ကြားရေးကို ဆိုးဝါးစွာ အဟန့်အတားဖြစ်စေသည်။ ဤသို့သော ပညာသင်ကြားရေး ချို့ယွင်း ချက်များသည် မိန်းကလေးငယ်များပေါ်သို့ သက်ရောက်မှု ပိုမိုကြီးမားစေသည်။

#### တိုင်းရင်းသားဒေသများ၌ ပညာသင်ကြားခွင့်အပေါ် အဟန့်အတားများ

တိုင်းရင်းသားဒေသများရှိ အစိုးရကျောင်းများသည် တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုအား နည်းပေါင်းစုံဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံလေ့ရှိ သည်။ ပထမအချက်အနေဖြင့် ရှိသောကျောင်းအရေအတွက်မှာ နည်းပါးသည့်အပြင် အများအားဖြင့် ဝေးလံပြီး စရီး မပေါက်သော နေရာများ၌ တည်ရှိနေတတ်သည်။ ဒုတိယအချက်အနေဖြင့် သင်ကြားပို့ချသော ဘာသာစကားသည် ဗမာဘာသာစကားဖြစ်ပြီး အစိုးရအားပေးသော မူဝါဒတစ်ခုမှာ ဒေသခံများအား ဆရာဖြစ်သင်တန်းပို့ချမည့်အစား ဒေသခံဘာသာစကားကို မတတ်ကျမ်းသော ဆရာ၊ ဆရာမများကို တိုင်းရင်းသားဒေသသို့ စေလွှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျောင်းချိန်ပြင်ပ၌သာ ဒေသခံဘာသာစကားကို သင်ကြားခွင့်ပေးသည်။ ဘာသာစကား အဟန့်အတားများသည် တိုင်းရင်းသားကလေးများအား ပညာရေးလိုက်စားရန် အားလျော့စေသည်။<sup>၅၂</sup>

အစိုးရသည် တိုင်းရင်းသားများ၏ သမိုင်းနှင့် အခန်းကဏ္ဍများအပေါ် လိုရာဆွဲ၍ မမှန်မကန် ပြောဆိုခြင်း၊ မှားသော သရုပ်ဖော်ခြင်းနှင့် သိမ်ငယ်စေခြင်း စသည်တို့အပါအဝင် တိုင်းရင်းသားများ၏ ယဉ်ကျေးမှုကို လျစ်လူူရှုသည့် တချိန် တည်းမှာပင် ဘက်လိုက်၍ မဟာဗမာလူမျိုးကြီးဝါဒကို အားပေးသော နိုင်ငံရေးဝါဒနှင့် စစ်တပ်အကြောင်း ဝါဒဖြန့်ချိရေး များကို သင်ကြားပေးရန် ကျောင်းသင်ရိုးညွှန်းတမ်းများတွင် အားပေးအားမြှောက် ပြုလျက်ရှိသည်။ ဘာသာစကား အဟန့်အတားများနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံသော အလေ့အကျင့်များကြောင့် တိုင်းရင်းသားကလေးများသည် ကျောင်းတက်ရန် တွန့်ဆုတ်ကြသည်။ ဤအကြောင်းအရာနှင့် အထက်ဖော်ပြပါ ကျေးလက်ဒေသတွင်း ပညာရေးဆိုင်ရာ အရင်းအမြစ် နည်းပါးသော ပြဿနာများ ပေါင်းစည်းလိုက်သောအခါဝယ် ပညာသင်ကြားရေးအတွက် အထူးသဖြင့် မိန်းကလေးငယ်များ ပညာသင်ကြားရေးအတွက် အဟန့် အတားများ ဖြစ်စေသည်။ <sup>၅၃</sup>

ထို့အပြင် ဘိန်းစိုက်ပျိုးသော ကျေးလက်ဒေသနှင့် တိုင်းရင်းသား ဒေသများတွင်းရှိ မူးယစ်ဆေးဝါး ပြဿနာသည် ပညာသင်ကြားရေး အခွင့်အလမ်းအတွက် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများဖြစ်ပေါ်စေသည်။<sup>95</sup> မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲသူများသည် ၎င်းတို့၏ နည်းပါးနေသော လစာကို မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲရန် အသုံးပြုခြင်းသည် ၎င်းတို့ကလေးများ၏ ပညာသင်စရိတ် အတွက် ပိုမိုခက်ခဲလာစေသည်ဟု ဆိုလိုနိုင်သည်။ ထို့နောက် တဖန်တလည် ဖြစ်ပေါ်နေသော အစိုးရ၏ အတင်းအဓမ္မ မြေယာသိမ်းဆည်းခြင်းသည်လည်း ကလေးငယ်များအတွက် ပညာရေးပိုင်းဆိုင်ရာ ကပ်ဆိုက်စေသည်။ ကိုယ်ပိုင်မြေများ မှ စွန့်နွာရန် တွန်းပို့ခံရသော မိသားစုများသည် အိုးမဲ့အိမ်မဲ့၊ ဆင်းရဲခြင်းဘဝ ရောက်ရှိပြီး ဤအခြေအနေသည် ၎င်းတို့၏ ကလေးများ ပညာရေးအပေါ် တလှည့်ပြန်ပြီး ဆိုးကျိုးသက်ရောက်စေသည်။ ဤပြဿနာများ အားလုံးသည် ကျေးလက် နှင့် တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် အမျိုးသမီးများ၏ ပညာသင်နိုင်ခွင့် အခြေအနေများအား အလုံးစုံ ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိနေပေသည်။

#### ကျား၊မဆိုင်ရာ ပုံစံခွက်ထဲသို့ ထည့်သွင်းထားသည့် ကျောင်းသင်ရိုးညွှန်းတမ်း

ကော်မတီမှ လိင်ပေါ် အခြေခံ၍ ဆက်ဆံမှုမရှိသော ကျောင်းဖတ်စာအုပ်များနှင့် သင်ရိုးကို မိတ်ဆက်ပေးရန် ၂၀၀၈ ခုနှစ်၌ အကြံပြုခဲ့သော်လည်း ဤအကြောင်းအရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အနည်းငယ်သာ အောင်မြင်ခဲ့သည်။ ၅၅ ကျောင်းသင်ရိုးတွင် ဆက်လက်ပြီး ပုံစံခွက်ထဲ ထည့်သွင်းထားသော၊ ခွဲခြားဆက်ဆံသော အကြောင်းအရာများ ထည့်သွင်းထားခြင်းသည် အမျိုးသမီးများအပေါ် အပြုသဘောမဆောင်သော အမြင်နှင့် အမှုအကျင့်များကို ဖြစ်ပေါ် စေသည်။ ယခုချိန်တွင် ကျောင်း သင်ရိုးညွှန်းတမ်း ထုတ်လုပ်ရေးအဖွဲ့ မှ "ကျား/မတန်းတူရေးဆိုင်ရာ သုံးသပ်ဆန်းစစ်ရေးနှင့် ကျားမဆိုင်ရာ ပုံစံခွက်ထဲသို့ ထည့်သွင်းသော အကြောင်းအရာတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ၎င်းတို့မှ စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရန် လုပ်ဆောင်နေသည်" ဟု အစိုးရမှ အသိအ မှတ်ပြုခဲ့သော်လည်း၊ ဤလုပ်ဆောင်မှုသည် ယခုတိုင် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုနှင့် တိုးတက်မှုအဆင့်သို့ မရောက်ရှိ သေးပေ။ မြိန်တာကယ် ကော်မတီထံသို့ တင်ပြသည့် အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာတွင် လူကုန်ကူးခံရသူများအား သင်တန်း ပို့ချရာတွင် "အချက်အပြုတ်၊ အချုပ်သင်၊ သိုးမွေးထိုး၊ လက်မှုပညာနှင့် ပန်း၊ အသီးအလုပြင်ဆင်ခြင်း"များသာပါသည်ဟု ဖော်ပြချက်ကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် အဆင့်တိုင်းတွင် ကျား/မ ပုံစံခွက်ထဲသို့ ထည့်သွင်းခြင်းနှင့် ကျား/မ ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ယူဆချက်များ ပျံ့နှံ့နေသည်ကို တွေ့မြင်နိုင်ပါသည်။ ၅၈

#### အကြံပြုချက်များ

- အစိုးရ၏ ပညာရေး အသုံးစရိတ်ကို ထိထိရောက်ရောက် တိုးမြှင့်ရန်နှင့် အနည်းဆုံး GDP (နိုင်ငံ၏ စုစုပေါင်း ဝင်ငွေ) ၂ဝ ရာခိုင်နှုန်းအား ပညာရေးအတွက် အသုံးပြုရန်။
- အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသနှင့် တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် မူလတန်းကျောင်းများမှစ၍ အမျိုးသမီးများ ကြုံတွေ့နေရသော စိန်ခေါ် မှုများကို ပစ်မှတ်ထားပြီး လူမျိုး၊ အသားအရောင်အရ နှိမ်ချခွဲခြားဆက်ဆံခံရမှု များကို ကျော်လွှားနိုင်ရေး မူဝါဒများ ချမှတ်ပြဌာန်းရန်။
- အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသများတွင်၊ အမှန်တကယ် အစမဲ့ မတက်မနေရ အရည်အသွေးမှီ အခြေစံ ပညာရေးကို တစ်နိုင်ငံလုံး၌ သင်ကြားပေးရန် (ပုဂ္ဂလိက ကျူရှင်များ၊ စာအုပ်နှင့် ကျောင်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ် အဖိုးအစကြေးငွေ မယူဘဲ)
- အမျိုးသမီးငယ်များ ကျောင်းတက်ရာတွင် လုံခြုံမှုမြင့်မားလာစေရန် လက်နက်ကိုင် တိုက်ပွဲပဋိပက္ခများ ရပ်တန့်ရေးနှင့် လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေးနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ နိုင်ငံတဝှမ်း တည်ဆောက်ရေးများ ပါဝင်သည့် လုပ်ဆောင်ချက်များအကောင်အထည်ဖော်ရန်။
- ဆရာ၊ ဆရာမများနှင့် ပညာရေး ဝန်ထမ်းများအား သင့်တင့်လျောက်ပတ်သော လစာငွေနှင့် လူမှုဖူလုံရေး စံစားခွင့်များပေးရန်နှင့် ဆရာ၊ ဆရာမများအား ကျား/မ တန်းတူရေးဆိုင်ရာ အသိပညာများရရှိစေရန် သင်တန်းများပို့ချရန်။ စာသင်ကြားမှု ညံ့ဖျင်းမှုများနှင့် လေ့လာသုံးသပ်သည့် နည်းစနစ်များနှင့် ပတ်သက်၍ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်အတွက် ဆရာဖြစ်သင်တန်းကျောင်းများကို လုံလောက်သည့် ဘဏ္ဍာငွေပံ့ပိုးပြီး အဆင့်မှီ လာစေရန်။ ဆရာအများစုသည် အမျိုးသမီးများ ဖြစ်သောကြောင့် ၎င်းမှတဆင့် အမျိုးသမီးဘဝ တိုးတက်ရေး ကို အားပေးအားမြှောက်ပြုရန်နှင့် ဒေသစံတိုင်းရင်းသားလူမှုအသိုင်းအဝိုင်းတွင်းမှ ဆရာမသစ်များစုဆောင်း၍ ဆရာဖြစ်သင်တန်း ပို့ချပေးပြီး ဒေသစံဘာသာစကားဖြင့် သင်ကြားခြင်းကို ခွင့်ပြုရန်။
- ပညာရေးစနစ်ကြီးအား အသုံးချကာ ဗမာတိုင်းရင်းသား လက္ခကာ (သို့) တပ်မတော်၏ ဝါဒဖြန့်ချိခြင်း၊ ကျား၊မ ပုံစံခွက်ထဲ ဆက်လက်ထည့်သွင်းခြင်းများနှင့် တိုင်းရင်းသားများ၏ လက္ခကာများနှင့် ဘာသာစကား ဖယ်ရှား ရေးများ မပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းနှင့် သင်ကြားအထောက်အကူများကို အသစ်ပြန်လည် ရေးဆွဲရန် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းရေးဆွဲမည့် ကော်မတီကို ဖွဲ့စည်းရန်နှင့် ၎င်းမှ သင်ရိုးညွှန်း တမ်းတွင် ကျား/မ ရေးရာ အမြင်ရှုထောင့်ရှိရန်အတွက် ကျား/မ ပုံစံခွက်ထဲ ထည့်သွင်းခြင်းနှင့် ကျား/မ ဘက်လိုက်မှု ဖယ်ရှားပေး ရန်နှင့် တိုင်းရင်းသားများ၏ ယဉ်ကျေးမှုနှင့် မှုဝေဖလှယ်ပေးမှုများကို ခြုံငုံထည့် သွင်းပေးရန်။ ဥပမာ စီဒေါ အကြောင်းအရာနှင့် သမိုင်းသင်ခန်းစာများတွင် အောင်မြင်၍ အရေးကြီးသော အမျိုးသမီးနှင့် တိုင်းရင်းသား ခေါင်းထောင်များ အကြောင်းအား သင်ရိုးညွှန်းတမ်းများ၌ ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။
- အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များ၏ ကျောင်းထွက်နှုန်း နည်းပါးလာစေရန် အထူးအစီအစဉ် (ဥပမာ -ပညာသင်ဆုများ၊ ထောက်ပံ့ထားသော အခင်းအကျင်း) များ ပြဌာန်းပေးရန်။
- အမျိုးသမီးနှင့် မိန်းကလေးများအပေါ် ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ထုံးတမ်းဓလေ့များကို အခြေပြုသော ပုံသွင်းခွဲခြား ဆက်ဆံမှုများ ပပျောက်စေရန်နှင့် ၎င်းတို့၏ ပညာသင်ကြားရေး အခွင့်အလမ်းများကို အဟန့်အတားဖြစ်စေမှုများ ပပျောက်စေရန်တို့အတွက် လုပ်ဆောင်ချက်များ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။
- ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူ အမျိုးသမီးငယ်များ အရည်အသွေးမှီ ပညာသင်ကြားရေး အခွင့်အလမ်း ရရှိပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ ပေးသော ထောက်ပံ့ကူညီမှုများ ရရှိကြောင်း သေချာအောင်ပြုလုပ်ပေးရန်။
- အစိုးရမဟုတ်သော ကျောင်းများမှ ထုတ်ပေးထားသည့် အောင်လက်မှတ်များကို အသိအမှတ်ပြုပေးရန်။
- နေ့ချိန်တွင် အလုပ်လုပ်သော အမျိုးသမီးများ ဆက်လက်ပြီး ပညာသင်ကြားနိုင်စေရန်အတွက် ည ကျောင်း၊ အတန်း၊ ကောလိပ်များ ပြန်လည် ဗွင့်လှစ်ပေးရန်။

## วo။ បុទ្ធត ว ្ (យ<mark>ា</mark>ទ្ធិះគរខេ<mark>ាះ</mark> )

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးများအတွက် အရည်အသွေးမှီ၍ တတ်နိုင်သော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အခွင့်အလမ်းများ မရှိပေ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အစိုးရမှ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများအတွက် လုံလောက်သော ဘဏ္ဍာငွေကြေးများ မချမှတ်ပေးသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၏ ကိန်းဂဏန်း အရ ၃.၉ ရာခိုင်နှုန်းဖြစ်ပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံသည် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုအတွက် အနည်းဆုံး ပမာဏကို သုံးစွဲသော နိုင်ငံများစာရင်းတွင် ပါဝင်ခဲ့သည်။ ၁၈ အရှေ့တောင်

အာရှ ဒေသဝန်းကျင်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ တပ်မတော်အတွက် နိုင်ငံ့ဘဏ္ဍာ သုံးစွဲခြင်းသည် ၎င်း၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပညာရေး နှစ်ခုစလုံးပေါင်း၏ အသုံးစရိတ်ထက်ကို ပိုမိုများပြားသော တခုတည်းသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်သည်။ <sup>၅၉</sup> ဤကဲ့သို့ အစိုးရ အထောက်အပံ့ မလုံလောက်ခြင်းနှင့် အခြားကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်ခ မြင့်မားခြင်းစသော အကြောင်း အရာများသည် လူဦးရေ၏ လူအများစု၊ အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးနှင့် ကျေးလက်ဒေသနေထိုင်သူများအတွက် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများအား လက်လှမ်း မမှီနိုင်သည့် အနေအထားများ ဖြစ်စေသည်။

#### ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အခန်းကဣာတွင် အစိုးရ၏ ထောက်ပံ့မှု မလုံလောက်ခြင်း

၂၀၀၈ ခုနှစ်မှ ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့် ကော်မတီ၏ အမျိုးသမီးကျန်းမာရေး မြှင့်တင်ရန်အတွက် အကြံပြုချက်အား အစိုးရမှ အကောင်အထည်မဖော်နိုင်သေးသဖြင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အခန်းကဏ္ဍသည် ယခုချိန်တိုင် ဖူလုံသော အသုံး စရိတ်နှင့် လိုအပ်သော ဝန်ထမ်းများ မရှိပေ။ ၂၀၁၃ ဘဏ္ဍာငွေစာရင်းအရ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများအတွက် ဘဏ္ဍာငွေအား နိုင်ငံတော်ဝင်ငွေ၏ ၃.၉ ရာခိုင်နှုန်း မြှင့်တင်ပေးထားသော်လည်း၊ အစိုးရပံ့ပိုးသော ဘဏ္ဍာငွေသည် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံလုံး၏ ကျန်းမာရေး အသုံးစရိတ်၏ ၁၂ ရာခိုင်နှုန်းအတွက်သာ ဖူလုံပေသည်။ ၁ ထို့အပြင် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်ရန် သုံးစွဲသည့် အစိုးရဘဏ္ဍာငွေများသည်လည်း စီမံခန့်ခွဲရာတွင် ညံ့ဖျင်းမှုများကြောင့် အလဟသ ဖြစ်သွားခြင်းများလည်း ရှိသည်။ ဤအကြောင်း၏ ရလဒ်အဖြစ် အလွန်တင်းကြပ်သော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ကုသခြင်းခံရရန် အချိန်ကြာမြင့်စွာ စောင့်ဆိုင်းရသော ကျန်းမာရေးစနစ်တစ်ခုကို ဖြစ်ပေါ်လာစေသည်။

နိုင်ငံတကာ အလှူရှင်များမှ ကျန်းမာရေးစနစ်ကြီးကို ကျားကန်ထောက်ထားရသကဲ့သို့ ေ လူထုအခြေပြု အဖွဲ့ အစည်း များမှ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ဟာကွက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးလျက်ရှိသည်။ ြင့် တိုင်းရင်းသား အများစုသည် ဒေသ အခြေပြုသော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ဝန်ဆောင်မှုများကို ကိုယ့်အားကိုယ်ကိုး တည်ထောင်ထားရသည်။ ြစ် ဥပမာ - နယ်လှည့်ကျောပိုးအိတ် ကျန်းမာရေး ဝန်ထမ်းအဖွဲ့ (BPHWT) ကို ဖွဲ့ စည်းပြီးနောက် ဒေသခံလူစုများ၏ စွမ်းရည်မြှင့်တင် ခြင်းဖြင့် အခြေခံ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ခြင်းများအား ပဋိပက္ခ ဖြစ်နေသော နေရာများ၊ အထူးသဖြင့် နိုင်ငံတကာ လူမှုရေးအဖွဲ့ အစည်းများ မရောက်ရှိနိုင်သော ဒေသများရှိ ချို့တဲ့သော လူစုများအပေါ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများကို ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းများရှိသည်။ ယခု အချိန်တွင် ယင်းကျန်းမာရေး ဝန်ထမ်းအဖွဲ့ အစည်း၌ အသင်းငယ် ၁ဝဝ ကျော်နှင့် ဝန်ထမ်း ၃၈ဝ ကျော်၊ ရိုးရာသားဖွားအကူများ ၁ဝ၅ဝ ဦးရေ၊ ရွာခံ ကျန်းမာရေးလုပ်အားပေးများနှင့် ရွာခံ ကျန်းမာရေးဝန် ထမ်းများဖြင့် ပူးပေါင်း၍ လူဦးရေ ၂၂၅,ဝဝဝ ကျော်အတွက် အမှုထမ်းဆောင်ပေးနေသည်။ ြေးရာက်**ကက်တွဲ အမှတ်** ၄ ကို ကြည်ပါ။

အရင်းအမြစ်များကို ခွဲဝေပေးရာတွင် ညီမှုုမှုမရှိခြင်းနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ မရှိခြင်းသည် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ပေးဝေခြင်း၌ အဟန့်အတားဖြစ်စေသည်။ အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသများတွင် ဆေးပေးစင်တာများ နည်းပါးပြီး ၎င်းတို့သည် ဝေးလံခေါင်ခိုက်သောနေရာများ၌ တည်ရှိနေခြင်းကြောင့်၊ အမျိုးသမီးများသည် တတ်နိုင်၍ အရည်အသွေးမှီ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ရယူရန် နယ်စပ်များ ဖြတ်သန်းပြီး ငွေအကုန်ကျများသော ခရီးစဉ်များ ပြုလုပ်နေရသည်။ <sup>၆ဂ</sup>ု ထို့အပြင် ကျန်းမာရေးအတွက် ငွေကြေးရင်းနှီးမှုုပ်နှံမှု နည်းပါးခြင်းကြောင့် ကျေးလက်ဒေသများတွင် အစိုးရဝမ်းဆွဲတစ်ဦးသည် ရွာပေါင်း ၄ဝ၊ ၅ဝ ကျော်ကို တာဝန်ယူစောင့်ရှောက်ရသည်။ <sup>၆၈</sup> ဤရလဒ်သည် စစ်တမ်း ကောက်ယူ၍ ရထားသည့်အချက်အလက်များအရ မြန်မာနိုင်ငံ အရှေ့ပိုင်းရှိ တိုင်းရင်းသူများ၏ ၇၃ ရာခိုင်နှန်း (သုံးပုံ နှစ်ပုံ) သည် ရိုးရာအရပ်လက်သည်များဖြင့်သာ ကလေးမွေးဖွားကြသည်။ <sup>၆၉</sup> အခြေခံ အဆောက်အုံများမရှိခြင်း၊ အရည် အသွေးမှီ ကျွမ်းကျင်သူများ နည်းပါးခြင်း၊ ကျေးလက်ဒေများ၌ ကြုံတွေ့ရသော ဆင်းရဲမွဲတေမှုနှင့် စီးပွားရေး ကျပ်တည်းခြင်း တို့ကြောင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ရယူရာတွင် လူနာများအတွက် အရည်အသွေးမှီ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ရရှိရန် အခွင့်အလမ်း နည်းပါးစေသည်။

#### ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုစရိတ် မြင့်မားခြင်း

လူနာများသည် ကျန်းမာရေးစရိတ် ပိုမိုမြင့်မားလာသည့်ဒက်ကို ခံနေကြရသည်။ သဘာဝအတိုင်း ကလေး မွေးဖွားစရိတ် မှာ ကျပ် ၁ - ၃ သိန်း (ဒေါ်လာ ၁၀၀ - ၃၀၀) ရှိပြီး၊ အခြား ကုန်ကျစရိတ်များ ထည့်ပေါင်းလျှင် ၄ သိန်းကျော် ကုန်ကျသည်။ ဗိုက်ခွဲပြီး ကလေးမွေးဖွားစရိတ်မှာ ၂ သိန်း မှ ၇ သိန်းအတွင်း ကုန်ကျသည်။ *[ကုန်ကျစရိတ် အတိအကျအား နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၄ ကို ကြည့်ပါ]ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု လိုအပ်သောအခါတွင် ရပ်သူရွာသားများသည် ပုဂ္ဂလိက ဆေးပေးခန်း များ၌ ကိုယ်တိုင် ငွေကြေးအကုန်အကျခံခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ ဘုန်းကြီးကျောင်းမှတဆင့် သော်လည်းကောင်း*  ကုသခွင့်ရယူကြသည်။<sup>ဂုဝ</sup> ဤကဲ့သို့သော ဒေသခံ ဆေးပေးခန်းများမှသာ လူအများသည် အလွန် အခြေခံကျသော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ဝန်ဆောင်မှုများကို ငွေကြေးအနည်းငယ်ပေး၍ ရယူကြသည်။ ဆေးဝါးများလိုအပ်သောအခါ၌ လူနာရှင်ကိုယ်တိုင် ဝယ်ယူသုံးစွဲရသည်။ ဆေးရုံတက်နေသော လူနာများသည် ၎င်းတို့၏ ဆေးဝါးများကို ဆေးရုံရှိ ဆေးဆိုင်တွင် ကိုယ်တိုင် ဝယ်ယူရသည့်အပြင် အိပ်ရာခင်း များလည်း ကိုယ်တိုင်ယူဆောင်လာပြီး လူနာစောင့်ရှောက်ရန် ကိုယ်တိုင်စီစဉ်ရသည်။ ခွဲစိတ်ကုသရန် လိုအပ်သော အချိန်တွင်လည်း ဤတဲ့သို့ပင်လုပ်ဆောင်ရသည်။ ဆရာဝန်များသည် ခွဲစိတ်ရာတွင် လိုအပ်သည့် ပစ္စည်းစာရင်းအား လူနာရှင်အားပေးထားပြီး လူနာရှင်မှ ခွဲစိတ်ကုသမှု မပြုလုပ်ခင် လိုအပ် သော ပစ္စည်းများကို ကိုယ်တိုင် အရင်ဝယ်ယူနေကြရသည်။<sup>ဂုဝ</sup>

#### ကျေးလက်ဒေသများ၌ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အခွင့်အလမ်း မတူညီခြင်းနှင့် အဟန့်အတားများ

၂၀၀၈ ခုနှစ်တွင် ကော်မတီမှ အကြံပြုခဲ့ပါသော်လည်း မြို့ပြနှင့် ကျေးလက်ဒေသ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အခွင့်အလမ်း များမှာ ဆက်လက်ပြီး ကွဲပြားခြားနားလျက်ရှိနေသည်။ မြန်မာလူဦးရေ၏ သုံးပုံပုံ နှစ်ပုံသည် ဝေးလံသော ကျေးလက် ဒေသများတွင် နေထိုင်ပြီး မိသားစုစီမံကိန်းနှင့် မိခင်များကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများ လက်ခံရရှိရန် အခွင့်အလမ်း နည်းပါးသည်။ <sup>(၇)</sup> ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီးအများစုသည် အစိုးရထောက်ပံ့မှုမရှိ၍ တရားဝင် ဆေးပညာသင်တန်း ပို့ချထားခြင်းမရှိသော ရိုးရာအရပ်လက်သည်နှင့် သားဖွားအကူများကိုသာ အသုံးပြုရကြသည်။ သို့ပါ၍ မြို့ပြနှင့် ကျေးလက်များရှိ မိခင်သေဆုံးမှုနှန်းသည် အလွန်ကြီးမားစွာ ကွာဟလျက်ရှိပါသည်။ ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီး အများစုအနေဖြင့် ရေရှည်မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေး သတင်းအချက်အလက်များကို လွယ်ကူစွာမရနိုင်ပေ။ ကျေးလက် ဒေသရှိ အမျိုးသမီးအများစုသည် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများအား လက်လှမ်းမမှီခြင်း (သို့) မတတ်နိုင်ခြင်းတို့သည် အမျိုးသမီးများအား မလိုချင်သော ကိုယ်ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် လုံချံမှုမရှိသော ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေသည့် အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိစေသည်။ [နောက်ဆက်တွဲအမှတ် ၅ - ဤအကြောင်းနှင့် စပ်လျဉ်၍ အသေး စိတ် ရှင်းလင်းချက်]

ဆေးလုပ်သားများ၏ မတူညီသော ပြုမူဆက်ဆံမှုများကြောင့် ကျေးလက်ဒေသမှ ရွာသူ၊ ရွာသားများသည် ဆေးကုသရန် ဝန်လေး တွန့်ဆုတ်နေမှုများ ရှိသည်။ အစိုးရ ကျန်းမာရေးအလုပ်သမားများသည် လူနာ၏ ငွေကြေးသုံးစွဲနိုင်မှုအပေါ် မူတည်၍ လူနာများအား မတူညီသော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများ ပြုလုပ်သောကြောင့် ငွေကြေးမတတ်နိုင်သော လူနာများမှာ မကြာခက လျစ်လျှူရှုခြင်းနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းများကို ခံစားရသည်။ ထို့အပြင် ဘာသာစကား နားမလည်မှုများသည် လည်း ကျေးရွာသူ/သားများ၏ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ရှာဖွေရာတွင် အဟန့်အတားတစ်ခု ဖြစ်စေသည်။ အဘယ် ကြောင့်ဆိုသော် တိုင်းရင်းသား ဒေသများသို့ အစိုးရမှ စေလွှတ်ထားသည့် ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများသည် ဒေသခံ ဘာသာစကား မပြောတတ်ချေ။

ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူများ (IDPs) ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ချို့တဲ့ခြင်းများကို ဆိုးရွားစွာ ကြုံတွေ့ရခြင်းမှာ IDPs စခန်းတွင်း ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုမှာ ဝမ်းနည်းဖွယ်ပင် လုံလောက်မှုမရှိပေ။ အစိုးရမှ IDPs စခန်းများတွင် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု စီစဉ်ပေးရန် ပျက်ကွက်နေသည့်အပြင် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ရန် ကြိုးပမ်းနေသူများ နှင့် အသင်းအဖွဲ့ များကိုလည်း အနောင့်အယှက်ပေးနေသည်။ (၁၇ လူများ ကျပ်သိပ်စွာနေရခြင်း၊ တကိုယ်ရေသန့်ရှင်းရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင် သန့်ရှင်းရေးနှင့် မိလ္လာစနစ်များ ချို့တဲ့ခြင်း၊ သန့်ရှင်းသော သောက်သုံးရေ မရှိခြင်း၊ အာဟာရနှင့် အစားအစာ မလုံလောက်ခြင်း စသည်ဖြင့် အဆိုပါ အကြောင်းများသည် IDPs အများတွင် ရောဂါဖြစ်ပွားနှန်း ပိုမိုမြင့်မားစေသည်။ (၁၀ သို့ပါ၍ IDPs စခန်းတွင် လူသေနှန်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အရြားနေရာဒေသများနှင့် နိုင်းယှဉ်လျှင် အလွန်ပင် မြင့်မားသည်။ (၁၀ လို့ပါ၍ IDPs စခန်းတွင် လူသေနှန်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အရြားနေရာဒေသများနှင့် နိုင်းယှဉ်လျှင် အလွန်ပင် မြင့်မားသည်။ (၁၀ လို့ပါ၍ IDPs စခန်းတွင် လူသေနှန်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အရြားနေရာဒေသများနှင့် နိုင်းယှဉ်လျှင် အလွန်ပင် မြင့်မားသည်။ (၁၀ ရှာဝါရင်းများသည်။ (၁၀ ရာဝါရင်းမှာ စခန်းတွင် လူသေနှန်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အရြားနေရာဒေသများနှင့် နိုင်းယှဉ်လျှင် အလွန်ပင် မြင့်မားသည်။ (၁၀ ရာဝါရင်းမှာ သည်။ (၁၀ ရာဝါရင်းမှာ ရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ ရေးမှာ မေးရေးမှာ သောကာသေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရကေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးစေးမှာ မေးရေးမှာ မေးရေးမှာ

#### ကျန်းမာရေး ဝန်ထမ်းများအကြား လုံလောက်သော သင်တန်းပို့ချမှုမရှိခြင်းနှင့် အဂတိလိုက်စားမှုများ

ဘတ်ဂျက် မလုံလောက်ခြင်း (သို့) အခြားအကြောင်းများကြောင့် ကျွမ်းကျင်သော ကျန်းမာရေး အလုပ်သမားများမှာ ကူညီရန် အဆင်သင့်မရှိသောကြောင့် ဆေးကုသရန်လိုအပ်သော သူများသည် သင်တန်းမယူထားသော ဒေသစံ ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်သူများအပေါ်တွင်သာ အားကိုးရသည်။ ၎င်းတို့သည် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု လစ်ဟာချက်များကို ဖြည့်ပေး သော်လည်း ဆေးသင်တန်းပို့ချမှု မစံယူထားသောကြောင့် ၎င်းတို့ပေးသော စောင့်ရှောက်မှုမှာ လုံလောက်မှု မရှိပေ။

ထို့အပြင် ကျန်းမာရေးစနစ်အတွင်း အဂတိ လိုက်စားမှုများ ရှိသည်။ ဆရာဝန်များ၏ တာဝန်ယူမှု၊ တာဝန်ခံမှုများနှင့် စောင့်ကြပ်စစ်ဆေးခြင်းများ ပြုလုပ်ခြင်းမရှိပေ။ အစိုးရဆရာဝန်များသည် ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ်သော ဆေးရုံထံသို့ အစီရင်ခံစာ တင်သွင်းပြီး ၎င်းတို့၏ တာဝန်အချိန်အတွင်း မေးခွန်းတစုံတရာမရှိပဲ အလွယ်တကူထွက်ခွာသွားနိုင်သည်။ ထို့အပြင် နည်းပါးသော လစာငွေအပေါ် ထပ်ဖြည့်ဆည်းရန် ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများသည် မကြာခဏ မေးခွန်းထုတ် ရလောက်အောင်ပင် ဆရာဝန်ကျင့်ဝတ်နှင့် မစပ်ဟပ်သည့် အပြုအမူများကို လုပ်ဆောင်ကြ သည်။ ဥပမာ - လူနာများအား ၎င်းတို့၏ သူငယ်ချင်းများပိုင်သော ဈေးကြီးသည့် ဓာတ်ခွဲခန်းများ၌ ဆေးစစ်ခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

#### မျိုးဆက်ပွားခြင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အားနည်းခြင်း

အထက်ပါဖော်ပြခဲ့သော ပြဿနာများအကြောင့် အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသများရှိ အမျိုးသမီးများသည် အများအားဖြင့် မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများနှင့်ဆက်စပ်သည့် ပြဿနာများရင်ဆိုင် နေကြရသည်။ (ဂ) အစိုးရမှ ကော်မတီအားတင်ပြချက်နှင့် ဆန့်ကျင်စွာပင် အမျိုးသမီးများသည် မိသားစု စီမံကိန်းနှင့် မျိုးဆက်ပွားကျန်းမာရေးနှင့် စပ်လျဉ်းသော သတင်းအချက်အလက်များ ကောင်းစွာ မရရှိပေ။ (ဂ) စာသင်ကျောင်းများ၌လည်း မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးကိစ္စရပ်များကို မသင်ကြားပေ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၌ "ဆယ်ကျော်သက်မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးဖုံ" အဖွဲ့မှ စစ်တမ်းကောက်ယူချက်အရ မေးမြန်းခဲ့သော ဆယ်ကျော်သက်များတွင် ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေး အကြောင်းများနှင့် ရင်းနှီးမှုမရှိဟု ဖြေဆိုခဲ့ပြီး ယင်းသတင်းအချက်အလက်များ မည်သို့ရယူရမည်ကို မသိဟု ဖြေဆိုခဲ့ သည်။ (ဂ) အကန့်အသတ်ဖြင့်သာရှိသည့် မျိုးပွားခြင်းနှင့်ဆိုင်သော ကျန်းမာရေး သတင်းအချက်အလက်များသည် ဒေသခံ ဘာသာစကားများဖြင့် ရေးသားထားခြင်းမရှိပေ။ ထို့ကြောင့် အမျိုးသမီးများသည် ရံဖန်ရံခါ စနစ်တကျ သင်ကြား ပေးထားခြင်း မရှိသော ဒေသခံ အရပ်လက်သည်အများအပေါ် တရားမဝင် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချရန် အားကိုးရသည့်အပြင် မျိုးပွားခြင်းဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များကို ရယူနိုင်ရန် နည်းလမ်းမရှိသောကြောင့် မလိုချင်သော ကိုယ်ဝန်ဆောင် မူများကိုလည်း ကာကွယ်နိုင်ခြင်းမရှိပေ။ WLB အဖွဲ့ ဝင်များ၏ ကောက်ယူထားသော အချက်အလက်များအရ ကျေးလက် ဒေသများတွင် တတ်ကျမ်းသူများနှင့် သင်တန်းပို့ချထားသော ကျွမ်းကျင်သည့်လက်သည်များ မရှိခြင်းကြောင့် အမျိုးသမီး များသည် မွေးပွားမှာနှင့် သင်တန်းပို့ချထားသော ကျွမ်းကျင်သည့်လက်သည်များ မရှိခြင်းကြောင့် အမျိုးသမီး များသည် မွေးပွားမှာနှင့် သင်းအခိမ်ကျခြင်းစသော ကျန်းမာရေး ပြဿနာများ ဖြစ်ပွားမှာဟေက ပိုမှိများပြားစေသည်။

မိသားစုစီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ရှာဖွေအသုံးပြုလိုသော အမျိုးသမီးများသည် မိသားစု လူဦးရေများခြင်းကို အားပေးသော ယဉ်ကျေးမှုဓလေ့များကို ကျော်လွှားကြရသည်။<sup>၈၀</sup> ဤသို့သော ဓလေ့ထုံးတမ်းများ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှု ကို ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီးများမှ အများဆုံး ခံစားကြရသည်။ အကြောင်းမှာ ယင်းအမျိုးသမီးများအတွက် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပညာပေးခြင်းနှင့် မိသားစု စီမံကိန်းအစီအစဉ်များ ရရှိရန် နည်းလမ်းများ နည်းပါးခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံ အရှေ့ပိုင်းနေရာဒေသများတွင် အမျိုးသမီး ၈၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ သားဆက်ခြားခြင်း နည်းလမ်းများအား အသုံး မပြုဖူးသူများဖြစ်သည်ဟု ခန့်မှန်းရသည်။ $^{63}$  မြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းလုံးတွင် သန္ဓေတားနည်းလမ်းများကို အသုံးပြုသူများမှာ ၄ဝ ရာခိုင်နှန်းအောက်တွင်သာ ရှိပြီး၊ အမျိုးသမီး ၁၉ ရာခိုင်နှန်းမှာ မည်သည့် မိသားစု စီမံကိန်းဝန်ဆောင်မှုများမှ မရရှိပေ။<sup>၈၂</sup> ဤလူဦးရေသည် အိမ်နီးချင်း ထိုင်းနိုင်ငံနှင့် နိူင်းယှဉ်လျှင် များနေသည်။<sup>၈၃</sup> ယင်းနိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီး ၃ ရာခိုင်နှုန်းသာ မည်သို့သော မိသားစုစီမံကိန်း ဝန်ဆောင်မှုမျိုးကိုမျှ မရရှိပေ။ ခေတ်မှီ နည်းပညာများဖြင့် သန္ဓေတားမြစ်ကြခြင်းမှာ မရှိသလောက် ရှားပါး၍ အသက် ၁၅ နှစ်မှ ၄၉ နှစ်အတွင်း အိမ်ထောင်သည် (သို့) ဘဝကြင်ဖော်နှင့် နေကြသော၊ ကိုယ်ဝန်ယူဖို့ အဆင်သင့် မဖြစ်သေးသော ၁.၅၃ သန်းကျော်သော အမျိုးသမီးများမှာ ခေတ်မှီနည်းပညာဖြင့် သားသမီး တားမြစ်ခြင်း အခွင့်အလမ်းများ မရရှိကြပေ။<sup>၈၄</sup> အမျိုးသမီးများ၏ မျိုးဆက်ပွားဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များတွင် အစိုးရသည် မလိုအပ်ပဲ ရောက်စွက်ဖက်မှု ပြုလုပ်နေသည်။ သာဓကအားဖြင့် သားဆက်ခြားရေးစနစ်ကို အစိုးရမှ ထိန်းချုပ်ထားပြီး၊ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းသည် တရားမဝင်ပေ။ အမျိုးသမီး သားကြောဖြတ်ရန် အမျိုးသားထံမှ သဘောတူညီချက်ကို တောင်း ဆိုရသည်။ အကယ်၍ အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှုနှင့် အဖမ်းခံရလျှင် ၎င်းသည် ထောင် ၃ နှစ်မှ ၇ နှစ်တိုင် ပြစ်ဒက်ချခံရနိုင်သည့်အပြင် အကယ်၍ တစုံတဦးမှ ကူညီပေးလျှင် ၎င်းသည်လည်း အပြစ်ဒက် ၃ နှစ်အထိ ခံရနိုင်ရေရှိသည်။<sup>၈၅</sup> ကိုယ်ဝန်ဆောင်များ အားလုံးအတွင်း ၅ ရာခိုင်နှုန်းသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဖြင့် အဆုံးသတ်ပြီး ထိုကဲ့သို့ တတ်ကျွမ်းမှုမရှိသော လက်သည်များဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းသည် မိခင်သေဆုံးမှုကို အဓိကဖြစ်ပေါ်စေသော အကြောင်းအရင်းတရပ်ဖြစ်သည်။<sup>၈၆</sup>

ကိုယ်ဝန်ဆောင်ချင်သော အမျိုးသမီးများသည်လည်း ကျန်းမာပြီး လုံခြုံစိတ်ချရသည့် ကိုယ်ဝန်ဖြစ်ရန်နှင့် မွေးဖွားနိုင်ရန် အစက်အခဲများနှင့် ကြုံတွေ့ရသည်။ ယင်းအစက်အခဲများမှာ ကျန်းမာရေးလုပ်သားများ မလုံလောက်ခြင်း၊ ကျန်းမာရေး အသုံးစရိတ် နည်းပါးခြင်း၊ အခြေခံအဆောက်အုံများ လုံလောက်မှုမရှိခြင်းများ၊ အလွန်အကျွံအလုပ်လုပ်ရသော ကျန်းမာရေး လုပ်သားများ၊ ပညာရှင်များနှင့် ပထဝီအနေအထားမတူညီ ခြင်းများ၏ ကွာဟချက်များကြောင့်ဖြစ်သည်။<sup>၈၇</sup> မြန်မာနိုင်ငံ အရှေ့ပိုင်းတွင် ကိုယ်ဝန်ဆောင်နိုင်သော အသက်အရွယ်အမျိုးသမီး ၁၁.၃ ရာခိုင်နှုန်းသည် ပုံမှန်အဆင့်မှ အဆိုးရွားဆုံး အဆင့်ထိ အာဟာရ ချို့တဲ့နေကြသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် အာရှတွင် မိခင်သေဆုံးနှုန်း အဆိုးရွားဆုံးဖြစ်သည်။ <sup>၈၈</sup> မြန်မာ နိုင်ငံ အရှေ့ပိုင်းဒေသတွင် ကလေးသေဆုံးနှုန်းသည် လူသားချင်းစာနာရမည့် အခြေအနေဆိုးသို့ ရောက်ရှိနေသည့် ဆိုမာလီးယားနိုင်ငံကဲ့သို့ပင် မြင့်မားနေသည်။ <sup>၈၉</sup>

အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာတွင် အစိုးရသည် "မိခင်နှင့် ကလေးများ ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုအတွက် ဘဏ္ဍာငွေ လျာထားနှုန်း နှစ်စဉ်မြှင့်တင်ပေးရန်" နှင့် "သားဆက်ခြားရေး နည်းလမ်းများ၊ သန္ဓေတားမြစ်ဆေးများနှင့် ကိရိယာများအား အမျိုးသမီးများ အတွက် ပေးကမ်းရန်" ကတိပြုထားသည်။ ေ အစိုးရ အစီရင်ခံစာများတွင်လည်း မွေးကင်းစ သေနှုန်းများ၏ အချို့သော အခြေခံအကြောင်းအရင်းမှာ မိခင် အာဟာရချို့တဲ့ခြင်းနှင့် အိမ်တွင် မွေးဖွားခြင်းများကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု အသိအမှတ် ပြုခဲ့သည်။ ေ ဤအချက်များကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် ကော်မတီ၏ ၂၀၀၈ ခုနှစ် အမျိုးသမီးများ၏ ကျန်းမာရေး ပိုမို ကောင်းမွန်လာစေရန် အကြံပြုချက်များအား အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် အခြေအနေအနည်းငယ်သာ တိုးတက်နေ ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ တွေ့ရသည်။ ေ

#### အကြံပြုချက်များ

- ကာကွယ်ရေး အသုံးစရိတ်များကို အထူးလျှော့ချရန် (ပညာရေးနှင့် ကျန်းမာရေးအသုံးစရိတ်နှစ်ခုပေါင်းထက် ပိုများသော)။<sup>၉၃</sup> သို့မှသာ နိုင်ငံငွေ၏ ၁၅ ရာခိုင်နှုန်းအား ကျန်းမာရေးအတွက် အသုံးပြုနိုင်သည်။ နိုင်ငံတော် ဘက္ကာ အသုံးစရိတ်များ၏ ကိန်းဂဏန်းများကို အများပြည်သူများ ကျယ်ပြန့်စွာ သိရှိစေရန်အတွက် လုပ်ဆောင်ပေးထားရန်။
- နိုင်ငံအတွက် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများအား ညီမျှထိရောက်စွာနှင့် ပွင့်လင်းစွာ ဖြန့်ဝေပေးနိုင်သည့်၊ အထူးသဖြင့် ကျေးလက်ဒေသများတွင် စက်ပစ္စည်းကရိယာများနှင့် ပြည်စုံသော ကျန်းမာရေးအဆောက်အအုံများ ရရှိစေမည့် ကျန်းမာရေးစနစ်တစ်ခု တည်ဆောက်ရန်။
- အမျိုးသမီးများ၏ မျိုးပွားခြင်းဆိုရာအခွင့်အရေးများအပေါ် ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ကန့်သတ်မှု ပြုလုပ်နေသော ဥပဒေများ "မျိုးစောင့်ဥပဒေများ"၊ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှု တားမြစ်ခြင်း၊ သားကြောဖြတ်ရာတွင် အမျိုးသမီးများသည် ၎င်း၏ အမျိုးသားထံမှ ခွင့်ပြုချက် ရယူရခြင်းများ စသည့်တို့ကို အမြန်ဆုံး ပြုပြင်ပြောင်းလဲ ဖျက်သိမ်းပေးရန်။
- သတင်းအချက်အလက်များ ကျယ်ပြန့်စွာ ဖြန့်ဝေရာတွင် ဘာသာစကား အဟန့်အတားများကို ဖယ်ရှားစေရန် အတွက် ပုံနှိပ်ရာတွင် ဒေသခံ ဘာသာစကားများ အသုံးပြုရန်နှင့် စာမတတ်သော အမျိုးသမီးများအတွက် နားထောင်နိုင်ရန် ရေဒီယို အစီအစဉ်များ၊ အရေးပေါ် ဖုန်းများထားရှိခြင်းဖြင့် သတင်းဖြန့်ဝေရန်။
- လူထုအခြေပြု အဖွဲ့ အစည်းများအား လူမှုရေးလုပ်ငန်းများအား လွတ်လပ်စွာ ဆောင်ရွက်ခွင့်များ ပေးရုံသာမက ယင်းအဖွဲ့ များမှ ချို့တဲ့နေသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများ၏ လိုအပ်ချက်များကို သိရှိနားလည် ဖြည့်ဆည်းပေး နိုင်ရန်၊ ၎င်းတို့၏ ထူးခြားသော စွမ်းရည်များကို မြှင့်တင်ပေးရန်၊ အစိုးရ၏ ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုများ မရရှိသော ဒေသများရှိ လူထုများအား ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများ ပေးလျက်ရှိသော တိုင်းရင်းသားများ စီစဉ်ထားသော နာတာရှည်ဆေးရုံများနှင့် ဆေးခန်းများကို လုံလောက်သော ထောက်ပံ့ ကူညီမှုများပေးရန်။
- ပြီးပြည့်စုံသော လူထုကျန်းမာရေး ပညာပေးရေး အစီအစဉ်တစ်ခုအား ပညာရေး အခန်းကဣနှင့် ပူးပေါင်း၍ အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးငယ်များနှင့် ၎င်းတို့၏ မိသားစုများ ကျန်းမာသန်စွမ်းသည့် ဘဝများ ပိုင်ဆိုင် စေရန် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပေးခြင်းဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ရန်။ အမျိုးသမီး၊ အမျိုးသားနှင့် ဆယ်ကျော်သက်များအနေဖြင့် မျိုးဆက်ပွား ကျန်းမာရေးပညာပေးရေးနှင့် သားဆက်ခြား ဆေးဝါး၊ ကိရိယာများရရှိနိုင်သော အခွင့်အလမ်းများကို အလွယ်တကွယ် လက်လှမ်းမီနိုင်ရန်အတွက် တစ်နိုင်ငံလုံး အတွင်းရှိ ကျောင်းများအပါအဝင် အခြားနေရာများတွင် အခမဲ့ ကူညီထောက်ပံ့ပေးရန်။
- မျိုးဆက်ပွားကျန်းမာရေး ပညာပေးရေးအတွက် ဆရာ၊ ဆရာမများမှ သင်တန်းများ လုံလောက်စွာ ရရှိမှု သေချာစေရန်၊ မိသားစုစီမံကိန်းပညာပေး လုပ်ငန်းစဉ်များလုပ်သည့်အခါတွင်လည်း အမျိုးသမီးများအား ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုရရှိရန် အဟန့်အတားဖြစ်စေသော ရိုးရာဓလေ့ထုံးစံများနှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အခက်အခဲအတားအဆီးများကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန်ထားကြောင်း သေချာစေရန်။
- မိခင်သေနှန်းကျဆင်းရန် အထူးသဖြင့် လုံခြုံမှုမရှိသော တရားမဝင် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းကြောင့် မိခင်သေဆုံးမှု နှန်း ကျဆင်းရန် ထိရောက်သည့် အစီအစဉ်များနှင့် မူဝါဒများ ပေါ်ပေါက်လာစေရန်နှင့် ချို့တဲ့သူများလည်း တတ်နိုင်သော သားကြောဖြတ်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများအား အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးများ ရရှိမှုသေချာစေရန်။
- ကျေးလက်ဒေသအဆင့်၌ အမျိုးသမီးများ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ပိုမို ကောင်းမွန်လာစေရန်၊ အမျိုးသမီး အဖွဲ့များနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေး၍ ပြီးပြည့်စုံသော ပေါ် လစီများနှင့် အစီအစဉ်များ ဖြစ်ပေါ် လာစေရန်၊ ဥပမာ -

အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအတွက် ကျန်းမာရေး အကြံပြုမှုများ ရရှိလာစေရန် အရေးပေါ် ဖုန်းများ (သို့) ကျန်းမာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ အားပေးနှစ်သိမ့်ပေးသော လုံခြုံသည့် ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှု စင်တာများ ထူထောင်ပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်။ ကျန်းမာရေး အကြံပြုမှုများ၊ အခြားသော အမျိုးသမီးနှင့် ဆက်စပ်သော ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ကျန်းမာရေးသင် တန်းလုပ်ငန်းစဉ်များ ဖော်ဆောင်ပေးခြင်းမှတဆင့် အချင်းချင်းကြား ကျန်းမာရေး အတွေ့အကြုံများ ပြန်လည်ဖလှယ်ခြင်းများ လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အမျိုးသမီးများနှင့် သင့်တော် သော စေတ္တခိုလှုံရာ နေရာ (စင်တာ) များ တည်ထောင်ပေးရန်။ ထိုင်းနိုင်ငံ၌ ၆ လ တစ်ကြိမ် ကျေးရွာများတွင် အမျိုးသမီး ကျန်းမာရေး စစ်ဆေးခြင်းများကို ပြုလုပ်ပေးနေသကဲ့သို့ ကျန်းမာရေး အစမဲ့ဝန်ဆောင်မှုများ အစိုးရမှ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ပေးရန်။

• ဆရာဝန်များနှင့် ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများ ပြုမူဆောင်ရွက်ခြင်းများအပေါ် တာဝန်ခံခြင်း (သို့) စောင့်ကြည့် သုံးသပ်မှုရှိသော စနစ်တစ်ခု တည်ထောင်ရန်နှင့် ထိုထဲတွင် ဆေးပညာကျင့်ဝတ်များနှင့် မညီညွှတ်သော ကျန်းမာရေး ဝန်ထမ်းများနှင့် အလေ့အကျင့်များအပေါ် တိုင်ကြားနိုင်သော နည်းလမ်းများပါ ပါဝင်စေရန်။

• ဒေသခံ ရွာသူ၊ ရွာသားများအတွင်း ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကြောင်းအရာများကို စိတ်ဝင်စားသူများအား သင်တန်းများ ပို့ချပေးခြင်းဖြင့် ၎င်းတို့သည် ဒေသခံအဆင့်၌ ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးအပ်နိုင်အောင် လုပ်ဆောင် ပေးရန်။

## ၁၁။ ပုဒ်မ ၁၄ (ကျေးလက်ဒေသမှ အမျိုးသမီးများ)

မြန်မာနိုင်ငံသည် တိုင်းရင်းသားလူမျိုး စုစုပေါင်း (၁၀၀) ကျော် နေထိုင်နေသော နိုင်ငံဖြစ်ပြီး အများစုသည် ကျေးလက် ဒေသ၌ စုစည်းနေထိုင်လျက်ရှိသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သော လူဦးရေ၏ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ ကျေးလက်ဒေသ၌ နေထိုင်သူများဖြစ်ပြီး အများစုသည် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းတွင် လုပ်ကိုင်လျက်ရှိသည်။ ကျေးလက်ဒေသများတွင် ဆင်းရဲ ချို့တဲ့မှုနှုန်းမှာ မြို့ပြထက် နှစ်ဆ ပိုမြင့်မားရသည့်အကြောင်းမှာ အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းမျိုးမျိုးကြောင့် ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့သည် အစိုးရမှ ဝန်ဆောင်မှုများ လုပ်ပေးရန်အတွက် ပျက်ကွက်ခြင်း၊ အခြေခံအဆောက်အအုံများအတွက် ကျေးလက်သို့ ဘဏ္ဍာငွေလျာထားခြင်း မရှိခြင်း၊ တပ်မတော်တိုးချဲ့ခြင်းနှင့် စစ်ဆင်ရေးများရှိခြင်း၊ အစိုးရမှ သဘာဝ သယံဇာတများကို အမြတ်ထုတ်သုံးစွဲရာတွင် ဒေသခံလူများ၏ အကျိုးစီးပွားကို မထည့်သွင်းထားခြင်း၊ အစိုးရ၏ အတင်း အဓမ္မ ဆောင်ရွက်စေသော စိုက်ပျိုးရေးမူဝါဒများစသည့် အကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သည်။ တိုင်းရင်းသား လူမျိုးများသည် စစ်တပ်နှင့် ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားနေခြင်းမှာ ဆယ်စုနှစ် ၆ နှစ်ကျော်တိုင် ရှိခြေင်းမှာ ဒေသခံနယ်မြေမှ ထွက်ရှိသော သဘာဝ သယံဇာတပစ္စည်းများအား စီမံထိန်းချုပ်ခွင့်ရရန်နှင့် အခြားတစ်ဖက်၌ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ ကိုယ်ပိုင်လက္ခကာ များကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခွင့်များ ရရှိရေးတို့ကြောင့် ဖြစ်သည်။

#### တပ်မတော်မှ အမြတ်ထုတ်ခြင်း

တပ်မတော်မှ အမြတ်ထုတ်ခြင်းကြောင့် ကျေးလက်ဒေသများအပေါ်တွင် ကြီးစွာသော ဆိုးကျိုးသက် ရောက်မှုများမှာ ငြင်းလို့မရသည့် အကြောင်းအရင်းဖြစ်သည်။ ဆယ်စုနှစ်ပေါင်းများစွာပင် တိုင်းရင်းသား ဒေသများသို့ စစ်တပ်များ တိုးချဲ့ လာခြင်း၊ စစ်တပ်တည်ဆောက်ရန်အတွက် မြေယာများ အတင်းအဓမ္မ သိမ်းယူခြင်းနှင့် ဝင်ငွေရရှိရေးစီမံကိန်းများနှင့် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများသည် ဒေသခံပြည်သူအတွက် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ စီးပွားရေးဆိုင်ရာနှင့် အခြားသော အခက်အခဲများနှင့်အတူ ရွှေ့ပြောင်းခိုင်းခြင်းများလည်း ဖြစ်ပေါ် လာစေသည်။ စစ်တပ်သည် တပ်မတော်ပိုင် စီးပွားရေး ကုမ္ပကီများမှတဆင့် တိုက်ရိုက် အမြတ်ထုတ်၍သော်လည်းကောင်း၊ တပ်၏ မဟာမိတ်စီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်များအား လုပ်ပိုင်ခွင့်များ လိုက်လျောခြင်းဖြင့် သွယ်ဝိုက်စွာ အမြတ်ထုတ်ပြီး ယင်းတို့၏ အကျိုးအမြတ်မြောက်မြားစွာကို ရရှိခံစား နေသည်။ အရပ်သား အုပ်ချုပ်မှုပုံဖမ်းထားသော အစိုးရစေတ်သို့ ကူးပြောင်းခဲ့သော်ငြားလည်း ဤကဲ့သို့ သော အမြတ် ထုတ်မှုများမှာ ပုံစံပြောင်းလဲမှု မရှိသေးသည့်အပြင် စစ်တပ်အတွက် အတူပူးပေါင်းလုပ်နိုင်ချေရှိသော စီးပွားရေး လုပ်ဖော် ကိုင်ဘက် အဝန်းအဝိုင်းကို တိုးချဲ့ပေးရုံသာဖြစ်စေသည်။

တိုင်းရင်းသားဒေသတခွင်ရှိ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများကို ဒေသခံပြည်သူလူထုများ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လုံခြုံရေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ (သို့) ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးရေး မဟာဗျူဟာများ ထည့်သွင်းစဉ်းစားထားခြင်းမရှိပဲ ဆက်လက်လုပ်ဆောင် လျှက်ရှိသည်။ အထူးသဖြင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ကင်းမဲ့ခြင်းသည် ဒေသခံပြည်သူ လူထုအား အဆိပ်ဖြစ်စေသော အညစ်အကြေးများစွန့်ခြင်း၊ မြေနှင့် သောက်သုံးရေညစ်ညမ်းစေခြင်းနှင့် အဆိပ်ဖြစ်စေသော ဓါတုပစ္စည်းများနှင့် တွေ့ထိ စေခြင်း စသည့် အလွန်ကျယ်ပြန့်ပြီး ဆိုးရွားလှသော ကျန်းမာရေး ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများကို ဖြစ်စေသည်။

#### မြေယာများ အတင်းအဓမ္မသိမ်းယူခြင်း

ကျေးလက်ဒေသများတွင် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများအတွက် လျော်ကြေးမပေးဘဲ အတင်းအဓမ္မ လယ်မြေများ သိမ်းယူခြင်း နှင့် ရွေ့ပြောင်းခြင်းများလည်း အလွန်ကြာမြင့်စွာ ဖြစ်ပွားနေသော ကိစ္စတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၂၀၁၁ ခုနှစ်၌ အရပ်သား အုပ်ချုပ်မှု ပုံဖော်ထားသော အစိုးရခေတ်သို့ ကူးပြောင်းချိန်မှ ပိုမိုကျယ်ပြန့်စွာ ဖြစ်ပေါ်နေသည်။ ဒေသခံလူများသည် မြေယာများ အတင်းသိမ်းယူမှုကို ခံရသောကြောင့် ၎င်းတို့၏ စိုက်ပျိုးမြေနှင့် စီးပွားရေး အခွင့်အလမ်းများ ဆုံးရှုံးရသည့်အပြင် အတင်း အဓမ္မ ရွှေ့ပြောင်းခြင်းလည်း ခံကြရပေသည်။<sup>၄၄</sup> ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ၊ မိသားစုဝင်များနှင့် ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားများ၏ ဖိနှိပ်မှုများနှင့်အတူ လယ်ယာသိမ်းထားသော မြေ၌ရှိနေသော စီမံကိန်းများနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော အခြားအကြမ်းဖက်မှုများမှာ အမျိုးသမီးများအပေါ် ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်လျှက်ရှိသည်။ အမြတ်ထုတ်နေသော ရင်းနီးမြှုပ်နံမှု စီမံကိန်းများကို စက်မှုလုပ်ငန်းအမျိုးစုံနှင့် ဒေသအမျိုးစုံတွင် တွေ့ ရှိရပြီး ဒေသများအတွင်း ၎င်းစီမံကိန်းများသည် မကြာ ခကာ အကြမ်းဖက်မှုများနှင့် လူထုဆူပူမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေသည်။<sup>၉၅</sup> အတင်းအကြပ် လုပ်ဆောင်စေသော စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒများကြောင့် ကျေးလက်ဒေသများတွင် စီးပွားရေး အကျပ်အတည်းမှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ တနင်္သာရီ တိုင်းဒေသကြီးနှင့် မွန်ပြည်နယ်များတွင် အစိုးရမှ လယ်သမားများအား ချေးငွေပေးရာတွင် အစိုးရမှ ထုတ်လုပ်ထားသည့် ဓာတ်မြေဩဏနှင့် သိပ္ပံနည်းဖြင့် မျိုးစေ့ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု လုပ်ထားသော အရည်အသွေးမမှီ၍ ဈေးကွက်ထက် ပိုဈေး ကြီးသော မျိုးစေ့များကိုသာ ဝယ်ယူရမည်ဟု သတ်မှတ်ချက်ချထားသည်။ ၎င်းအပြုအမှုသည် ဒေသခံ လယ်သမားများ၏ ဝင်ငွေနင့် ထွက်နူန်းများ ကျဆင်းလာစေပြီး ၎င်းတို့အား ဆင်းရဲခြင်းစက်ဝိုင်းများတွင် သံသရာလည် ပိတ်မိနေစေသည်။ စီးပွားရေးကျပ်တည်းခြင်းသည်လူကုန်ကူးမှုနှင့်အကြမ်းဖက်ခြင်းများပိုမိုမြင့်မားလာစေသည့်အပြင်အမျိုးသမီးများအပေါ် တိုက်ရိုက်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍လည်းကောင်း သက်ရောက်မှုများ ရှိစေသည်။

#### မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲမှု ပျံ့နှံ့စွာ ဖြစ်ပေါ် နေခြင်း

ကျေးလက်ဒေသများနှင့် တိုင်းရင်းသားနယ်မြေများတွင် မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်သုံးစွဲခြင်းသည် တရှိန်ထိုး တိုးတက် လာသည်။ "ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ မူးယစ်ဆေးဝါးနဲ့ ရာဇဝတ်မှုဆိုင်ရာရုံး (UNODC)" မှ ထုတ်ပြန်ချက်အရ ၂၀၀၆ ခုနှစ် တွင် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဘိန်းစိုက်ပျိုးသော ဧရိယာမှာ ၂၁,၆၀၀ ဟတ်တာ ဖြစ် ပြီး၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် နှစ်ဆတိုးမြှင့်လာကာ ဧရိယာမှာ ၅၅,၅၀၀ ဟတ်တာ ဖြစ်သည်။ UNODC ကဲ့သို့သော နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများသည် တိုင်းရင်းသား ပြည်သူ့စစ်များ ထိန်းချုပ်ထားသော နယ်မြေ၌ ဘိန်းထုတ် လုပ်မှုများကို စာရင်းထဲ ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိသောကြောင့် အထက်ပါ အတိုင်းအထွာပမာကမှာ အမှန်တကယ် ဘိန်းထုတ်လုပ်မှု၏ အတိုင်းအထွာထက် လျော့နည်းနေမည်မှာ အမှန်ဖြစ်သည်။ <sup>၉ဂ</sup> အစိုးရသည် မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲမှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော သတင်းအချက်အလက်များ စုစည်းခြင်း မရှိသော်လည်း မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲမှုနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော အိပ်ချ်အိုင်ဗွီနှင့် အသည်းရောင်အသားဝါ စီပိုးကူးစက် နှန်းသည် ကျေးလက်ဒေသများ၌ ပိုမိုမြင့်မားလာသည်။ ေ

အစိုးရ၏ မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် မူးယစ်ဆေးဝါး ပေးသွင်းခြင်းသည်ကို တိုက်ဖျက်နှိမ်နင်းမည့် မူဝါဒများမှာ လည်း လုံးဝ ထိရောက်ခြင်းမရှိပေ။ လက်တွေ့တွင် အစိုးရသည် တပ်နှင့် ပေါင်းစည်းမှုရှိသည့် ဒေသခံပြည်သူ့စစ်များအား သူပုန်များနှင့် တိုက်ခိုက်မှုပြုရန် အပေးအယူအနေဖြင့် မူးယစ်ဆေးဝါးနှင့်ဆိုင်သော လှုပ်ရှားမှုများတွင် ပါဝင်ခံစားနှင့် ပေးထားခြင်းဖြင့် မူးယစ်ဆေးဝါးပြဿနာအား ပိုမို ဆိုးရွားအောင် လုပ်ဆောင်နေသည်။ ပြော်သူ့စစ်တပ်အဖွဲ့ များသည် တရားမဝင် မူးယစ်ဆေးဝါး ကုန်ကူးခြင်းမှ ရရှိလာသော အမြတ်များဖြင့် ငွေကြေးမတည်၍ လက်နက်များ၊ စစ်ကြောင်း ထိုးခြင်းများကို ပြုလုပ်မှုများကိုလည်း တပ်မတော်နှင့် အစိုးရအာကကပိုင်များမှ မျက်ကွယ်ပြုထားသည်။ <sup>၁ဝဝ</sup> အစိုးရမှ ကျေးလက်ဒေသများနှင့် တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် ဘိန်းထုတ်လုပ်မှုများကို ပိတ်ဆို့မှုတွင် ပျက်ကွက်နေမှုသည် မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်မှု၊ သုံးစွဲမှုအပေါ် လောင်စာဆီ ထိုးပေးသကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ၏ အသိုက်အမြုံ များအား ဖျက်စီးလျက်ရှိနေသဖြင့် အချို့တိုင်းရင်းသားဒေသရှိ နေထိုင်သူများသည် အစိုးရမှ တမင်သက် သက်ပြုလုပ် နေသည်ဟု ယုံကြည်ထားသည်။ <sup>၁ဝဝ</sup>

မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲခြင်းကို ကိုင်တွယ်ရန် အစိုးရ၏ မူဝါဒများသည် အဆင့်မျိုးစုံ၌ ပျက်ကွက်လစ်ဟာ လျက်ရှိသည်။

ပြဿနာ၏ အရင်းအမြစ်မှ အောင်မြင်စွာ မကိုင်တွယ်သည့်အပြင် ၎င်းမူဝါဒများသည် ဇီနိုပ်ချုပ်ချယ်၍ ခေတ်ကုန်နေပြီ ဖြစ်သော မူဝါဒများဖြစ်ပြီး ဘိန်းစိုက်ပျိုးရေးများတွင်လည်းကောင်း၊ မူးယစ်ဆေးဝါးများ ထုတ်လုပ်ရာတွင်လည်းကောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသော သူများအား တရားစွဲမည့်အစား၊ မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲသူများအား ဖမ်းဆီးမှုကိုသာ အာရုံစိုက်နေသည်။ ဤအောင်မြင်မှုမရှိသော အစိုးရ၏ မူဝါဒများသည် မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်ရောင်းဝယ်သူများကို ရဲတင်းလာစေပြီး၊ မူးယစ်ဆေးဝါး လွယ်ကူစွာ ရရှိနိုင်နှန်းမှာ ပိုမိုတိုးမြင့်လာသည်။ ထိုကဲ့သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းနှင့် ဆက်စပ်နေသော စီမံကိန်း များသည် မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲမှုအား ပိုမိုမီးစာထိုးပေးသကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်။ စီးပွားရေးအကျိုးအတွက်သာ အဓိက ထားပြီး မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်မှုနှန်း မြင့်မားလာရန် ပြုလုပ်ခြင်းသည် တနည်းအားဖြင့် မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲခြင်းကို ပိုမိုအားပေးသလိုဖြစ်လာစေသည်။ <sup>၁၀၂</sup> မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲခြင်းကို ပိုမိုအားပေးသလိုဖြစ်လာစေသည်။ <sup>၁၀၂</sup> မူးယစ်ဆေးဝါးထုတ်လုပ်ရောင်းဝယ်ခြင်းသည် နိုင်ငံ၏အဓိက ပင်မရေစီးကြောင်း ထဲတွင် ပါဝင်နေသည်ကို ဖော်ပြရမည်ဆိုလျှင် သမ္မတဟောင်း ဦးသိန်းစိန်အစိုးရ၏ လွှတ်တော်အတွင်းရှိ အမတ် (၈) ဦး သည် ဘိန်းဘုရင်များ ဖြစ်နေသည်ကို တွေ့မြင်ရ၏။ <sup>၁၀၃</sup> ဘိန်း၊ ဘိန်းဖြူ၊ မက်သက်ဖက်တမင်းစသော မူးယစ်ဆေးဝါးများ ပိုမိုထုတ်လုပ်လာခြင်းနှင့် သုံးစွဲခြင်းများမှာ အစိုးရ၏ မူးယစ်ဆေးဝါးပြဿနာကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရာတွင် ပျက်ကွက်မှု ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းသည် အမျိုးသမီးများ၏ အသက်အန္တရာယ်ကို ခြိမ်းခြောက်သော အကြမ်းဖက်မှုများ၊ လူကုန်ကူးမှုများနှင့် စီးပွားရေး ခံစားခွင့်မရမှုများစသည့် အန္တရာယ်များ အမျိုးသမီးများအပေါ် ပိုမိုသက်ရောက်လာစေသည်။

#### ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီးများအပေါ် သက်ရောက်မှု

မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော အကျိုးသက်ရောက်မှုများ၊ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော စစ်ပဋိပက္ခများ၊ အတင်းအကြပ် မြေယာသိမ်းယူခြင်းနှင့် စီးပွားရေးလုံခြုံမှု မရှိခြင်းတို့သည် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအပါအဝင် ပြည်သူအများစုအား ၎င်းတို့၏ မူလနေရာမှ ဖယ်ရှားခံရခြင်းများ ဖြစ်ပေါ် စေသည်။ အိုးမဲ့အိမ်မဲ့အဖြစ် ရောက်ရှိနေသော အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များသည် အကြမ်းဖက်မှု၊ လူကုန်ကူးမှုကို ခံရတတ်ပြီး၊ ပညာရေးနှင့် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်ခြင်း စသော အခြေခံ ဝန်ဆောင်မှုများအား လက်ခံရရှိနိုင်ရန် အလှမ်းကွာဝေးပေသည်။

အစိုးရမှ ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူများ (IDPs) သို့ လူမှုရေး ကူညီစောင့်ရှောက်မှုများအား အကန့်အသတ်ဖြင့် သာပေးပြီး၊ နိုင်ငံတကာမှ ကူညီပေးသော အေဂျင်စီများ၏ IDPs စခန်းများသို့ သွားလာခွင့်များကိုလည်း တားမြစ်ထား သည်။<sup>၁ဝ၄</sup> ထို့အပြင် အစိုးရ၏ ပြန်လည်နေရာချထားသော အစီအစဉ်များမှ အမျိုးသမီးများအား လုံးဝဖယ်ရှားထားခြင်းကို ခံရပြီး၊ ဤသို့ ဖယ်ရှားခြင်းသည် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအား တပ်နယ်မြေနှင့် နီးသောနေရာများတွင် ပြန်လည်နေရာချထားရန် ဟူသော အွန္တရာယ်ရှိသည့် တောင်းဆိုမှုများကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။<sup>၁ဝ၅</sup>

အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေသည် IDPs များအပါအဝင် ကျေးလက်ဒေသရှိ အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးများအပေါ် ဆက်စပ်ဆိုးကျိုးများ အများအပြား ဆင့်ကဲဖြစ်ပေါ် စေသည်။ *[နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၆ - ကျေးလက်ဒေသမှ အမျိုးသမီး* များ အ**ခြေအနေ]** 

စီးပွားရေး လုံခြုံမှု ပျောက်ဆုံးခြင်း။ ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းများကြောင့် အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေးနှင့် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ဆုံးရှုံးကြရသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းစီမံကိန်းများသည် များသောအားဖြင့် အမျိုးသားများအတွက်သာ အလုပ်များ ပေါ်ပေါက်လာစေပြီး၊ စိုက်ပျိုးနိုင်သော မြေကွက်များသည်လည်း စီမံကိန်း၏ အသုံးချခြင်း ခံရပေသည်။ မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲခြင်းသည် အမျိုးသမီးများအပေါ် မိသားစုနှင့်ခွဲခွာ၍ မိသားစု စားဝတ်နေရေး အတွက် စီးပွားရာရန် ဝန်ပိစေကာ၊ ရံဖန်ရံခါ မိသားစု အသက်ရှင်ရပ် တည်ရေးအတွက် အမျိုးသမီးများအပေါ် အမြတ် ထုတ်ခံရနိုင်သည့် အခြေအနေကို ရွေးချယ်ရသည့် အနေအထားသို့ တွန်းပို့ခံရစေသည်။ အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးများသည် ပဋိပက္ခများ၏ အကျိုးဆက်များကြောင့် နောက်ကျကျန်နေခဲ့ရပြီး အမျိုးသမီးများမှ မိသားစုဘဝရှင်သန်ရေးတာဝန်ကို မဖြစ်မနေ တာဝန်ယူ သယ်ပိုးရသော အခြေအနေသို့လည်း ဆိုက်ရောက်စေသည်။

ရှ**ိပိုင်းဆိုင်ရာ လုံရြုံရေး ပျောက်ဆုံးခြင်း။** မြေယာအတင်းသိမ်းယူခြင်းသည် အမျိုးသမီးများအား အိုးမဲ့အိမ်မဲ့ဖြစ်စေပြီး၊ လူကုန်ကူးခြင်း၊ အကြမ်းဖက်ခြင်း၊ အမြတ်ထုတ်ခံရခြင်းစသော အခြေအနေဆိုးများကို ဖြစ်ပေါ်လာစေသည်။ မူးယစ် ဆေးဝါးသုံးစွဲမှု ပိုမိုမြင့်မားလာခြင်းကြောင့် အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်ခြင်းများ ပိုမိုများပြားလာစေသည်။ အဘယ့် ကြောင့်ဆိုသော် ဆေးစွဲသူများသည် ဆေးရလိုသော အချိန်၌ ပိုမိုကြမ်းတမ်းလာပြီး၊ ဆေးရရှိရန် အထိန်းအကွပ်မဲ့စွာ လုပ်ဆောင်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာစေကြောင့်ဖြစ်သည်။ အမျိုးသားများ တိုက်ပွဲများတွင် တိုက်ခိုက်နေခြင်းကြောင့် ရွာထဲ၌ မရှိသောအချိန်တွင် အမျိုးသမီးများသည် အမြတ်ထုတ်ခံရရန်၊ နှိပ်စက်ခံရရန်နှင့် ချိုးဖောက်မှုများခံရရန် သားကောင်

အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိလာ တတ်သကဲ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားဖြစ်သွားခြင်း (သို့) မူးယစ်ဆေးဝါး သုံးစွဲခြင်း၌ နှစ်မြှုပ်လိုက်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာစေသည်။ ထို့အတူ နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နံသူများ ပိုမိုများပြားလာပြီး ၎င်းတို့သည် ရပ်ရွာ များ၌ ယာယီနေထိုင်သည့် အခြေအနေကို အခွင့်ကောင်းယူကာ မုဒိမ်းကျင့်မှုများ (သို့) အမျိုးသမီးများအား လက်ထပ် မည်ဟု လိမ်လည်သွေးဆောင်ဖျားယောင်းပြီး ၎င်းတို့နှင့် အတူနေထိုင်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်းရှိပြီး စီမံကိန်းများပြီးဆုံးသွားသော အချိန်၌ အမျိုးသမီးများအား စွန့်ခွာပြီး မည်သို့သော တာဝန်ယူခြင်းမျိုးမှ မရှိသည်များကို ကြုံတွေ့ကြရသည်။ [နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၆ - နိုင်ငံရြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများနှင့် အမျိုးသမီးများ၏ သတင်းအချက်အလက်]

မြေယာပိုင်ဆိုင်ခြင်းများနှင့် သက်ဆိုင်သော လုံခြုံမှု ပျောက်ဆုံးခြင်း။ မိသားစုအတွက်နှင့် ၎င်းတို့၏ ဘဝရှင်သန်ရေး အတွက် မြေယာများအပေါ် အားကိုးရသောကြောင့် မြေယာအတင်းအဓမ္မ သိမ်းယူခြင်းသည် မိသားစုများနှင့် ကျေးရွာ၏ လူမှုဖူလုံရေးကို ခြိမ်းခြောက်စေသည်။ ဤဒုက္ခများအား အမျိုးသမီးများသည် အထူးသဖြင့် စံစားရသည်မှာ ၎င်းတို့၏ အမည်သည် ရိုးရာထုံးတမ်းအရ မြေယာပိုင်ဆိုင်မှုလက်မှတ်များပေါ်၌ မပါရှိချေ။ သို့မဟုတ် အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် စာရင်းပေးသွင်းထားခြင်း မရှိပေ။ မြေယာစနစ်ကြီးအတွင်း အမျိုးသမီးများသည် ဘေးဖယ်စံထားရသောကြောင့် အထက် ဖော်ပြပါ [နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၆]၌ ဆွေးနွေးထားသည့်အတိုင်း၊ ၎င်းတို့သည် လျော်ကြေးများ ကို စံစားခွင့် မရရှိပေ (သို့) မြေယာဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးမှုများ၌ ထည့်သွင်းခြင်း မစံရပေ။

**အစားအသောက် လုံခြုံမှု ပျောက်ဆုံးခြင်း။** ကျေးလက်များတွင် အကန့်အသတ်ဖြစ်နေသော စီးပွားရေး အခွင့်အလမ်း များနှင့်အတူ မိသားစုများသည် အစားအသောက်များရရှိရန် ၎င်းတို့၏ မြေယာများပေါ် တွင် အမှီပြုရယူရသည်။ မြေယာများ သိမ်းယူခြင်းကြောင့် မိသားစုများသည် ဝမ်းစာခေါင်းပါးခြင်းသို့ ရောက်ကြရသည်။

ကျန်းမာရေးလုံခြုံမှု ပျောက်ဆုံးခြင်း။ ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းများသည် အခြေခံအဆောက်အုံများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ မရှိခြင်းတို့နှင့် ပေါင်းစည်း၍ ဒေသခံလူများ၏ လေထုနှင့် ရေထုများ ညစ်ညမ်းစေသောကြောင့် ဒေသခံလူထုသည် ကျန်းမာရေး ပြဿနာအမျိုးစုံကိုကြုံတွေ့ကြသည်။ အချို့သော အကြောင်းအရာများကိုဖော်ပြရမည်ဆိုလျှင် ကျောက်မီးသွေး လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများမှ လေထုညစ်ညမ်းမှုများသည် မွေးရာပါကိုယ်အင်္ဂါ ချွတ်ယွင်းမှုများ၊ မာကျူရီနှင့် အခြားဓာတုဗေဒ အဆိပ်သင့်စေသော အရာများသည် ရေကြမ်းပြင်ထဲသို့ စိမ့်ဝင်၍ ဒေသခံ နေထိုင်သူများ၊ ငါး၊ ခြံမွေးတိရိစ္ဆာန်များအား ထိခိုက်စေခြင်းနှင့်အတူ ညစ်ညမ်းသော ရေများကို ဒေသခံလူထုများမှ ချက်ပြုတ်ဆေးကြောရာတွင် အသုံးပြုရာမှ ကျန်းမာရေး အန္တရာယ်များ ဖြစ်ပေါ်နိုင်သည်။ မူးယစ်ဆေးဝါးများ သုံးစွဲမှုနှင့် အစိုးရမှ စီစဉ်ထားသော ကုသမှုများ မရှိသောကြောင့် ၎င်းပြဿနာသည် ဒေသခံလူထုများအတွက် ထိခိုက်ပျက်စီးစေသော်လည်း လူထုအခြေပြု အဖွဲ့ အစည်း များမှ စီစဉ်ထားသော ကုသမှုများအပေါ် အစိုးရမှ လုံလောက်သော ကူညီပံ့ပုံးမှုများ မပြုလုပ်ပေ။ ပက်ဂျာဆန် (Pat Jason) အဖွဲ့ကဲ့သို့ ဒေသခံလူထုများအပေါ် တိုက်ခိုက်ဖျက်ဆီးနေသည့် ထိုမူးယစ်ဆေးဝါးပြဿနာကို တိုက်ဖျက်ရန် လူထု အခြေပြု အဖွဲ့ အစည်းများမှ အစပျိုးထားသည့် လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်မှုများသည်ပင် အစိုးရ၏ လုံခြုံရေး အဖွဲ့များနှင့် အချင်းဖြစ်ပွားခဲ့သည်။ <sup>၁ဝ၆</sup>

ပညာရေး လုံခြုံမှု ပျောက်ဆုံးခြင်း။ အတင်းရွှေ့ပြောင်းရခြင်း၊ မြေယာအတင်းအကြပ် သိမ်းယူခြင်း၊ မူးယစ်ဆေးဝါးများ သုံးစွဲခြင်း၊ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ လုံခြုံမှုမရှိခြင်း၊ အခြေခံအဆောက်အအုံများ မရှိခြင်းနှင့် စီးပွားရေးကျပ်တည်းမှုများကြောင့် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များသည် ပညာသင်ကြားရေး အခွင့်အလမ်းများ ဆုံးရှုံးကြရသည်။ ပုဒ်မ ၁၀ အောက် တွင် အသေးစိတ် တင်ပြထားသည့်အတိုင်း ပညာရေးသည် ငွေကုန်ကျေးကျများလွန်းသည့် အပြင် ဝင်ငွေတိုးပွားမှုမရှိခြင်း (သို့) ငွေပိုငွေလျှုံများကို မိသားစုအများအပြားမှ သားယောက်ျားလေးများ၏ ပညာရေးအတွက် အသုံးပြုကြသည်။

အစိုးရသည် ဒေသခံ အမျိုးသမီးများအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိနေသည့် ကြီးမားကျယ်ပြန့်စွာ ဆက်စပ်ဖြစ်ပေါ် နေသည့် ဤပြဿနာများကို လုံလောက်စွာ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်ရန် ပျက်ကွက်နေသည်။ အစိုးရအစီရင်ခံစာတွင် အကြမ်းဖျင်း ဖော်ပြထားသော ကျေးလက်ဒေသ ဖွံ့ဖြိုးမှု လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းမှ ဦးဆောင်သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး (CCD) စီမံကိန်းများအားကျေးလက်ဒေသ နေရာအများစုတွင် အကျိုးခံစားခွင့် မရချေ။ ထို့အပြင် CCD လုပ်ဆောင်ချက်များ သည် ယေဘုယျဆန်သော လမ်းပြင်၊ တံတားဆောက်ခြင်းများ ဖြစ်ပြီး အမျိုးသမီးများ၏ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန် အဓိကမထားပေ။ ပြည်တွင်းဒုက္ခသည်စခန်းများသို့ ဝန်ဆောင်မှုများကို ပေးရာတွင်လည်း အစိုးရ၏ တာဝန်ယူမှုများ ပျက်ကွက်နေသည်။ ထို့အပြင် လူထုအခြေပြုအဖွဲ့ အစည်းမှ အစိုးရမှ တာဝန်ယူပေးရန် ပျက်ကွက်နေသည့် လူမှုရေး၊ ဖွံဖြိုးရေး လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန် လုပ်ဆောင်ရာတွင်လည်း မှတ်ပုံ တင်ရန် လိုအပ်ချက်များ အပါအဝင် အစိုးရ၏ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများက ကန့်သတ်တားဆီးနေပေသည်။ <sup>၁ဝဂု</sup>

#### အကြံပြုချက်များ

• ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းနှင့် ဆက်စပ်သော စီမံကိန်းများအား ဒေသခံ လူထုများနှင့် ပွင့်လင်းလွတ်လပ်စွာ ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီး ဆင့်တိုင်းတွင် အမျိုးသမီးများ၏ အသံများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ရယူထားသည့် သဘောတူညီမှုဖြစ်သည်အထိ ၎င်းလုပ်ငန်းများအား တရားဝင် ယာယီဆိုင်းငံခြင်း ပြဌာန်းရန်။

• စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအားလုံးကို ပွင့်လင်းလွတ်လပ်စွာ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှု များအား လေ့လာသုံးသပ်အကဲဖြတ်ခြင်း၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများအား လေ့လာသုံးသပ် အကဲဖြတ်ခြင်း၊ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုအပေါ် လေ့လာသုံးသပ် အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ကော်မတီမှ ၂ဝဝ၈ (¶ ၄၅) ၌ အကြံပြုထားသည့်အတိုင်း ကျား/မတန်းတူရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှု များအား လေ့လာသုံးသပ် အကဲဖြတ် ခြင်းများ စသည်ဖြင့် စေ့စေ့စပ်စပ် ကြည့်ရှုစစ်ဆေးရန်။

• စစ်တပ်မှ ထိုးစစ်ဆင်မှုများနှင့် အရပ်သား ပြည်သူများအား ပစ်မှတ်ချထားသည့် သောင်းကျန်းသူ ဆန့်ကျင်ရေး ကမ်ပိန်းတို့ အမြန်ဆုံးရပ်တန့်ပေးရန်။ မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်ရောင်းဝယ်ရေးတွင် ပါဝင်နေမှု အားလုံးနှင့်တကွ ဘိန်းစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရေးနှင့် မူးယစ်ဆေးဝါးနှင့် စိတ်ကြွဆေးများ တိုင်းရင်းသားဒေသများသို့ ဖြန့်ချိရေးတို့တွင် ပါဝင်ရင်းနှီးမြှုပ်နံထားသော သူများအားလုံးကို

တရားစွဲပြီး ၎င်းတို့အား အမြန်ဆုံး ရပ်တန့်ရေး အတွက် တပ်မတော်အား အမိန့်ပေးရန်။

• ဘိန်းနှင့် မူးယစ်ထုံးထိုင်းစေသော ဆေးထုတ်လုပ်ခြင်းများ အမြစ်ဖြတ်ရန်နှင့် မူးယစ်ဆေးဝါး ထိန်းချုပ်ရေး မဟာဗျူဟာနှင့် အစီအစဉ်များသည် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များ၏ ကျန်းမာရေး၊ ပညာရေးနှင့် ဘဝရှင်သန်မှုများအပါအဝင် အရြားအွန္တရာယ် ကြုံတွေ့နိုင်ချေ အခြေအနေများကိုပါ ထည့်သွင်းတွက်ချက်ထားသည့် အစီအစဉ်အများဖြစ်စေပြီး ၎င်းတို့အား အကောင်အထည်ဖော်ရန်။

• ၂၀၀၈ ခုနှစ် ကော်မတီမှ အကြံပြုချက်အတိုင်း (¶ ၄၅) ကျေးလက်ဒေသ လူထုများ၊ အထူးသဖြင့် ဘိန်းစိုက်ပျိုးရေးကြောင့် ထိခိုက်ခံရသော လူထုများအား ဘဝရှင်သန်မှုများအတွက် အခြားဝင်ငွေ ရရှိရန် လုပ်ငန်းများ - လယ်ယာထွက်ကုန်များ စျေးများ၌ ရောင်းချနိုင်သော အခွင့်လမ်းများနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းစွမ်းရည် သင်တန်းများ ပြုလုပ်ပေးရန်နှင့် ကော်မတီမှ အကြံပြုချက်အရ အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးများအတွက် စီးပွားရေး အခွင့်အလမ်းများ သေချာစွာပေးရန်။

• မူးယစ်ဆေးဝါး အမြစ်ဖြတ်ရေးကို ပြုလုပ်ပေးနေသည့် ဒေသခံ အသင်းအဖွဲ့များအား အသိအမှတ် ပြုပြီး ထောက်ပံ့ပေးရန်။ "မြန်မာနိုင်ငံမူးယစ်ဆေးဝါးဆန့်ကျင်ရေးအသင်း" မှသော်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံတကာ အဲန်ဂျီအိုများမှ သော်လည်းကောင်းနင့် ကုလသမဂ္ဂအေဂျင်စီများမှ သော်လည်းကောင်း မူးယစ်ဆေးဝါးဖြတ်ရန် ကုသပေးနေသော ဒေသခံအဖွံ့များအား ငွေကြေးအထောက်အပံ့များရရှိ စေရန် အစိုးမှ သေချာစွာ လုပ်ဆောင်ပေးရန်။

• သဘာဝသယံဇာတများ ထုတ်ယူခြင်းများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းမှ ရရှိသော ဝင်ငွေများအား ကျေးလက်ဒေသ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် လူထုဝန်ဆောင်မှု အခန်းကဏ္ဍများတွင် သုံးစွဲရန်နှင့် ၎င်း ကဲ့သို့ စီမံကိန်းများ အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပြီး အကျိုးခံစားခွင့်များ တန်းတူ ရရှိစေရေး သေချာစေရန်။

• ရေရှည် အကျိုးပြုသော စိုက်ပျိုးရေး မူဝါဒများ ချမှတ်ရန်နှင့် သဘာဝသယံဇာတများကို စီမံခန့်ခွဲရာ

တွင် ဒေသခံ လူထုများနှင့် အမျိုးသမီးများပါ တန်းတူပါဝင်နိုင်ရန်။

• ကျေးလက်ဒေသ အမျိုးသမီးများ လွတ်လပ်စွာ အသင်းအဖွဲ့များ ထူထောင်ပြီး လှုပ်ရှားမှုများ လုပ်ဆောင်ရာတွင် တားမြစ်ထားသော ဥပဒေများကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲပေးရန်။

• ကျေးလက်ဒေသ လူထုများနှင့် အမျိုးသမီးများ မြေယာပြန်လည်ထူထောင်ရေး အစီအစဉ်များ၌ တန်းတူပါဝင်နိုင်စေရေး သေချာအောင် ပြုလုပ်ပေးရန်နှင့် အမျိုးသမီးများ အမျိုးသားများနှင့် တန်းတူ မြေယာပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိအောင် ပြုလုပ်ပေးရန်။

• ၁၈ နှစ်ကျော် အမျိုးသမီးများ ရွာအဆင့် ခေါင်းဆောင်များ ရွေးကောက်ပွဲတွင် မဲပေးခွင့် ရရန်။

• ကျေးလက်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ကော်မတီများတွင် အမျိုးသမီး ၃၀ ရာခိုင်နှန်း အနည်းဆုံး ပါဝင်လာ အောင် လုပ်ဆောင်ပေးရန်။

## ၁၂။ အထွေထွေအကြံပြုချက် အမှတ် ၁၉ (အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှု)

အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုသည် မြန်မာနိုင်ငံ လူ့အဖွဲ့ အစည်းတခုလုံးအတွင်း ကျယ်ပြန့်စွာ ဖြစ်ပွားနေသော ပြဿနာတစ်ခု ဖြစ်သည်။ အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာနှင့် ဆန့်ကျင်စွာပင် အမျိုးသမီးများသည် အိမ်တွင်း၌သော်လည်းကောင်း၊ လူအများရှေ့တွင်သော်လည်းကောင်း အကြမ်းဖက်မှုများ ကြုံတွေ့ နေရပြီး အကြမ်းဖက်မှုခံရသော အမျိုးသမီးများအား တရားမှုတမှု ပြုလုပ်ပေးနိုင်သော ဥပဒေကာကွယ်ပေးမှုမှာ လုံလောက်မှု မရှိပေ။ ၁၀၈ အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှု ကို ကျူးလွန်သူများမှာ ပုဂ္ဂလိကနှင့် ပြည်သူပိုင် နယ်ပယ်များမှ နှစ်မျိုးလုံး ပါဝင်ပြီး၊ စစ်တပ်နှင့် ရဲများသည် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများကို ပဋိပက္ခ ဖြစ်ပွားနေသော နေရာများ၌ပါ ကျူးလွန်သူများ ဖြစ်သည်။ *[ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်စပ်လျက်ရှိသော အကြမ်းဖက်မှုများအကြောင်းအား အထွေထွေအကြံပြုရက် အမှတ် ၃၀ တွင် လေ့လာကြည့်ရှနိုင်ပါသည်]* 

ကော်မတီ၏ ၂ဝဝ၈ ခုနှစ် အကြံပြုချက်အရ အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်ခြင်းအား ကိုင်တွယ်ဖြေ ရှင်းရေး လုပ်ဆောင်ပေးရန် အစိုးရမှ ကော်မတီ၏ အကြံပြုချက်အား အကောင်အထည်ဖော်ရန် ပျက်ကွက်နေသည်။ အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာတွင် လုံလောက်သော ဥပဒေ၊ အထောက်အပံ့(သို့) မူဝါဒ တိုင်းတာချက်များ အစပျိုး အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း ဖြင့် အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများကို ဖယ်ရှားရန်နှင့် ကျူးလွန်သူများအား အပြစ်ပေးရန်အတွက် အစိုးရမှ လုပ်ဆောင်နေခြင်းအားဖော်ပြရာတွင် သက်သေအထောက်အထားများ လွန်စွာအားနည်းနေပေသည်။<sup>၁ဝ၉</sup> "အမျိုးသမီးများ အပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများမှ ကာကွယ် ရေးဥပဒေ (PoVAW Law)" သည် ဆွေးနွေးပြီး မှုကြမ်းရေးဆွဲထားသော်လည်း ၎င်းဥပဒေကြမ်းအား ဝေဖန်သုံးသပ်ရန် မဖြန့်ဝေခဲ့သည့်အပြင် ဥပဒေအတည်ပြုရန် အလေးအနက်ထား လုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်း မရှိပေ။ ထိုတချိန်တည်းတွင်မူ အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ဆက်လက်ပြီး ကျယ်ပြန့်ဆိုးရွာစွာ ဖြစ်ပွားလျှက်ရှိသည်။<sup>၁၁၀</sup> ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လမှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဧပြီလ၊ ၉ လတာ အချိန်ကာလအတွင်း ရွာပေါင်း ၄၀ ကျော်တွင် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုများ၊ အရပ်သားများမှ အကြမ်းဖက်မှုများနှင့် အစိုးရမှ ကျူးလွန်ခွင့်ပြုထားသော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ အပါအဝင် စုစုပေါင်း အမှု ၃ဝဝ ကျော်အား သတင်းပေးပို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ဤအမှုများ၌ ၄၄ မှုမှာ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုနှင့် မုဒိမ်းမှုများဖြစ်သည်။ *[နောက်ဆက်တွဲ ၇ နှင့် စ - လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများအပေါ် တိကျစွာ သုံးသပ်ရျက်]* အမျိုးသမီးများ၏ လုံခြုံရေးကို အလေးပေးအကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် အစိုးရ၏ တာဝန်ပျက်ကွက်မှုကို ပိုမိုထင်ရှားစေသည့်အချက်မှာ ဦးသိန်းစိန်၏ တာဝန်ယူမှု ပြီးဆုံးခါနီး နောက်ဆုံးအချိန်များ တွင် မုဒိမ်းမှုဖြင့် အပြစ်ဒက်ကျခံထောင်သား ၁,၇၂၆ ဦးအား လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ပေးသည့်နောက်ပိုင်းတွင် မုဒိမ်းမှုများ ပိုမို မြင့်မားလာသည့် အချက်လည်း ပါဝင်ပေသည်။<sup>၁၁၁</sup>

#### လုံလောက်မှုမရှိသော တရားဥပဒေစနစ်

အကြမ်းဖက်ခံရသော အမျိုးသမီးများအား ကာကွယ်ပေးရန် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဥပဒေစနစ်သည် ခိုင်မာမှု အလုံအလောက် မရှိပေ။ အရပ်သားအုပ်ချုပ်ရေး အယောင်ဆောင်ထားသည့် အစိုးရတက်သည့်အချိန် ၂၀၁၁ ခုနှစ်မှ စ၍ ပြီးပြည့်စုံသည့် အကြမ်းဖက်မှု ကာကွယ်ရေး ဥပဒေကို ပြဌာန်းမည်ဟု အစိုးရမှ ကတိပြုခဲ့သည်။ <sup>၁၁၂</sup> ဥပဒေမှုကြမ်းများကို အစိုးရအတွင်း ဖြန့်ချိဝေငှထားပြီးသော်လည်း၊ အမျိုးသမီးများအတွက် အကြမ်းဖက်မှုများကို ကာကွယ်သည့် မည်သည့် ဥပဒေမှ ယနေ့ တိုင် ထုတ်ပြန်နိုင်ခြင်း မရှိသေးပေ။ ဤဥပဒေမှုကြမ်းအား လူထုမှ အကြံပြုဖြည့်စွက်နိုင်ရန် မပြုလုပ်ပေးသည့်အပြင် ယင်းသို့ အမျိုးသမီးများအပေါ် ကာကွယ်ပေးရန် ဥပဒေပြုရေးအား အလေးအနက်ထားမှုမရှိသောကြောင့် ကျူးလွန်သူများ အား အားပေး အားမြှောက်ပြုရာရောက်ပြီး ကျူးလွန်ခြင်းခံရသော အမျိုးသမီးများ၏ တရားဥပဒေစနစ်အပေါ် ယုံကြည်မှု ဆုံးရှုံးစေသည်။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်မှစ၍ အစိုးရသည် ဥပဒေပေါင်း ၂၀၀ ကျော်အား ပြုပြင်ခဲ့ပြီး အတည်ပြုခြင်းနှင့် ပြန်လည် ရုတ်သိမ်းခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြုပ်နှံသူများအား ကာကွယ်ရေးနှင့် အမျိုး သမီးများ၏ အိမ်ထောင်ဘက် ရွေးချယ်နိုင်သော လူ့အခွင့်အရေးကို တားမြစ်သည့်ဥပဒေနှင့် သားဆက်ခြားရေးနှင့် စပ်လျဉ်းသော ဥပဒေများ ပါဝင် သော်လည်း အမျိုးသမီးအကြမ်းဖက်ရေးမှ ကာကွယ်ရန် ဥပဒေကို အတည်မပြုပေးနိုင်ခဲ့သောကြောင့် အစိုးရ၏ တာဝန် ပျက်ကွက်မှသည် သိသာစွာထင်ရှားနေပေသည်။ <sup>၁၁၃</sup>

အစိုးရမှ ကြေငြာပြောဆိုခဲ့သည့် ရာဇသတ်ကြီးဥပဒေနှင့် ပြစ်မှုဆိုင်ရာဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအရ "မုဒိမ်းနှင့်

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုကျူးလွန်သူများအား ပြင်းထန်သော အပြစ်ဒက်ပေးခြင်းနှင့် ဒက်ခတ်ခြင်းများရှိသည်"<sup>၁၁၄</sup> ဟုဆိုသော်လည်း ဥပမာ - အမျိုးသမီးများအတွက် တရာရုံးမှ စိတ်ချရသေ ယာယီ အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များ လုပ်ဆောင် ပေးနိုင်သော ဥပဒေများ မရှိခြင်းနှင့် လင်မယားအချင်ချင်း မုဒိမ်းမှုပြုခြင်းများကို ကျူးလွန် ခံရသူသည် အသက် ၁၄ နှစ် အောက်မဟုတ်ပါက တားမြစ်သော ဥပဒေများ မရှိခြင်းတို့သည် ပြီးပြည့်စုံသော ဥပဒေဘောင်မရှိဟု သိသာထင်ရှားစေ သည်။<sup>၁၁၅</sup> ပြီးပြည့်စုံသော အကြမ်းဖက်မှုကာကွယ်ရေး ဥပဒေ၊ အမှုစုံစမ်းစစ်ဆေးရာတွင် ပွင့်လင်းမြင်သာမှု (သို့) ဥပဒေ အရ အပြစ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများနှင့် ကျူးလွန်သူများအား ပြန်လည်ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ရေးများ မရှိသရွေ့ ကျူးလွန်ခွင့် ပြုထားသော အခြေအနေနှင့် အထိန်းအကွပ်မရှိ အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုသည် မြန်မာနိုင်ငံ၌ ဆက်လက်၍ ပျံ့နှံ့နေဦးမည်ဖြစ်သည်။

စစ်တပ်အား ကျူးလွန်ခွင့်ပြုထားခြင်းများ။ အဓိကကျသော ပြဿနာတစ်ခုမှာ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ကျူးလွန်ခဲ့သော တပ်မတော်သားများအား ၎င်းတို့၏ ပြစ်မှုအတွက် အပြစ်ဒက်ပေးမှုများ မရှိခြင်းဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ အတားအဆီးများသည် တရားဝင်ဖြစ်ပြီး၊ ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ၌ ပြဌာန်းချက်များအရ တပ်မတော် တရားစီရင်ရေးတွင် စစ်တပ်ကိုသာ လုံးဝထိန်းချုပ်ခွင့်ပေးထားခြင်းနှင့်အတူ အခြားဥပဒေပြင်ပ အတားဆီးများဖြစ်သော ခြိမ်းခြောက်ခြင်းနှင့် အကြပ်ကိုင်ခြင်းများလည်း ပါဝင်သည်။ ၁၀၆ အမှန်တကယ်တွင် တပ်မတော်သည် "တရားဥပဒေစိုးမိုးရေးအရ စစ်သားများ အပေါ် စွပ်စွဲသူများအား အရေးယူမည်" ဟုပင် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ၁၀၇ ထိုကဲ့သို့ ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့်အတိုင်းပင် တပ်မတော်မှ ၎င်းတို့အပေါ် စွပ်စွဲမှုများအား အောင်မြင်စွာ တန်ပြန်တရားစွဲဆိုနိုင်ခဲ့သည့် သာဓကများရှိခဲ့သည်။ ဥပမာ - ဂျာဆန်အင်း(ဂ်)၏ ဖခင် ဘာရန် ရှရောင်းအား တပ်မတော်မှ "မှားယွင်းသော စွပ်စွဲမှု" ဖြင့် တရားစွဲခဲ့သည်။ ၁၀၈ ခြမ်းရောက်မှုခဲ့သော အမျိုးသမီးအများစုမှာ ငယ်ရွယ်သော မိန်းကလေးများဖြစ်သည့်အားလျော်စွာ ဤသို့သော ခြိမ်းခြောက်မှုများအား လွယ်ကူစွာ ကြောက်လန့်တတ်ကြသည်။

ကျားမတန်းတူရေးဆိုင်ရာ အသိပညာမရှိခြင်း။ အစိုးရမှ ကျား/မ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမရှိဟု ပြောဆိုခဲ့သော်လည်း ကျေးလက်အဆင့်နှင့် နိုင်ငံအဆင့် တရားရေးဆိုင်ရာ အမှုထမ်းများအတွင်း ကျားမတန်းတူရေးအသိပညာမရှိခြင်းမှာ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများကို တိုင်ကြားရန် အဟန့်အတား ဖြစ်စေသည်။ ၁၁၉ အစိုးရ အစီရင်ခံစာတွင် ရဲတပ်သား များ၊ တရားရေး အမှုထမ်းများ၊ လူမှုရေးဝန်ထမ်းနှင့် ကျန်းမာရေး အမှုထမ်းများအား စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေး သင်တန်းများ ပို့ချခဲ့သည်ဟု ကိုးကားထားသော်လည်း တစ်နိုင်ငံလုံးတိုင်းတာချက်များအရ မည်သို့ အကောင်အထည်ဖော် ခြင်း (သို့) သင်တန်းတွင် ပါဝင်သော အချက်အလက်များ၊ သင်တန်းအချိန်၊ အကြိမ်စသည့် သတင်းအချက်အလက်များကို အနည်း ငယ်သာ ဖော်ပြပေးခဲ့သည်။ ၁၂၀ အမှန်တကယ်မှ တရားရေးအမှုထမ်းများသည် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်ခံရသော အမျိုးသမီးများနှင့် ပြောဆိုဆက်ဆံရမည့် နည်းလမ်းကို အနည်း အကျဉ်း(သို့) လုံးဝ မရရှိပေ။

တရားစွဲဆိုမှုကုန်ကျစရိတ် မြင့်မားခြင်း။ အကြမ်းဖက်ခံရသော အမျိုးသမီးများသည် အများအားဖြင့် ဆင်းရဲပြီး စီးပွားရေးအင်အားတောင့်တင်းမှု မရှိပေ။ ယေဘုယျအားဖြင့် အမှုရင်ဆိုင်ခြင်းသည် အထူးသဖြင့် အဂတိလိုက်စားမှုများ ပါဝင်လာလျှင် ငွေကြေးအကုန်အကျ များပြားပေသည်။ အကြမ်းဖက်ခံရသောသူမျာသည် ဥပဒေအကူအညီများ (သို့) ကုန်ကျစရိတ်များအတွက် ထောက်ပံ့သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ ရနိုင်သော အခွင့်အလမ်း မရှိပေ။ အမှုများဖွင့်ရာတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာ တရားရုံးကြားနာရန် လိုအပ်ပေသည်။ သို့ပါ၍ အမျိုးသမီးများသည် တရားရုံးသို့ မကြာခဏ သွားရောက်ရ ခြင်းဖြင့် ဝင်ငွေဆုံးရှုံးမှုဖြစ်စေပြီးနှင့် ကလေးစောင့်ရှောက်ရန် ကိစ္စများကို ဖြေရှင်း ကြရသည်။ တရားရုံးသို့ သွားရသည့် ခရီးပေါ်မူတည်၍ ခရီးသွားခြင်းသည် ခက်ခဲခြင်း၊ ကြာမြင့်ခြင်းနှင့် ငွေကြေးကုန်ကျမှုများခြင်းတို့ ဖြစ်စေနိုင်သည်။ [နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၉ - တရားစွဲခြင်း၏ အဟန့်အတားများဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ]

နိုင်ငံရေးဆန္ဒ (တာဝန်သိစိတ်) ကင်းမဲ့ပြီး၊ အဂတိလိုက်စားမှု ပျံ့နှုံခြင်း။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခွင့်ပေးထားသည့် အခြေအနေသည် အမျိုးသမီး အကြမ်းဖက်မှုအား အစီအစဉ်တကျ ကျူးလွန်ခွင့်ပြုထားသော ပြဿနာ တစ်ခုအနေဖြင့် ပေါ်လွင်လာစေသည်။ ရှေ့နေများသည် အကြမ်းဖက်ခြင်းခံရသော အမှုကို အခြားသော အမှုများမှရရှိနိုင်သည့် အချိန်နှင့် အရင်းအမြစ်များကိုနှိုင်းယှဉ်၍အမှုလက်ခံရန် တွန့်ဆုတ်ကြသည်။ အများသောအားဖြင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အခြေခံ၍ဖြစ်သော အမှုအား လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာကို မှေးမှိန်ပစ်လိုက်ခြင်း၊ အဓိပ္ပါယ်မှာ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုကို သာမန် အကြမ်းဖက်မှု ဟု အမည်တပ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ၁၂၁ အထူးသဖြင့် ဘာသာစကား အဟန့်အတားများရှိတတ်သော အကြမ်းဖက်ခံရသူများ အား တရားရေးအမှုထမ်းများက အခွင့်အရေးယူတတ်ကြသည်။ ၁၂၂ ရဲအရာရှိများ၊ ရှေ့နေများနှင့် ဆေးဝန်ထမ်းများသည် အများသောအားဖြင့် အကြမ်းဖက်မှုများအား ကျူးလွန်သူသည် အကယ်၍ စီးပွားရေးနှင့် နိုင်ငံရေးများ၌ အာကာရှိသူ

ဖြစ်နေပါက ဤကဲ့သို့အမှု၌ ဝင်ရောက် ပါဝင်ရန် ငြင်းဆို (သို့) တွန့်ဆုတ်ကြသည်။ အကြမ်းဖက် ခံရသူများသည် မကြာ စကာ ထိုကဲ့သို့ အခြေအနေများတွင် အမှုထွက်ဆိုချက်များကို ကျေအေးပေးရန် (သို့) ရုပ်သိမ်းပေးရန်စသော ဖိအားပေးမှု များ ခံရခြင်းဖြင့် အမျိုးသမီးများသည် စီးပွားရေးနှင့် နိုင်ငံရေးအာကာမရှိသောကြောင့် သားကောင်ဘဝသို့ ပြန်လည် ရောက်ရှိခဲ့သည်။ <sup>၁၂၃</sup> အချို့သော အမှုများတွင် ရဲအာကာပိုင်များသည် အမှုတိုင်ကြားခြင်းအား တရားဝင်ယူခဲ့သော်လည်း ဖမ်းဆီးမည့် ဝရမ်းကို ရဲစခန်း၌သာ ကပ်ပေးသောကြောင့် ကျူးလွန်သူထွက်ပြေးရန် အခွင့်ပေးသကဲ့သို့ သောအဖြစ်ကို ကြုံတွေ့ရသည်။

အကြမ်းဖက်ခံရသူများအပေါ် အပြစ်တင်သည့် ဓလေ့များ။ ယဉ်ကျေးမှု ဓလေ့ထုံးတမ်းအရ အမည်းစက်ထင်မည်ကို စိုးရိမ်သောကြောင့် အကြမ်းဖက်ခံရသူများသည် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ၎င်းတို့၏ မိသားစုထံမှ အမှုအခင်းကို တရားမဝင်နှင့် တရားရုံးပြင်ပတွင် ဖြေရှင်းရန် ကြီးလေးသော ဖိအားပေးမှုများ ခံစားရသည်။ ပြုပောကျေးမှု၊ ရိုးရာဓလေ့အရ ကျား/မ သတ်မှတ်ချက်များသည် အမျိုးသမီးများကို လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်ခံရခြင်းအကြောင်းများ မပြောဆိုရန် တားမြစ်၊ သင်ကြားထားသောကြောင့် အမျိုးသမီးများသည် မိမိကိုယ်တိုင် အပြစ်ရှိသည်ဟု ခံစားရပြီး၊ အကြမ်းဖက်မှုအတွက် မိမိကိုယ်မိမိ အပြစ်တင်ခြင်းများ ပြုလုပ်ကြသည်။ အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့အပေါ် "အမည်းစက်" တင်ခံရသကဲ့သို့ ၎င်းတို့၏ မိသားစုများသည်လည်း တရားမျှတရေး ရှာဖွေဆောင်ရွက်ရာတွင် သားကောင်ဘဝသို့ ရောက်ရှိတတ်သည်။ ကျေးလက်ဒေသ အသိုင်းအဝိုင်း၌ ယုံကြည်ကိုးကွယ်မှုနှင့် ရိုးရာအစွဲများ၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုကြောင့် အကြမ်းဖက်ခံရသော အမျိုးသမီးများအပေါ် ယခင်ဘဝမှ ဝဋ်ကြွေးများကြောင့် ယခုဘဝတွင် အပြစ်ဒက်ခံရသည်ဟု ပြောဆိုခြင်းများလည်း ရှိသည်။ ၁၅

**တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများအတွက် အဟန့်အတားများ ပိုမိုဆိုးရွားခြင်း။** တရားမှုတရေး ရရှိရန်မှာ မြန်မာနိုင်ငံ တွင်း အမျိုးသမီးအားလုံးအတွက် အခက်အခဲများဖြင့် တွေ့ ကြုံရသော်လည်း တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများမှာမူ ပိုမိုများ ပြားသော အခက်အခဲများတွေ့ ကြုံရသည်။ ထိုကဲ့သို့ တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများအတွက် တရားဝင် တရားဥပဒေစနစ် ကြီးသည် ထိတ်လန့်ခြောက်ခြားဖွယ် ဖြစ်နေသောကြောင့် ၎င်းစနစ်ကြီးအား လက်လှမ်းမှီရန် စိတ်သက်သောင့်သက်သာ မဖြစ်ကြပေ။ တရားရုံးဆိုင်ရာ တရားဝင်စာရွက်၊ စာတမ်းများ အားလုံးသည် မြန်မာစာဖြင့် ရေးသားထားပြီး၊ တရားရုံးများ သည် တိုင်းရင်းသား ဘာသာစကားသို့ ဘာသာမပြန်ပေးချေ။ <sup>၁၂၆</sup> ထို့အပြင် တိုင်းရင်းသားဒေသများမှ တရားရုံးများထံသို့ အမှုအတွက် သွားရောက်ရာတွင် ငွေကုန်ကြေးကျများသည်။ တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးအများစုသည် တရားရုံး ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအား ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်သော အရည်အသွေးများ မရှိသည့်အပြင် (ဤ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များအပေါ် စိုးရိမ်ကြောင့်ကြမှုရှိပြီး)တချိန်တည်းမှာပင်မိသားစုစားဝတ်နေရေးကိုလည်းလုံးပန်းအာရုံပြုနေရသောကြောင့် တရားရုံး၌ အမှုအခင်းများ မဖွင့်နိုင်ပေ။ *[နောက်ဆက်တွဲ အမှတ် ၉ ကို ကြည့်ပါ]* 

ဤသို့သော အဟန့်အတားများအပေါ် အကြောင်းပြု၍ အကြမ်းဖက်ခံရသော အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့၏ ထွက်ဆိုချက် များကို ရပ်ရွာအဆင့်သို့သာ ယူဆောင်လာနိုင်သည်။ များသောအားဖြင့် အမျိုးသမီးများသည် အကြမ်းဖက်မှု ထွက်ဆို ချက်များအား ရွာလူကြီးများနှင့် ဒေသခံခေါင်းဆောင်များဖြင့်သာ ဖြေရှင်းရန် ကြိုးပမ်းသည်။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ၎င်းရွာလူကြီး အများစုမှာ အမျိုးသားများဖြစ်ပြီး၊ ကျား/မတန်းတူရေး အသိပညာပေး သင်တန်းများ တက်ရောက်ဖူးသူများ မဟုတ်ချေ။ ဒေသအဆင့် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများအတွင်း အမျိုးသမီးလူဦးရေမှာ ၁ ရာခိုင်နှုန်းထက် နည်းပါးနေသည် (၁၈,၀၀၀ ဦးတွင် အမျိုးသမီး ၄၂ ဦး)။ ဤသို့ဖြစ် ရသောအကြောင်းမှာ အမျိုးသမီးများသည် အိမ်ထောင်ဦးစီးအနေဖြင့် စာရင်းသွင်းခွင့် မရှိသည့်အပြင် အုပ်ချုပ်ရေးမှူး အဆိုပြုခံရသူအများစုမှာ အိမ်ထောင်ဦးစီးများသာ ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ သို့ပါ၍အမျိုးသမီးများသည်ပြည့်စုံလုံလောက်သော (သို့)ကျေနပ်လောက်စရာကောင်းသော ကျား/မ တန်းတူရေးဆိုင်ရာ အမြင်များဖြင့် တရားမှုုတမှုရှိသည့် ရလဒ်များ မရရှိကြပေ။ ထို့အပြင် ရွာသူကြီးများသည် အမှုကျူးလွန်သူအား ကျူးလွန်ခဲ့သူအတွက် လျော်ကြေးပေးရန် အလွတ်သဘောအဖြေရှာသည့်အနေဖြင့် အမိန့်ချပေးသည့် အခါများတွင် ၎င်းကျူးလွန်သူမှ မပေးလှုုင် အကြမ်းဖက်ခံရသူ အမျိုးသမီး၌ မည်သို့သော နည်းဖြင့် ၎င်း၏ လျော်ကြေးငွေ ပြန်လည်ရနိုင်ရန်ဆိုသော လက်ကိုင်ပြုစရာ ဆုံးဖြတ်ပေးမှု မရှိပေ။ <sup>၁၂၉</sup>

#### အထောက်အပံ့များနှင့် အကာအကွယ်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများ ကင်းမဲ့ခြင်း

ကတိကဝတ်များ ပြုထားသော်လည်း အစိုးရမှ အမျိုးသမီး အကြမ်းဖက်ခံရသူများအတွက် လုံလောက်သော အထောက် အပံ့များနှင့် အကာအကွယ်ပေးရန် ဝန်ဆောင်မှုများ မပြုလုပ်ပေးပါ။ ဒေသခံအဖွဲ့ အစည်းများသည် အစိုးရမှ လျစ်လျူရှ ထားသော ၎င်း၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ အပေါ် ဝင်ရောက်ဖြည့်ဆည်းရသည့် အခြေအနေ၌ပင် ၎င်းအဖွဲ့ အစည်းများသည် အစိုးရ၏ အတားအဆီးများကို ကြုံတွေ့ ရသေးသည်။ ထို့အပြင် လုံခြုံရေးအပေါ် အကြောင်းပြ၍ အစိုးရသည် နိုင်ငံတကာ အမ်ဂျီအိုများအား ဝေးလံသော (သို့) ထိရှလွယ်သော တိုင်းရင်းသားဒေသရှိ နေရာများသို့ သွားခွင့်မပေးပေ။ အထောက် အပံ့ ဝန်ဆောင်မှုများ ရရှိရန် ဤသို့သော တားမြစ်ချက်များသည် ထပ်ဖန်တလဲလဲ ဖြစ်ပွားလျှက်ရှိသည်။

မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာအဖွဲ့ ချုပ် (MWAF) မှလည်း လုံလောက်သော အထောက်အပံ့ ဝန်ဆောင်မှုများ မပေးပေ။ ၁၃၀ ဒေသအများအပြားတွင် မြန်မာအမျိုးသမီးရေးရာအဖွဲ့ ချုပ်၏ ရုံးများမရှိခြင်း၊ မြန်မာအမျိုးသမီးရေးရာ အဖွဲ့ ချုပ်၏ လှုပ်ရှားနေသည့်ဒေသများ၌ပင် အကြမ်းဖက်ခံရမှုနှင့် ရင်ဆိုင်ရသော တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများသည် MWAF ၏ ဝန်ဆောင်မှုများ လက်လှမ်းမှီစေရန် ကြိုးပမ်းရာတွင် ဘာသာစကား အဟန့်အတားများရှိနေခြင်း၊ ယုံကြည်မှု ကင်းမဲ့ခြင်း နှင့် MWAF ၌ နိုင်ငံရေးဆန္ဒ (တာဝန်သိစိတ်) မရှိခြင်းစသော အတားအဆီးများကြောင့် စိတ်သက်သောင့်သက်သာမရှိ ကြပေ။ ဤသို့သော အခြေအနေများတွင် လူထုအခြေပြု အဖွဲ့အစည်းများမှသာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ပြုလုပ်ပေးရသည်။

## လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အများပြည်သူများအသိပညာဗဟုသုတရရှိမှုများ အကန့်အသတ်များရှိခြင်း

မြန်မာနိုင်ငံတွင်များစွာသောအမျိုးသားများနှင့်အမျိုးသမီးများသည်အမျိုးသမီးများအပေါ် နည်းမျိုးစုံဖြင့်အကြမ်းဖက်မှုသည် စီဒေါသဘောတူစာချုပ်၏ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်အရ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုအဖြစ် သတ်မှတ်ထားပြီး ၎င်းသည် အမျိုးသမီး လူ့အခွင့် အရေးချိုးဖောက်မှုတစ်ခုဖြစ်ပြီး အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့၏ လူ့ အခွင့်အရေးနှင့် ၎င်းအခွင့်အရေးများကို တောင်းဆိုနိုင် သည့် အခြေအနေများနှင့် ပတ်သက်သော ဥပဒေများနှင့် မူဝါဒများအား နားလည်သိရှိမှု အလွန်နည်းပါးသည်။ <sup>၁၃၁</sup> မြန်မာ ပြည်တွင်းရှိ အမျိုးသားများသည် အခြားနိုင်ငံရှိ အမျိုးသားများတဲ့သို့ပင် အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုအား အရေး မကြီးသော အမျိုးသမီးပြဿနာဟုမြင်သည်နှင့်အတူ မိသားစုအတွင်း တဦးနှင့်တဦးကြား ဖြစ်ပွားသည့် ပြဿနာတစ်ခု အဖြစ်သတ်မှတ်ထားသောကြောင့် ၎င်းပြဿနာသည် ပိုမိုနက်ရှိုင်းသည့် လူမှုရေး၊ ယဉ်ကျေးမှု ယွန္တရားတစ်ခုကြောင့် ဖြစ်ပွားနေသော ပြဿနာဟု မသိရှိကြပေ။ အစိုးရမှ လူထုအား အသိပညာပေးလှုံ့ဆော်ခြင်းများလုပ်ဆောင်နေသည်ဟု အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားသော်လည်း ၎င်းနှင့်သက်ဆိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များအား နိုင်ငံတခွင် ကျယ်ပြန့်စွာ မမျှဝေနိုင်ခြင်းကြောင့် အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုမှ အကာအကွယ်ပေးရန်အတွက် တာဝန်ပျက်ကွက်လျက် ရှိသည်။ <sup>၁၃၂</sup> ၎င်းတို့လုပ်ဆောင်နေသည့်အသိပညာပေးနိုးဆော်ခြင်းများသည်လည်းကျား/မပုံသေသတ်မှတ်ချက်များကို ပြောင်းလဲစေရန် ကြုံးပမ်းရာတွင်လည်းကောင်း၊ အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ၏ ကွင်းဆက်များနှင့် ပုံသက္ကာန် များကို အဆုံးသတ်ရာတွင်လည်းကောင်း အမျိုးသားများ၏ ပူးပေါင်းပါဝင်ကူညီမှုများ၏ အရေးပါပုံကိုလည်း အသိအမှတ် ပြုထားခြင်း မရှိပေ။

## အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုအား အသုံးချ၍ ဘာသာရေး၊ လူမျိုးရေးခုတုံးလုပ် ပဋိပက္ခများဖန်တီးခြင်း

စိတ်အနောင့်အယှက်ဖြစ်ဖွယ်ရာမှာ အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုပုံစံအား ဘာသာရေး၊ လူမျိုးရေး ခုတုံးလုပ်ကာ ပဋိပက္ခများ ဖန်တီးရာ လမ်းကြောင်းတခုအနေဖြင့် အသုံးချနေခြင်းဖြစ်သည်။ အချို့အမှု ကိစ္စများတွင် ဒေသခံ နိုင်ငံရေး နှင့် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ လူမျိုးရေးနှင့် ဘာသာရေး အဘောထား ကွဲလွဲမှုဖြစ်ပေါ် လာစေရန် မုဒိမ်းကျင့်ခံရသော အမှုများအား စွပ်စွဲလုပ်ကြံပြောဆိုကာ ပဋိပက္ခများကို လောင်စာဆီ ထိုးပေးကြသည်။<sup>၁၃၃</sup>

### အကြံပြုချက်များ

- တိုင်းရင်းသားဒေသများအတွင်း တပ်စွဲထားမှုများမှ အမြန်ဆုံး အပြီးအပိုင်ထွက်ခွာစေရန်၊ နေရာအနှံ့တွင် ဖြစ်ပွားနေသည့် စစ်တပ်ကျူးလွန်သောလိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများအား ဝန်ခံရန်၊ ကျူးလွန်ခွင့်ပြု နေသော အရာရှိများအပါအဝင် ကျူးလွန်သူများကို ကျူးလွန်ခံရသူများအတွက် တရားမျှတမှု ပေါ်ပေါက် လာစေရန် အတွက် အမြန်ဆုံး အပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ပေးရန်။ ဤသို့သော အမှုအားလုံးအားကို အရပ်သား တရားရုံး၌ အမှုကြားနာဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်ပေးရန်။
- ပြီးပြည့်စုံသော "အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုမှ ကာကွယ်ရေး" ဥပဒေကို အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် လူထုအကြံပြုချက်များ ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ၎င်းဥပဒေကို အလေးအနက်ထားပြဌာန်းရန်။ "အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုမှကာကွယ်ရေး" ဥပဒေတွင် အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်း ဖက်မှုအား အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုရာတွင် အထွေထွေအကြံပြုချက် ၁၉ နှင့် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုနှင့် အမျိုးသမီးများအပေါ်

အကြမ်းဖက်မှုများအား ဆန့်ကျင်တားဆီးရေး ဥရောပသဘောတူစာချုပ်ကောင်စီ (Instanbul Convention) များအရ ပြီးပြည့်စုံသည့် အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်ဖြစ်စေရန် သေချာအောင်ပြုလုပ်ပေးရန်။ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ကျူးလွန်သူများအပေါ် သင့်လျော်သော အပြစ်ဒဏ်များကို ရာဇဝတ်ကျူးလွန်မှု အနေအထား၊ အတိုင်းအတာပမာဏများပေါ် မူတည်၍ ချမှတ်ရန်၊ အကြမ်းဖက်ခံရမှု အမျိုးမျိုးအတွက် တရားမှုုတမှုကို ရှာဖွေရာတွင် ကျူးလွန်ခံရသူ၏ လုံခြုံရေးကို အာမခံချက်ပေးစေရန်

ာ အထောက်အပံ့ ဝန်ဆောင်မှုများအား အကြမ်းဖက်မှုခံရသူအား ပံ့ပိုးပေးခြင်းနှင့် ဤကဲ့သိုသော ဝန်ဆောင်

မှုများသည် ယဉ်ကျေးမှုနှင့် သဟဇာတရှိမှုကို သေချာအောင် ဆောင်ရွက်ပေးရန်။

• လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု အကြောင်းအရာကို ကျောင်းသင်ရိုးညွှန်းတမ်း၌ အစပျိုးသင်ကြားပေးခြင်းဖြင့် လူထုအသိပညာပေးမှုများအား မြှင့်တင်ရန်နှင့် ကျား/မ တန်းတူရေးဆိုင်ရာ အသိပညာ ဗဟုသုတများ ပိုမို တိုးမြင့်ခြင်း။

- တရားရေးအမှုထမ်းများ၊ အစိုးရအရာရှိများ၊ ရဲအမှုထမ်းများနှင့် ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအတွက် ကျား/မ တန်းတူရေးဆိုင်ရာ အသိပညာဗဟုသုတများ တိုးပွားရရှိစေရန် ကျားမတန်းတူရေးနှင့်ပတ်သက် သည့် သင်တန်းများ စတင်အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့် ၎င်းတို့သည် အမျိုးသမီးများအပေါ် နည်းမျိုးစုံဖြင့် အကြမ်းဖက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ အသိပညာများ ရရှိလာပြီး ကျူးလွန်ခံရသူများအား ကျား/မ တန်းတူရေး ဆိုင်ရာအမြင်ရှုထောင့်ကို အခြေခံသည့် အထောက်အပံ့များ လုံလောက်စွာပေးနိုင်ရန်။
- အမျိုးသမီးများလူ့အခွင့်အရေးနှင့် ပတ်သက်သည့် အသိပညာပေး လှုံ့ဆော်မှုများနှင့် လှုပ်ရှားမှုများအား နိုင်ငံဝန်ထမ်းများနှင့် အစိုးရ စစ်တပ်များအတွင်း လုပ်ဆောင်ရန်။
- အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုပပျောက်ရေးနှင့် ပြဿနာဖြစ်ပေါ် လာစေသော အခြေခံအကြောင်း အရင်းများကို ပညာပေးအစီအစဉ်များလုပ်ဆောင်ရာတွင် အမျိုးသားများနှင့် အမျိုးသားငယ်များပါ ပါဝင်စေရန်။
- တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုများ၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှောက်ယှက်မှုများနှင့် လိင်ပိုင်း ဆိုင်ရာ ခြိမ်းခြောက်မှုများသည် ကျယ်ပြန့်ပျံ့နှံ့စွာ ဖြစ်ပွားလျက်ရှိကြောင်း သတိမှုရန်။
- လူထုအခြေပြု အဖွဲ့ အစည်းများမှ ကျူးလွန်ခံရသူများ၏ စွမ်းရည်မြှင့်တင်ပေးရန်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ ပံ့ပိုး ပေးနိုင်ရန် ၎င်းတို့၏ လှုပ်ရှားမှုများအား အကန့်အသတ်မရှိ လွပ်လပ်စွာ လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရန်။
- အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုအား ဘာသာရေး၊ လူမျိုးရေးခုတုံးလုပ် ပဋိပက္ခများ ပေါ်ပေါက်လာစေရန် ရည်ရွယ်ရွယ် ဖန်တီးအသုံးချနေမှုများကို ကာကွယ်ရပ်တန့်ရန်။

# ၁၃။ အထွေထွေအကြံပြုချက် အမှတ် ၃၀ – (ပဋိပက္ခတားဆီးရေး၊ ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားချိန်နှင့် ဖြစ်ပွားပြီးချိန်၌ အမျိုးသမီးများပါဝင်)

ကော်မတီ၏ ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှ ထုတ်ပြန်ခဲ့သော အထွေအထွေအကြံပြုချက် အမှတ် ၃၀ မှ ပဋိပက္ခ ဖြစ်ပွားချိန်၊ ဖြစ်ပွားပြီးချိန် နှင့် ကာကွယ်တားဆီးချိန်များတွင် ကျယ်ပြန့်စွာဖြစ်ပေါ် သည့် အမျိုးသမီးများအပေါ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်ခြင်းများ ကို အသိအမှတ်ပြု ဖော်ပြထားပြီး လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ကျူးလွန်သူများအား တရားစွဲရန်နှင့် ရေရှည်တည်တံ့ သော ငြိမ်းချမ်းရေးရှိနိုင်ရန် အမျိုးသမီးများ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် အသွင်ကူးပြောင်းသော လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ ပါဝင်ရန် အရေးကြီးကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ဤအထွေထွေအကြံပြုချက် အမှတ် ၃၀ အကျုံးဝင်ရသည့် အကြောင်းမှာ ဆယ်စုနစ် ၆ နှစ်ကျော်ခန့် ဖြစ်ပွားနေသည့် တိုင်းရင်းသား ပဋိပက္ခများသည် အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးငယ်များ၊ အထူးသဖြင့် တိုင်းရင်းသူ အမျိုးသမီးများ၏ ဘဝအပေါ် ကြီးမားလှသည့် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရှိစေသည်။ ကာလကြာမြင့်စွာဖြစ်ပွားခဲ့သော ပဋိပက္ခ၏ အခြေအနေဆိုးတခုအဖြစ် တပ်မတော်သည် လူ့အနှင့်အရေးချိုး ဖောက်မှုများနှင့် တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအပေါ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများကို အစီစဉ် တကျဖြင့် ကျယ်ပြန့်စွာ ကျူးလွန်နေပေသည်။ တပ်မတော်သည် တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများ၏ ဂုက်သိက္ခာထိစိုက်စေရန် သော်လည်းကောင်း၊ တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့ အစည်းများအား ကူညီထောက်ပံ့နေခြင်းများအတွက် အပြစ်ပေး သော နည်းတစ်ခုအဖြစ်လည်းကောင်းနှင့် အမျိုးသမီးများအား ပေါ်တာအနေဖြင့် အတင်းအဓမ္မခိုင်းစေသည့် နှိပ်စက်ခြင်း တခုအနေဖြင့်လည်းကောင်း လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများကို စစ်ဗျူဟာတခုအနေဖြင့် အသုံးပြနေသည်။ ထိုကြောင့် တိုင်းရင်းသား အမျိုးသမီးများ၏ ဘဝတွင် တပ်မတော်သည် အချိန်တိုင်း၌ ခြောက်ခြားဖွယ်ကောင်းလောက်အောင် ဆိုးရွားစွာလွှမ်းမိုးနေသည်။ ဤကဲ့သို့နှိပ်စက်ညှဉ်းပမ်းခြင်းများသည်တပ်မတော်မှဆိုးရွားစွာကျူးလွန်နေသည့်အချိန်တွင် ဒေသခံ အရပ်သားများမှလည်း လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများကို ပဋိပက္ခဖြစ်နေချိန်တွင် ကျူးလွန်ခဲ့သည်။

၂၀၁၁ ခုနှစ် အရပ်သား သဘောဆောင်သော အစိုးရအုပ်ချုပ်မှုသို့ ကူးပြောင်းသောကာလ၌ ပဋိပက္ခများ ဆက်လက် ဖြစ်ပွားနေခြင်းနှင့် တိုင်းရင်းသား ဒေသများတွင်း စီမံကိန်းများအကြောင်းပြု၍ တပ်မတော်၏ နေရာယူမှုများ ပိုမိုမြင့်မား လာစေခြင်းများကြောင့် ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ (CRSV) ဆက်လက်ပျံ့နှံ့ဖြစ်ပွား လျက်ရှိသည်။ ၁၃၄ အစိုးရမှ ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု (CRSV) ကို ကျူးလွန်သူများအား အပြစ်ပေးအရေးယူရန် ပျက်ကွက်လျှက်ရှိပြီး အမှန်စင်စစ်တွင် ဤပြဿနာကို ဆက်ပြီး လျစ်လျူရှုထားသည်။ နှိပ်စက် ညှဉ်းပမ်းမှုများ၏ သက်သေအထောက်အထားများ ရှင်းလင်းထင်ရှားစွာ ရှိသော်ငြားလည်း ဆက်လက် မျက်ကွယ်ပြုထား၏။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများအား အရေးယူရာ၌ တာဝန်ယူရန် ပျက်ကွက်နေခြင်းသည် အကြမ်းဖက်မှု အခြေအနေများအား လျစ်လျူရှု ခြင်းဖြစ်ပြီး အကြမ်းဖက်မှုများကို ဆက်လက် ဖြစ်ပွားစေသည်။

ကချင်၊ ရှမ်း၊ ကရင်နှင့် မွန်ပြည်နယ်များတွင် တိုက်ပွဲများ မကြာခကဖြစ်နေသည့်ကြားကပင် ဦးသိန်းစိန်အစိုးရသည် တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့ အစည်းများ ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ် အဆင့်ဆင့် ကို လုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။ ထိုငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်တွင် အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးငယ်များ၏ ကိစ္စများကို ဖယ်ကြဉ်ထားခြင်းများအပါအဝင် အခြားပြဿနာ များဖြင့် ပြည့်နက်နေသည်။ အသစ်ရွေးကောက်ခံထားရသည့် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် ဦးထောင်သော အစိုးရသည် ငြိမ်းချမ်းရေး ရရှိဖို့အား အလေးအနက်ထား ဦးစားပေးနေပြီး ဒုတိယ ပင်လုံညီလာခံကြီးကို ကျင်းပရန် အကြံပြုခဲ့သည်။ <sup>၁၃၅</sup> ရေရှည်တည်တံ့၍ အောင်မြင်သည့် ငြိမ်းချမ်းရေးဖြစ်စဉ် ဖြစ်ပေါ်လာစေရန်မှာ တပ်မတော်မှ လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှ များကို ရပ်တန့် ပေးရမည့်အပြင် CRSV အပါအဝင်နှင့် ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်တိုင်း၌ အမျိုးသမီးများ အရေးကြီးသော အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်မှုအား သေချာအောင် လုပ်ဆောင်ပေးရန် လိုအပ်ပေသည်။

### ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်ဖက်မှု ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော ပုံသက္ခာန်

တိုင်းရင်းသားလူမျိုးပေါင်းစုံဖြင့် ပဋိပက္ခများဖြစ်ပွားတိုက်ခိုက်နေပြီး ကျေးလက်ဒေသများတွင် ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် စီးပွားရေး စီမံကိန်းများ လုပ်ကိုင်ရန် အကျိုးစီးပွားများ ပါဝင်ပတ်သက်လျက်ရှိသည့် တပ်မတော်ချုပ်ကိုင်မှုအောက်တွင် အမျိုးသမီး များအပေါ် ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်ခံရနိုင်ရန် များစွာအွန္တရာယ်ရှိပေသည်။ တိုင်းရင်းသား ဒေသများတွင် တပ်မတော်အား ကြောက်လန့်စေရန် လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခုအနေဖြင့် တပ်မတော်သည် နှစ်ပေါင်းများစွာ တိုင်းရင်းသူများအပေါ် အကြမ်းဖက်ခြင်းအား ၎င်းတို့၏ စစ်ဗျူဟာနည်းပရိယာယ် တစ်ခုအနေဖြင့် အသုံးပြုလျက် ရှိပေသည်။ WLB သည် တပ်မတော်မှ ချင်း၊ ကချင်၊ ကရင်၊ ကရင်နီ၊ ကယား၊ မွန်၊ ရခိုင်နှင့် ရှမ်းပြည်နယ်တို့တွင် ကျူးလွန် ခဲ့သော ပဋိပက္ခနင့် ဆက်စပ်လျှက်ရှိသော အမျိုးသမီးများအပေါ် အကြမ်းဖက်မှု အမှုပေါင်း ၉၂ မှု ဖြစ်ပွားခဲ့မှုများအား သတင်းများ စုဆောင်းခဲ့သည်။ *[နောက်ဆက်တွဲအမှတ် ၂၀ နှင့် ၁၁ အား အမှုဖြစ်စဉ် အသေးစိတ်ရရန် ကြည့်ပါ]။* အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး၏ "ပဋိပက္ခနင့် ဆက်စပ်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု" နှင့်ပတ်သက်၍ အစီရင်ခံစာ၌ "ကျား/မ ဆိုင်ရာအခြေခံမှလာသော အကြမ်းဖက်မှု ပပျောက်ရေးဆိုင်ရာ အခန်းကဏ္ဍမှ အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသမီးငယ် ၆၀၀ ကျော်အတွက် ဝန်ဆောင်မှုများကို ရခိုင်နှင့် ကချင်ပြည်နယ်ရှိ အစိုးရ ချုပ်ကိုင်သောနှင့် အစိုးရချုပ်ကိုင်ခြင်းမရှိသော နယ်မြေများ" တွင် ကူညီပံ့ပိုးပေးလျက်ရှိပြီး ခန့်မှန်းချက်အရ လစဉ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်ခံရသည့် အမှပေါင်း ၂၀ ကျော်ကို မှတ်တမ်းတင်လက်ခံ ရရှိသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။<sup>၁၃၆</sup> စီဒေါနှင့် ကုလသမဂ္ဂ လုံချုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက် အမှတ်စဉ်များ၌ (အမျိုးသမီးများ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက် အမှတ်စဉ်များ) လည်း အစိုးရအား ထိုကဲ့သို့ အကြမ်းဖက်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် တာဝန်ရှိကြောင်း အတိအလင်း ဖော်ပြ ထားသည်။ ယနေ့တိုင် အစိုးရသည် ဤပြဿနာ၏ အတိုင်းအတာပမာကကြီးမားမှုကို ဝန်မခံသေးသည့်အပြင် ကာကွယ်ရေး (Defense) တက္ကသိုလ်များ၌ အမျိုးသမီးများအပေါ် နည်းမျိုးစုံဖြင့် အကြမ်းဖက်မှုနှင့်ပတ်သက်သည့် ပညာပေးများနှင့် လူ့အခွင့်အရေးပညာပေး အချက်အလက် အကြောင်းအရာများကို သင်ကြားပို့ချနေသည်ဟုသာ ပြောဆိုနေသည်။<sup>၁၃၇</sup> ထိုသင်တန်းများ၏ သင်ရိုးများအား မသိရသည့်အပြင် WLB မှရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များအရ ဤသို့သော သင်တန်းများသည် ထိရောက်မှု မရှိကြောင်း ထင်ရှားစွာ သိမြင်ရပြီး အမျိုးသမီးများအပေါ် ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်ဖြစ်ပွားသော အကြမ်းဖက်မှုများအား တပ်မတော်မှ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်ပြီးပြည်စုံသည့် အစီအစဉ်များ ဖြစ်ဖြစ်မြောက်မြောက် ပေါ်ထွက်လာခြင်းများ မရှိကြောင်းတွေ့ရသည်။

### ပြစ်မှုနှင့် ရာဇဝတ်မှု ကျူးလွန်သူများအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးထားခြင်း။

အစိုးရသည် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ကျူးလွန်သည့် တပ်မတော်သားများအား ယနေ့တိုင် စုံစမ်း စစ်ဆေး ခြင်းနှင့် အပြစ်ပေးအရေးယူခြင်းများ မပြုလုပ်ခြင်း (သို့) ကျူးလွန်ခံရသော သူများအတွက် ပြန်လည်ကုစားပေးရေးနှင့် လျော်ကြေများ ရရှိရေးကို သေချာစွာ မလုပ်ဆောင်နိုင်ခဲ့ပေ။ အစိုးရ၏ အစီရင်ခံစာတွင်း စစ်တပ်ဝန်ထမ်းများမှ လက်မခံ နိုင်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အပြုအမူများ ပြုလုပ်လျှင် "လုံးဝ လက်သင့်မခံ" ဆိုသော မူဝါဒရှိသည်ဟု ကြေငြာပြောဆိုခဲ့ သော်လည်း WLB သည် ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ခံရသူ ၁၃ဝ အကြောင်း ဖော်ထုတ်ခဲ့ပြီး တပ် မတော်မှ ကျူးလွန်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများခံရသော သူများသည် တရားမျတမှု ရှာဖွေရာ၌ အောင်မြင်မှု မရှိခြင်းများကိုပါ တင်ပြခဲ့သည်။ ၁၃၈ အမှတ်တကယ်တွင်မှု မကြာသေးသော အချိန်၌ ကုလသမဂ္ဂ အထွေအထွေအတွင်းရေးမှူး၏ အစီရင်ခံစာတွင် ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ် ဖြစ်ပွားသော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအ ကြမ်းဖက်မှုအပေါ် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ "အလွန်စိုးရိမ်စရာကောင်းသော အခြေအနေ" တစ်ခုဖြစ်ကြောင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ တပ်မတော်အတွင်း တရားမှုတမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှု မရှိဟု တင်ပြခဲ့သည်။ ၁၃၈

တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်ခဲ့သောပြစ်မှုများအတွက် ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိနေသည့် အဓိကကျသော အကြောင်းအရင်းမှာ ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ (၃၄၃) ကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဤပုဒ်မ ၃၄၃ သည် စစ်တပ်အား တပ်မတော်နှင့် ဆက်စပ်နေ သော အမှုကိစ္စများအားလုံး၌ တရားစီရင်ပိုင်ခွင့် အာကာ လုံးဝ အပ်နှင်းထားပြီး၊ CRSV အမှုများနှင့် လူ့အခွင့်အရေးများ နှိပ်စက်ညှဉ်းပမ်းခြင်းများကို ကျူးလွန်သော တပ် အဖွဲ့ ဝင်များအား စည်းကမ်းပေးခြင်းများည်း ပါဝင်သည်။ ဤသို့သော အမှုကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ စစ်ဆေးစုံစမ်းခြင်းများ၊ ငြိစွန်းနိုင်သော ဥပဒေပုဒ်မများနှင့် ပုဒ်မတပ် စွပ်စွဲခြင်း (သို့) ကျူးလွန်သူများအပေါ် အပြစ်ဒက်ပေးခြင်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှ မရှိပေ။ ထို့ကြောင့် တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်သော ပြစ်မှုများအား အရပ်သား တရားရုံး၌ စီရင်နိုင်ရန် ကျူးလွန်ခံရသူများမှာ မည်သည့် အားကိုးအားထား ပြုစရာမှု မရှိခြင်းနှင့်အတူ တရားမှုုတမှုရရှိရန် ထိရောက် သည့်နည်းလမ်းများလည်း လက်လှမ်းမှီမှုများမရှိပေ။ အစိုးရ သည် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေဆဲဖြစ်သည့် စစ်မှုထမ်းများ၏ အမှုကိစ္စများအား အရပ်သား တရားရုံးများသို့ ပို့ဆောင်ပေးရန် မသင့်လျော်ကြောင်း ဝန်ခံခဲ့သည်။ "

တပ်မတော်အား ကြောက်ရွံ့နေရခြင်းသည်လည်း အွန္တရာယ်များမှ ရုန်းကန်လွတ်မြောက်လာသူများအတွက် ကြီးစွာသော အခက်အခဲအကန့်အသတ်များ ဖြစ်ပေါ်စေသည်။ တပ်မတော်မှ စစ်သားများအပေါ် စွပ်စွဲသူများအား "တရားဥပဒေစိုးမိုး ရေးအရ တရားစွဲဆိုမည်" ဟု ပြင်းထန်သော သတိပေးခြင်းမျိုး ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးလျှင် တပ်မတော်မှ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်း၌ ငြိစွန်း နေသည်ဟု ဝေဖန်ပြောဆိုသောသူများအား ဥပဒေ ချိုးဖောက်သူများဟု ပိုင်နိုင်စွာ တရားစွဲခဲ့သည်များလည်းရှိသည်။ " ကျူးလွန်ခံခဲ့ရသူများမှ ရှေ့ဆက်တိုးရန် တွန့်ဆုတ်စေသော အခြားသော အကြောင်းများမှာ ကျူးလွန်ခံရသူများနှင့် ၎င်းတို့၏ ပတ်ဝန်းကျင် အသိုင်းအဝိုင်းများအပေါ် နောင့်ယှက်ခြင်း၊ အကြပ်ကိုင်ခြင်း၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှ ရာဇဝတ်မှုနှင့် သက်ဆိုင်နေသော အမည်းစက်တင်ခံရခြင်း၊ မိသားစုနှင့် ရပ်ကွက်လူကြီးများ၏ တွန်းအားပေးခြင်းနှင့် စားဝတ်နေရေးများအတွက် လုံးပန်းနေရခြင်းများကြောင့် လည်း ပါဝင်ပေသည်။ ကျူးလွန်ခံခဲ့ရသူများမှ ရှေ့ဆက်တိုး၍ တရားမှုတမှ တောင်းဆိုပါက တပ်မတော်မှ အဖြစ် သဘောလျော်ကြေးပေး၍ ၎င်း လျော်ကြေးပေးခြင်းသည် ကျူးလွန်ခံရသူအတွက် တရားမှုတမှ ဖြစ်သည်ဆိုသည့် အဓိပ္ပါယ်ယူဆချက်ကို ထပ်မံခိုင်မာစေသည်။

### အမျိုးသမီးများ ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်များမှ ဘေးဖယ်ခံရခြင်း

ဩဂုတ်လ ၂၈ ရက်နေ့ ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်သည် ငြိမ်းချမ်းရေးအတွက် ပထမဆုံးသော ကမ်းလှမ်း ချက် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ၄ နှစ်ကျော် ခက်ခဲသော ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီးနောက်၊ အစိုးရသည် တိုင်းရင်းသာ လက်နက်ကိုင် (၈) ဖွဲ့ နှင့် တနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ ပစ်ခတ်တိုက်ခိုက်မှု ရပ်စဲရေး သဘောတူစာချုပ် (NCA) ကို အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည်။ တိုင်းရင်းသားအဖွဲ့ အစည်း (၆) ဖွဲ့ အား အစိုးရမှ လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့င့် မပြုခဲ့သောကြောင့် ၁၄၂ အခြားကျန်ရှိသော အဖွဲ့ (၇) ဖွဲ့ သည် အစိုးရ၏ နိုင်ငံရေးဆွေးနွေးမှုဘောင်ကို ပြင်ဆင်ရာတွင် တိုင်းရင်းသားလူမျိုးအတွက် တန်းတူညီမှုရေးနှင့် ပတ်သက်၍ အာမခံမှုများ မရှိခြင်းနှင့် စေ့စပ်ညှိနိုင်းသည့် ဖြစ်စဉ် တလျှောက်တွင် အစိုးရမှ ကျင့်သုံးခဲ့သော သွေးခွဲသည့်မှုဝါဒများအပေါ် ကန့်ကွက်သည့်အနေဖြင့် NCA ကို လက်မှတ် ရေးထိုးရန် ငြင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုလက်မှတ်ရေးထိုးရန် ကျန်ခဲ့သော အဖွဲ့များတွင် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မာသည့် ငြိမ်းချမ်းရေး ရရှိရန်အတွက် အရေးပါသည့် လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များဖြစ်သည်။ NCA နှင့် လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ချင်းစီနှင့် နှစ်ဦး နှစ်ဖက် သဘောတူစာချုပ်များ ရှိသော်ငြားလည်း တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များနှင့် အစိုးရတပ်များ ဆက်လက်

ပစ်ခတ်တိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပွားနေပြီး အထူးသဖြင့် ကချင်နှင့် ရှမ်းပြည်နယ်များတွင် တိုက်ပွဲများ အပြင်းအထန် ဆက်လက် ဖြစ်ပွားနေသည်။ နိုဝင်ဘာလ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ရွေးကောက်ပွဲများ ကျင်းပခဲ့သော်ငြားလည်း တပ်မတော်၏ စစ်ဆင်ရေးများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားခြင်းများအား ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် တပ်မတော်၏ အလုံးစုံလွတ်လပ်စွာ ဆက်လက်တည်ရှိနေပြီး ပြည်သူ့ ဆန္ဒများနှင့်သွေဖယ်စွာ အာကာကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းထားရန် အစီအစဉ်ရှိကြောင်း ဖော်ပြနေသည်။ ဤသို့ အကြမ်း ဖက်မှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်းသည် တိုင်းရင်းသားလူထုများသို့ အလွန်ဆိုးရွားသည့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများ စံစားရစေပြီး ပြည်တွင်းရွှေ့ပြောင်းရခြင်းနှင့် အိုးအိမ်မဲ့ဘဝများသို့ ရောက်ရှိအောင် တွန်းပို့နေပေသည်။ ထို့ကြောင့် NCA အား တစ်နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာဟူ၍ လည်းကောင်း၊ စစ်မှန်သော အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးဟူ၍လည်းကောင်း မခေါ်ဆိုနိုင်ပေ။

စီဒေါအတွက် ပိုအရေးကြီးသော အကြောင်းမှာ အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ် အဆင့်တိုင်းတွင် ဘေးဖယ်ခံနေရခြင်းဖြစ်သည်။ <sup>၁၄၃</sup> ဒီဇင်ဘာလ ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် တည်ထောင်ခဲ့သော ပြည်ထောင်စုအဆင့် ငြိမ်းချမ်းရေး စေ့စပ်ညှိနှိုင်းရေး ၂ ဖွဲ့တွင် အမျိုးသမီးတစ်ဦးတလေမှုပင် ပါဝင်မှုမရှိပေ။ မေလ ၂၀၁၂ နောက်ပိုင်း ဖွဲ့ စည်းသော စေ့စပ် ညှိနှိုင်းရေး အဖွဲ့ များသည်လည်း ၎င်းကဲ့သို့ပင် အမျိုးသားများ ဦးစီးကြသည်။ ပြည်ထောင်စု ငြိမ်းချမ်းရေး ဖော်ဆောင်မှု ဗဟိုကော်မတီ (UPCC) သည် သမ္မတ ဦးဆောင် သောအဖွဲ့ ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့ဝင် ၁၁ ဦးပါဝင်ကာ အမျိုးသမီးတစ်ဦးမှပင် မပါဝင်ချေ။ ပြည်ထောင်စု ငြိမ်းချမ်းရေးဖော်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကော်မတီ၌ အဖွဲ့ဝင် ၅၂ ဦးပါဝင်ပြီး အမျိုးသမီး ၂ ဦးသာ ပါဝင်သည်။ <sup>၁၄၄</sup> ယခုဖျက်သိမ်းလိုက်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ငြိမ်းချမ်းရေး ပြန်လည်ထူထောင်ရေးလုပ်ငန်း ဗဟိုဌာနသည် နိုဝင်ဘာလ ၂၀၁၂ တွင် စတင်ဖွဲ့ စည်းပြီး ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်များအတွက် နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ပြုရန် နိုင်ငံတကာအလှူရှင်များမှ ပံ့ပိုးသောရန်ပုံငွေများဖြင့် လည်ပတ်နေပြီး ထိပ်ပိုင်းခေါင်းဆောင် ရာထူးနေရာများတွင် အမျိုးသမီး တစ်ဦးတည်းသာ ရှိသည်။

NCA ၏ အမျိုးသမီးများနှင့် သက်ဆိုင်သော တခုတည်းသော ထည့်သွင်းထားချက်မှာ ငြိမ်းချမ်းရေး ဆွေးနွေးပွဲ ဖြစ်စဉ် အဆင့်အဆင့်တွင် "သင့်လျော်သော အမျိုးသမီးများ ကိုယ်စားလှယ်ဦးရေ" ထည့်သွင်း သွားရန်ဆိုသည့် အချက် ဖြစ်သည်။ "တို့ ဤကဲ့သို့သော မရေရာ၊ မသေချာသည့် ထည့်သွင်းမှုသည် အမျိုးသမီးများအတွက် စေ့စပ်ဆွေးနွေးရေး ဖြစ်စဉ်များအား လက်လှမ်းမှီစေမည့် နည်းလမ်းများမဟုတ်ပေ။ "နိုင်ငံရေး ဆွေးနွေးမှုမူဘောင်" (Framework for Political Dialogue) သည် NCA နောက်ပိုင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာပြီး၊ ၎င်း၏ အခြေခံမူတစ်ခုမှာ နိုင်ငံရေးတွေ့ ဆုံဆွေးနွေးမှုတိုင်းတွင် အမျိုးသမီး ၃ဝ ရာခိုင်နှုန်းပါဝင်ရန် ကြိုးစားသွားမည်ဟု ရေးသားထားသည်။ "ဝှင် ပင်းစကားစုသည်လည်း အမျိုးသမီး ပါဝင်မှုကို မဖြစ်မနေလိုအပ်သည်ဟု မရေးသားထားသောကြောင့် သာမန် ကြိုးစားရုံနှင့် လုံလောက်သည်ဟု ဆိုလို ကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ပေသည်။

ဤသို့သော မရေရာသည့်အသုံးအနှုန်းများဖြင့် ရေးသားထားခြင်းနှင့် နိုင်ငံရေးဆန္ဒ (တာဝန်သိစိတ်) မရှိခြင်းတို့သည် အစိုးရမှ ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြုနေသော NCA နောက်ပိုင်း ငြိမ်းချမ်းရေး စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုများ၌ အမျိုးသမီးများကို ပိုမို၍ ဖယ်ကြဉ်ထားခြင်းများ ဖြစ်ပေါ် လာစေသည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ကျင်းပခဲ့သော ပြည်ထောင်စု ငြိမ်းချမ်းရေး ညီလာခံကြီးတွင် အမျိုးသမီး ပါဝင်နှုန်းမှာ "၇"ရာခိုင်နှုန်းသာဖြစ် သောကြောင့် အနည်းဆုံး အမျိုးသမီး ၃ဝ ရာခိုင်နှုန်း ပါဝင်မှုရှိရန် များစွာလိုအပ်သေးသည်။ ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ အမျိုးသမီးများနှင့် မိန်းကလေးငယ်များ၏ စိုးရိမ် ပူပန်မှုကိစ္စများ လုံးဝပါဝင်မှု မရှိသည်ကို ထင်ထင်ရှားရှား တွေ့မြင်ရသည့်အပြင် အမျိုးသမီးများနှင့် ပတ်သက်သည့် အရေးကိစ္စများအား ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ဒုတိယ အဆင့်၌သာ တွေ့မြင်ရခြင်းမှာ စီဒေါစာချုပ်နှင့် အမျိုးသမီး ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် တိုက်ရိုက်ဆန့်ကျင်နေကြောင်း တွေ့မြင်ရသည်။ [နောက်ဆက်တွဲ ၁၂ - အမျိုးသမီးများအား ကန့် သတ်ထားသည့် ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ ပါဝင်မှ အကျဉ်းချပ်]

အစိုးရသစ်မှ ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကို အားလုံးပါဝင်သည့် ငြိမ်းချမ်းရေးဖြစ်စဉ်အဖြစ် ပြန်လည် ပြုပြင် အသက်သွင်းပြီး ဦးဆောင်ပါက အမျိုးသမီးများပါဝင်မှုနှင့် ၎င်းတို့၏ စိုးရိမ်ပူပန်ချက်များကို ပိုမိုထည့် သွင်းစဉ်းစားရန် လိုအပ်ပေသည်။ စီဒေါမှ တောင်းဆိုထားသည့်အတိုင်း ငြိမ်းချမ်းရေး စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုများ၌လည်းကောင်း၊ ပဋိပက္ခအလွန် ပြုလုပ်ရမည့် အစီအစဉ်များ၌လည်းကောင်း၊ အမျိုးသမီးများ အဓိပ္ပါယ်ရှိသော အခန်းကဏ္ဍ၌ ပါဝင်မှသာလျှင် အမွန့်ရှည်သော ငြိမ်းချမ်းရေး ရရှိနိုင်ဖြစ်သည်။

## အကြံပြုချက်များ

• တပ်မတော်အား တိုင်းရင်းသူများအပေါ် မုဒိမ်းကျင့်မှုကို စစ်လက်နက်တစ်ခုအဖြစ် အသုံးချခြင်းမှ အမြန်ဆုံး

ရပ်တန့်ရေးအမိန့်ပေးရန်။ နေရာအနှံ့ ဖြစ်ပွားနေသော ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအကြမ်း ဖက်မှု (CRSV) များရှိနေခြင်းကို ဝန်ခံရန်နှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဥပဒေနှင့်အညီ အမျိုးသမီး အခွင့်အရေး များအတွက် စည်းရုံးလှုံ့ဆော်နေသူများထံမှ အကြံပြုချက်များရယူခြင်းဖြင့် ပြစ်မှုကျူးလွန်မှုခံရသော သူများအတွက် အကာအကွယ်ပေးရန်နှင့် လျော်ကြေးပေးရန်အတွက် ပြီးပြည့်စုံသော ဗျူဟာတစ်ခုကို ပြင်ဆင် အတည်ပြုရန်။

• ပဋိပက္ခနင့် ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု (CRSV) ကျူးလွန်သူများအားလုံးကို တရားစွဲ ရန်၊ အမိန့်ပေးခဲ့သော အရာရှိများမှ တာဝန်ခံမှုများ အပါအဝင် "အမျိုးသမီး၊ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် လုံခြုံရေးဆိုင် ရာဆုံးဖြတ်ချက်များ" နှင့် "ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားချိန် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ပပျောက်ရေး ကတိကဝတ် ကြေငြာစာတမ်း" အောက်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံချိန် စံနှုန်းများ၊ ကတိကဝတ်များနှင့် လျော်ညီစွာ (သို့) လွတ်လပ်သော နိုင်ငံတကာ CRSV စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး အဖွဲ့များကို ဝင်ခွင့်ပြုရန်။ CRSV အမှုများကို ကြားနာစီရင်မည့် ဥပဒေအဖွဲ့အား တပ်မတော်နှင့် အာကာပိုင်တို့မှ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုမရှိစေဘဲ သီးခြားလွတ်လပ်သည့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များပေးရန်။

• ပြစ်မှုကျူးလွန်ခံရသူများမှ ၎င်းတို့၏ အမှုကိစ္စများအား အရပ်သား တရားရုံးဆီသို့ သယ်ဆောင်နိုင်ရန် ဖွဲ့ စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေအား ပြုပြင်ပြောင်းလဲပေးရန်နှင့် ကျူးလွန်သူများအပေါ် လုံလောက်သော ပြစ်ဒက် ချမှတ်နိုင်ရန်နှင့် ကျူးလွန်ခံရသူများအတွက် တရားမှုုတမှု ရရှိစေရန် သက်ဆိုင်သော ဥပဒေများအားလုံးကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲ အကောင်အထည်ဖော်ရန်။

• ပြစ်မှုစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးများကို လွတ်လပ်စွာနှင့် ဒေသခံလူထုများအပေါ် ဂယက်ရိုက်ခြင်းမရှိဘဲ ဆောင်ရွက် နိုင်ရန် တိုင်းရင်းသားဒေသများမှ အစိုးရတပ်များအား အမြန်ဆုံး ထွက်စွာစေရန်။

• ရဲအမှုထမ်းများနှင့် စစ်မှုထမ်းများအားလုံးအတွက် ၂၀၀၈ ခုနှစ်၌ ကော်မတီမှ တောင်းဆိုထားသည်နှင့်အညီ လူ့အခွင့်အရေးပညာပေးခြင်းနှင့် ကျား/မတန်းတူရေးဆိုင်ရာ ပညာပေးသင်တန်းများ ပို့ချပေးရန်။

• တာဝန်ယူမှု သေချာစေရန် ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်သည့်လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုနှင့် ပတ်သက်သည့် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်များအား စေ့စပ်ညှိနှိုင်းထားသည့် မည်သည့် ငြိမ်းချမ်းရေး သဘောတူ ညီချက်များတွင် မဆို ဖယ်ရှားပေးရန်။

• ငြိမ်းချမ်းရေးဖြစ်စဉ် အဆင့်ဆင့်များဖြစ်သည့် ပဋိပက္ခများဖြေရှင်းခြင်း၊ ပဋိပက္ခနောက်ပိုင်း ကာလအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ငြိမ်းချမ်းရေး တည်ဆောက်ခြင်းနှင့် အမျိုးသမီး ဦးဆောင်မှုသင်တန်း အစီ အစဉ်များမှတဆင့် အမျိုးသမီးခေါင်းဆောင်မှုကို အားပေးခြင်းများဖြင့် အမျိုးသမီးများအား ဆုံးဖြတ်ချက်ချသော ကဏ္ဍများတွင် နေရာပေးခြင်းများအပါအဝင် စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုအဆင့်တိုင်းတွင် အမျိုးသမီးများ ပြည့်ဝစွာ၊တန်းတူစွာနှင့် ထိရောက်စွာ ပါဝင်နိုင်ရန် သေချာအောင် ပြုလုပ်ပေးရန်။ ငြိမ်းချမ်းရေးဖြစ်စဉ်နှင့် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှု အဆင့် တိုင်းတွင် အမျိုးသမီး အနည်းဆုံး ၃ဝ ရာခိုင်နှုန်း ပါဝင်စေမည့် ကိုတာစနစ်ကို အစပြုရန်နှင့် ငြိမ်းချမ်းရေး သဘောတူစာချုပ်များအားလုံးသည် အမျိုးသမီးများ၏ အမြင်များနှင့် အကျိုးစီးပွားများကို ခြုံငုံကိုယ်စားပြု သော အဖွဲ့များ၏ အမြင်ရုထောင့်များ ပါဝင်စေရန်။

# ၁၄။ အထွေထွေအကြံပြုချက် အမှတ် ၃၃ – (တရားမျှတမှု လက်လှမ်းမှီခြင်း)

မြန်မာနိုင်ငံ၏ အားနည်းသော တရားရေးဆိုင်ရာ ယန္တရားတစ်ခုသည် တည်ငြိမ်ခိုင်မာသည့် တရားဥပဒေ စိုးမိုးခြင်း မရှိသောကြောင့် အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးများ အသိအမှတ်ပြုရာတွင် အဟန့်အတားဖြစ်စေသည့် အခြေအနေများကို ကြုံတွေ့ရသည်။ <sup>၁၄၇</sup> အမျိုးသမီးများ တရားမှုုတမှု လက်လှမ်းမှီနိုင်ရန် တားဆီးထားသော အခြားအဟန့်အတားများမှာ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုဖြစ်စေသော အမျိုးသားကြီးစိုးရေးဝါဒ၊ ယဉ်ကျေးမှုအရ သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဓလေ့ထုံးစံဥပဒေများ၊ စီးပွားရေး အဟန့်အတားများနှင့် အဂတိလိုက်စားမှုများ ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေး များကို ပျော်ရွှင်စွာ ခံစားနိုင်ရန်မှာ ပျံ့နှံ့နေသော ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းနှင့် ကြုံတွေရပြီး၊ ၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေးများ ချိုးဖောက်ခံရ သောအခါ တရားမှုတမှု ရှာဖွေရာ၌လည်း ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း ခံရ သည်။

ထို့အပြင် အမျိုးသမီးများသည် တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်ခဲ့သည့် ကျား/မ အခြေပြုသည့် ပြစ်မှုကျူး လွန်မှုများအတွက် တရားမှုုတမူရရှိရန် လက်လှမ်းမမှီပေ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဖွဲ့ စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၄၃ (ခ) နှင့် ၄၄၅ တွင် တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်သော ပြစ်မှုအားလုံးကို အရပ်သား တရားစီရင်မှု၏ ပြင်ပတွင်ရှိနေသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ရေရှည် ဖြစ်ပွားနေသော ပဋိပက္ခ၏ အစိတ်ပိုင်းတစ်ခုအနေဖြင့် တပ်မတော်သည် တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများအပေါ် ကျား/မ အခြေပြု ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းများ၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ စော်ကားခြင်းများ အပါအဝင် ပြစ်မှုများ ကျူးလွန်နေသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ကဲ့သို့ နိုင်ငံမျိုးတွင် ဤအချက် သည်အလွန်အရေးကြီးသော အချက်ဖြစ်သည်။ နေရာအနံ့ပျံ့နံ့လျက်ရှိသော ပြစ်ဒက်မှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရနေ သည့် ယဉ်ကျေးမှုနှင့် အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးများအပေါ် အားပေးကာကွယ်မှု ပကာမခြေလှမ်းများကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် နိုင်ငံရေးစိတ်ဆန္ဒမရှိခြင်းစသော အကြောင်းတရားများဖြင့် အမျိုးသမီးများအပေါ် နည်းမျိုးစုံ ဖြင့် တရားဥပဒေများဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံလျက် ရှိပေသည်။

## ယဉ်ကျေးမှုး သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ပုံစံကွက်ထဲ ထည့်သွင်းခြင်း - အမျိုးသားများအတွက် အထူးအခွင့်အရေး

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ယေဘုယျလက်ခံကျင့်သုံးနေသော ယဉ်ကျေးမှု ဓလေ့ထုံးတမ်း သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ဖိုဝါဒကြီးစိုးရေး စနစ်များသည် အမျိုးသမီးများအား တရားမှုတမှုရှာဖွေရန် အကန့်အသတ်ဖြစ်စေသည်။ လူ့အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းနှင့် တရားမှုတမှုရရှိရေး ဖြစ်စဉ်အဆင့်ဆင့်တွင် အကြမ်းဖက်ခံရသည့် အမျိုးသမီးများအား အပြစ်တင်သည့် ယဉ်ကျေးမှုကို ကျင့်သုံးနေသောကြောင့် အမျိုးသမီးများ ရှေ့ထွက်လာစေရန် အဟန့်အတားဖြစ်စေသည်။ <sup>၁၄၈</sup> ဖိုဝါဒကြီးစိုးခြင်းဆိုင်ရာ ပုံစံခွက်တခုဖြစ်သော အမျိုးသားများသည် အမျိုးသမီးများထက် မြင့်မြတ်သည်ဆိုသည့် အယူအဆသည်လည်း မြန်မာ နိုင်ငံအနံ့ ပျံ့နံ့တည်ရှိနေပြီး အမျိုးသမီးများ တရားမျှတမှုကို ခံစားခွင့်ရရှိစေရန် ကန့်သတ်နေသည်။ ၁၄၉ [အသေးစိတ် ဆွေးနွေးချက်များတွက် အထက်တွင် ဖော်ပြထားသော ပုဒ်မ ၅ တွင်ကြည့်ရန်]

## အမျိုးသမီးများအပေါ် ခွဲခြားထားသည့် ဇိုဝါဒကြီးစိုးထားသော တရားရေးစနစ်နှင့် ဓလေ့ထုံးတမ်း ဥပဒေများ

ယဉ်ကျေးမှု၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြားအတားအဆီးများကြောင့် များသောအားဖြင့် ကျူးလွန် စံရသူများသည် တရားမှုတမှု ထိန်းသိမ်းရှာဖွေရန် မကြိုးပမ်းကြပေ။ ဥပမာအားဖြင့် တရားရုံး အစည်းအဝေး တွင် မြန်မာဘာသာဖြင့်သာ လုပ်ဆောင်နေဆဲ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍သာ ကျူးလွန်စံရသူသည် ၎င်းတို့၏ ဒေသစံဘာသာစကားဖြင့် ပြောမှသာ သက်သောင့်သက်သာရှိမည်ဆိုပါလျှင် ၎င်းကျူးလွန်စံရသူသည် တရားသဖြင့် ဖြစ်စေရန် တရားဝင်ဥပဒေ လမ်းကြောင်း အတိုင်း ကြိုးပမ်းနေမည့်အစား ဒေသအဆင့်၌ တရားမှုတရေးကို အလွတ်သဘော ကြိုးပမ်းလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။ ဤအခြေ အနေသည် အထူးသဖြင့် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုနှင့်ဆိုင်သောအမှုများ၌ ပိုမိုတွေရှိရသည်။ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုကို မိသားစု ပြဿနာဟု မှတ်ယူသောကြောင့် ဒေသအဆင့်၌သာ ဖြေရှင်းကြသည်။

ဝမ်းနည်းစရာကောင်းလှစွာပင် အများအားဖြင့် အမျိုးသမီးများသည် ဒေသအဆင့်၌ လုံလောက်သော တရားမှုုတမှု မရရှိနိုင်ကြပေ။ တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်သော ရပ်ရွာလူကြီးများအတွင်း၊ ၉၉ ရာခိုင်နှုန်းသည် အမျိုးသားများ ဖြစ်သောကြောင့် အမျိုးသမီးရေးအမြင် ရှုထောင့်များ လုံးဝ ကင်းမဲ့နေ၏။ ၁၅၀ ဥပမာ - ရွာအဆင့် ၌ ထိမ်းမြားလက်ထပ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စများအပေါ် ကျား/မ ဘက်လိုက်လွှမ်းမိုးမှုရှိ၏။ အိမ်ထောင်ကွာရှင်းပြတ်စဲတောင်းဆိုရာတွင် အမျိုးသားမှ တောင်းဆို ခဲ့လျှင် ၎င်းသည် လက်စံရရှိချေ အမြဲတမ်းရှိပြီး အကယ်၍ အမျိုးသမီးမှ တောင်းဆိုခဲ့လျှင် ကွာရှင်းပြတ်စဲခွင့်မရခြင်း (သို့) ကွာရှင်းပြတ်စဲရန် အသပြာ ပေးရခြင်းများရှိသည်။ ၁၅၁ အိမ်တွင်းမှု အကြမ်းဖက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းလာလျှင် ရပ်ရွာ လူကြီးများသည် အိမ်ပြန်ပြီး ပြဿနာများကို ပြန်လည်သင့်မြတ်ရန် ကြိုးစားရန်နှင့် လအနည်းငယ်ကြာမှ ပြန်လာရန် တောင်းဆိုခြင်းသည် အမျိုးသမီးများအတွက် ထိခိုက်နိုင်ဖွယ် အခြေအနေများကို ပိုမိုဖန်တီးပေးသည်။ ရံဖန်ရံခါ ရပ်ရွာ အဆင့် တရားမျှတရေးသည် ကျူးလွန်သူထံမှ နောက်ထပ် မကျူးလွန်ပါဟု သဘောတူညီမှု ရရှိခြင်းသာ ဖြစ်သောကြောင့်၊ ၎င်းအခြေအနေသည် တရားမျှတရေးအတွက် လုံလောက် မှုမရှိသော ရလဒ်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးအချက်မှာ ကျူးလွန် ခံရသူမှာ တစ်ခါတစ်ရံမည်သည့် ရပ်ရွာ တရားစီရင်ရေးအဆင့်၌ ၎င်းတို့၏ အမှုကိစ္စအား ဆွေးနွေးတိုင်ကြားရန် သင့်လျော်သည်ကို သိနားလည်ရန် မလွယ်လှပေ။

အမျိုးသမီးများသည် ပစ္စည်းဥစ္စာနှင့် အမွေဆက်ခံခြင်းပိုင်း၌လည်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများခံရသည်။ အစိုးရသည် ပစ္စည်း ဥစ္စာပိုင်ဆိုင်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရပ်ရွာအကြီးအကဲများနှင့် ဘာသာရေး (သို့) တိုင်းရင်းသား ခေါင်းဆောင်များ၏ ဆုံးဖြတ် ပိုင်ခွင့်အာကာကို အသိအမှတ်ပြုထားသည်။<sup>၁၅၂</sup> သာဓကအားဖြင့် ကချင်ဓလေ့ ဥပဒေအရ အမွေဆက်ခံရေး အငြင်းပွား ရာတွင် သားများအား သမီးများထက်ပို၍ ဦးစားပေးသည်။ ကွာရှင်းပြတ်စဲမှုများတွင် ပလောင်နှင့် ကချင်လူမျိုးများသည် ပစ္စည်းဥစွာ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်အား အမျိုးသား၌ အခွင့်အရေးတစ်ခုအနေဖြင့် အပ်နင်းသည်။ [ဆိုးကျိုးသက်ရောက်စေနိုင်သည့် တရားစီရင်ရေး အလေ့အထများအား နောက်ဆက်တွဲအမှတ် ၁၃ ကို ကြည့်ပါ]။

### တရားမှုုတမှုရရှိရေးယွန္တရားတွင်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှုနှင့် တရားမှုုတမှုအပေါ် အဟန့်အတားများ

တရားမှုုတမှုအပေါ် စီးပွားရေး အတားအဆီးများ။ စီးပွားရေး အတားအဆီးများသည် အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် တရားဥပဒေယန္တရားမှပေးသော တရားမှုုတမှုကို လက်လှမ်းမီနိုင်ရန် ကြိုးပမ်းရာတွင် အတားအဆီး တစ်ခုဖြစ်စေသည်။ တရားရုံးတက်ရာတွင်လည်း ငွေကြေးအကုန်အကျများလှသည်။ အမှုဖွင့် တိုင်ကြားရာတွင် တရားလိုသည် အမှုဖွင့်စ ပေးရပြီး ရှေ့နေလည်း ငှားရမ်းရသည်။ အစိုးရသည် တိုင်ကြားမှုများအား စစ်ဆေးသောအဖွဲ့များမှ ရှေ့နေလိုလာလျှင် ရှေ့နေလိုက်ပေးသည်ဟု လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးရေးရာအဖွဲ့ ချုပ်တွင် တိုင်ကြားလျှင်လည်း လိုအပ်သော ရှေ့နေလိုက်ပေးသည်ဟု စသဖြင့် ပြောဆိုကြေငြာထားသော်လည်း အခြေအနေမှန်မှာ သေဒက်ရနိုင်သည့် အမှုများ ကြုံတွေ့နေသောတရားခံများသာလျှင်ဥပဒေအကူအညီရရှိကြသည်။ <sup>၁၅၃</sup>တရားရုံးနှင့်ဆိုင်သောကုန်ကျစရိတ်များအပြင် တရားလိုသည် ခရီးစရိတ်များလည်း အကုန်အကျခံရသည်။ များသောအားဖြင့် တရားရုံးများသည် ဝေးလံသော နေရာ များတွင် တည်ရှိနေပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်းသည် အချိန်ကြာမြင့်သောကြောင့် တရားရုံးသို့ အကြိမ်ကြိမ်အလီလီ သွားရန် လိုအပ်ပေသည်။ ဤအခြေအနေသည် အထူးသဖြင့် ကျူးလွန်စော်ကားခံရသော အမှုအခင်းများတွင် တွေ့ရသည်။ ၁၅၄

အဂတိလိုက်စားမှုနှင့် အဂတိလိုက်စားခြင်းအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးထားခြင်း။ အမျိုးသမီးများသည် တရားဥပဒေ ယွန္တရားအပေါ်၌ ယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ရခြင်းမှာ ငွေကြေး၏ အခန်းကက္ကာနှင့် အမှု၏ အဖြေဆုံးဖြတ်ရာတွင် အဂတိလိုက်စားမှုများ ရှိခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။<sup>၁၅၅</sup> တရားရေး အာကာပိုင်များသည် အုပ်ချုပ်ရေးအာကာပိုင်များနှင့် တပ်မတော်တို့ထဲမှ လွတ်လပ်မှု မရရှိခြင်းကြောင့် မကြာခကာပင် တရားသူကြီးများသည် အမှုများအား မည်သို့ ဆုံးဖြတ်ရမည်ဆိုသော အမိန့်များရရှိသည်။<sup>၁၅၆</sup> ထို့အပြင် နေရာအနံ့ ပျံ့နံ့နေသော အဂတိလိုက်စားမှုများကြောင့် ငွေကြေးတတ်နိုင်သော တရားယှဉ်ပြိုင်ဘက်သည် အမှု၏ ရလဒ်ကို ထိန်းချုပ်ထားနိုင်သည်။ အမှုကျူးလွန်သူများသည် ကောင်းသောရလဒ်ရရန် (သို့) ကျူးလွန်ခံရသူ စိတ်ဓာတ်ကျစေရန် အမှုရက်ချိန်းများ နောက်ဆုန်ရန် တရားသူကြီးအား မကြာခဏ လာဘ်ထိုးကြသည်။ အမှုနိုင်သော ရှေ့နေသည် တရားသူကြီးအတွက် လက်ဆောင် (သို့) ဂါရဝပြုခြင်းဖြင့် နောင်ဖြစ်လာမည့် အမှုကိစ္စများတွင် လျင်မြန် စေရန် (သို့) အမှုနိုင်ရန် ပြုလုပ်တတ်သော အလေ့အထတစ်ခုအား မျှော်လင့်လေ့ရှိသည်။ လာဘ်ထိုးခြင်းများသည် သာမန်ဟု ထင်မြင်ယူဆကြသည်။ လာဘ်ထိုးခြင်းကို ငြင်းဆိုသော အမှုထမ်းအား ယဉ်ကျေးမှုအရ ဆန့်ကျင်သူအနေဖြစ် ထင်မြင်ခံရသည်။ $^{200}$  သမ္မတ ဦးသိန်းစိန် ၎င်း၏ တာဝန်မှ မထွက်ခွာခင် အမေရိကန် ဒေါ်လာ သုံးရာအထိ တန်ဖိုးရှိသော လက်ဆောင် များကို လက်ခံခွင့်ပြုသည်ဟု အစိုးရမှ ဝန်ထမ်းများအား ပြောကြားခဲ့သောကြောင့် အဂတိလိုက်စားခြင်း အလေ့အထကို တရားဝင်ခွင့်ပြုရာရောက်နေသည်။ှ<sup>၁၅၈</sup> အစိုးရအသစ်မှ လက်ခံရရှိသော လက်ဆောင်တန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ် လာ နစ်ဆယ်သာဖြစ်ရမည့်အကြောင်း ပြန်လည်ရှင်းလင်းထားသည်။ <sup>၁၅၉</sup> ဤရလဒ်သည် ကျူးလွန်ခံရသော အမျိုးသမီးများအား မကြာစက ဤကဲ့သို့ အကြံအဖန်လုပ်ထားသော တရားဥပဒေ ယုန္တရားကြီးသည် ၎င်းတို့အား သားကောင် ပြန်လည်ဖြစ်စေသည်။

အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေးကို ကာကွယ်သူများ၊ မျက်မြင်သက်သေများ၊ အခြားသက်ဆိုင်သူများကို လက်တုံ့ပြန်မှု - အမှု ရင်မဆိုင်ခင်အချိန်၊ ရင်ဆိုင်နေသောအချိန်နှင့် အမှုပြီးသွားသော အချိန်များ၌ အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးကာကွယ်သူများ၊ ကျူးလွန်ခံရသူများနှင့်မျက်မြင်သက်သေများသည်ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့် နှောင့်ယှက်ခံရမှုများမှ အကာအကွယ်မရကြပေ။ ထိုအစား အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်စောင့် ရှောက်သူများသည် ၎င်းတို့၏ လူ့အခွင့်အရေးကာကွယ် စောင့်ရှောက်မှု အလုပ်များကြောင့် ရဲများ၏ နှောင့်ယှက်မှုများ ခံကြရသည်။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများသည် ရံဖန်ရံခါ မျက်မြင် သက်သေများအားသက်သေထွက် ဆိုခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် ၎င်းတို့ကိုခြမ်းခြောက်ကြသည်။ ၁၆ဝ အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်သူများမှ အသိပညာပေး လှုပ်ရှားမှုများ လုပ်ဆောင်ရာတွင် လုံခြုံရေးတပ်များမှ စောင့်ကြပ်ခြင်းခံရပြီး လိင်ပိုင်း ဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုခံရသောသူများနှင့် အလုပ်လုပ်သော အချိန်၌ အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်သူများအပေါ် လုံချုံရေးတပ်များမှ နောက်ယှက်မှုများရှိသည်။ တပ်မတော်၏ နှိပ်စက်ညှဉ်းပမ်းမှုများအား ကန့်ကွက်သူများ (သို့) တပ်မတော်အား တရားစွဲရန် ကြိုးပမ်းသူများသည် တရားမှုတမှု ရရှိရန် ကြိုးပမ်းရာတွင် ပြစ်မှုဆိုင်ရာ ဥပဒေအရ အပြစ်ပေး ခြင်းပင် ခံကြရသည်။

တပ်မတော်မှ အပြစ်ကင်းလွတ်<mark>ခွင့်ရနေခြင်း၊ အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသမီးငယ်များအပေါ် ကျူးလွန်ခြင်း။</mark> ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၄၃ (ခ) နှင့် ၄၄၅ အရ တပ်မတော်နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များ

အပေါ်တွင် တပ်မတော်အား လုံးဝလွတ်လပ်ခွင့်ပေးထားပြီး၊ စစ်တပ်ဆိုင်ရာ ပြစ်မှုများကို အရပ်သား တရားဥပဒေ ယန္တရားပြင်ပ၌သာ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနေသည်။ အစိုးရနှစ်ရပ်လုံး၏ ကြေငြာချက်ဖြစ်သော ဖွဲ့စည်း ပုံအခြေခံဥပဒေအရ အမျိုးသမီးများတွင် တန်းတူညီမှုသော အခွင့်အရေးများရှိပြီး ကိုယ်ထိလက်ရောက် ကျူးလွန်မှုအား ပြစ်မှုအဖြစ် ဥပဒေ ပြဌာန်းသတ်မှတ်ခြင်းသည် အငြင်းပွားဖွယ်ရာဖြစ်နေသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်ခဲ့သော ကျား/မ အခြေပြုအကြမ်းဖက်မှုများသည် အရပ်သားတရား ဥပဒေယွန္တရား ပြင်ပ၌ ရောက်ရှိနေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ၁၀၁ ခုနှစ်မှ စ၍ အထွေထွေအကြံပြုချက် အမှတ် (၁၉) တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း WLB မှ တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်ခဲ့သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ၉၂ မှု မှတ်တမ်းတင်ခဲ့ပြီး ကျူးလွန်ခံရသူ ၁၂၃ ဦးသည် နှစ်နာမှုနှင့် ပြစ်မှု ကျူးလွန်မှုအတွက် လုံလောက်သော လျော်ကြေး (သို့) ကုစားမှုများမရခဲ့ပေ။ ၁၆၂

ထုံးစံအရ တပ်မတော်မှ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းခံရသူများအတွက် လျော်ကြေးအနည်းငယ်ဖြင့် အပေးအယူ သဘောဖြင့် တရားရုံးသို့ မသွားရန် (သို့) ကျူးလွန်ခံရသူများအားခြိမ်းခြောက်ခြင်း (သို့) ကြိမ်းဝါးခြင်းဖြင့် နှတ်ပိတ်ခြင်း ခံနေကြရသည်။ စစ်သားများအပေါ် တိုင်ကြားချက်ထုတ်ရာတွင် အမိန့်ပေးသော အရာရှိမှ ကြားဝင်၍ ဤတိုင်ကြားချက်ကို စစ်ခုံရုံး၌ ကျူးလွန်ခံရသူများသည် သက်သေအထောက်အထားများကို တင်ပြပိုင်ခွင့် မရှိသည့်အပြင် ၎င်းတို့၏ ရှေ့နေများသည် ရုံဖန်ရံခါ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းပင် ခံကြရသည်။ စစ်တပ်မှ ပြစ်မှုထင်ရှားသည့် အမှုများ စီရင်ရာတွင် ကိုယ်ထိလက်ရောက် ကျူးလွန်ခြင်းပြင်းဆိုင်ရာ ကျူးလွန်ခြင်းစေသည့် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းများအတွက် စီရင်ခြင်းမဟုတ်ပဲ တပ်မတော်၏ လိုက်နာစောင့်ထိန်းအပ်သော စည်းကမ်းနှင့် ကျင့်ဝတ်များချိုးဖောက်မှုအတွက်သာ စီရင်မြှပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ တပ်မတော် မှ အမှုဖောင်တွဲများ သိမ်းဆည်းထားပြီး အမှု၏ ရလဒ် (သို့) ဥပဒေနှင့်ငြံစွန်းခြင်း စသော အကြောင်းအရာများကို အများ သိစေရန် အချက်အလက်များအဖြစ် မဖော်ပြပေ။ အစိုးရသည် တပ်မတော်မှ CRSV အမှု ကျူးလွန်သူများအား အရပ်သား တရားရုံး၌ တရားစီရင်ခဲ့ပြီးပြီဟု ကြေငြာပြောဆိုခဲ့သော်လည်း အရပ်သားတရားစီရင်ခြင်း ခံရသူများ၏ ဦးရေသည် ကောက်ခံရရှိသည့် ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ်သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု (CRSV) အမှုများနှင့် တိုင်ကြားခံရသူ စုစုပေါင်းဦးရေနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် အစီရင်ခံရ သော လူဦးရေမှာ အလွန်နည်းသောကြောင့် အရပ်သား တရားရုံးများတွင် တရားစီရင်ခြင်းသည် အလွန် ရှားပါးနေကြောင်း ထင်ရှားသည်။ ၁၆၃ [နောက်ဆက်တွဲအမှတ် ၉ - အရပ်သားတရားရုံးများတွင် တရားစီရင်ခြင်းသည် အလွန် ရှားပါးနေကြောင်း ထင်ရှားသည်။ ၁၆၃ [နောက်ဆက်တွဲအမှတ် ၉ - အရပ်သားတရားရုံးသို့ မရာကိန်င်သော အမှုသာကေများ]

## အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးရရှိရေး အကောင်အထည်ဖော်ရန် နိုင်ငံရေး စိတ်ဆန္ဒကင်းမဲ့ခြင်း

အစိုးရမှ ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြုလုပ်နေသော ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေများသည် အမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးများ အတွက် အကာအကွယ်ရှိကြောင်း သင်ကြားပို့ချပေးသည့် အသိပညာပေး သင်တန်းများသည် များသောအားဖြင့် ထိရောက်မှုမရှိပေ။ ပထမအကြောင်းအားဖြင့် အစိုးရမှ ကမကထ ပြုထားသော သင်တန်းများသည် ကျယ်ပြန့်စွာ သင်တန်း ပို့ချခြင်း မရှိပေ။ ၂ဝ၁ဝ မှ ၂ဝ၁၄ အထိ ၈၃၄ ဦးသာ တက်ရောက်ခဲ့သည်။ ၁၆၄ အစိုးရမှ နောက်ဆက်တွဲ သင်တန်းများအား သင်တန်းတက်ထားသူများအတွက် မပြုလုပ် ပေးသောကြောင့် သင်တန်းမှ ပြဌာန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် သေချာစွာ လုပ်ဆောင်နိုင်ခြင်း မရှိပေ။ ထို့အပြင် နောက်ဆက်တွဲ သင်တန်းမှာ၊ မပေးခြင်းကြောင့် တက်ရောက်သူများ သည် စီဒေါအခြေခံ သဘောတရားများအပေါ် နားလည်မှုနှင့် အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေးကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၏ အက္ခရာကျမှုများကိုလည်း သေချာစွာ မသိရှိပေ။ ထို့ကြောင့် စာရွက်ပေါ်တွင် ရှိနေသော အခွင့်အရေးများသည် လက်တွေ့ ၌ မရယူနိုင်ခဲ့ပေ။ ဥပမာ - ရဲဝန်ထမ်းများ၏ လက်ကိုင်စာအုပ်၌ ကျူးလွန်ခံရသူများ၏ လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ပတ်သက်သည့် အလုံးစုံသော သတင်းအချက်အလက်များ ထည့်ပေးထားသော်လည်း လာဘ်စားခြင်းများနှင့် အာကာ မညီမှုခြင်းကြောင့် ရဲဝန်ထမ်းများသည် ရံဖန်ရံခါ ၎င်းအခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အချက်များအား သတိမမူမိချေ။

မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာအဖွဲ့ ချုပ် (MWAF) သည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကောင်းမွန်စွာ လည်ပတ်နေသော တရား ဥပဒေယွန္တရားများထဲမှ တစ်ခုဖြစ်သောကြောင့် အမျိုးသမီးလူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်ခံရမှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အမှုများ တိုင်ကြားလာသောအခါ ဖြေရှင်းပေးသည်ဟု အစိုးရမှ ဖော်ပြထားသည်။ ၁၆၅ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ အမျိုးသမီးရေးရာအဖွဲ့ ချုပ် (MWAF) သည် အမျိုးသမီးများ၏ တရားမှုတမှုအတွက် တိုင်ကြားနိုင်သော ထိရောက် သည့် တရားဥပဒေယွန္တရားစနစ် တခုအနေဖြင့် မရှိပေ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းအဖွဲ့ အစည်း၌ လုံလောက်သော ဘဏ္ဍာငွေ မရှိသည့်အပြင် ကျွမ်းကျင်သော ဝန်ထမ်းများမရှိပေ။ (လုပ်အားပေး ပုဂ္ဂိုလ်များသာရှိသည်)။ ဒေသအဆင့် MWAF ရုံးခွဲ များသည် ကျူးလွန်ခံရသူများအတွက် အကူအညီပေးရန်အတွက် ဆန္ဒပြင်းမှု ရှိကောင်းရှိနိုင်သော်လည်း MWAF ၏ တိုင်းဒေသကြီးအဆင့်များရှိ အကြီးအကဲများမှ ၎င်းတို့၏ ဆန္ဒများအပေါ် အားပေးမှုမရှိသော အခြေအနေ တစ်ခုလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများ၏ အခြေအနေတစ်ခုကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများ၏ ခြိမ်းခြောက်မှုသည်လည်း MWAF ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်များအပေါ် အဟန့်အတား ဖြစ်နိုင်သော အကျိုးသက်ရောက် မှုရှိသည်။

## အကြံပြုချက်များ

- တပ်မတော်၊ ရဲအမှုထမ်းများနှင့် အခြားသော အစိုးရအာကာပိုင်များမှ ကျူးလွန်ခဲ့သည့် အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှု များ၊ နှိပ်စက်ညှဉ်းပမ်းမှုများနှင့် ရာဇဝတ်မှုများ လွယ်ကူစွာနှင့် ထိရောက်စွာ တိုင်ကြားနိုင်ရန် တရားဥပဒေ စနစ်ကြီးအား ပြန်လည်ပြုပြင်ရန်။ အရပ်ဘက်တရားရုံးများတွင် တပ်မတော်သားများအား ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်စပ် သည့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု (CRSV) အမှုများအတွက် တရားစွဲနိုင်ရန်၊ အမှုဖွင့် ခွင့်ပြုရန်နှင့် CRSV ပြစ်မှု ကျူးလွန်ခံရသူများ၏ လုံခြုံရေးနှင့် ၎င်း၏ မိသားစုများအပေါ် တပ်မတော်မှ လက်တုံ့ပြန်ခြင်းများအား သေချာစွာ အကာအကွယ်ပေးရန်။
- တရားမျှတမှုကို ရရှိလိုသော အမျိုးသမီးများအတွက် ရင်ဆိုင်နေရသော စီးပွားရေး အဟန့်အတားများ ဖယ်ရှားပေးစေရန်၊ လုပ်နိုင်စွမ်းရည်ရှိသော ကျား/မ အမြင်ရှုထောင့်များရှိသည့် ဥပဒေအကျိုးဆောင်များအား ငွေကြေးမတတ်နိုင်သော တရားစံနှင့် တရားလိုများအတွက်ပံ့ပိုးပေးရန်၊ ဤကဲ့သို့သော အကူအညီများအား သေဒက်မဟုတ်သော အမှုကိစ္စများ ရင်ဆိုင်နေရသူများအတွက်လည်း ပံ့ပိုးပေးရန်၊ တရားရုံးဝင်ရာ အကြေး ငွေများနှင့် တရားရုံးကုန်ကျစရိတ်များ လျှော့ပေးခြင်း (သို့)အစမဲ့ဖြစ်စေခြင်း အပါအဝင် အခြားအထောက်အပံ့ များပေးရန်။
- တရားဥပဒေစနစ်ကြီးသည် အရည်အသွေးပြည့်မှီခြင်း၊ ကျွမ်းကျင်မှုရှိခြင်း၊ လွတ်လပ်ခြင်းနှင့် ဘက်လိုက်မှု မရှိခြင်း စသော နိုင်ငံတကာဥပဒေဆိုင်ရာ စံချိန်စံနှန်းများနှင့် သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော ထိရောက်သည့် တရားရေးဆိုင်ရာကုစားမှုများ အချိန်မှီပေးရန် အမိန့်ချခြင်းနှင့် အမိန့်အာကာတည်စေခြင်းစသည့် အပြည်ပြည် ဆိုင်ရာ ဥပဒေစံနှန်းများအား သေချာစွာ လိုက်နာစောင့်ထိန်းရန်။
- သက်သေအထောက်အထားများ၏ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးများနှင့် အခြား တရားဥပဒေ ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများသည် ဘက်လိုက်မှုမရှိခြင်းနှင့် ကျား/မ အခြေပြု ပုံစံကွက်ထဲ ထည့်သွင်းခြင်းနှင့် အခြေအမြစ်မရှိသော အယူအဆအစွဲအလမ်းများ၏ သြဏလွှမ်းမိုးမှုများ မရှိစေရန်။ အမျိုးသမီးများ၏ ကိုယ်ရေး အချက်အလက်များ ထိန်းသိမ်းရေး၊ လုံခြုံရေးနှင့် အခြား လူ့အခွင့်အရေးများအား လိုအပ်သလို အကာအကွယ် ပြုရန်။ ဥပမာ- အမျိုးသမီးအား မည်သူမည်ဝါ ဖြစ်ကြောင်းကို မဖော်ပြခြင်း။
- အထူးသဖြင့် တိုင်းရင်းသား ပြည်နယ်များနှင့် ကျေးလက်ဒေသများတွင် စည်းစနစ်ရှိပြီး လုံခြုံသော တရားရုံးများ တည်ဆောက်ရန်။ အမျိုးသမီးတရားလို၊ မျက်မြင်သက်သေများ၊ တရားပြိုင်နှင့် အမျိုးသမီး လူ့ အခွင့်အရေး ကာကွယ်သူများအား ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ နောက်ယှက်ခြင်း၊ လက်တုံ့ပြန်ခြင်းနှင့် အခြားသော ထိခိုက်နှစ်နာခြင်း များမှ အမှုကြားနာခြင်းများ မစမှီ၊ ပြုလုပ်ချိန်နှင့် ပြီးဆုံးသော အချိန်များတွင် အကာအကွယ်ပေးရန်။ လိုအပ်သော ဘက္ခာငွေချမှတ်ခြင်း၊ အရင်းအမြစ်များ၊ စည်းမျဉ်းများနှင့် အကာအကွယ်ပေးသော အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မှုများကို ထိရောက်စွာ လည်ပတ်နိုင်ရန်နှင့် ကျူးလွန်ခံရသူများအား ခြိမ်းခြောက်သော ပြစ်မှုကျူး လွန်သူ တရားခံများကို တရားစွဲနိုင်ရန် စောင့်ကြပ်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် ဥပဒေပြုရေးဆိုင်ရာ မူဘောင်များ စသည့် အရာများကို ထူထောင်ပေးရန်။

# နောက်ဆက်တွဲ (၁) ပုဒ်မ ၅။ ပုံစံခွက် ထည့်သွင်းဆက်ဆံခြင်းနှင့် စလေ့ထုံးတမ်း အလေ့အထများ

## ၁။ နစ်နာစေသော အလေ့အထများ

မွေတာလာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော	တိုင်းရင်းသား အုပ်စု	အဖော့အထ
<u>လေ့</u> ထုံးတမ်း	ကရင်နီ/	ဂေထိုးဘို ဗုဒ္ဓ ဘာသာဓလေ့ထုံးတမ်းကို ကိုးကွယ်ကြသော ကရင်နီလူမှု အသိုင်း
အလေ့အထများ	ကယား	အဝန်းတွင် ဓမ္မတာလာစဉ် အမျိုးသမီးများအတွက် "ရှောင်ရန်၊ဆောင်ရန်"
		စည်းကမ်းများ သတ်မှတ်ထားသည်။ ထိုအလေ့အထသည် မျိုးဆက်ပေါင်းများစွာ တည်တန့် လာခဲ့ပြီး မိမိကိုယ်ယုံကြည်မှုဆုံးရှုံးစေခြင်း၊လူမှုအသိုင်းအဝန်းမှ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း နှင့် အပြစ်ဖို့ခြင်းများခံရသော ချိုးဖောက်မှုလည်း ဖြစ်သည်။ မွေတာလာစဉ်တွင် ကရင်နီအမျိုးသမီးများသည် အောက်ဖေါ်ပြပါအရာများ လုပ်ခွင့်မရှိပေ။ • ဗုဒ္ဓ ရုပ်ပွားတာ်အား ပန်းပူဖော်ခြင်း။ • ဆွမ်းကပ်ခြင်း။ • ဘုန်းကြီးကျောင်းအရှေ့တွင် ထိုင်ခြင်း။ • ခေါင်ချက်ခြင်း (ထိုအချိန် ခေါင်ချက်ပါက ခေါင်သည် ချဉ်ခြင်း သို့မဟုတ် ခါး သွားသည်ဟု ယုံကြည်ကြသည်။) • ဂေးထိုးဘိုး ပွဲတော်တွင် ပါဝင်ဆင်နွှဲခြင်း။ • မလိုက်နာချိုးဖောက်ပါက အတိတ်နမိတ်မကောင်းဟု ယုံကြည်ကြသည်။ အရင်းအမြစ် - ကရင်နီအမျိုးသမီးအဖွဲ့ (KNWO)
	ပလောင်	ဓမ္မတာလာစဉ်တွင် ပလောင် အမျိုးသမီးများသည် အောက်ဖေါ်ပြပါအရာများ
		လုပ်ခွင့်မရှိပေ။ • ဗုဒ္ဓ ရုပ်ပွားတော်အား ပန်း၊ ဆွမ်းကပ်ခြင်း • သံဃာတော်များအား ဆွမ်းကပ်ခြင်း။ • ဝတ်ပြုခြင်း။ အရင်းအမြစ် - ပလောင်အမျိုးသမီးအဖွဲ့ (PWO)

ထိမ်းမြားခြင်းမရှိ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း	တိုင်းရင်းသား အုပ်စု	အလေ့အထ
	ပလောင်	• အမျိုးသမီးများသည် ရွာထဲတွင် သန့် ရှင်းရေး လုပ်ရသည်။
		ဒက်ငွေဆောင်ရသည်။ ရွာမှ မောင်းထုတ်ခံရသည်။ သို့မဟုတ် မိသားစုမှ သမီးအဖြစ် စွန့်ပစ်ခံရသည်။
		အရင်းအမြစ် - ပလောင်အမျိုးသမီးအဖွဲ့ (PWO)
	ပအိုဝ်း	• အမျိုးသမီးများသည် တရြားအမျိုးသားကို အတင်းအကြပ် လက်ထပ်ရသည်။ အရင်းအမြစ် - ပအိုင်းအမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (PWU)
	ရခိုင်	• အမျိုးသမီးများကို ရွာမှ မောင်းထုတ်တယ်။ အရင်းအမြစ် - ရခိုင်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (RWU)

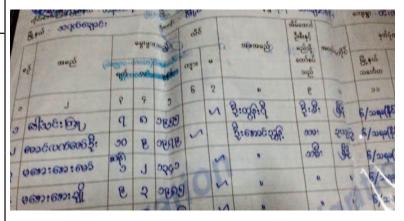
	ရှမ်း	<ul> <li>ရှမ်းပြည်အလယ်ပိုင်း - အမျိုးသမီးများသည် ရွာမှမောင်းထုတ်ခံရသည်။ ရွာထဲ သို့ ပြန်လာခွင့်ရလိုပါက အလွန်လေးလံသော ကျောက်တုံးကြီးတစ်တုံးကို သယ်လာရမည်။</li> <li>ရှမ်းပြည်နယ်၏ တခြားနေရာများ - အမျိုးသမီးများသည် ရွာမှ မောင်းထုတ်ခံရပြီး ကလေးမွေးပြီးမှ ရွာသို့ ပြန်ဝင်ရသည်။ ရွာ၏ လူကြီးသူမများထံမှ ခွင့်လွှတ် ကြောင်း ရယူရမည်။ ရွာ ဘုန်းကြီးကျောင်းအတွင်း မြက်နှုတ် သန့် ရှင်းရေး လုပ်ရမည်။</li> <li>နားမကြားသူ အမျိုးသမီးများ ကိုယ်ဝန်ရသည့်အခါ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချရသည်ဟု သိထားသည်။</li> <li>အရင်းအမြစ် - ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာဆက်သွယ်လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း(SWAN)</li> </ul>
တောင်းရမ်း လက်ထပ်ခြင်းစနစ်	တိုင်းရင်းသား အုပ်စု	အလေ့အထ
	ထားဝယ်	တန်သာရီဒေသကြီး မြို့နယ်လေးခု (ထားဝယ်၊ လောင်းလုံ၊သရက်ချောင်းနှင့် ရာဘူးမြို့နယ်များ) • လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန်အတွက် တောင်းရမ်းလက်ထပ်ခြင်းစနစ်ကိုအသုံးပြု သော နေရာများတွင် တောင်းရမ်းစရိတ်သည် ကျပ်ငွေ ၅ သန်းမှ ၁၅ သန်း အထိ ရှိသည်။ • ကြွယ်ဝသော မိသားစုများမှ အမျိုးသမီးများ၊ ပစ္စည်းဥစ္စာဝိုင်သူများ၊ တက္ကသိုလ် ဘွဲ့ ရ ပညာတတ်များ၊ အစိုးရဝန်ထမ်းများနှင့် ကျောင်းဆရာ၊ ဆရာမများ အတွက် တောင်းရမ်းစရိတ် ဝိုများသည်။ • အိမ်ထောင်သည် အမျိုးသမီးအပေါ် အမြင်သည် တောင်းရမ်းစဖြင့် ဝယ်ထား သော ဝိုင်ဆိုင်မှု ပစ္စည်းတစ်ခုအဖြစ် ရှု့မြင်သည်။ ရလဒ်အဖြစ် အမျိုးသမီးများ သည် အိမ်ထောင်ဖက်အမျိုးသားအပေါ် ပြောရေးဆိုခွင့် အနည်းသာရှိကြပြီး အမျိုးသားသည် ဇနီးသည်အပေါ် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုအပါအဝင် ၎င်းဆန္ဒ ရှိသလို ပြုမူဆက်ဆံနိုင်သည်ဟူသော အမြင်လည်းရှိသည်။ အရင်းအမြစ် - ထားဝယ် အမျိုးသမီး သမဂ္ဂ (TWU)
	ကူကီး	<ul> <li>ကူကီး ရိုးရာအရ တောင်းရမ်းခကို ငွေသား သို့မဟုတ် Mythun (နွားအမျိုးအစား) ပေးလေ့ရှိသည်။</li> <li>ဇနီးသည်သည် နေမကောင်းသဖြင့် အိမ်ထောင်ဖက်နှင့် လိင်ဆက်ဆံရန် ငြင်းဆန်သည့်အခါ "ငါ နင့်ကို ငွေနဲ့ ဝယ်ထားတာ။ နင် ငါ့ကို     ဆက်ဆံခွင့်ပေးရမယ်။ ငါလုပ်ချင်တဲ့အချိန်၊ ငါလုပ်ချင်တဲ့နေရာ ဘာမဆို ငါလုပ်ခွင့်ရှိတယ်။" ဟူသော ယေဘုယျ အမြင်သဘောတခုရှိသည်။     အရင်းအမြစ် - ကူကီးအမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့ (KWHRO)</li> </ul>
ကလေးမွေးစ မိခင် _	တိုင်းရင်းသား အုပ်စု	အလေ့အထ
	ကရင်	<ul> <li>ကလေးမွေးဖွားပြီး ၃ ရက်မြောက်နေ့တွင် ကလေးမွေးစ မိခင်သည် သူမ မွေးဖွား ရာနေရာ/နေအိမ်သို့ ပြန်၍ ခေါင်းလျှော်ရသည်။</li> <li>ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် ထိုအိမ်တွင် ရှိသော အမျိုးသားများ၏ မြင့်မြတ်မှုအပေါ် သတ်ရောက်ခြင်းမှ အကာအကွယ်ပေးသည်ဟု သူတို့က ယုံကြည်သည်။</li> <li>ကလေးမွေးစမိခင်သည် တခြားအိမ်သို့ သွားရောက်လည်ပတ်ပါက ထိုအိမ် အတွက် အိမ်ဆေးမင်္ဂလာ ပြုလုပ်ပေးရသည်။</li> <li>အရင်းအမြစ် - ကရင်အမျိုးသမီးအဖွဲ့ (KWO)</li> </ul>

ကလေးအမွှာပူး မွေးရြင်း	တိုင်းရင်းသား အုပ်စု	အလေ့အထ
	ပအို့ဝ်	<ul> <li>ကလေးသုံးမွှာ သို့မဟုတ် လေးမွှာ မွေးဖွားသော အမျိုးသမီးကို ပန်းကန်နှင့် ထမင်းပေးမစား။ ဖက်ပေါ် မှာသာ ပေးစားသည်။</li> <li>တိရွိစွာန်သည်သာ တချိန်တည်း ကလေး သုံးယောက်၊လေးယောက်မွေးသည်။ ထို့ကြောင့် သုံးမွှာပူး၊ လေးမွှာပူးမွေးသူကို "လူသားနှင့်မတူ" ဟု သူတို့က ယုံကြည်သည်။</li> <li>အရင်းအမြစ် - ပအို့ဝ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (PWU)</li> </ul>
အမျိုးသမီးခေါင်း ဆောင်မူ .	တိုင်းရင်းသား အုပ်စု	အလေ့အထ
oscogn -	အုပစု ကူကီး	<ul> <li>ကူကီးလူမှုအသိုင်းအဝန်းမှ အမျိုးသမီးများသည် ကျေးရွာ/ လူမှုအသိုင်းအဝန်းတွင် ခေါင်းထောင်မှုတာဝန်ယူခြင်းမှ တားမြစ်ခံရသည်။ (ဥပမာ အမျိုးသမီးများသည် ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့၊ ယဉ်ကျေးမှုခေါင်းထောင်ဖြစ်ခွင့်မရှိပေ။)</li> <li>ဘာသာရေးကဏ္ဍတွင်လည်း သိက္ခာတော်ရ သီလရှင်ဖြစ်လိုသူ အမျိုးသမီးများ အတွက် ပို၍ စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ကန့် သတ်ချက် ပိုများသည်။ အမျိုးသား ဆရာတော်များသည် အိမ်ထောင်ပြုခွင့်ရသော်လည်း အမျိုးသမီး သီလရှင်များ အိမ်ထောင်ပြုခွင့်ရသော်လည်း အမျိုးသမီး သီလရှင်များ အိမ်ထောင်ပြုခွင့်မရပေ။ အိမ်ထောင်ပြုပါက ထိုတာဝန်မှ ဖယ်ရှားခံရသည်။ အရင်းအမြစ် - ကူကီးအမျိုးသမီး လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့ (KWHRO)</li> </ul>

## ၂. အိမ်ထောင်ဦးစီး အမျိုးသမီးများ

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအများစု၏ အလုပ်အကိုင်ကို မှီခိုအဖြစ်သာ မှတ်ပုံတင်တွင် ဖေါ်ပြသည်။ ထိုအမျိုးသမီးသည် ကျောင်းဆရာမ ဖြစ်နေသည့်တိုင် ထိုကဲ့သို့သာ ဖေါ်ပြသည်။ သက်ဆိုင်သူ အမျိုးသမီးက တိတိကျကျ မတောင်းဆိုပါက် အာကာပိုင်များက သူမ၏ အလုပ်အကိုင်ကို မှီခိုအဖြစ်သာ အလွယ်တကူ ရေးသားလိုက်ကြသည်။

ရှမ်း	 ကလေးနစ်ယောက်မိခင် အိမ်ထောင်မရှိ ရှမ်းအမျိူးသမီးတစ်ဦးသည် ကိုယ်ပိုင်အလုပ်ဖြင့် သူမ
	အတွက်ရော၊ ကလေးတွေအတွက်ပါ ဘဝကိုကိုယ်တိုင်ပဲ့ကိုင်ခဲ့သည်။ ၂ဝ၁၁ - ၂ဝ၁၂ ခုနှစ် ခန့် တွင် ရှမ်းပြည်တောင်ပိုင်း လဝက ရုံးတွင် မှတ်ပုံတင်အသစ် သွားလျှောက်ခဲ့သည်။ သူမအိမ် အတွက် အိမ်ထောင်စု စာရင်းအသစ်ကို လျှောက်ထားခဲ့သည်။ လက်တွေ့အားဖြင့်ဆိုသော် အိမ်ထောင်ဖက်ခင်ပွန်းသည် မရှိသဖြင့် သူမကို အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် သတ်မှတ်သင့်သည်။ သို့သော် လဝက အရာရှိက သူမအမည်ကို အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် အသုံးပြုခွင့်မပေးပဲ သူမ ဖခင်၏ အမည်ကိုသာ အိမ်ထောင်ဦးစီးအဖြစ် ထည့်ပြီး၊သူမကို မှီခိုအဖြစ်သာ မှတ်ပုံတင်
	ပေးခဲ့သည်။
	အရင်းအမြစ် - မြန်မာအမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (BWU)
လားဟု	အသက် ၃ဝ ကျော် လားဟူအမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် သူမ၏ သားငယ် တစ်နှစ်အရွယ်တွင် ခင်ပွန်း
	နှင့်ကွာရှင်းခဲ့သည်။ အလုပ်လုပ်ပြီး၊ ကလေးကို သူမတ်ဦးတည်း ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့သည်။ ယခု
	အချိန်တွင် ကလေးသည် အသက် ၁၃ နှစ်အရွယ်သို့ ရှိနေပြီဖြစ်သည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် အောက်တို
	ဘာလတွင် သူမသည် ကိုန်းတုံ သို့လဝကရုံးသို့သွား၍ သူမမိဘများ၏ အိမ် ထောင်စုစာရင်းမှ
	ဖယ်ကာ သူမအတွက် သီးခြား အိမ်ထောင်စု စာရင်းအသစ်လုပ်ရန် လျှောက် ထားခဲ့သည်။
	သို့သော် လဝက အရာရှိက သူမသည် အမျိုးသမီးဖြစ်နေခြင်း နှင့် အိမ်ထောင်ဦးစီး မရှိ
	မှီခိုဖြစ်နေခြင်းကြောင့် လုပ်မရပါဟု ပြောခဲ့သည်။ အိမ်ထောင်ဖက်ခင်ပွန်းမရှိသဖြင့် သူမ၏
	မိဘများ၏ အိမ်ထောင်စုစာရင်းတွင် မှီခိုအဖြစ် ဆက်လက်ရှိနေရတော့မည်ဖြစ်သည်။
	အရင်းအမြစ် - လားဟူ အမျိုးသမီး အဖွဲ့ (LWO)



ယခုဓါတ်ပုံတွင်တွေ့ရသော အိမ်ထောင်စုစာရင်းတွင် ပါရှိသည့် အမျိုးသမီးများ သည် ၎င်းတို့ ဖခင်ကွယ်လွန်ခဲ့သည့် လွန်ခဲ့ သည့် ၆ နှစ်က တည်းမှစ၍ ကိုယ်တိုင်စီးပွားရှာ စားသောက် လာခဲ့သူများ ဖြစ်သည့်တိုင် သူတို့ အားလုံးကိုမှီခိုအဖြစ် ဖေါ်ပြထားသည်။ အရင်းအမြစ် - ထားဝယ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (TWU)

## နောက်ဆက်တွဲ (၂) ပုဒ်မ ၆။ ဖြစ်ရပ်မှန် လေ့လာခြင်းနှင့် လူကုန်ကူခြင်း

## ဖူဂျီအမ်<sup>း၆ </sup>တွင် အတင်းအဓမ္မထိမ်းမြားလက်ထပ်ရန် လူကုန်ကူးခံရခြင်း။

``အကယ်၍ ကျမက လက်ထပ်ဖို့ ငြင်းဆန်မယ်ဆိုရင်၊ ကျမကို သူတို့က ခွေးတွေနဲ့ အတူနေ ခိုင်းပါတယ်။"

လူကုန်ကူးခြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော နေ့စွဲ။ ၂ဝ၁၃

ဖြစ်ပွားခဲ့သော နေရာ။ ယင်ကျန်း၊တရုတ်နိုင်ငံ

လူကုန်ကူးခံရသူကို ပို့ဆောင်မည့်နေရာ။ တီကစ်၊ဖူဂျီယမ်၊ တရုတ်နိုင်ငံ

လူကုန်ကူးခံရသူများ။ မြစ်ကြီးနား၊ကချင်မျိုးသမီး

အသက်။ အသက်မသိရ

ကျူးလွန်သူ။ ကချင်အမျိုးသမီးနှစ်ဦး

အဓိကဖြစ်စေသောအကြောင်းအရာများ။ ငွေကြေးချို့တဲ့မှု၊ကချင်လူမှုအသိုင်းအဝန်းမှ တရုတ်နိုင်ငံသို့ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်ရှာဖွေကြခြင်း

- အသေးစိတ်များ မိခင်ကွယ်လွန်ပြီးနောက် ဖခင်နှင့်အတူ မြန်မာနိုင်ငံ ကချင် ပြည်နယ် မြစ်ကြီးနားမှ တရုတ်နိုင်ငံ ယင်ကျန်းသို့ရွှေ့ပြောင်း ခဲ့သည်။
  - ကျူးလွန်ခံရသူသည် တရုတ်နိုင်ငံတွင် တစ်လလျှင် တရုတ် ယွမ် တစ်ထောင့်ငါးရာသာရှိသော ဝင်ငွေနည်းသူဖြစ်သည်။
  - တြားပြည်နယ်တွင် တစ်လ ဝင်ငွေ တရုတ်ယွမ် သုံးထောင်ရ သော အလုပ်ရမည်ဟု ကတိပေးသော ကချင် အမျိုးသမီးနှစ်ဦး နှင့် ကျူးလွန်ခံရသူ မိတ်ဆွေဖြစ်ခဲ့သည်။
  - မိသားစုက ခွင့်မပြုမည်ကိုစိုးရိမ်သောကြောင့် ကျူးလွန်ခံ ရသူ သည် မိသားစုသို့ ပြောဆိုခြင်းမပြုခဲ့ပေ။
  - တဆက်တည်းပင် ကျူးလွန်ခံရသူကို ဖူဂျီယမ်ဒေသ၊ တီကစ်သို့ လူကုန်းကူးခံရပြီး အိမ်တစ်အိမ်တွင် ချုပ်နှောင်ထားကာတရုတ် အမျိုးသားတစ်ဦးနှင့် အတင်းအကြပ် အိမ်ထောင်ပြုစေခဲ့သည်။
  - သူမ်သည် ဖမ်းဆီးထားသူ၏ စိုက်ခင်းတွင် အခကြေးငွေမရပဲ အလုပ်လုပ်ပေးရသည်။
  - သုံးလခန့် အကြာတွင် ကျူးလွန်ခံရသူသည် တယ်လီဖုန်းအသုံး ပြုခွင့်ရသဖြင့် ရဲသို့ဖုန်းခေါ် ဆက်သွယ်ခဲ့သည်။
  - ကျူးလွန်ခံရသူသည် ၃ လကြာ ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခံရ ပြီးနောက် မူဆယ်ခရိုင်ရှိ လူကုန်ကူးမှု စောင့်ရှောက်ရေး ဂေဟာသို့ပို့ဆောင် ခံရသည်။ ထိုမှတဆင့် မူဆယ်ကချင်နှစ်ခြင်းဘုရားကျောင်းမှ သူမကိုလာရောက် ခေါ်ခဲ့သည်။

## လိုင်ဏမှ လူကုန်ကူးခံရခြင်း မြ

``တရုတ်တွေက ကျမကို စားဖို့အစားအစာပေးပြီး၊ အခန်းထဲမှာ သော့စတ်ပိတ်ထားပါတယ်။ တညတော့ တရုတ်အမျိုးသား တယောက် အခန်းထဲဝင်လာပြီး ကျမနှင့် အတူလာအိပ်ပါတယ်။"

လူကုန်ကူးခြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော နေ့စွဲ ၂ဝ၁၂

ဖြစ်ပွားခဲ့သော နေရာ လိုင်ဇာ၊ကချင်ပြည်နယ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ လူကုန်ကူးခံရသူကို ပို့ဆောင်မည့်နေရာ ကွန်းမင်မြို့ပြင် ကျေးရွာတစ်ရွာ၊ ယူနန်၊တရုတ်နိုင်ငံ

> လူကုန်ကူးခံရသူများ ငယ်ရွယ်သူကချင်အမျိုးသမီးတစ်ဦး (အမည်မသိ) နှင့် မိုးကောင်းနှင့် မိုးညှင်းမှ တခြား မြန်မာအမျိုးသမီး ငါးဦး။

> > အသက် အသက်မသိရ

ကျူးလွန်သူ "အယ်လ်" ဟု ခေါ်သော လိုင်ဏမှ အမျိုးသမီးတစ်ဦး

အဓိကအဖြစ်စေသောအကြောင်းအရာများ ငွေကြေးမပြေလည်မှု၊ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်ရှာဖွေခြင်း၊ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေသော ပဋိပက္ခ။

> အသေးစိတ်များ • ဖခင်ဆုံးပါးပြီးနောက် မြစ်ကြီးနားအနီးတဝိုက် ကျေးရွာတွင် နေထိုင်သော ကျူးလွန်ခံရသူတွင် ဝင်ငွေမရှိဖြစ်ခဲ့သည်။

• ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် သူငယ်ချင်းတစ်ဦးနှင့်အတူ အလုပ် ရှာရန် ကချင်ပြည်နယ်၊လိုင်ဇာသို့ ထွက်လာခဲ့သည်။ သို့သော် လတ်တလောတိုက်ပွဲများကြောင့် တည်ငြိမ်သောဝင်ငွေရ အလုပ် တစ်ခု ရှာမရဖြစ်ခဲ့သည်။

• "အယ်လ်"ဟု အမည်ရသော အမျိုးသမီးတစ်ဦးနှင့် မိတ်ဆွေဖြစ်ခဲ့ ပြီး တရုတ်နိုင်ငံ၊ ဂဒု ဒေသတွင် အလုပ်ရမည်ဟုကတိပေးခဲ့သည်။

• ကျူးလွန်ခံရသူသည် တရြားမြန်မာအမျိုးသမီး ငါးဦးနှင့်အတူ ခရီး ထွက်ခဲ့သည်။ သို့သော် ဂဒုဒေသအစား ယင်ကျန်းသို့ ပို့ဆောင် ခံခဲ့ရသည်။ ထိုနေရာတွင် တရုတ်အမျိုးသမီး ၂ ဦးက လာရောက် ခေါ်ဆောင်ခဲ့ပြီး ဟိုတယ်အခန်းတစ်ခုတွင် ပိတ်လှောင်ထားခဲ့သည်။

 ကျူးလွန်ခံရသူသည် လိုင်ဇာရှိ "ဂျီ"ဟု အမည်ရသော သူငယ်ချင်း တစ်ဦး တိတ်တဆိတ်ဖုန်းခေါ်နိုင်ခဲ့သည်။ သူက ကချင်အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (KWA) ရုံးသို့ အခြေအနေကို ဆက်လက် သတင်း ပို့ခဲ့သည်။

• ရက်သတ္တပတ် ၂ပတ်အကြာတွင် ကျူးလွန်ခံရသူကို ရွှေလီသို့ ပို့ ဆောင်ခဲ့သည်။ ထိုမှတဆင့် ကွန်းမင်သို့ ပို့ဆောင်ပို့ခဲ့သည်။ တရြား အမျိုးသမီးများနှင့် တကွဲတပြားဖြစ်ခဲ့သည်။

• မိသားစု ၆ ဦးရှိသော မိသားစုတစ်စုထံသို့ ယွမ် ၆ဝဝဝ ဖြင့် ကျူးလွန် ခံရသူ ရောင်းစားခံခဲ့ရပြီး၊ တရုတ်နိုင်ငံ၊ ယူနန်ပြည်နယ်၊ ကွန်မင်းမှ နှစ်ရက်ဝေးသော ကျေးရွာတစ်ရွာသို့ ခေါ်ဆောင်ခံခဲ့ရသည်။

• လ အတန်ကြာသည့်အခါ ကျူးလွန်ခံရသူသည် ထွက်ပြေး လွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး သုသာန်တစ်ခုတွင် ပုန်းအောင်းနေခဲ့သည်။ တရုတ်အမျိုးသမီး၏ အကူအညီဖြင့် သူမသူငယ်ချင်း "ဂျီ" နှင့် ရဲထံသို့ ဖုန်းဆက်သွယ်နိုင်ခဲ့သည်။

• ရဲစခန်းတွင် ၃ လကြာ ချုပ်နောင်ခံရပြီးနောက် ရွှေလီရှိ အစိုးရရုံး တစ်ရုံးထံသို့ပို့ဆောင်ခံခဲ့ရပြီး၊ အိမ်ပြန်ရန် နယ်စပ်ဖြတ်ကျော် လက်မှတ်တစ်စောင် နှင့် တရုတ်ငွေ ယွမ် ၆ဝ သူမကို ပေးခဲ့သည်။

## တရုတ်နိုင်ငံ ဝန် တီယမ်<sup>၁၆၈</sup> သို့လူကုန်ကူးခံရခြင်း။

"လွေးအီးအီး ကမီးသွေးအလုပ်မှာ မလုပ်တော့ဘူး၊တရြားနေရာမှာ အလုပ်လုပ်ဖို့ သူထွက်သွားတယ်လို ကျမ သတင်း ကြားတယ်။ အဲဒါပြီးတော့သူမပျောက်နေတယ်လို့လဲ ကျမသတင်းတွေထပ်ကြားရတယ်။"

- ကျေးရွာသူတစ်ဦး၊ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊မြန်မာနိုင်ငံ။

လူကုန်ကူးခြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော နေ့စွဲ စက်တင်ဘာ ၄၊၂ဝဝ၉ ခုနှစ်

ဖြစ်ပွားခဲ့သော နေရာ နမ်ခမ်းမြို့မယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း။

လူကုန်ကူးခံရသူကို ပို့ဆောင်မည့်နေရာ ဝန်တီယမ်၊ တရုတ်နိုင်ငံ

လူကုန်ကူးခံရသူများ လွေ EE၊ ပလောင်အမျိုးသမီး၊အသက် ၂၉ နှစ်

အသက် အသက်မသိ

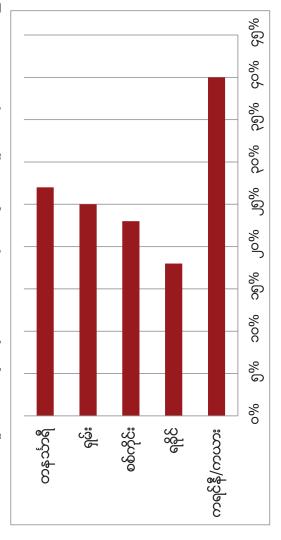
ကျူးလွန်သူ အသက် ၄၄ နှစ်အရွယ် အမျိုးသမီး၊ လွေး FF နှင့် ၄၂ နှစ်အရွယ် အမျိုးသား မိုင် B။

အဓိကဖြစ်စေသောအကြောင်းအရာများ ငွေကြေးမပြေလည်မှု၊ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်ရှာဖွေခြင်း၊ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေသော ပဋိပက္ခ

- အသေးစိတ်များ ၂ဝဝ၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၄ ရက်နေ့တွင် ကျူးလွန်သူများ သည် သူမအား မိုင်းဇော်မြို့နယ် မီးသွေးလုပ်ငန်းတွင် လာ ရောက် လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် အကျိုးအမြတ် ထက်ဝက်ကို စံစားရ စေမည်ဟု ကတိစံခဲ့သည်။
  - သူတို့ရောက်သည့်အခါတွင် ကျူးလွန်သူ အမျိုးသားနှင့် အမျိုး သမီးတို့သည် အကြောင်းပြချက်မျိုးစုံနှင့်ထွက်ခွာသွားကြပြီး၊ အသက်အရွယ်ကြီးရင့်သူ တရုတ်အမျိုးသားတစ်ဦးနှင့် သူမကို ထားရစ်ခဲ့သည်။
  - ထိုစုံတွဲက အဆိုပါ တရုတ်အမျိုးသားသည် ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေး လုပ်ဖေါ်ကိုင်ဖက်ဟု ပြောပြီး၊ထို့နောက် ကျူးလွန်ခံရသူကို ထိုသူ ထံသို့ ယွမ် ၂၅ဝဝဝ ဖြင့် ရောင်းစားခဲ့သည်။
  - ကျူးလွန်သူများ ရွာသို့ ပြန်ရောက်သည့်အခါ ရွာဥက္ကဌက ထိုသူ နှစ်ဦးကိုခေါ်၍ ကျူးလွန်ခံရသူ မိန်းကလေး အကြောင်း မေးမြန်းခဲ့သည်။
  - ကျူးလွန်ခံရသူ အမျိုးသမီးငယ်ကို ၎င်းတို့ လိမ်လည် ရောင်းစားခဲ့ခြင်း မရှိကြောင်း သူတို့က ကြိမ်ဖန်တလည်းလည်း ငြင်းဆိုခဲ့သည်။ သို့သော် သက်သေပြနိုင်သည်ဟု ၎င်းတို့ကို ပြေသည့် အခါမှ သူတို့ အပြစ်ရှိကြောင်း ဝန်ခံခဲ့သည်။ ရွာ ဥက္ကဌက ၎င်းတို့ ကို ဒက်ငွေတစ်သိန်း ခုနှစ်သောင်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၇ဝ) ပေးဆောင်စေခဲ့သည်။

ຣຸຈາກົສກົຫຼີ (၃) ບຸຣິຍ ວ໐ແ ບູນາຣຸຖະ

WLB က စစ်တမ်းကောက်ယူခဲ့သော တိုင်းရင်းသားဒေသများအတွင်း အမျိုးသမီးများ၏ စာတက်မြောက်မှုနှန်း $^{\circ \mathbb{G}_{\mathbb{C}}}$ 



WLB မှ စစ်တမ်းကောက်ယူခဲ့သော တိုင်းရင်းသားဒေသများအတွင်း ပညာရေးအတွက် မမြင်ရသော ကုန်ကျစရိတ်များ (ကျပ်)

	•	<u>&amp;</u>	ကျင်	မြို့နယ် ၃ စုမှ ကျေးရွာ ၉ ရွာ။ මපෙනදී: ශ්රීලිෆෝර් နှင့် පරිෆෝරි:	အမ်း၊ ကျောက်မြူ၊ မြေပုံ၊ မင်းပြ၊ ၂,၁၇၃.၉၁ ပေါက်တော၊ စစ်တွေ ၆ မြို့နယ်မှ ကျေးရွာ၉ ရွာ။
	အထက်တန်းအဆင့်	<del>း</del> ထဲ့ခဲ့ခြင်း	ခေါ်လာ	၀၀၀′၀၀၀′င ၀ပ်ႚဖဝ၅ ၀၀၀′၀၀ပ	ට ටටට ගිරු රට වටටටට වටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටටට
	အနိမ့်ဆုံး အနိမ့်ဆုံး	တဲ့	ကျင်	၆၀၈.၇၀	G&-50&c
		3386	ခေါ်လာ	l .	000'00&'c
		ွဲဆုံး	တျင့	იმ. [ მბ	©∂'50∂'¢
	ာန်းအထင့်	အလယ်တန်းအဆင့် ဦး အမြင့်ဆုံး	ခေါ်လာ	೦೦೦′೦೦೨	000'006'c
	အလက္ပင	နှင့်သုံး ခြ	သျင	ბ <b>ග</b> -ს5ბ	
		အနိမ့်ဆုံး	ော်လာ	000'005	ටට විට විට විට වට වට
		င့်ဆုံး	သျင	ව.දරු	ව. චවිල
	ဒုံထင်းနွယလင်္ဂ	အမြင့်ဆုံး	ခေါ်လာ	იიი მ. გ.	000'000
		ဆုံ	လျှင်	ბс∙Ր©	၉၀စ.ဂဝ
		အနိမ့်ဆုံး	ခေါ်လာ	000'0 <u>9</u>	၀၀၀′၀၀ပ
	(		*FONCES	ကရင်နီ/ ကယား ပြည်နယ်	၀၀၀) ၀၀၀/၀၀၀ လွန်ငွာဂြီ၁၉၆

စစ်ကိုင်း တိုင်းဒေသကြီး	000′0c	ીઠ.૦૯	000'09	D0	၀၀၀′၀၀င်	ပြစ်ဝ.၈၇	000'000'ſ	ბс-оბს'с	ooo'ooo'r	රල. වනු	000'000'ſ		ဟုမ္မလင်းမြို့မှ ၁၁ ရပ်ကွပ်၊ လေရှီး ၁,ဂ၃၉.၁၃ မှ ရွာ ၅ရွာနှင့် ခုန္တီးမှ ရပ်ကွက် ၅ ခု။
ရှမ်းပြည်နယ်	000'06	65.50	000'000	0.00	იიი მი იის ი	05.55	000'000'c ගර්'ऐර්	ბ მ მ მ მ მ მ მ	000'00	c ව· ද	ბc· වბს'c   000'000'f   cව·ბსc	ბი: მბს ი	ရှမ်းပြည်တောာင်ပိုင်း၊ ဖယ်ခုံမြို့နယ် မှ ၉ ရွား၊ ရှမ်းပြည်မြောက်ပိုင်း ဝိုင်းလုံနှင့် မိုင်းဝေ့မှ ရွာ ၉ ရွား၊ ရှမ်းပြည်အရေ့ပိုင်း ကျိုင်းတုံနှင့် တာချီလိတ်မှာ ရွာ ၆ ရွာ။
တန်သာရီ တိုင်းဒေသကြီး	000′o6	65.59	600,000	ે.લહ	000'0f c	62·50c	ooo'ooo'c ဖြင်·၁၀၄ ooo'of c ပ ပ ර ග ooo'ooනු	රල. වවුල	000'000'c	රිලි. චිවුල	000'006'ſ	cმ·ბსc/ſ	ကောင်းသိုး ထားတော် ရှိနဲ့လာခေတ် ၂၈၁၀၀,၀၀၀ ၂၀၂၀ (၁၅.၅၁၈ ရှာမီးမြိုးနဲတွင် သရက် (၁၅.၄၇င ၂၀၂၀၀၀) ၂၀၂၀၀၀,၀၀၀ (၁၅.၅၁၈ ရှာ။

0
8
Ř
ä
<u>~</u>
8
ജ
ယ္မ
8
ğ
တ္ခၢ
(S) (X)
ىد
5 <u>\$</u> \$
फ़्रू जि
ŏ
Ö
ထွ
ᡔ
ö
S
8
ğ
В
လွှဲ့
ညီ
<b>%</b>
် ၅ နှစ်နှင့် အထက် ကျောင်းတက်နှုန်း
S
ğ
ဥ
Ø
ထ္က
Š
يڅ
<u>გ</u>
ထွဲ
δ
ပ္တ
ာန်အိမ်ထောင်စုများတွင် အသက် ၅
S,
30000
ž
റ

	0 1 1		ח	ון בי	, ,	
	စုစုပေါင်း (အသက် ၅		အသက်	အသက်အလိုက် ကျောင်းတက်နှန်း		
	်နှစ်နှင့် အထက်)	) - ල අව	တွန် င်င - ဝင	ებ - ემ გნ	მგ ol - მc	ကထငေ ၁ှိနစ်နှ င၂
ပြည်ထောင်စုအဆင့်	ს5c′სc6′ბ5	<u> </u>	ලෙඉ'රටච' උ	∫მ5′ი6७′c	ම්ලෙ'ඵ්ටඵ'ර්	റഗം,ഠ്യ
ကျောင်းမတက်ဖူးသူနှန်း	ბბბ′60ე′6	%ბ.ი	%6.5	%ბ.6	%ს:9	%Ր.5c
ကျောင်းတက်ဖူးသူနှန်း	სბბ'ი65'მՐ	%6.ი	%ბ:მc	% <sup>C</sup> ·55	%6.c/	%მ. ბი
လက်ရှိကျောင်းတက်နေသူနူန်း	სსხ'c၅5'७	%Ր.c	%Ր. <sub>ე</sub> ბ	%6.06	% 0. C	%ને.૦

WLB က စစ်တမ်းကောက်ယူခဲ့သော တိုင်းရင်းသားဒေသများအတွင်းရှိ ကျောင်းထွက်နှုန်းနှင့် စာတက်မြောက်မှုနှုန်း

30° 0° 0° 1	ကျောင်းထွက်နှုန်း	<u>ဝွ</u> က်နှုန်း	sa succioscopio
ပြည်နယ်၊ တိုင်းဒေသကြီး	းနှဲထဂ္ဂာလဧ မုံးနှဲထလမှု	အလယ်တန်းမှ အထက်တန်း	- Aller Constant
ကရင်နီ/ ကယားပြည်နယ်	%oc	%ბ0	%o5
ရခိုင်ပြည်နယ်	%ბՐ	6ე%	%७८
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး	%oc	ბს%	%હેિ
ရှမ်းပြည်နယ်	%of	%60	%GF
တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီး	%09	%ბბ	%ბՐ

မှတ်ချက်။ တိုင်းရင်းသားဒေသများအတွင်း အိမ်ထောင်စုများ၏ ယေဘုယျဝင်ငွေမှာ တစ်လဂျုင် ဒေါ်လာ ၁ဝဝ အောက်သာရှိသည်။

ຣຸຈາກົນກົທີ່ ສາຍຸທີ່ ၄ ບຸວິຍ ວ Jii ກຸງຊໍະຍາຣຸດະ

m WLB က စစ်တမ်းကော်ယူခဲ့သော တိုင်းရင်းသားဒေသများအတွင်း ကလေးမွေးဖွားစရိတ်။ $^{
m op}$ 

		စစ်တမ်းကောက်	ယူသောနေရာများ		ကရင်နီ/ကယားပြည်နယ်၊ ဒီမောဆို၊ လွိုင်ကော်နှင့် ဖရူဆို မြို့နယ်များရှိ ရွာ ၁၁ ရွာ	ရှင်းပြည်နယ်ရှိ နမ့်ဆမ်၊ မန်တုံ၊ နမ့်ခမ်၊ ကျောက်ခဲနှင့် လာရှိုး မြို့နယ်များ	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ အမ်၊ ကျောက်ဖြူ မြေပုံ၊ မင်းပြား၊ ပေါက်တော၊ စစ်တွေမြို့နယ် ၆ စုအတွင်းရှိ ဒေသ ၉ နေရာ	စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ဟုမ္ဗလင်းမြို့နယ်ရှိ ရပ်ကွက် ၁၁ ခု နှင့် လေရှီးမြို့နယ်ရှိ ကျေးရွာ ဂု ရွာနှင့် ခွန်းမြို့နယ်ရှိ ရပ်ကွက် ၅ ခု	တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ လောင်းလုံမြို့နယ်ရှိ ကျေးရွာ ၁၀ ရွာ
			ဆုံး	രച്ച്ഡ	ગું. ૦૭૮	දිල.	600.0	977.00	9.666
		ුම්දිඃ	အများဆုံး	သူင	000'065	000'005	000′00λ	000'009	ටට මට දැන
}		මිශේ:ම්ර්	ဆုံ	രിസ	ပုဇ.ဝချ	cව·ბსc	ენ. 404	ს იამ	
,	းဆးရုံ		ဆုံလှုံနွဲငေး	ကျင်	000'00d	000'00f	000′06ඵ	၀၀၀′၀၀ငဲ	୦୦୦′୦ୋ
,	အစိုးရဆေးရုံ		းထုံး	အေါ်လာ	/o.o∂ပ	ენი.იე	იი.მცი	ბდ∙0ე∫	<u> </u>
		သဘာဝမွေးရြင်းနှင့်	အများဆုံး	ဘူင	000'00c	000'00c	000'00C	000'00c	000'00c
٠		သဘာဝဧ	‡	രച്ച്ഗാ	c 9.60c	0.00	5·cc	5.0ბc	5.0çc
•			ာ့ထုံ့ခွဲငေ	သူင	000'00f	000'00C	୦୦୦′୦ଓ୯	୦୦୦′୦ଓ୯	000'0Gc
			ဆုံး	အေါ်လာ	ලං.ඉ	કું છે.	o5·25	0.90	97.7
	နေအိမ်တွင် မိရိုးဖလာ လက်သည်ဖြင့်	မွေးဖွားရြင်း	အများဆုံး	သူင	၀၀၀′၀ပ	000'0c	୦୦୦′୦ଓ	000′000 ს.ს5	60,000
	නදී පිදිසෙ	වසි	÷	രിസ	e5·è5	96.9c	ક0.કી	b·65	වෙ.රෙ
	နေအဓိပ်ဝ		<del>သုံးတွဲနွဲ</del> ငေး	သူင	୦୦୦′୦၆	000'0ſ	000′oc	୦୦୦/ଡିଡି	୦୦୦'ଜି
		[రైమ్మేకయ్/	တိုင်းဒေသကြီး		ကရင်နီ/ ကယားပြည်နယ်	ရှမ်းပြည်နယ်	ရခိုင်ပြည်နယ်	စစ်ကိုင်း တိုင်းဒေသကြီး	တန်သာရီ တိုင်းဒေသကြီး

## နောက်ဆက်တွဲ (၅) ပုဒ်မ ၁၂။ ကျန်းမာရေး လက်တွေ့ကွင်းဆင်းအစိရင်ခံစာများ

## ၁။ လူမှုအသိုင်းအဝန်းကျန်းမာရေးလုပ်သားများ

#### ကရင်ပြည်နယ်

ကရင်ပြည်နယ်တွင် အစိုးရက ထောက်ပံ့ဖွင့်လှစ်ထားသော ဆေးပေးခန်းများရှိသည်။ သို့သော် ထိုဆေးပေးခန်း များတွင် ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းနှင့် ဆေးဝါး လုံးဝမရှိပဲ၊ အမြဲတစေ ပိတ်ထားသည်။ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အစားထိုးအဖြစ် ရွာသားများသည် လူထု၏ လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆီးရန် ကျန်းမာရးလုပ်သားများ ခန့် အပ်တာဝန် ပေးသည်။ ထိုလုပ်သားများသည် အစိုးရသင်တန်းများတွင် တက်ရောက်သင်ကြားခြင်း၊ နိုင်ငံတော်မှ အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ်များ ကိုင်ဆောင်ထားခြင်းမရှိသော်လည်း ၎င်းတို့ သည် တခြားသော ပုဂ္ဂလိကအင်စတီကျူးရှင်းများထံမှ သင်တန်းများ၊ အောင်လက်မှတ်များ ရရှိထားသူများဖြစ်ကြသည်။ သို့ သော် ၎င်းတို့ အား အစိုးရဝန်ထမ်းများအဖြစ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားပေးခြင်းမရှိသောကြောင့် ၎င်းတို့ တာဝန်ထမ်းဆောင်ရာတွင် အကန့် အသတ်များစွာရှိသည်။ (အရင်းအမြစ် - ကရင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး)

#### ကချင်ပြည်နယ်

ကချင်ပြည်နယ်တွင် နိုင်ငံတွင်းအိုးအိမ်မဲ့ ရွှေ့ပြောင်းစခန်းမှ ကလေးသူငယ်များ၊ မိခင်များသည် သွေးအားနည်းခြင်း၊ မကြာခဏ ဗိုက်နာခြင်း၊နာတာရှည်ချောင်းဆိုးခြင်းနှင့် အဟာရချို့တဲ့ခြင်းများ ခံစားနေကြရသည်။ မကြာခဏ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ရခြင်းကြောင့် မိခင်များတွင် သွေးအားနည်းရောဂါကို ပုံမှန်တွေ့ ရလေ့ရှိပြီး၊ မိသားစုကို ကြည့်ရှုရ သော နောက်ထပ် ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုးကြောင့် မိခင်များ မကျန်းမာဖြစ်ရမှုနှန်း ပိုမြင့်များသည်။

အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများ မရှိသည့်အခါတွင် ကချင်အမျိုးသမီးအစည်အရုံး - ထိုင်းနိုင်ငံ (KWAT) သည် လူမှုအသိုင်း အဝန်းများထံသို့ သွားရောက်ကုသပေးသော လူထုကျန်းမာရေးလုပ်သား အဖွဲ့ငယ်တစ်ဖွဲ့ရှိသည်။ ၂၀၁၃ ခုနှစ် တွင် ထိုကျန်းမာရေးလုပ်သားများသည် ကလေး ၆၁ ဦးမွေးဖွားပေးခဲ့ပြီး၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ကလေး ၁၀၃ ဦးနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ကလေး ၁၁၉ ဦး အသီးသီးမွေးဖွားပေးခဲ့သည်။ ထိုကာလအတွင်း KWAT က မွေးဖွားပေးသည့် ကာလအတွင်း စခန်းအတွင်း ကလေးမွေးဖွားမှု အသေအပျောက်နှင့်ပတ်သက်ပြီး တစုံတရာ ထွက်ပေါ်ခြင်းမရှိပေ။ (အရင်းအမြစ် - ကရုင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး - ထိုင်းနိုင်ငံ)

## ၂။ အစိုးရ ကျန်းမာရေးစနစ်

### ရှမ်းပြည်နယ်အတွင်း ပြည်တွင်းနေရပ်စွန့်ခွာတိမ်းရှောင်သူများ (IDPs) စခန်းများ

ရှမ်းပြည်နယ်တွင် အစိုးရကျန်းမာရေး လုပ်သားများရှိသော်လည်း အချိန်ကိုက်မဟုတ်သော ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် လူနာများအပေါ် တာဝန်ခံမှုမရှိကြပေ။ ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာ ဆက်သွယ်လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း (SWAN) ကဲ့သို့သော လူထုအခြေပြု အဖွဲ့အစည်းများက ရွာသားများအား ပညာရေးနှင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများ ပေးသည်။

တပ်မတော်နှင့် ရှမ်းပြည်တပ်မတော် (မြောက်ပိုင်း) အကြား တိုက်ပွဲများအတွင်း အစိုးရ ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများ သည် မိုင်းရှူးဒေသ အတွင်းရှိ ဒုက္ခသည်များအတွက် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု မပေးနိုင်သည့်အပြင် SWAN ကျန်းမာရေးလုပ်သားများကို ဝန်ဆောင်မှု ပေးခြင်းမှလည်း တားမြစ်ဟန့်တားသည်။

ဖြစ်ရပ်တစ်ခုတွင် အစိုးရက ဟိုင်ပကျေးရွာတွင် ခန့့်ထားသော မီးဖွားလက်သည်သည် တိုက်ပွဲများဖြစ်စဉ်အတွင်း ထွက်ပြေးသွားသည်။ တိုက်ပွဲများရပ်မှ သူမရွာသို့ ပြန်လာခဲ့သည်။ ထို့နောက် ဒုက္ခသည်များအတွက် လူအများက လှူဒါန်းထားသော ဆေးဝါးအားလုံးကို ရွာရှိ အစိုးရဆေးပေးခန်းသို့ ယူသွားခဲ့သည်။

(အရင်းအမြစ် - ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာဆက်သွယ်လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း - SWAN)

#### တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး

ကိုယ်ဝန်သည်အမျိုးသမီး အများစုသည် ခရီးသွားလာရခက်ခဲခြင်းနှင့် စရိတ်ကြီးသဖြင့် ဆေးရုံများတွင် မီးဖွားရန် မလိုလားကြပေ။ တခါတရံတွင် ဆေးရုံရှိ ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများ၏ ညှဉ်းဆဲမှု၊ မလေးမစား ဆက်ဆံခံရခြင်းများလည်း ကြုံတွေ့ရသည်။

တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ ထားဝယ်ခရိုင်၊ သရက်ချောင်းမြို့နယ်အခြေစိုက် ကျေးရွာစုဆေးရုံအုပ်ချုပ်သူ နှင့် အစိုးရ ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းဖြစ်သူ မတင်စုသည် ကျေးရွာ ၁ဝ ရွာအတွက် တာဝန်ရှိပြီး သူမ စောင့်ရှောက်မှု အောက်ရှိသူများကို မြို့နယ်ဆေးရုံးတွင် မွေးဖွားကြရန်ပြောသည်။

ကျန်းမာရေးလုပ်သား၏ စကားကို ယုံကြည်ပြီးနောက် ရွာတစ်ရွာမှ ကိုယ်ဝန်သည် အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ဆေးရုံတွင် ကလေးမွေးဖွားရန် ပြင်ဆင်ခဲ့သည်။ တနေ့တွင် သူမ ဗိုက်စနာခဲ့သည်။ ယခင် အတွေ့ အကြုံများ အရ ကလေးမွေးရန် အချိန်မသင့် သက်သက်နာခြင်းသာ ဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်ကာ သူမကို စောင့်ရှောက် သူများကို အသိလုံးဝမပေးပဲ နေလာခဲ့သည်။ နောက်ဆုံး ကလေးဦးခေါင်း သားအိမ်ခေါင်းကထွက်မှ တခြားသူများကို ပြောပြခဲ့သည်။ အရေးပေါ် အခြေအနေဖြစ်သောကြောင့် အားလုံးက စိုးရိမ်တကြီးဖြစ်ခဲ့ပြီး ဒေသခံ အရံသားဖွားလက်သည် မမြင့်ကြူကို ကလေးမွေးဖွားပေးရန် အကူအညီတောင်းခဲ့ရသည်။ မမြင့်ကြူက ကလေးမွေးဖွားပေးရန် အကူအညီတောင်းခဲ့ရသည်။ မမြင့်ကြူက ကလေးမွေးဖွားပေးခဲ့ပြီး ကလေးနှင့် မိခင်ကို နောက်ထပ် ၃ ရက်အထိ ဆက်လက် ပြုစု စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

တတိယမြောက်နေ့တွင် မမြင့်ကြူသည် ကျေးရွာစုဆေးရုံအုပ်ချုပ်ရေးတာဝန်ခံ မတင်စုထံမှ ဆင့်ခေါ် စာ ရခဲ့ပြီး လိုင်စင်မရှိပဲ ကလေးမွေးဖွားခြင်းအတွက် သူမကို တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ကလေးမွေးစမိခင်သည်လည်း ကလေးမွေးဖွားရန် သူမကို မခေါ် သည့်အတွက် ရွာဆေးရုံတွင် မတင်စု၏ ဆိုးဆိုးဝါးဝါး ဆက်ဆံမှုကို ခံရသည်။

(အရင်းအမြစ် - ထားဝယ်အမျိုးသမီး သမဂ္ဂ)

### စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး

ဆေးရုံမရှိသဖြင့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး အထက်ပိုင်း ဟုမ္မလင်း နှင့် လဲရှီးမြို့နယ်မှ အိမ်ထောင်သည် ၉၉ ရာခိုင်နှုန်း သည် ဆေးရုံးတွင် ကလေးမွေးဖွားခြင်းမရှိပေ။ အရပ်လက်သည်နှင့်သာ ကလေးမွေးဖွားကြပြီး၊ မိန်းမကိုယ်ပျက်စီးသည့်အတွက်လည်း ပြန်လည်ချုပ်ခြင်းမျိုး လည်း မရှိကြပေ။

လတ်တလောတွင် အများစုသည် နောက်ဆက်တွဲ ရောဂါများ ခံစားနေရသည်။ ကျန်းမာရေးပညာရေးအသိ နည်းပါးသောကြောင့် လူအ များစုသည် ထိုနောက်ဆက်တွဲ ရောဂါများခံစားနေရသည်ကို မပြောမချင်း မသိကြပေ။

(အရင်းအမြစ် - ကူကီးအမျိုးသမီးဆိုင်ရာ လူ့အနှင့်အရေး အစည်းအရုံး။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလမှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖေါ်ဝါရီလအထိ ဟုမ္မလင်းမှ ရပ်ကွက် ၁၁ ကွက်၊ လေရှီးမှ ကျေးရွာ ၅ ရွာတွင် အဖွဲ့ အစည်းမှ ပြုလုပ်ခဲ့သော စစ်တမ်းကို အခြေခံသော သတင်းအချက်အလက်ဖြစ်သည်။)

## ၃။ မျိုးပွားကျန်းမာရေးအသိ

## ဆယ်ကျော်သက် မျိုးပွားကျန်းမာရေးဇုံ (ARHZ)မှ ၂၀၁၅ ခု စစ်တမ်းကောက်ယူချက်

**စစ်တမ်းကောက်ယူသည့်** ရှမ်းပြည်နယ်အတွင်းရှိ မိုင်းရှူး၊ လိုင်ခါ့/လဲချားနှင့် ကိန်းတုန်၊ မိုင်းဖြတ်၊ မိုင်းပိန်း/မိုင်းပြင်းနှင့် **နေရာများ** တာရီလိတ်မြို့နယ်များ၊ ကရင်နီ/ကယားပြည်နယ်အတွင်းရှိ ဒီမောဆို၊ လွိုင်ကော်၊ ဖရူဆို မြို့နယ်များ

**တိုင်းရင်းသား** လားဟူ၊ အခါ၊ ဝ၊ ရှမ်း၊ ကရင်နီ/ကယား နှင့် ကချင်။

**ဖြေဆိုသူဦးရေ** ၃ဝဝ ဦး

**အသက်အရွယ်** ၁၄ နှစ်မှ ၃၀ နှစ် အထိ

Caccinocado	०५ वर्ष ६० वर ३००	~
တွေ့ရှိချက်များ	၁ဝ ရာဝိုင်နှန်း	မျိုးပွားကျန်းမာရေးအကြောင်း အခြေခံနားလည်သည်။
	၂၀ ရာခိုင်နှန်း	မိသားစုစီမံကိန်းသဘောတရားကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ လက်တွေဘဝတွင် မည်သို့ ပေါင်းစပ်ရမည်ကို သိသည်။
	၁၀ ရာဝိုင်နှန်း	STD နှင့် STI ရောဂါများ မရအောင် မည်သို့ကာကွယ်ရမည်ကို သိသည်။
	၁ဝ ရာနိုင်နှန်း အောက်	မမျှော်လင့်ပဲ ရသော ကိုယ်ဝန်ကို မည်သို့ ကိုင်တွယ်ရမည်ကို သိသည်။
	၁ဝ ရာခိုင်နှန်း	မျိုးပွားကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုကို မည်သည့်နေရာတွင် မည်သို့ ရယူရမည်ကို သိသည်။
	၂၀ ရာခိုင်နှန်း	မျိုးပွားကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုကို မည်သည့်နေရာတွင် မည်သို့ ရယူရမည်ကို သိသည်။
	၃၀ ရာနိုင်နှန်း	မျိုးပွားကျန်းမာရေးနောက်ဆက်တွဲရောဂါများအတွက် အန္တရာယ်ရှိပါက မည်သို့ ဆောင်ရွက်ရမည်၊ မည်သည့်နေရာသို့ သွားရမည်ကို သိသည်။

အမြင်သဘောထား။ ဆယ်ကျော်သက် လူငယ်အများစုက မျိုးပွားကျန်းမာရေးသည် အိမ်ထောင်သည်များနှင့်သာ သက်ဆိုင်သည်ဟု ရှုံ့မြင်သည်။

> မှတ်စု။ ARHZ သည် ၂ဝဝ၆ ခုနှစ်တွင် MAP ဖေါင်ဒေးရှင်းနှင့် ရှမ်းလူငယ်စွမ်းအားအဖွဲ့ များ အပါအဝင် အဖွဲ့ ၆ ဖွဲ့ ပါဝင် ဖွဲ့ စည်းခဲ့သော လူငယ်ကွန်ယက်တစ်ခုဖြစ်သည်။

## နောက်ဆက်တွဲ (၆) ပုဒ်မ ၁၄။ ကျေးလက်ဒေသမှ အမျိုးသမီးများ

### မူးယစ်ဆေးဝါးပြဿနာ

အစိုးရအရေးယူဆောင်ရွက်မှု အားနည်းသောကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် မူးယစ်ဆေးဝါးသည် အလွန်ဆိုးဝါးသော ပြဿနာ တစ်ခုဖြစ်နေသည်။ မြန်မာနိုင်ငံအဝှမ်းရှိ တိုင်းရင်းသားပြည်သူများကို ချိနဲ့ သွားစေရန်၊ နောက်ဆုံးတွင် လုံးဝ ကွယ်ပျောက် သွားစေရန် ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ မဟာဗျူဟာမြောက်လုပ်ရပ်တစ်အဖြစ် WLB က ရှုမြင်သည်။ ဘိန်းမည်း၊ ဘိန်းဖြူနှင့် တရားစိတ်ကြွဆေးများ ထုတ်လုပ်မှု တိုးမြင့်လာခြင်းနှင့် တရားမဝင်မူးယစ်ဆေးဝါးများ အလွယ်တကူ ဈေးပေါပေါနှင့် ရနေသည်ကို မြင်တွေ့ရသည်။

## စစ်ရေးလှုပ်ရှားမှု

- ဒေသခံ ပြည်သူ့စစ်များသည် ၎င်းတို့လုပ်ငန်းများအတွက် ငွေကြေးအထောက်အပံ့ကို မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ရောင်းချခြင်းတို့မှရသည့် အကျိုးအမြစ်များအပေါ် အားထားရသည်။ အစိုးရသည် ဒေသခံတိုင်းရင်းသား ပြည်သူ့ စစ်များ မူးယစ်ဆေးဝါး ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ခြင်းများတွင် "နက်နက်နဲနဲ ပါဝင်ပတ်သက်နေခြင်း"ကို မသိကျိုးကျွန်ပြုပေးထားသည်။
- ထိုဒေသအတွင်းရှိ အစိုးရစစ်တပ်အရာရှိများသည် မူးယစ်ရာဇာများ၏ ခါးပိုက်ဆောင်များသာဖြစ်ပြီး၊ လာဘ်ယူ၍ အကာအကွယ်ပေးထားသည်။ တဆက်တည်းတွင် ထိပ်တန်းအဆင့်မြင့် မူးယစ်ရာဇာများကို မည်သည့်အခါမှ ဖမ်းဆီးမိခြင်းမရှိပဲ အောက်ခြေ မူးယစ်ဆေးဝါးဖောက်ကားသူများကိုသာ ဖမ်းမိကြသည်။

#### အရင်းအမြစ် - လားဟူအမျိုးသမီးအဖွဲ့ (LW0)

## အမျိုးသမီးများအပေါ် သတ်ရောက်မှု

- လူမှုအသိုင်းအဝန်းတွင် အမျိုးသားများသည် မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲသူများ အဖြစ်များသောကြောင့် တရားမဝင် မူးယစ် ဆေးဝါး၏ သက်ရောက်မှု ဒဏ်အများစုကို အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးသူငယ်များခံရသည်။
- အမျိုးသားသည် မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲသောကြောင့် များသောအာဖြင့် မူးယစ်ဆေးဝါးသုံးစွဲသူ၏ အိမ်ထောင်ဖက် အမျိုးသမီးများသည် မိသားစုတာဝန်များဖြစ်သော ပိုက်ဆံရှာရခြင်း၊ အိမ်တွင်းလုပ်ငန်းများ၊ ကလေးထိန်းရသည့် အလုပ်များ အစရှိသည့် အလုပ်တာဝန်များစွာဖြင့် ရုန်းကန်ရလေ့ရှိသည်။
- မူးယစ်ဆေးစွဲသည့် မိသားစုတစ်ခုတွင် အကြမ်းဖက်မှု နှင့် မတည်ငြိမ်မှု ဝိုများသည်။ အမျိုးသားသည် ဇနီးသည် ရှာထားသည့်ငွေကို မူးယစ်ဆေးသုံးရန် ခိုးယူတက်သဖြင့် ပိုမိုဆင်းရဲလာကာ မိသားစုအတွက် အခက်အခဲများ ပိုတိုး လာစေသည်။

(အရင်းအမြစ် - ပလောင်အမျိုးသမီး အဖွဲ့ - PWO နှင့် ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာဆက်သွယ်လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း - SWAN)

## နိုင်ငံရြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ အလုံးအရင်းဖြင့် ဝင်ရောက်လာခြင်းသည် တာဝန်ခံမှုကို အားနည်းစေခြင်း

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အကြီးစားဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု/ အခြေခံအဆောက်အအုံ ပရောဂျက်များ တိုးများလာခြင်းကြောင့် လူမှုအသိုင်းအဝန်းနှင့် ဆက်စပ်မှုမရှိသော နိုင်ငံခြားသားများ အလုံးအရင်းနှင့် ဝင်ရောက်လာခြင်းနှင့် ဒေသခံပြည်သူများ အပေါ် တာဝန်ခံမှု အနည်းအကျဉ်းသာရှိခြင်း စသည်တို့ ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ ထိုဒေသများအတွင်းကျားမ မတူကွဲပြားမှု အခြေခံ အကြမ်းဖက်မှုနှင့် အမျိုးသမီးများ၏ လုံခြုံရေး ယိုယွင်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေသည်။

၂၀၁၁ ခုနှစ် ကချင်ပြည်နယ်တွင် အေးရှဝေါကုမ္ပကီ (မြစ်ဆုံရေကာတာတည်ဆောက်ရေးတွင် ပါဝင်သော စစ်အစိုးရနှင့် အဆက်အသွယ်ရှိသော ကုမ္ပကီ) လုံခြုံရေးဝန်ထမ်းများများသည် မြစ်ဆုံရေကာတာအတွက် တည်ဆောက်နေသော နေရာအနီးတဝိုက် စျေးဆိုင်ငယ်ဖွင့်ထားသော မိန်းကလေးတစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။

ထားဝယ်တွင် အသက် ၁၃ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေးငယ်သည် ထားဝယ်သို့ ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုအတွက် လာရောက်သော အသက် ၄၀ အရွယ် အမျိုးသားက မုဒိမ်းကျင့်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။ မုဒိမ်းကျင့်သူသည် ထိုဖြစ်စဉ်မတိုင်ခင် အိမ်သို့ လာရောက် လည်ပတ်လေ့ရှိပြီး၊ ကလေးငယ်အား မုန့်များပေးခြင်း၊ အလှကုန်ပစ္စည်းများ ဝယ်ပေးတက်ခြင်း၊ မုန့်ဘိုး ပေးခြင်းများဖြင့် အကျွမ်းတဝင်ဖြစ်အောင် သိမ်းသွင်းထားသည်။

ထိုစီမံကိန်းများတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်သော အမျိုးသားများသည် အမျိုးသမီးများကို လက်ထပ်ပါမည်၊ အထောက်အပံ့ပေးပါမည်ဟု လိမ်ညာလှည့်စား၍ အတူနေတက်ပြီး၊ စီမံကိန်းအပြီးတွင် ထွက်သွားလေ့ရှိ သည်မှာ အမြဲဖြစ်လေ့ရှိသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

အလားတူဖြစ်ရပ်တစ်ခုတွင် ထားဝယ် သရက်ချောင်းကျေးရွာ အထူးစီးပွားရေးဇုံ အစိတ်အပိုင်းအဖြစ် လမ်းဖောက်လုပ်ရေးတွင် လုပ်ကိုင်နေသော ထိုင်းဆောက်လုပ်ရေးဝန်ထမ်းသုံးဦးသည် အိမ်ထောင်မရှိ သေးသော အမျိုးသမီးတစ်ဦး၊ မုဆိုးမအမျိုးသမီး၊တခုလပ် အမျိုးသမီးတို့နှင့် အတူတူနေထိုင်နေကြပြီး ၎င်းတို့အား လက်ထပ်ပါမည်၊ စောင့်ရှောက်ပါမည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။ စီမံကိန်း ပြီးသော အခါ ထိုသူများ စွန့် ခွာသွားကြသည်။ ထိုအထဲက အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ကလေးတဦးနှင့် ကျန်ခဲ့ပြီး၊ မည်သည့် အထောက်အပံ့မှ မရှိဖြစ်နေသည်။

(အရင်းအမြစ် - ထားဝယ်အမျိုးသမီး သမဂ္ဂ - TWU နှင့် ကရင်အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး ထိုင်းနိုင်ငံ - KWAT)

### မြေယာပိုင်ဆိုင်ခွင့်အခွင့်အရေး

ကျေးလက်ဒေသများနှင့် မြန်မာနိုင်ငံအဝှမ်းတွင် တရားဝင် မြေယာပိုင်ဆိုင်ခွင့် အထောက်အထား ဂရံများ တွင် အမျိုးသမီး၏ အမည် အသုံးပြုခြင်း အလွန်ရှားပါးသည်။ ထားဝယ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (TWU) က တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့သော အမျိုးသမီး ၆ဝ အနက် အမျိုးသမီးနှစ်ဦးသာ မြေဂရံတွင် အမည်ပေါက်ရရှိသည်။ ဥပမာ တစ်ခုမှာ လွန်ခဲ့သော ၁၅ နှစ်တွင် ဒေါ်မြရီ၏ ခင်ပွန်းသည် ဆုံးပါသွားခဲ့သည်။ သူမသည် ထိုမြေ ပေါ်တွင် လုပ်ကိုင်စားသောက်နေပြီး၊ မြေစာရင်းဌာနတွင် မြေပိုင်ဆိုင်မှုအတွက် လျှောက်ထားခဲ့သည်။ ယနေ့အထိ သူမ၏ လျှောက်လွှာကို ငြင်းဆန်ခံနေရဆဲ ဖြစ်ပြီး၊ မြေစာရင်း ဌာနက ပုံတွင် ပြထားသည့် အတိုင်း သူမ၏ ခင်ပွန်းသည် ဦးခင်ရွှေသည်သာ မြေပိုင်ရှင်ဖြစ်သည်ဟု ဖေါ်ပြနေဆဲ ဖြစ်သည်။

မြေယာထိန်းချုပ်ခွင့်ဆိုင်ရာ အကန့် အသတ်ဖြစ်ခြင်းကြောင့် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ရုပ်ဝတ္တုပိုင်းဆိုင်ရာ လုံခြုံ မှု အပါအဝင် အမျိုးသမီးများ၏ အခွင့်အရေး အသုံးချမှုအပေါ် သတ်ရောက်မှုရှိသည်။ ချေးငွေနှင့် စုငွေအပါအဝင် ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှု ရပိုင်ခွင့်များတွင်လည်း အကန့်အသတ်ရှိစေသည်။

အရင်းအမြစ်။ ထားဝယ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (TWU)

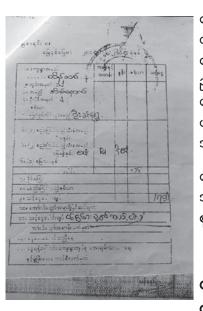
### ကျေးလက်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု စီမံကိန်းများတွင် အမျိုးသမီးများ၏ အသံများ ပါဝင်မှ မရှိခြင်း

၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လတွင် KWHRO သည် ၎င်းတို့ သက်ဆိုင်ရာနယ်မြေအတွင်း ကျေးလက်ဖွံ့ဖြိုးမှု လုပ်ငန်းမှ ၎င်းတို့ အသက်ရှင် နေထိုင်မှုအပေါ် အကျိုးသတ်ရောက်မှုဆိုင်ရာ စစ်တမ်းကို အမျိုးသမီးများအကြား ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ယေဘုယျအားဖြင့် ၎င်းတို့ ဒေသအတွင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု စီမံချက်များသည် ရွာသားများ အပေါ် အကျိုးသတ်ရောက်မှု ရှိသော်လည်း အမျိုးသမီးများသည် တက်ကြွသော အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင် နိုင်ခွင့်မရှိခြင်း၊ ၎င်းတို့ စိုးရိမ်ချက်များကို ထုတ်ဖေါ်ပြောဆိုနိုင်သော အခင်းအကျင်း လည်းမရှိပေ။

ဥပမာအနေဖြင့် ၂၀၁၆ - ၂၀၂၀ ခုနှစ် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း မြို့နယ်ငါးခုတွင် အကောင်အထည် ဖေါ်မည့် လူမှုအသိုင်းအဝန်းမှ ဦးဆောင်သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး (CDD) လုပ်ငန်းအစီအစဉ်အတွက် လတ်တလော ပြုလုပ်ခဲ့သည့် အကြံပြုဆွေးနွေးပွဲများတွင် မြင်တွေ့နိုင်သည်။

၎င်းအစီအစဉ်အကောင်အထည်ဖေါ်မည့် ဆွေးနွေးပွဲ ပထမအစည်းအဝေးသို့ ဖိတ်ကြားခံရသည့် အမျိုးသမီး ၂ ဦးကို ဆွေးနွေးမှုတွင် ဝင်ရောက်ဆွေးနွေးရန် အမျိုးသားများက ဖိတ်ကြားခြင်း မပြုပေ။ မီးဖိုချောင်မှ သာ ၎င်းတို့ ပြောဆိုနေမှုကို နားထောင်ခဲ့ရသည်။ UNDP ၏ စည်းမျဉ်းအရ ထိုအမျိုးသမီး ၂ ဦးသည် ကျေးရွာကော်မတီတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန် ရွေးချယ်ခံထားရသူများ ဖြစ်သည်။

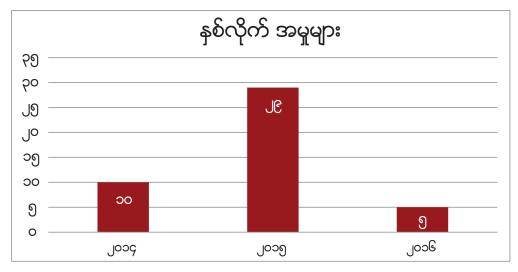
အရင်းအမြစ် - ကူကီးအမျိုးသမီးဆိုင်ရာ လူ့ အခွင့်အရေးအစည်းအရုံး(KWHRO)

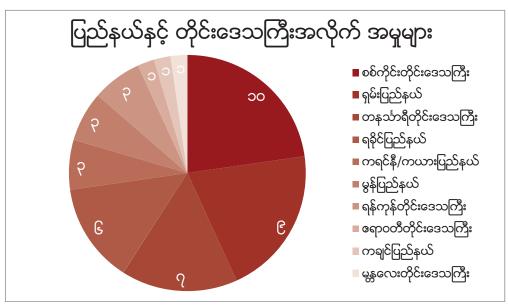


## နောက်ဆက်တွဲ (၇) အထွေထွေအကြံပြုချက် ၁၉။ အရပ်သားကျူးလွန်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအကြမ်းမှုဖြစ်ရပ်များ

WLB အဖွဲ့ဝင်များနှင့် အမျိုးသမီးအကြမ်းဖက်မှု ဆန့်ကျင်ရေးအလုပ်အဖွဲ့ထံသို့ အစီရင်ခံခြင်း။ (၂၀၁၄ ခုနှစ် - ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဧပြီလ) - အကျဉ်းချုပ်

- ဖြစ်စဉ်အရေအတွက် ၄၄
- ကျူးလွန်ခံရသူ ဦးရေ။ ၅၃
- အသက်မပြည့်သူများပါဝင်သော ဖြစ်စဉ်အရေအတွက် (၁၈ နှစ်အောက် မိန်းကလေးများ)
  - မသန်စွမ်း/စိတ်ကျန်းမာရေးမကောင်းသူ အမျိုးသမီးများ ပါဝင်သော ဖြစ်စဉ်အရေအတွက်
    - အသက်သေဆုံးခဲ့သည့် ဖြစ်စဉ်အရေအတွက်။ ၅





ຊາກົສກົຫຼ້ (໑) ສຕຸ້ວ ເພື່ອ ເພ

WLB အဖွဲ့ ဝင်များနှင့် အမျိုးသမီးအကြမ်းဖက်မှုဆန့် ကျင်ရေးအလုပ်အဖွဲ့ ထံသို့အစီရင်ခံခြင်း (၂၀၁၄ ခုနှစ် - ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဧပြီလ) ဖြစ်ရပ်အသေးစိတ်များ

ရိုတ်ဆက်မှု	UWL	RWU	BWU
ဥပဒေကြောင်းအရဆောင်ရွက် ရြင်း၊ လူမှုအသိုင်းအဝန်းအရ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ငွေကြေးပုံစံဖြင့် ပေးလျော်ရြင်း	အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိ။ ကျေးရွာ အုပ်ချုပ်ရေး၊ ရဲ နှင့် ကျူးလွန်သူ၏ ထွေးမျိုးများက သူမကို ပြန်တရားစွဲခဲ့ သည်။	ကျူးလွန်သူ လေးဦး အဖမ်းခံရ သည်။ ၄ ဦးအနက် တစ်ဦးသည် ထောင်ထဲတွင် ကိုယ့်ကိုကိုယ့် အဆုံး စီရင်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၉ ရက်နေ့ ကျောက်ဖြူ တွင် ကျူးလွန်သူ လေးဦး စလုံး အပြစ်ရှိကြောင်း တွေ့ရသဖြင့် ရာဇဝတ်မှုပုဒ်မ ၃၇၆ အရ ထောင် ဒဏ် ၇ နှစ် ချမှတ် ခံခဲ့ရသည်။	ဒေသခံ ရပ်ကွက်အဆင့် NLD ရုံးသို့ တိုင်ကြားခဲ့ပြီး အမှုကို မြေရှင်းခဲ့သည်။
အမျိုးအစား	ප්‍යාපුළිල්	ૡૢૹૺ૱ૡૢ	မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြုံးပင်း ခဲ့သည်။
ල්නිවේශයොහීරා	အမျိုးသမီး မုဒိမ်းကျင့်ခံရသည်။ မုဒိမ်းကျင့်ခံရပြီး ၅ လအကြာတွင် TWU သို့သတင်းပေး ပြောပြံခဲ့ သည်။	စကားမပြောနိုင် အနေသော အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို လူလေးဦးက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	ဆွေးမျိုးမရှိ ညီအစ်မ ၂ ဦးသည် ကိုယ့်ခြေကိုယ်ရပ်တည်နေကြသည်။ အမျိုးသား ၂ ဦး၏ အနိုင်ကျင့်မှု ခံခဲ့ရ သည်။ ညီအစ်မ တစ်ယောက်သည် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအရ ကျန်းမာရေး မကောင်းသူ ဖြစ်ပြီး၊ ထိုအဖြစ်အပျက် ဖြစ်ပြီးနောက် သေဆုံးခဲ့သည်။
ကျူးလွန်သူ အကြောင်း အသေးစိတ်	သူမကျေးရွာမှ အမျိုးသား တစ်ဦး	ဆောက်လုပ် ရေးလုပ်ငန်း ခွင်မှ အမျိုးသား လေးဦး	အမျိုးသား ၂ ဦး အိမ်နီးချင်း တစ်ဦးနှင့် အိမ်ပိုင်ရှင် တစ်ဦး
ဝနေရာ	သကျက်တောကျေးရွာ၊ လောင်းလုံမြို့နယ်၊ တနင်္သာရီ	ရမ်းဗြဲမြို့မှ ကျေးရွာ တစ်ရွာ၊ ကျောက်ဖြူ မြို့နယ်၊ ရနိုင်ပြည်နယ်။	ကျောင်းကုန်းကျေးရွာ၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး
အသက်	లయి	₽.	, co
ଚ୍ଚଳ୍ଚ ଚ୍ଚିତ୍ର	ර ලම් ර	J 60 09	<del>၄</del> င <del>နွ</del> ်စ င
အမျိုးသင်ီး/ မိန်းကလေး ဦးရေ	C	O	7
රී දුරි දුර	C	7	٥

	WCRP	KNWO	BWU
	ကလိန်အောင်ကျေးရွာ ရဲတဝ်ဖွဲ့ မှ စုံစမ်းခဲ့သော်လည်း တရားခံကို ရှာမတွေ့ခဲ့ပေ။	ကလေး၏ မိခင်က ရဲစခန်း သို့ တိုင်ကြားခဲ့သော်လည်း ကျူးလွန်သူသည် သူ၏ ယောက်ဖ ရှိရာ စစ်တပ်စခန်းတွင် ပုန်းနေခဲ့ သည်။ ရဲများသည် စစ်တပ် စခန်း သို့ တရားခံသွားရှာ ခွင့်မရှိပေ။	ပထမတွင် မိန်းကလေးသည် ဒေ သစ်မြန်မာအမျိုးသမီးအစည်းအရုံး သို့ တိုင်ကြားခဲ့ပြီး အစည်းအရုံးက အမျိုးသား၏ မိဘများထံ စကား ပြော ဆိုခဲ့သည်။ မိဘများက
	ලිසිය අත්ත අත්ත අත්ත අත්ත අත්ත අත්ත අත්ත අත්	අය්ථිතිවේ	လိမ်ညာ၍ လိမ် ဆက်ဆံခြင်း
အိမ်ပိုင်ရှင်သည် အသုဘသို့ ရောက် လာပြီး၊ အခမ်းအနားကို ဖျက်ဆီးကာ သူမကို အိမ်မှ ဗောင်းချစဲ့သည်။	၂၀၁၄ခုနှစ် ဇွန်လ ၄ ရက်နေ့ ညနေ ခင်းတွင် ကလေးယေသည် ကျောင်း မှ အိမ်သို့ ပြန်မရောက်ခဲ့ပေ။ ထို နောက်ကလေး၏ အလောင်းကို ကျင်းတစ်ကျင်းတွင် သူမ၏ ကျောင်း လွယ်အိတ်၊ ထီး၊ ဇိနပ်တို့နှင့်အတူ တွေ့ခဲ့ရသည်။ သူမအကျီဆုတ်ဖြဲ့ခံ ထားရြီး ခေါင်းကို ကျောက်တုံးဖြင့်	အသက်၁၁ အရွယ် ကျောင်းသူ ကလေးတစ်ဦးသည် ဆရာမ အိမ် တွင် ညနေခင်း စပါယ်ရှယ် အချိန်ပို အတန်း တက်နေစဉ် ဆရာမ၏ ခင်ပွန်းဖြစ်သူ၏ အဓမ္မ ပြုကျင့်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။ ထိုညနေတွင် ဆရာမက ကလေးအားလုံးကို စာကြည့် ခိုင်းပြီး အမြင်ထွက်သွားခဲ့သည်။ ထို့နောက် ဆရာမ၏ ခင်ပွန်းဖြစ်သူက ထို မိန်းကလေးမှလွဲ၍ တခြားကလေး အားလုံးကို မုန့်သွားဝယ်ခိုင်းခဲ့သည်။ ကလေးအားလုံး ထွက်သွားချိန်တွင် ထိုမိန်းကလေးကို အခန်းထဲသို့ ခေါ် သွားပြီး ကလေးမ၏ ကိုယ်အင်္ဂါ အတွင်းသို့ သူ၏ လက်ရောင်းများ ထိုးထည့်ကာ၊ ကလေးငယ်ကို	သူမ နှင့်သူမရည်းစားသည် တိုက် ခန်းတစ်ခုတွင် အတူနေ ထိုင်ကြ သည်။ သူမကိုယ်ဝန်ရှိ လာသောအခါ တွင် ရည်းစားဖြစ်သူက ကိုယ်ဝန် ဖြတ်ချရန်ပြောပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင်
	အမည်မသိသူ တစ်ဦးကမုဒိမ်း ကျင့်၊ သတ်ဖြတ် ခဲ့သည်။	သူမဆရာမ၏ ခင်ပွန်း	သူမ၏ ရည်စား
	ကလိန့်အောင်မြို့နယ်ခွဲ၊ ရေဖြူမြို့နယ်၊ တန်သာရီ တိုင်းဒေသကြီး	အေးသာယာကျေးရွာ၊ ဒီမောဆို၊ ကရင်နီ/ ကယားပြည်နယ်။	ရှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	S	8	၁၈ နှစ် အောက်
	5c <del>§</del> 8 5	ට වුබුදුරා	၁ အောက် တိုဘာလ ၁၄
	0	0	0
	5	<b>ေ</b>	তে

Г		
	SWAN	SWAN
မိန်းကလေးကို လျော်ကြေးငွေ ကျပ်ငါးသိန်းပေး လိုသည်။ မိန်းက လေးက လျော်ကြေးကို လက်ခံရန် ငြင်းဆိုခဲ့သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆို သော် အမျိုးသားကို သူ၏ တာဝန် ကို ယူစေလိုသောကြောင့်ဖြစ် သည်။ အမျိုးသားကို တရားခွဲခဲ့ သည်။ ယနအချိန်တွင် ရန်ကုန် တိုင်း၊ မြောက်ရွှေပြည်သာမြို့နယ် တရားရုံးတွင် အမှုရင်ဆိုင် နေရဆဲဖြစ်သည်။	၂၀၁၅ခုနှစ် မေလတွင် SWAN အဖွဲ့ သို့ သူမ သတင်းပေးပြောဆို ခဲ့သည်။ သို့သော် ဘာလုပ် ဘာကိုင်ရမည် သို့မဟုတ် သူမ ရည်စားကို အမှုဖွင့်ရန် ဆန္ဒရှိ မရိုကိုလည်း သူမမသိသေးပေ။	ပထမတွင် သူမသည် ဒေသခံ မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးရေးရာ အစည်းအရုံးသို့. တိုင်ကြားခဲ့သည်။ သို့သော် အစည်းအရုံးက သူတို့. အနေဖြင့် ကိုင်တွယ်၍ မရကြောင်း ပြောထိုခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ချမ်းမြ သာစည် ရဲစခန်းသို့. တိုင်ကြားခဲ့ သည်။ ရှမ်းလွှတ်တော် အမတ် တစ်ဦးက မွန္တလေးရှိ ရှမ်းရေးရာ ဝန်ကြီးနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးခဲ့သည်။ ၂ဝ၁၅ခုနှစ် မေလ ၂၁ ရက်နေ့၊ မွန္တလေးတွင် လိင်ပိုင်းထိုင်ရာ တိုက်ခိုက်မှုအတွက် လျော်ကြေား အဖြစ် ကျပ်ငွေ ၆ သန်းခွဲဖြင့် ကျေအေးစေခဲ့သည်။ ထိုအမျိုး သား၏ ယောက်ကွမ မိသားစုက သူမကို ရိုက်နှက်သောကြောင့်
	လိမ်ညာ၍ လိမ် ဆက်ဆံခြင်း	မဒိုင်းကျင့် ခြင်းနှင့် အတူ နေမည်ဟု လိမ်ညာခြင်း။
သူမျောက်သွားသည်။	၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် လက်ထပ်ပါမည်ဟု ကတိပေးကာ လိမ်ညာပြီး လိင်ဆက် ဆံခံရခြင်း။	သူမမုဒိမ်းကျင့်ခံရမြီး ကျူးလွန်သူက သူမကို လက်ထပ်ပါမည်ဟု ကတိ ပေးခဲ့သည်။ ထိုသူနှင့် သူမ ၃ လကြာ အတူနေခဲ့သည်။ သူမ ကိုယ်ဝန်ရ သောအခါ။ သူမ သဘောတူညီချက် မပါပဲ သူမကိုဆေးတိုက်ပြီး ကလေး ဖျက်ချစေခဲ့ သည်။ ထို့နောက် နောင် ၂ လကြာတွင် လက်ထပ်ပါမည်ဟု ကတိပေးကာ သူမကို အိမ်ပြန်နိုင်း ခဲ့သည်။ သို့ သော်ထိုသူဘယ်တော့မှ ရောက်မလာပဲ သူအိမ်ထောင်ကျမြီး ဖြစ်သောကြောင့် သူမကို လက်ထပ် ရန် မဖြစ်နိုင်တော့ကြောင်း ဇုန်းဆက် ပြောဆို ခဲ့သည်။ လျောကြေးငွေ အဖြစ် ကျပ်သန်း ၄ဝ ပေးပါမည်ဟု ကတိပေးသော်လည်း တခါမှ ကတိမ တည်ခဲ့ပေ။
	သူမ၏ ရည်တား	သူမ အလုပ်ရှင်
	ရပ်ကွက် ဂု၊ အေးသာယာ၊ တောင်ကြီး၊ ရှမ်းပြည်တောင်ပိုင်း။	ရှေဖြူဧည့်ရိပ်သာ၊ မထ္ထိလာ၊ မန္တလေး တိုင်းဒေသကြီး။
	o o	င်
	500T	රි දිරුදින වද
	0	0
	ç	G

	UWL	UWL	BWU
သူမ မဖြစ်မနေ လက်ခံ ခဲ့ရသည်။ ထိုလူများကို မူဆယ် တရားရုံးတွင် တရားပြန်စွဲရန်အတွက်လည်း သူမ ဒီငွေကို လိုအပ် ရြင်းကြောင့်လည်း လက်ခံခဲ့ရခြင်း ဖြစ်သည်။ (နောက်ဆက်တွဲ ၆၊ တရားမျှတမှု အတွက် အစက်အခဲများ	ကျူးလွန်သူသည် မုဒိမ်းမှုအတွက် ထောင် ၁၀နှစ် နှင့် ကျောင်းသူ ကလေးငယ်အား မုဒိမ်းကျင့်ခြင်း အတွက် နောက်ထပ် ၃ နှစ် ကျစံစေသည်။	မိသများသိသွားပြီး ရဲသို့ တိုင် ကြားခဲ့သည်။ ရဲအရာရှိက ကျပ်ငွေ တသန်း လျော်ကြေးဖြင့် ကျေး အေးရန် ညှိနှိုင်းခဲ့သော်လည်း မိသများက ၃ သန်း တောင်းဆိုခဲ့ သည်။ မိဘများသည် ငွေသုံးသန်း မရသလို၊ ရဲအရာရှိ၏ ဆုံးဖြတ် ချက်အပေါ်တွင်လည်း မကျေနပ် နိုင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ မိဘများက ၎င်းအား အမှုဆွဲရန် တရားရုံးသို့ အမှုဆက် တင်ခဲ့သည်။ သို့သော် ကျူးလွန် သူသည် ရွာမှ ထွက်ပြေး ခဲ့သည်။ ရဲက ဖမ်းဝရမ်း ထုတ်ခဲ့သည်။ ထားဝယ်ရှေ့နေ အုပ်စုက ထိုအမှု အတွက် အကျအညီပေး နေသည်။	တိုင်ကြားသူသည် အင်းစိန်မြို့နယ် ရဲစ ခန်းနှင့် ရပ်ရွာလူကြီးများကို တိုင်ကြားခဲ့ သည်။ အမှု ဆက်လက် ရင်ဆိုင်နေရ ဆဲဖြစ်သည်။
	අායපිදිය අය	ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප් ප්	း၁ၟၜြးဗၟဂး ၯြ ၛႝၑၥၞ႞ၯး၅ႜၟႄၐႆ
	သူမ၏ ဝမ်းကွဲညီအစ်မတော်သူ၏ ခင်ပွန်းဖြစ်သူ၏ အဓမ္မပြုကျင့်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။	စိတ်ကျန်းမာရေးမကောင်းသူ အမျိုးသမီးတစ်ဦးအား ရွာတွင်းရှိ ဟောက်ကျာတဦးမှ အကြိမ်ကြိမ် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြုံးပမ်းခြင်း
	ဝမ်းကွဲညီအစ်မ ၏ခင်ပွန်း	જી બ 33લા: మા 00 වී :: 00 වී ::	သူမဏ် အမ်နီးနားချင်း
	ပန္နဲတောကျေးရွာ၊ လောင်းလုံမြို့နယ်၊ တနင်္သာရီ တိုင်းဒေသကြီး	ကျောက်ပုံးကျေးရွာ၊ လောင်းလုံမြို့နယ်၊ ထားဝယ်၊ တနင်္သာရီ တိုင်းဒေသကြီး	ရှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	CC	ص م	မသိ
	၁ ဒီဇင်ဘာ ၁၄	ලc ම්රිදුද් ම	၂၅ ဇန်ဝါရီ ၁၅
	o	0	O
	ഭാ	8	00

	<b>6</b>			
KWHRO	WRWAB	RWU	SWAN	UWL
ဖြစ်စဉ်ကို ရွာဥက္ကဌထံသို့ တိုင်ကြားခဲ့ပြီး လျော်ကြေးအဖြစ် ကျပ်ငွေ သုံးသိန်းသူမ ရရှိခဲ့သည်။	မိန်းကလေး၏ အခေါ် အား ထိုသူအား တရားစွဲသဖြင့်၊ ကျူးလွန်သူ အပြစ်ပေးခံရသည်။	စစ်တွေတွင် အမှုဖွင့်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၆ နနစ် မေလတွင် တရားရုံး က ထိုသူအား ထောင်ဒဏ် ၅ နှစ် ချမှတ်ခဲ့သည်။ RWU က ထိုပြစ် ဒဏ်သည် နည်းလွန်းသည်ဟု မှတ်ယူသဖြင့် ခရိုင်အဆင့် တရား ရုံးသို့ တင်ရန် စီစဉ်နေသည်။	မိဘများက ဒေသခံ ပြည်သူ့ စစ်အမှတ် ဂုရှစ သို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ပြည်သူ့ စစ် များက ရွာထဲရှိ အမျိုးသား ၅၃ ဦးစလုံး ကို ခေါ်ယူမေးမြန်းခဲ့သော်လည်း လက်သည် ရှာမတွေခဲ့ပေ။	မိန်းကလေး၏ မိသားစုသည် TWU ထံ သို့တိုင်ကြားသဖြင့် TWU က မောင်းမ ကန်ရဲစခန်း တွင် ရာဇဝတ်မှု ပုဒ်မ ၃ဂ၆ ဖြင့် အမှုဖွင့်နိုင်ရန် ကူညီပေးခဲ့သည်။ ပထမတွင် ထိုသူသည် မိန်းက လေးမိသားစုအား ရွာသူကြီးမှ တဆင့် ငွေ ၂ သိန်းဖြင့် ကျေအေး ရန်အားထုတ်ခဲ့သည်။ မိန်းကလေး ၏ မိခင်က ငြင်းဆန်ခဲ့သည်။ ယခု
සංග්රීති	નુકેલ્લ્	သို့ဗေးလျှင်ရန် ကိုရေးမှာရှင်း	નૃ <sup>3</sup> હેઃધૃક્રફે બોલુવ્યૃત્ર્વ્યુ	ү. Э. Э. Э
စိတ်ကျန်းမာရေးမကောင်းသူ အမျိုးသမီးတစ်ဦး မုဒိမ်းကျင့်စံခဲ့ ရသည်။	ပထမတွင် သူမသည် လိင်ပိုင်း ဆိုင်ရာအရ အနောင့်အယှက် ခံရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် အခေါ်၏ ခင်ပွန်းက ၎င်းတို့ အိမ်တွင်ပင် သူမအား မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	မိန်းကလေး ၂ ဦးအား မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ ထို့နောက် အဖွား ဖြစ်သူအား ဓါးထောက်၍ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စိုက်ခင်းသို့ အသွား လမ်းတွင် အမျိုး သားတစ်ဦးက သူမအား ခါးပြ တိုက် ပြီးမုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။သူမအရမ်း တုန်လှုပ်၊ ရုက်ရွံ့သွားခဲ့ပြီး သက်သော ရန်အထိကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ရွာသားများ က သူမကို တွေ့ခဲ့ပြီး ရွာသို့ ပြန် သယ်လာခဲ့သည်။ကျူးလွန်သူမည်သူ မည်ဝါဖြစ်သည်ကို ပြောပြရန်အထိ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခဲ့သည်။	မိန်းကလေး မိသားစု၏ အလုပ်ရှင် သည် အသက် ၈ နှစ်အရွယ် ကလေး ငယ်ကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။
ရွာမှအမျိုးသား တစ်ဦး	အခေါ်၏ ခင်ပွန်း	ကရာတေး ဆရာ/တရပ် ကွက်တည်း နေအမျိုးသာ	ရွာသားတစ်ဦး	မိန်းကလေး မိသားစု၏ အလုပ်ရှင်
ဝက်ယုကျေးရွာ၊ တမူးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး	ထိုးမာကျေးရွာ၊ ကလေးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး	အုန်းတပင်ရပ်ကွက်၊ စစ်တွေ၊ ရခိုင်ပြည်နယ်။	రస్వేల్లు ధరి:ఫ్రేత్క్కెక్తురు ఇడ్కొర్రెచ్రిక్కరిక్క	တောင်မင်းပြန်ကျေးရွာ၊ လောင်းလုံမြိုနယ် တနင်္သာရီ တိုင်းဒေသကြီး
o <sub>C</sub>	00	ලට ⊩ිල ලට දුාණ	7	G
လန်န်ချင် ၂၀၁၅	ට පෙහේට්ර්දී ුරටවු	ලිදු වූම ර	ගිර ලුල ද	ලිදු අතු ලද ලද
0	o	0	o	o
C <sub>C</sub>	cc	5c	ි	9c

	RWU	WRWAB
အချိန်တွင် ကျူးလွန်သူသည် ရွာမှ ထွက်ပြေးသွားသဖြင့် ရဲ့ဖမ်းဝရန်း ထုတ်ထားသည်။ တနှစ်ကြာသော အခါ ကျူးလွန်သူသည် ရွာသို့ မြန် လာပြီး အဖမ်းခံခဲ့သည်။ TWU သည် အမှုကို ဆက်လက်လိုက်ပါ ဆောင်ရွက်နေပြီး၊ မိန်းကလေး မိသားဖုက ၂ဝ၁၆ နာ့စ် မေလတွင် ကျူးလွန်သူကို တဖန်တရားရွဲ ခဲ့ သည်။ ယခုအချိန်တွင် အမှုဆက် လက် ရင်ဆိုင်နေဆဲ ဖြစ်သည်။	အမျိုးသမီးများ ထွက်ပြေးလွှတ် မြောက်ပြီ ကျောက်ဖြူရဲစခန်းသို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်။ RWU အဖွဲ့ ဝင် များက အမျိုးသမီးများကို သွား ရောက်ကယ်တင်ခဲ့ပြီး၊ အိမ်သို့ လုံမြုံစွာပြန်နိုင်ရန် စီစဉ်ပေးခဲ့ သည်။	ဇနီးဖြစ်သူက ရွာစီမံအုပ်ချုပ်သူကို သတင်း ပေးခဲ့သော်လည်း မည်သည့်အရေးယူ ဆောင်ရွက် မှုမှ မလုပ်ခဲ့ပေ။ နောက်ဆုံး သူမသည် အကြမ်းဖက်မှုကို မခံနိုင်သည့် အဆုံး သူမကိုယ်သူမ ကယ်တင် ရန် ခင်ပွန်းဖြစ်သူကို စွန့်နွာခဲ့သည်။
	အတင်း නතරර්දිය මෙර්කුම්රිය	නිර්දාදි: නේතුණ ලේදී:
	စားသောက်ဆိုင် ပိုင်ရှင်သည် သူ့ ဆိုင် အတွက် ဝန်ထမ်းစုဆောင်း ခဲ့သည်။ အမျိုးသမီးများ အလုပ်စ သည့် အခါ ၃ လ အလုပ်လုပ်ရမည် ဟု အတင်းအကြပ် လက်မှတ်ထိုးခိုင်း သည်။ အမျိုးသမီးများသည် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်ရှိ ကာရာအိုကေ ဆိုင်တွင် လိင်ဖျော်ဖြေမှုများလုပ်ပေး ရသည်။ သုံးလဖြည့်သော အခါတွင် လည်း စားသောက် ဆိုင်ပိုင်ရှင်သည် အမျိုးသမီးများထွက် မပြေးနိုင်ရန် သူတို့၏ မှတ်ပုံတင်ကို သိမ်းထားပြီး၊ လစလည်းမေပးပါ။	ပတွေးဖြစ်သူသည် ကလေးနှင့် လိင် ဆက်ဆံလိုက်သော်လည်း မိခင် ဖြစ်သူကခွင့်မပြုပေ။ ပတွေးဖြစ် သူ သည် တခါတရံတွင် ဇနီးသည်အား ခါးဦးနှင့်ထိုးခြင်း၊ အိမ်ကြမ်းပြင်နှင့် ခေါင်းကို ထုခြင်း စသဖြင့် နှိပ်စက်လေ့ ရှိသည်။ နောက်ဆုံး အကြိမ် ရိုက်သည့် အခါတွင် ခေါင်းဒက်ရာရခဲ့သဖြင့် သူမကို ဆေားရုံတင်ခဲ့ရသည်။
	တးသောက်ဆိုင် ဝိုင်ရှင်	ഗര്യേ:
	ఇర్ <i>గ్యా</i> గ్రావెత్తరన్ ఎక్కె వాఇర్గిక్యాలు కట్రాగుడ్లి ఇభిరిట్రెమ్రెశ్తులు	အောင်မင်္ဂလာကျေးရွာ၊ ကလေးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး
	ු icy ව ව ව ව	အသက် ၁၂ နှစ် အရွယ် သမီးနှင့် သူမမေစင်
	ଓିଠ <del>ବ</del> ଞ୍ଚି ଠ	ලිදු <del>ද</del> ුම් ර
	5	J
	δc	oc.

WCRP	WRWAB	UWL	WCRP
မိဘများက ကျေးရွာစီမံ အုပ်ချုပ်သူ များထံ အမှုဖွင့် တိုင်ကြားသော်လည်း မည်သည့် အရေးယူ ဆောင်ရွက်ခြင်း မျိုး လုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်း မရှိပေ။	ထိုအမျိုးသမီးသည် WRWAB နှင့် Leagal Aid Network သို့ သတင်ပေး တိုင်ကြားခဲ့ သော်လည်း နောက်ဆုံးတွင် သူမ အမှုကို ရုပ်သိမ်းခဲ့သည်။	လူသတ်မှုကြောင့် သူ့အား ထောင်ဒက် ၇ နှစ်ချမတ်ခဲ့သည်။	ကျေးရွာစီမံအုပ်ချုပ်သူထံ အမှု ဖွင့်ခဲ့ပြီး၊ ကျူးလွန်သူက မိန်းက လေးကို လျော်ကြေးငွေ ၁၃ သိန်း ပေးရန် အမိန့်ချမှတ်ခဲ့သည်။ ကျူးလွန်သူက သူမအား ၁၃ သိန်းပေးလျော်ခဲ့သဖြင့် အမှု ကျူးလွန်သူက သူမအား ၁၃
မှ ဒိမ်းမှ	ශ්රීතම්දිත මුත්තිය මුත්තිය මුත්තිය	ჩეთოსეჭ ჩეესა:ეგგ	င့်ပြားလျှင့်
နားမကြားသူမိန်းကလေးတစ်ဦးကိုအ မျိုးသားတစ်ဦးက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ သည်။ ယခုဖြစ်စဉ် မဖြစ်စင် သူမ အသက် ၁၆ နှစ်အရွယ်တွင် နှစ်ကြိမ်မုဒိမ်းကျ ငှံခံခဲ့ဖူးသည်။ တကြိမ်တွင် စစ်သား ဖြစ်ပြီး နောက်တကြိမ်တွင်	အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ခင်ပွန်းဖြစ် သူ၏ ရိုက်နှက်ခြင်းနှင့် တခါတရံ ရှိမ်း ခြောက်ခံရသည်။ နောက်ဆုံး သူမ သည်းပြီးမခံ နိုင်သည့်အဆုံး သူမ ဘည်းပြီးမခံ နိုင်သည့်အဆုံး သီလရှင် ဘဝ ရောက်သည့်တိုင် ခင်ပွန်းသည် သည် တရောက်သည့်တိုင် ခင်ပွန်းသည် သည် တရားရုံးတွင် အမှုရင်ဆိုင်လို သော်လည်း ခင်ပွန်းဖြစ်သူက ဖုန်းဖြင့် ဆက်လက် ခြိမ်းခြောက်နေဆဲ ဖြစ်သည်။ ထို့ ကြောင့် သူမသည် အမှုကို ရဝ်ဆိုင်းလိုက်ပြီး သီလရှင်မှ ထွက်၍ တခြားနေရာတွင် ရပ်တည်	အိမ်ဗော်အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် သူမ အလုပ်လုပ်သော အိမ်တွင် ကျူးလွန် သူ၏ မိဘများမရှိရိုက် မုဒိမ်းကျင့်ပြီး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။ သူမ၏ မိန်းမကိုယ် ထဲတွင် တုတ်တချောင်းတွေ့ရသည်။	မိန်းကလေးသည် ဦးလေးဖြစ်သူ၏ မုဒိမ်းကျင့်မှု ခံခဲ့ရသည်။ ကိုယ်ဝန် ရသောအခါ ဖျက်ချရန် ဖိအားပေး ခံခဲ့ရသည်။
အမျိုးသား တစ်ဦး	్రాట అర్దీర్ద్రమ్మి	တဝ်မြေး	သူမ ဦးလေး
ဂျုံလန်းကျေးရွာ၊ ရေးမြို့နယ်၊ မွန်ပြည်နယ်	အင်းစိန်၊ ပေါက်တော၊ ရန်ကုန်မြို့	ညောင်ပင်ဆိပ်ကျေးရွာ၊ လောင်းလုံမြို့နယ်၊ ထားဝယ်၊ တနင်္သာရီတိုင်း ဒေသကြီး	ဘောဒိုကျေးရွာ၊ မုဒုံမြို့နယ်၊ မွန်ပြည်နယ်။
U)	65	<b>о</b> с	ပ်င
ం గ్గొర్గిం ఎ	్ క్గిస్త్ ం	్ర శ్రీస్తోం	6 క్గిర్గిక్ ఎగ్ర
o	0	0	0
ಲ್	್ರಿ	٥	7

				0
KNWO	RWU	CWO	UWL	KWHRO
ရဲထံသို့ တိုင်ကြားခဲ့ပြီး ထိုသူကို တရားစွဲခဲ့သည်။ တရားရုံးက မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိပမ်းခြင်းအဖြစ် သာဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ တရားရုံးက ဟူဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ တရားရုံးက ကျူးလွန်သူအား ထောင်ဒက် ၅ နှစ် ချမှတ်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ ကော်တင်ဘာလ ၂၅ ရက်နေ့တွင် စီရင်ချက်ချခဲ့သည်။	အိမ်မှ ထွက်ပြေးပြီး လမ်းထိရို လူများက RWU သို့သတင်းပို့ခဲ့ သည်။ RWU က သူမကို ကယ် တင်ခဲ့ပြီး သူမအိမ်သို့ လုံလုံမြူ၍ ပြန်နိုင်ရန် စီစဉ်ပေးခဲ့သည်။	အမျိုးသမီးငယ်သည် ထိုသူ၏မိဘ များသို့တိုင်ကြားသော်လည်း မည် သည့် အရေးယူမှုမှ မလုပ်ခဲ့ပေ။	အမျိုးသမီးသည် TWU ကို သတင်းပေးခဲ့သဖြင့် TWU သည် ၎င်းဖြစ်စဉ်ကို ရှေ့နေ ထံသို့ လွှဲပြောင်းပေး ခဲ့သဖြင့် သမ္မန်စာ ဖြင့် ဆင့်ခေါ်ရန် ပြင်ဆင်နေသည်။	တမူးတရားရုံးသို့ ဦးတိုက် လျှောက်ထားခဲ့ပြီး၊ အမှု ဆက် လက်ရင်ဆိုင်နေဆဲဖြစ် သည်။
ე	အတင်းအခမွ အလုပ်နိုင်း စေမှု။	လိမ်ညာ၍ လိင်ဆက်ဆံ ရြင်း။	လိမ်ညာ၍ လိမ်ဆက် ဆံချင်း။	အုပ်စုဖွဲ့ မုဒိမ်း ဘျင့်ခြင်းနှင့် ကူသတ်ခြင်း။
ဆွေးမျိုးတော်စပ်သူ အမျိုးသားသည် ၁၂ နှစ်အရွယ် ကလေးငယ်ကိုမုဒိမ်း ကျင့်ခဲ့သည်။ သူ့ စေင် သိသွားသော အခါ ၄ ကြိမ်မြောက် ကျူးလွန်ခဲ့ပြီး ဖြစ်နေသည်။ ထိုသူသည် တကြိမ် မုဒိမ်းကျင့်တိုင်း ငွေတာစ်ရာပေးပြီး၊ တဖက်တွင်လည်း မိန်းကလေးကို မည်သူမှ မပြောရန် ခြိမ်းခြောက် သည်။	အထက်မြန်မာပြည်မှ အမျိုးသမီး တစ်ဦးသည် စစ်တွေတွင် ရှိသော စစ်ဗိုလ်ကြီးအိမ်တွင် အိမ်ဖေါ်အဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် လာခဲ့သည်။ သူမ လစား မရပါ။ ထိုလင်မယားသည် သူမ လုပ်နိုင်သည်ထက် အလုပ်ကြမ်းများ ပိုခိုင်းခဲ့သည်။	အမျိုးသမီးငယ် ကိုယ်ဝန်ရိုသည်ဟု သိသောအခါတွင် ထိုသူသည် သူမကို စွန့့်စွာသွားခဲ့သည်။	အမျိုးသမီးတွင် ကိုယ်ဝန် ၂လနှိပြီဟု သိသောအခါတွင် အမျိုးသားသည် လက်ထင်ရန် ငြင်းဆန်ပြီး၊ အမျိုး သမီးကို ထားရစ်ခဲ့သည်။ ရပ်ကွက် တာဝန်ရှိသူက ထိုသူအား ခေါ်၍ လက်ထင်စာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေး ထိုးခိုင်းခဲ့သည်။ တစ်လအကြာတွင် ထိုသူသည် အမျိုးသမီးကို ထားခဲ့ရစ် ပြန်သည်။ ယနာအချိန်တွင် အမျိုး သမီးသည် ကိုယ်ဝန် ၅ လရှိနေပြီ ဖြစ်သည်။	တနြားမြို့မှ အမျိုးသား ၄ ဦးသည် သူမ အလုပ်ရာထွက်နေချိန်တွင် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ သည်။ မုဒိမ်းကျင့်ခံရမြီး အသတ်ခံခံ့ရ သည်။
ဆွေးမျိုးတော် စပ်သူ အမျိုးသား တစ်ဦ	အိမ်ရှင်ဖြစ်သော စစ်တပ်ဝိုလ်ကြီး နှင့်သူ့ ဇနီး။	သူမ ရည်တား	කුප අධ්රිතාඃ	တရြားရွာမှ အမည်မသိ အမျိုးသား လေးဦး
အောင်သဖြေကျေးရွာ၊ ဒီမောဆိုးမြို့နယ်၊ ကရင်နီ/ ကယားပြည်နယ်။	စစ်တွေမြို့နယ်မှ ရပ်ကွက်တနာ၊ ရနိုင်ပြည် နယ်။	မယ်ဇုံလောင်ကျေးရွာ၊ တာချီလိတ်မြို့နယ်၊ရှမ်း ပြည်အရေ့ပိုင်း		ကန်တွန်း၊ တမူးမြို့နယ်။ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး
ે	ی	<b>୬</b>	<del>ද</del>	ဝ၆
ලි ප්රථිලි ව	ం మ్రాగించోని	აფის ქე	၁ အောက်တို ဘာ ၁၅	දිංදිනා වෙ
O	0	0	o	C
ಕ್ಷ	ول	<u></u>	೨	<i></i> کر

	·		
KWHRO	KBC, KWAT နှင့်ဒေသခံ လူထုအခြေပြ အဖွဲ့ အစည်း များ	ОМЛ	KNWO
సాగ్రీగ్గిర్యార్ మ్గాబమ్ వ్లక్షిణయార్ ర్వరీక్గిడ్గాట్రెక్కుకార్ల ఖరాగునుగు్ధర్ భరీడ్క పర్మత్రపుమ్మ్	ကျူးလွန်သူဖက်က မိန်းကလေး မိသားစုအား တရားမစွဲရန်အတွက် ကျပ်ငွေ ၄၅ သိန်းပေး၍ ညှိနိုင်း ခဲ့သည်။ မိန်းကလေးက ထိုကမ်း လှမ်းမှုကို လက်မခံခဲ့ပေ။ အမှုကို ရာဇဝတ်မှု ပုဒ်မ ၃၇၆ ဖြင့် ရဲတွင် အမှုဖွင့်ခဲ့သည်။ KBC က တရားရုံး ဖြစ်စဉ်ကို ဦးဆောင်ခဲ့ပြီး၊ KWAT၊ United Right Group၊ Humanity Institutue၊ Sha-it Social Development Foundation၊ Shingnip Kachin Legal Aid Network အဖွဲ့ များသည် အတူ တကွ ဝိုင်းဝန်းကူညီ ပေးနေကြ သည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လအထိ ကြားနေသဲ့ ၃၅ ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး၊ ဖြစ် သည်။ အမှု ဆက်လက် ရင်ဆိုင် နေဆဲဖြစ်သည်။	රුර්ගිතාමුරිඃංශී	၂၀၁၅ ခုနှစ်အထိ အမျိုးသမီး သည် ထိုဖြစ်စဉ်အတွင်း ဆက် လက်ရင်ဆိုင်နေရဆဲဖြစ်ပြီး၊
မုဒိမ်းမှုနှင့် လူသတ်မှု	્યું <u>3</u> કેકાનુ	ශිරිතුරිඃ ශලාරිඃගෙරිමු	လိမ်ညာ၍ လိင် ဆက်ဆံခြင်း
စိတ်မနံ့သူ အမျိုးသားတစ်ဦးသည် သူ၏ မိခင်ဖြစ်သူအား သတ်ဖြတ်ပြီး ညီမဖြစ်သူကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ညီမဖြစ်သူ ကိုယ်ဝန်ရသွားပြီး သူ့ အစ်ကိုလက်မှ လွတ်မြောက်ရန် နောက်တရွာသို့ ပြောင်းသွားခဲ့သည်။ ရွာသားများက ထိုသူအား ဖမ်းမိခဲ့ပြီး၊ ကျေးရွာ အုပ်ချုပ်သူများက အမှုကို	အထက်တန်းပြကျောင်းဆရာသည် ကျောင်းနှင့်မလှမ်းမကမ်းတွင်နေထိုင် သူအသက် ၁၈ နှစ်အရွယ် ကျောင်းသူကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ကျောင်းအဓိပတ်၊ ခရိုင်အဆင့် ပညာရေးဌာနအရာရှိ၊ ကျောင်းအုပ် နှင့် အထက်တန်းပြ ကျောင်းဆရာ တစ်ဦးသည် ထိုအမှုကို ကိုင်တွယ် မြီး၊ ကျူးလွန်သူ အပြစ်မကျ စေရန် ထောက်ခံခဲ့ ကြသည်။	အမျိုးသားသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုရှိခဲ့ပြီး၊ တမြား အမျိုး သမီးတစ်ဦးနှင့် ဇောက်ပြန်ခဲ့သည်။ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု	၂၀၀၉ ခုနှစ်တွင် အမျိုးသမီး တစ်ဦး သည် ရည်စားဖြစ်သူနှင့် ကိုယ်ဝန်ရ ခဲ့သည်။ ရွာသူကြီးထံသို့ သူမ
రియంక్లిన్ని కారీంగ్గి	ತಾಹುಗೆರಾန್ಮೀದ್ರ ဓರ್ಧಾರ್ಣಹಳಾ Male high school teacher	ခင်ပွန်း -	သူမ ရည်စား
ఆနీလီ၊ တမူးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး	XXX ကျေးရွာ အထက်တန်းကျောင်း၊ ပူတာအိုမြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	ကွက်သစ်ရပ်ကွက်၊ မိုင်းဖြက်မြူ့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် အရေ့ပိုင်း။	ခေါ်လော်ရူ ကျေးရွာ၊ ဖရူးဆိုမြို့နယ်၊ ကရင်နီ/ ကယားပြည်နယ်။
න	G C	G5	ითვ
၁၂ နိုဝင်ဘာလ ၁၅	ලි ව	၁၅ ဒီဇင်ဘာ ၁၅	ტ მიიე მგგ ციიე
٦	0	0	c
<u>ි</u>	ಲ	od	cċ

	ГМО
တဖက်တွင်လည်း အမျိုးသား၏ အထောက်အပံ့နှင့် တာဝန်ယူမှုရှိပဲ ရှင်သန်ရုန်းကန်နေရသည်။	မိခင်ဖြစ်သူသည် လားဟူ ပြည်သူ့ စစ် အဖွဲ့ ထံသို့ သတင်း ပို့ခဲ့သဖြင့် ပြည်သူ့ စစ်များက ထိုသူကို ဖမ်းဆီးကာ တာချီလိတ် တောင်တွင် ထိန်းသိမ်းထားခဲ့ သည်။ တနေ့ တွင် သူမ ခင်ပွန်း သည် ထောင်က ထွက်လာပြီး။ သူမကိုသတ်ကာ ဒုတိယ သမီးကို ယူသွားမည့်အရေး မိခင် ဖြစ်သူက စိုးရိမ်ကြောက်ရုံ့ နေဆဲ ဖြစ်သည်။
	ශ≓ ශ ශ ශ ශ
သတင်းပို့ခဲ့သဖြင့် ရွာသူကြီးက ရွာသူရွာသားအားလုံးမှလည်း သူမ တွင် ကိုယ်ဝန်ရှိတာ သိနေမြီဖြစ် သော ကြောင့် ၎င်းတို့ နှစ်ဦးကို လက်ထပ်ရန် အားပေးခဲ့သည်။ အမျိုးသားက လက်ထပ်ရန် ငြင်းဆန် ခဲ့ပြီး၊ ယာယီလက်ထပ် စာချုပ်တွင် သာ လက်မှတ်ထိုးခဲ့သည်။ အမျိုး သမီးနှင့်လည်း အတူ နေထိုင်ခြင်း မရှိပေ။ သူမနှင့် အတူတူ မနေထိုင် လိုပါက ကွာရင်း ခွင့် ပေးရန် သူမက တောင်း ဆိုသော် လည်း	အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် အိမ်ထောင် နောက်တစ်ဆက်ထပ်ပြုခဲ့သည်။ သူမ၏ ခင်ပွန်း (မိန်းကလေး၏ ပထော့) က အကြီးဆုံးသမီးကို အကြိမ်ပေါင်း များစွာ မုဒိမ်းကျင့် ခဲ့သည်။ နှစ် အနည်းလော်ကြာသည့် အခါတွင် သူမ ဆက်လက် ရှင်သန်နိုင်ခြင်း မရှိတော့ သဖြင့် ထွက်ပြေးခဲ့သည်။ ထို့ နောက် ပထွေးဖြစ်သူသည် အသက် ၁၃ နှစ် အရွယ် ဒုတိယသမီးကို မုဒိမ်းကျင့် ပြန်သည်။ မိခင်ဖြစ်သူသည် ဆက် လက် ရေငုံနှတ်ပိတ်နေနိုင်ခြင်း မရှိ တော့သမြင့် ခင်ပွန်းဖြစ်သူကို ထပ်မံ ကျူးလွန်တော့ရန် ပြောဆိုခဲ့သည်။ ထိုသူက သူမအား သတ်ပစ်မည်ဟု ခြိမ်းခြောက်ခဲ့ပြီး၊ သူမကို သတ်ပြီး သူ့ သမီးကို ယူလိုက်မည်ဟုပါ ခြိမ်းခြောက်ခဲ့ပြီး၊ သူမကို သတ်ပြီး
	స్థిం
	ကြာသေးတိုးဘို ကျေးရွာ၊ တာချီလိတ်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် အရှေ့ပိုင်း
	ǰ C°
	ం కొడకంగా లం
	¬
	رج 1

WRWAB	WRWAB	WRWAB
အမျိုးသမီးသည် ထိုသူနှင့် စကား ပြောဆိုရန် ကြိုးပမ်း ခဲ့သော်လည်း သူက တာဝန်ယူရန် ငြင်းဆန်ခဲ့ သည်။ ရဲ သို့မဟုတ် ရွာအုပ်ချုပ် ရေးသို့ သူမ တိုင်ကြားခြင်း	အမျိုးသမီးသည် ထိုအမျိုးသားကို တရားရုံးတွင် ဦးတိုက်လျောက် ထား တရားစွဲခဲ့သည်။ အမျိုးသား သည် မလေးရှားသို့ ထွက်မြေး သဖြင့် အမှုကို ရှေ့မဆက်နိုင် ရပ်ထားရသည်။	ကျူးလွန်သူ၏ ဇနီးသည် ကျူးလွန်ခံရသူကို တရားစွဲရန် ရော့နေငှားရမ်းခဲ့သည်။ ကျူးလွန်ခံ ရသူတွင် ရေ့နေငှားခုခံရန် ငွေကြေး မတက်နိုင်ပေ။ အမှု ဆက်လက်ရင်ဆိုင်နေဆဲဖြစ် သည်။
ශ්යල <sub>ව</sub> ි	လိမ်ညာ၍ လိမ်ဆက် ဆမြာ ခါတိပုံ များဖြန့် ဝေ၍ ကလဲ့စား ရေရြဒိမ်း	လိမ်ညာ၍ လိမ် ဆက်ဆ်ချင်း
ရွာပွဲသွားတုန်း အမျိုးသား သူငယ်ချင်းက သူမကို မုဒိမ်းကျင့် ခဲ့သည်။	အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် အမျိုးသား တစ်ဦးနှင့် ကျူးကျူးလွန်လွန် ဖြစ်ခဲ့ ဆော်လည်း ထိုသူက အမျိုးသမီး ကို လက်ထပ်ရန် ဆန္ဒမရှိပေ။ သူမ၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဓါတ်ပုံများကို ဖေ့စ်သွတ် စာမျက်နာတွင် အမျိုးသားက ဖြန့် ဝေ ခဲ့သည်။ မိန်းကလေးသည် အလွန် အရက်ရခဲ့ပြီး အလုပ်မှ ထွက်လို သော်လည်း သူမ အလုပ်ဆက် လုပ်ခဲ့သည်။ အမျိုးသားသည် သူမ၏ ဓါတ်ပုံများကို ဖေ့စ်ဘွတ်ပေါ်တင်ရင်း ဆက်လက် နောင့်ယှက်နေသည်။	သူမ အလုပ်ရှင်၏ တူသည် သူမကို လိမ်ညာ၍ လိင်ဆက်ဆံခဲ့သည်။ ထိုသူက သူမကို ချင်ခင်မြတ်န်း မိသွားသဖြင့် သူ့ ဇနီးနှင့် ကွာရှင်း မည်ဟု သူမကို ပြောဆိုခဲ့သည်။ သူမ ကိုယ်ဝန်ရှိသောအခါ၊ ကလေးသည် သူ့ ကလေးမဟုတ်ကြောင်းနှင့် တာဝန်ယူရန် ငြင်းဆန်ခဲ့သည်။ သူမကို ကျိပ်ငွေ ငါးသောင်းပေးခဲ့ သည်။ ယခုအချိန်တွင် ကလေးသည် ၅ နှစ်အရွယ်ရောက်နေပြီး၊ ထိုသူက ကလေးကို လိုချင်သည်။ ထို့နောက် ထိုသူ၏ ဇနီးက ရွာအုပ်ချုပ်ရေးကို ထိုသိုနှင့် နီးကဝ်အောင် ကြုံတေး သည်နှင့် နီးကဝ်အောင် ကြုံတေး
သူမ၏ အမျိုးသား သူငယ်ချင်း	ාද්ය කෙරිනා:	ා වූ යන දැරි ඉරිණි අ
သဇင်ရပ်ကွက်၊ ကလေးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး	ချမ်းမြသာစည်ရပ်ကွက်၊ ကလေးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး	ချမ်းမြသာစည် ရပ်ကွက်၊ ကလေးမြို့နယ်၊စစ်ကိုင်း တိုင်းဒေသကြီး
ზი <sub>მ</sub>	တ္လ	à
၁ ဒီဇင်ဘာ ၁၅	ට යිශුපිටුටටටට ටට	မှဒ်နှစ့ ဝငဝပ ဒီနှစ့ ၉ဝဝ
O	c	O
ದೆ	<del>5</del> 2	ි වෙ

SWAN	WRWAB	KWHRO
၂၀၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၉ ရက် နေ့တွင်ဖြစ်စဉ်ကို တိုင်ကြားခဲ့ သည်။ ကီစီမြို့နယ် ခရိုင်တရားရုံး တွင် သူ့အား တရားစွဲထားသည်။ အမှု ဆက်လက်ရင်ဆိုင် နေဆဲ ဖြစ်သည်။ သူမ ကလေးမွေးဖွား ခဲ့ငြီး ဖြစ်သည်။	ရဝ်ရွာအသိုင်းအဝန်းက သူတို့ နှစ်ဦးကို လက်ထပ်ရိုင်းခဲ့သည်။	သမီးသည် အိမ်မှထွက်ပြေးခဲ့ပြီး သူမရည်စားနှင့် အိမ်ထောင်ပြုခဲ့သည်။
လိမ်ညာ၍ လိင် ဆက်ဆ်ခြင်း	မုဒိမ်းမှုနှင့် အတင်း အကြင် ကိုယ်ဝန် မျက်ချ နိုင်းရြင်း	්ස <u>්</u> ප්රිසිද්ධ
အမျိုးသားသူငယ်ချင်းသည် သူမကို လိင်ဆက်ဆံရန် ကြိမ်ဖန်များစွာ ဆွဲဆောင်ခဲ့သည်။ သိရသည့် အချိန် တွင် သူမ ကိုယ်ဝန် ၅ လရှိ နေပြီ ဖြစ်သည်။ ကျူးလွန်သူက သူနှင့် မဟုတ်ကြောင်း ငြင်းဆန်ပြီး၊ ကိုယ်ဝန်ရသည့်အပေါ်တွင်လည်း	ကလေးသုံးပေသာက်အာမေ မှဆိုးမ သည် သားသမီးများကို ဝဝလင်လင် ကျွေးနွေးနိုင်ရေးအတွက် နာရီ ပေါင်း များစွာ အလုပ်လုပ်ရသည်။ တခါ တင်တွင် သူမ ညအချိန် မတော်မှ အိမ်ပြန်ရောက်တက်သည်။ တရပ် ကွက်တည်းနေ အမျိုးသား တစ်ဦးက သူမကို ဖမ်းချုပ်၍ အဓမ္မ ပြုကျင့်ခဲ့ သည်။ သူမတွက်ပြေးရန် ကြိုးပမ်း သော်လည်း မအောင်မြင်ပေ။ သူမ ရဲကို တိုင်ပါက သတ်ပြစ်မည်ဟု ထိုသူက ခြိမ်းမြောက်ခဲ့ သည်။ သူမ ကိုယ်ဝန်ရသော အခါတွင် ထိုသူက သူမကို အတင်းဖျက်ချရှိမ်းခဲ့သည်။ သို့သော် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချ၍ မရခဲ့ပေ။ ထို့ နောက် ထိုအမျိုးသားက သူအေား မည်သည့် အမျိုးအစားမှန်း မသိသော ဆေး ၂ လုံး သူမကို ဝင်က်ခဲ့သည်။ အိမ်နီးနားချင်းများ သိသွားပြီး သူတို့ နှစ်ဦးကို လက်ထပ် ရန် တွန်းအား ပေးခဲ့ကြသည်။	မိန်းကလေး၏ ပထွေးသည် သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ပြီး၊ သူမကိုယ်ဝန်ရခဲ့ သည်။ မိဆင်နှင့် သမီးပါ ထိုအဖြစ် အပျက်ကို ပြောပြရန် အလွန်ရှက်ရွံ့ ခဲ့သည်။ နောက်ဆုံးတွင် သမီးသည် ကလေးမွှေးဖွားခဲ့သည်။
မိုးဟန်မင်းနိုင်၊ ဝမ်ကန်ရပ်ကွက် ကျေးသီးမြို့နယ်	ရွာမှ အမျိုးသား တစ်ဦး	းထို့စ
ရေးရပ်ကွက်၊ ကျေးသီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း။	ညောင်ပင်သာ ရဝ်ကွက်၊ ကလေးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး	နန်းအောင်မော်ကျေးရွာ၊ တမူးမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး
و	ਿ∂ ∂	න
၂ဝ၁၅ နန <b>်</b> အတွင်း	၅၀ <del>န</del> ွစ ၀	၅င <del>န</del> ှစ င
0	0	0
9 ද	<i>હ</i>	ලද

SWAN	RWU	WCRP
တစုံတရာ အရေးယူ ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိ။	RWU သည် ထိုသူအား တရားရုံးတွင် အမှုဖွင့်ထားသည်။ အမှု ဆက်လက်ရင်ဆိုင် နေဆဲဖြစ်သည်။	၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၂၃ ရက်နေ့ နံနက် ၃ နာရီတွင် ကလေး၏ အဖွားက ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ရဲစခန်းသို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ရဲက ရာဇဝတ်မှုပုဒ်မ ၃ဂု၆ (တ) ဂ/ ၁၀၁၆ ဖြင့် အမှုဇွင့်ထားသည်။
<b>ౢౣ</b> ౚౣౢౢౢౢఄ౿ౢౢౢౢ	ŀ <sub>්</sub> ස්විසි ද	් ප්පෙලිසි
ညနေ ၆ ခန့်တွင် ကျူးလွန်သူသည် စကားမပြောနိုင် အ နေသော အမျိုးသမီးကို တော်လာဂျီပေါ်တွင် ၂ ကြိစ် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	ကျူးလွန်သူသည် အိမ်သို့ အခြဲဝင် ထွက်နေသော မိသားစုနှင့် ရင်းနှီးသူ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ မိဘများ တခြား မြို့သို့ အလုပ်ရှာထွက်သဖြင့် မိန်း ကလေးသည် အဖွားနှင့်အတူ နေထိုင်သည်။ ထိုနေ့ တွင်ကလေး သည် ရွာထဲရှိ တခြား ကလေးများနှင့် အတူ ရုပ်ရှင်ကြည့်နေသည်။ ကျူးလွန်သူက ကလေးအား သူနှင့် အတူ မင်္ဂလာဆောင် အခမ်းအနား သွား၍ မုန့် စားရန် မြောခဲ့သည်။ ကလေးကို မုဒိမ်းကျင့်ပြီး ည စး၃ဝ တွင် အိမ်ပြန်ပို့ခဲ့သည်။ ကလေး၏ အင်္ဂျမှ သွေးများထွက်ခဲ့သည်။ ထိုည တွင်ပင် စစ်တွေရှိ RWU အဖွဲ့ ဝင်များ က ကလေးငယ်ကို ရွာဆေးခန်းသို့ ခေါ်သွား၍ ဆေးစစ်ဆေးမှု ခံယူစေ ခဲ့သည်။ နောက်တနေ့ တွင် ပေါက် တောမြို့နယ်ဆေးရုံသို့ ဆေးကုသမှု ခံယူရန် ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။ ကလေး၏ ကျန်းမာရေးဆိုးလာသဖြင့် စစ်တွေမြို့နယ်ဆေးရုံသို့	ညနေဆင်းတခုတွင် မိန်းကလေးငယ် သည် ကမ်းခြေတွင် ကစားနေသည်။ ည ၇ နာရီတွင် ထိုလူငယ်က ကလေး ကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ကလေး၏ အဂါစပ် နုတ်ခမ်း စုတ်ပြဲသွားပြီး
ဂျန်ညဟု အမည် ရသော အသက် ၄၀ အရွယ် အမျိုးသားတစ်ဦး	မိသားစုနှင့် ရင်းနှီးသော အမျိုးသား မိတ်ဆွေတစ်ဦး	၁၅ နှစ်အရွယ် လူငယ်တဦးက မုဒိမ်းကျင့် ခဲ့သည်။
ဝမ်ဖိုင်ဟန်နား၊ ကိန်းလုမ်းအုပ်စု၊ ကလိ၊ ကွန်ဟိင်းမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း။	ကစ်းဆိပ်ကျေးရွာ၊ ပေါက်တောမြို့နယ်၊ ရမိုင်ပြည်နယ်။	ခေါ်ဇာတောင်ဖက်၊ ရေးမြို့နယ်၊ မွန်ပြည်နယ်။
ىل	ç.	5
ಕ್ಕಿ c	ටට වෙමේට්ද්	Jc ços U
0	0	0
ಲ್	o <sub>5</sub>	cb

	SWAN	SWAN
သူမကို RWU မှ ကယ်တင်ခဲ့မြီး ဆေးရုံသို့ ပို့ပေးခဲ့သည်။ RWU သည် သူမ ခင်ပွန်းအား တရားစွဲရန် ပြင်ဆင်နေသည်။	ဒေသခံရဲ ထံသို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ထိုအမျိုးသမီးသည် ထောင်ထဲတွင် တပတ်သာ နေရပြီး ယခုအချိန် တွင် အပြင်သို့ ရောက်နေပြီ ဖြစ်သည်။ ငွေကြေးမရှိသည့်အပြင် သူတို့၏ သားပါ ပါနေသဖြင့် တရားစွဲဆိုခြင်း ပြေုတော့ပေ။	ရွာအုပ်ချုပ်ရေးရုံးသို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ထိုသူက ဝန်ခံခဲ့ပြီး၊ ၂ဝ၁၆ ခုနှစ် ဧပြီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် သူမကို လျောကြေးငွေ ၁ဝ သန်းပေးရန် သဘောတူညခဲ့သည်။ သို့သော် ယခုအချိန်အထိ မိသားစုကို ၆ သိန်းသာ ပေးသေားသည်။ ထို့ကြောင့် မိသားစုက ထိုသူအား တရားရုံးတွင် ရားစွဲရန် ပြင်ဆင်နေသည်။
မုဒိမ်းမှု၊ အန်ဝ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှု။	<b>ූ</b>	<b>ූ</b> සිනිපිපු ද
မူယစ်ဆေးဆွဲနေသော ခင်ပွန်းသည် သည် သူမအား သတိမေ့သွားသည် အထိ ပြင်းပြင်းထန်ထန် ရိုက်နက်ခဲ့ သည်။ သူမ သတိမေ့နေရှိန်တွင် သူမ၏ အင်္ဂါအား ဓါးဖြင့် လှီးဖြတ် ခဲ့သည်။	မရှင်ဟု အမည်ရသော အမျိုးသမီး တစ်ဦးသည် မိန်းကလေးကို ကျောင်း မှ သူမအိမ်သို့ နေ့ တိုင်း ခေါ်သွားခဲ့ သည်။ အိမ်တွင် သူမအ်၊ အသက် ၁၂ အရယ် စိတ်ကျန်းမာရေး မကောင်းသူသားနှင့် သူမ မိန်းက လေး၏ အစ်ကိုကို မုဒိမ်းကျင့်ရန် သင်ပေးသည်။ သူမ၏ သားမက်က လည်း ကလေးကို မုဒိမ်းကျင့်ရန် သစ်ပေးသည်။ သူမ၏ သားမက်က လည်း ကလေးကို မုဒိမ်းကျင့်သည်။ ယခုအချိန်တွင် ကလေး၏ ကိုယ်ခန္ဒာ တွင် အဖုတခု ရှိနေသည်။ သူတို့ သည် ဆေးကုသ မှုခံယူရန် အတွက် လည်း အလွန်ဆင်းချ်ကျသည်။	
သူမ၏ ဆေးဆွဲနေသော ခင်ပွန်း	သူမ၏ ၁၂ နှစ်အရွယ် အစ်ကို၊ တခြား စိတ်ကျန်းမာရေး မကောင်းသူ ၁၂ နှစ်အရွယ် ကလေး တစ်ဦး နှင့် အမျိုးသား တစ်ဦး	နိုင်းကျင်း၊ အမျိုးသား မိတ်ဆွေနှင့် ကလေး ၂ ယောက်အဖေ။ သူသည် မိုင်းကိုင် မှမြို့သို့ လာလောက် လည်ပတ် နေသူ ဖြစ်သည်။
စစ်တွေမြို့နယ်၊ ရခိုင်ပြည်နယ်။	အေးသာယာ၊ တောင်ကြီး၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း။	ဟိုနောင်ရပ်ကွက်၊ လိုင်းချိမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း။
5d	G	ول
ეc დი ქ <u>ე</u>	၂၀၁၆ ခုနှစ် အတော်ဂိုင်း၊ တစ်လ အတွင်း နေ့ စဉ် နေ့ တိုင်း	၅c ମୁ <sub>ଡ</sub> ଧ
0	0	0
3	<b>ද</b> ර	65

ပဋိပက္စမရှိသော ဒေသများအတွင်း အစိုးရစစ်တပ်က ကျူးလွန်ခဲ့သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု ဖြစ်ရပ်များ (၂၀၁၀ ခုနှစ် - ၂၀၁၅ ခုနှစ်)

<u>ල</u>හිවේනෘදෙන<mark>ා</mark>ගුරා

ကျူးလွန်ခံရသူ ဦးရေ အသက်မပြည့်သူများပါဝင်သော ဖြစ်စဉ်အရေအတွက် (၁၈ နှစ်အောက် မိန်းကလေးများ)

အသက်သေဆုံးခဲ့သည့် ဖြစ်စဉ်အရေအတွက် ၂ လျော်ကြေးလက်ခံမှုရှိသော ဖြစ်စဉ် အရေအတွက် ၂

အရပ်သားခုံရုံးတွင် စွဲချက်တင်ခဲ့သော ဖြစ်စဉ်အရေအတွက် ၂

အစီရင်စံသူ	
<b>©</b>	RWU
ဥပဒေကြောင်းအရ အရေးယူမှု	ကျူးလွန်သူအား တဝ်ရင်းမျူးက တဝ်ရင်းသို့ ပြန်ခေါ်ပြီး၊ ကန္ဦးတွင် စစ်စည်းကမ်း ချိုးဇောက်မှု ဖြင့် စစ်ခုံရုံးက ထောင်ဒက် တစ်နှစ်သာ ချမှတ် ခဲ့သည်။ လူထုက မကျေနှပ် သဖြင့် တရားခံအား သင့်လျော် သော ပြစ်ဒက်ချမှတ်နိုင်ရေး အတွက် RWU သည် အမှုကို အရပ်ဖက် ခုံရုံးသို့ အောင်မြင်စွာ လွှဲပြောင်းပေး နိုင်ခဲ့သည်။ တရားခံ အား ရာဇဝတ်မှုပုဒ်မ ၃၇၆၊ ၃၇၇၊ ၅၁၁ များဖြင့် အခုပ်ဖက်တာရားရုံးက ထောင်ဒက် ၁၀ နှစ် ချမှတ်ခဲ့သည်။ တာဝန် ကျရာနေရာမှ ခွင့်ပြုချက် မရှိ စွန့် နွာမှုဖြင့် စစ်ခုံရုံးက ချမှတ်သော ထောင် ဒက် တစ်နှစ် အပေါင်း ဖြစ်သည်။ စစ်တွေ တရားရုံးက ထိုစီရင် ချက်ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၁၀ ရက်နေ့တွင် ချမှတ်ခဲ့သည်။ စစ်မှုထမ်း တစ်ဦကို တရားရုံးတင် တရားခွဲနိုင်ခြင်း သည် အလှန်ရှားပါးသော ဖြစ်ရပ် ဖြစ်သည်။ WLB နှင့် RWU တို့၏ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကြောင်မြစ်
ලිරිවේශයොංරීරා	ရတင်ကြင် နေဝင်းဒေဘင်၊ လေရ ဝာစ်ယောက်၏ အဓမ္မကျင့်မှုဆံခဲ့ရသည်။ မိန်းကလေး၏ဖေခင် အပြင်မှာ ရျေးဝယ် ထွက်ချိန်၊ မိန်းကလေး တစ်ဦးတည်း အိမ်မှာ ရှိချိန်တွင် အခင်းဖြစ်ပွားခဲ့သည်။ ကျူးလွန်သူသည် စစ်မှုထမ်းတစ်ဦးဖြစ် ပြီး၊ အိမ်သို့ မကြာမကြာလာလည် တက်သော ရင်းနှီးသူ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ ဖခင်ပြန်လာသောအခါ ငိုနေသော သမီး ကိုတွေ ခဲ့ရသည်။ ရပ်က သတင်းပို့ တာဝန်ရှိ၊ သူထံ ဖခင်က သတင်းပို့ တုဝန်ရှိ သူထံ ဖခင်က သတင်းပို့ တိုင်ကြား ခဲ့သည်။ ထိုတာဝန်ရှိသူက ရဲစခန်းသို့ တိုင်ကြား သဖြင့် ရဲစခန်းက ထိုသူကိုဖမ်းဆီးခဲ့သည်။ မိန်းကလေးကို စစ်တွေဆေးရုံသို့ ပို့၍ ဆေးကုမျှ ခံယူ စစ်တွေဆေးရုံသို့ ပို့၍ ဆေးကုမျှ ခံယူ စစ်တွေသေး၍မှာ ရန်ကုန်စေ
တပ်ဖွဲ့ ၊ ကျူးလွန် သူကိုယ်ရေး အချက်အလက် အသေးစိတ်	අතරිඟුරි දෙරදි:නොර් හෙရ දවුදා
မှုရင်းကျေးရွာ၊ တျေးရွာစု၊ မြို့နယ်။	စစ်တွေ၊ ရခိုင်ပြည်နှယ်။
အသက်	G
/©° 4 <del>1</del> 0	പ്ര ഞ്ഞഭ് ഞ ൃരാള്വ¤
အမျိုးသမီး၊ မိန်းကလေး ဦးရေ	0
සී දරි දට ද	0

RWU
စစ်တွေမှ အသက်၍ နှစ်အရွယ် မိန်းက လေးတစ်ဦး ကို ခမရ ၃ဂ၈ မှ တဝ်မြေး တစ်ဦးဖြစ်သူ ကျော်ကျော်မိုးက မုဒိမ်း ကျင့်ခဲ့သည်။ ကလေးပေသိ မြင်းပြင်း သည်။ အလွန်ဖြစ်တောင့်ဖြစ်ခဲ့ဖြစ်သည်။ ပထမ ထန်ထန်ဒက်ရာရခဲ့ပြီး စစ်တွေဆေးရုံ ကျင့်ခဲ့သည်။ ကလေးပေသိ မြင်းပြင်း သည် အကျော်မေးခဲ့သည်။ ဒုတိယအကြိမ် ထောင်တွင် ထိန်းသိမ်းထားသည်။ RWU သည် တရားမျှတ်မှု အတွက် အမှုဖွင့် ခဲ့သည်။ ခဲ့သည်။ သည် အရာက်မာ့ခဲ့ပြီး စစ်တွေ သည် အရာပ်ဖက်ခုံရုံးမှ ထောင်ဒက် ၁၀ နှစ်နှင့် စစ်ခုရှက်မာ့ခဲ့သည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် သက်သေ ၂ ဦး ထံမှ စစ်ချက်ယူခဲ့သည်။ ဝာရားခံ သည် အရာပ်ဖက်ခုံရုံးမှ ထောင်ဒက် ၁၀ နှစ်နှင့် စစ်ခုံရုံးမှ ထောင်ဒက် ၅ နှစ် စုစုပေါင်း ထောင်ဒက် ၁၅ နှစ် ကျစ်ရန် ချမှတ်ခဲ့သည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မဝင်လ ၁၀ ရက်နေ့ တွင် စီရီရောက် ချခဲ့သည်။
စစ်တွေမှ အသက်၍ နှစ်အရွယ် မိန်းက လေးတစ်ဦး ကို ဆရ ၃၇၈ မှ တဝ်မြေး တစ်ဦးဖြစ်သူ ကျော်ကျော်မိုးက မုဒိမ်း ကျင့်ခဲ့သည်။ ကလေးပေပ် ပြင်းပြင်း ထန်ထန်ဒက်ရာရခဲ့ပြီး စစ်တွေဆေးရုံ တွင် ဆေးကုသမှု ခံယူခဲ့ရသည်။ ကျူးလွန်သူကို ဖမ်းဆီးပြီး စစ်တွေ တောင်တွင် ထိန်းသိမ်းတားသည်။ RWU သည် တရားမျှတမှု အတွက် အမှုဖွင့် ခဲ့သည်။
ග්රථ පිලල
లరీల్పొట్తి. ఖీమ్ ఇళ్గిర్విద్దుక్కమ్ ఇ
စ
్లు స్థార్జ్ స్టార్ట్ స్టార్ స్టార్ట్ స్ట్ స్టార్ట్ స్టా
O
7

# ទេរាហ៍ಐហ៍ហ្វ៉ (ខ្) အထွေထွေအကြံပြုချက် ၁၉/၃၃။ အစိုးရတရားစီရင်ရေးစနစ်တွင် တရားမျှတမှုအတွက် အဟန့်အတားများ

### ပူတာအိုမြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်

အခင်းဖြစ်ပွားသည့်ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ် နိဝင်ဘာလ ၂၈ ရက်

တည်နေရာ ကျောင်းဆရာ၏ နေအိမ်၊ကချင်ပြည်နယ်

ရာဇဝတ်မှ အသက် ၁၇ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေးသည် တရြားကျောင်းဆရာ တစ်ဦးအရှေ့တွင် သူမဆရာ ရင်း၏ ရက်ရက်စက်စက် မုဒိမ်းကျင့်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။ ထိုအဖြစ်အပျက်ကို မိန်းကလေး၏ သူငယ်ချင်းတစ်ဦးက မြင်တွေ့ခဲ့သည်။

တရားမှုုတမှု အဟန့်အတားများ

ခြောက်လှန့် ခြင်း၊ ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ ကျူးလွန်သူသည် တရားရုံးသို့ ရောက်မလာ ခြင်း၊ တရားရုံး ကြားနာပွဲ ၆ ခုတက်ရောက်ရ သော ကုန်ကျစရိတ်၊ ဘာသာစကား

၂၈ နိဝင်ဘာ ၂ဝ၁၅။ အခင်းဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

- ၂၉ နိဝင်ဘာ ၂၀၁၅ (နံနက်)။ ခရိုင်အဆင့် ပညာရေးအရာရှိသည် မုဒိမ်းကျင့်မှု ကို တိတိကျကျဖေါ်ပြထားခြင်းမရှိသော လျော်ကြေးငွေ ၄၅ သိန်းပေးမည့် သဘောတူစာချုပ်တစ်ခုချုပ်ဆိုရန် ကမ်းလှမ်းခဲ့သည်။ သူမ ဖခင်သည် အလွန် အရှက်ရခဲ့သဖြင့် သမီး၏ ဆန္ဓကို ဆန့်ကျင်က ချက်ချင်းလက်မှတ်ထိုးပေးခဲ့ သည်။ မိန်းကလေးကိုယ်တိုင်က သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သူကို အပြစ်ပေးချင်သည်။
- ဒီဇင်ဘာ ၃ ၂၀၁၅။ မုဒိမ်းကျင့်မှုဖြစ်စဉ်တွင် တြား အမျိုးသား ကျောင်းဆရာ တစ်ဦး ရှိနေသည်ဟူသော နောက်ထပ် သက်သေထွက်ပေါ် လာခဲ့သည်။ မုဒိမ်း ကျင့်ခံရသူကို ထောက်ခံအားပေးသူများက ဒေသခံရဲစခန်းတွင် အမှုပြန်ဖွင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့ကြသည်။ သဘောတူ စာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ပြီးဖြစ်သဖြင့် ရဲစခန်းက အရေးယူရန် ငြင်းဆန်ခဲ့သည်။
- ကချင်နှစ်ခြင်းအသင်းတော် (KBC) မှ နောက်ဆက်တွဲ အမှုလိုက်ပေးသူက အမှု ပြန်ဖွင့်ရန် စာသင်ကျောင်းသို့ သွားရောက်ခဲ့သည်။ စာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေး ထိုးပြီးဖြစ်သဖြင့် အမှုသည် ပြီးသွားပြီဟု ကျောင်းအုပ်က ပြောဆိုခဲ့သည်။ KBC မှ ကလေးများကို လာမည့် နှစ်များတွင် လက်ခံမည်မဟုတ်ဟုလည်း ရြိမ်းရြောက်ခဲ့သည်။
- နောက်ဆုံးတွင် အမှုကိုတရားရုံးသို့ တင်နိုင်ခဲ့ပြီး ယခုအစီရင်ခံစာ ရေးနေချိန် (၂၀၁၆ ခုနှစ် မေလ ၂၆ ရက်နေ့) အထိ အမှု ဆက်လက် ရင်ဆိုင်ဆဲ ရှိနေသေး သည်။
- ယခုအချိန်တွင် ကျူးလွန်ခံရသူသည် တရားရုံးကြားနာပွဲ ၆ ခုတက်ရန် အချိန်နှင့် ငွေကြေးအခက်အခဲ ရင်ဆိုင်နေရသည့်အပြင် ဘာသာစကားပြဿနာပါ ရင်ဆိုင် နေရသည်။ သူမသည် ဒေသခံကချင်ဘာသာ (ရဝမ်) ကိုသာ ပြောတက်ပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသူ လိုအပ်သည်။
- အမှုရလဒ်ကို မဆုံးဖြတ်ရသေးပေ။ စုစုပေါင်း တရားရုံး ကြားနာပွဲပေါင်း ၁၅ ခုခန့် ရှိမည်ဟုခန့် မှန်းထားသည်။

အရင်းအမြစ်။ ကချင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (KWAT)

### မူဆယ်မြို့နယ်၊ မြောက်ပိုင်းရှမ်းပြည်နယ်။

အခင်းဖြစ်ပွားသည့် ရက်စွဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၆ ရက်

တည်နေရာ ကျူးလွန်သူ၏ နေအိမ်၊ မူဆယ်မြို့နယ်၊မြောက်ပိုင်း ရှမ်းပြည်နယ်။ ရာဇဝတ်မှ တရုတ်စီးပွားရေးသမားတစ်ဦးသည် အသက် ၁၇ နှစ်အရွယ် ရှမ်းမိန်းကလေး တစ်ဦးကို ရက်ရက်စက်စက် တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။ ယခင်အချိန်တွင်လည်း သူမကို သူ၏ သားမက်ဖြစ်သူ (သူမ၏ အလုပ်ရှင်) က လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အနိုင်ကျင့်ခဲ့ဖူးသည်။ သူမက တရားစွဲရန် ကြိုးပမ်းသောအခါ သူမကို တရားပြန်စွဲခဲ့သည်။ ခြောက်လှန့် ခြင်း၊ ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ တရားရုံး ကြားနာပွဲ ၃၀ ကျော် တက်ရောက်ရသော

တရားမှုုတမူ အဟန့်အတားများ

အကျင့်ပျက်ချစားမှု။ • ၆ နိဝင်ဘာ ၂ဝ၁၄။ ကနဦး ဖြစ်ရပ်- လိင်ပိုင်ဆိုင်ရာအနိုင်ကျင့်မှု ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ကျူးလွန်သူက ကျူးလွန်ခံရသူကို လက်ထပ်ပါမည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။ သူမသည် ထိုသူနှင့် ၃ လကြာ အတူနေခဲ့သည်။

ကုန်ကျစရိတ်၊ ဘာသာစကား၊ ကျူးလွန်ခံရသူကို တရားပြန်စွဲခွင့်ပေးသော

• ကျူးလွန်ခံရသူ ကိုယ်ဝန်ရလာသည့်အခါ သူမသဘောထားမပါပဲ ကလေးဖျက်ချရန် သူမကို ဆေးတိုက်ခဲ့သည်။ ထို့နောက် သူမကို သူမအိမ်သို့ ပြန်နေရန် နင့် ၂ လအတွင်း သူမကို လက်ထပ်မည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။ သို့သော် သူ လုံးဝ ရောက်မလာပဲ သူသည် အိမ်ထောင်ကျသွားပြီဖြစ်ကြောင်းသာ သူမကို အသိပေးခဲ့သည်။ သူမကို လျော်ကြေးအဖြစ် ကျပ်ငွေ သန်း ၄၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၃ ၀၀၀ ) ပေးပါမည်ဟု ကတိပေးခဲ့သော်လည်း တခါမှ လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်း မရှိ။

• မေ အစောပိုင်း ၂၀၁၅။ မိန်းကလေးသည် ထိုသူအား တရားစွဲခဲ့သည်။ အမှုရင်ဆိုင်နေဆဲ ကာလတွင် ကျူးလွန်သူ၏ ယောက်ကျွဖြစ်သူ ဩဇာကြီးသော တရုတ်စီးပွားရေးသမားက သူမကို ဆက်သွယ်လာပြီး အမှုကျေအေးမည့် ကိစ္စဆွေးနွေးရန် မူဆယ်ရှိ သူ့မိသားစုအိမ်သို့ လာရောက်ရန် ပြောဆိုခဲ့သည်။

• ည ဂု နာရီ၊မေ ဂု ၂၀၁၅။ ကျူးလွန်ခံရသူသည် ထိုအိမ်သို့ ရောက်သည့်အခါတွင် ထိုစီးပွားရေးသမားနှင့် မိသားစုတစ်ခုလုံးက သူမကို ရက်ရက်စက်စက် ဝိုင်းရှိက် ကြပြီး သူမအဝတ်တွေ ကိုဆွဲချွတ်ကြသည်။ အဝတ်မပါ ကိုယ်ဗလ္လာဖြင့် သူမ ထွက်ပြေးလွှတ်မြောက်ခဲ့သည်။ ဒေသခံ အုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ရဲအကူအညီဖြင့် သူမသည် မူဆယ်ရဲစခန်းတွင် အမှုဖွင့်ခဲ့သည်။

• ၈ မေ ၂၀၁၅။ မူဆယ် တရားသူကြီးက အမှုကို လက်ခံခဲ့ပြီး၊ တရားခံကို ပြစ်မှု ဆိုင်ရာပုဒ်မ ၄၂၇၊ ၃၂၃ အရ ဆွဲချက်တင်ခဲ့သည်။

• ထိုအချိန်မှစ၍ အမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တရားရုံးချိန်း ၄ဝ ကျော် ရှိခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ ကျူးလွန်ခံရသူသည် ရုံးချိန်းတက်ရခြင်းနှင့် ဥပဒေကြောင်း ကုန်ကျစရိတ်များ အတွက် ရုန်းကန်နေကြရသည်။ ကျူးလွန်သူသည် သူမ ရှေ့နေများကို ရြိမ်းရြောက်သဖြင့် ယခုအချိန်တွင် ရှေ့နေသုံးယောက်မြောက် ရှိပြီးဖြစ်သည်။ ထိုအမှုတွက် တာဝန်ရှိသော ရဲအရာရှိသည် မည်သည့်အခါမှ တရားခွင်သို့ ရောက်လာခြင်းမရှိခဲ့ပါ။ တိုက်ခိုက်သူ များကိုလည်း မေးမြန်းစစ်ဆေးခြင်း မရှိသေးပါ။

• ၁၄ မတ် ၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင် တရားရုံးက မိန်းကလေးငယ်ထံ သဗ္ဗာန်စာ ပို့ခဲပြီး၊ကျူးလွန်သူများက သူမကို ပြစ်မှုဆိုင်ရာပုဒ်မ ၄၄၇ & ၄၂၇ များဖြင့် တန်ပြန် တရားစွဲထားကြောင်း အသိပေးခဲ့သည်။ ထိုအမှုကို ၎င်းတရားသူကြီးကပင် လက်ခံခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အရင်းအမြစ် - ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာဆက်သွယ်လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း (SWAN)

### ထားဝယ်မြို့နယ်၊ တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီး

အခင်းဖြစ်ပွားသည့်ရက်စွဲ တည်နေရာ ဘဇ္ဇာက်ပ

မျက်မြင်သက်သေများ တရားမှုတမူ အဟန့်အတားများ

အခင်းဖြစ်ပွားသည့်ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ ၁၈ ရက်

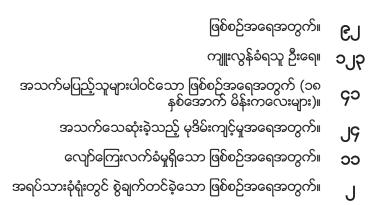
တည်နေရာ တောင်မင်းပြန်ကျေးရွာ၊ လောင်းလုံမြို့နယ်၊ ထားဝယ်ခရိုင်။ ရာဇဝတ်မှု အိမ်သို့ ဆိုင်ကယ်ဖြင့် လိုက်ပို့ပေးသူ အသက် ၅ဝ အရွယ် အမျိုးသားတစ်ဦးက ထားဝယ်မှ အသက် ၉ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေးငယ်တစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ာက်သေများ အမျိုးသမီး ၃ ဦး

ယုံကြည်ကိုးစား၍ မရသော တရားရေး စနစ် (တရားလိုများရောက် လာချိန်တွင် တရားရုံး ပိတ်လိုက်ပြီး ဖြစ်သောကြောင့် နောက်တနေ့ မှလာရန် ပြောခြင်း။) ခြိမ်းခြောက်ခြင်းများ၊ ခရီးစရိတ်များကြောင့် သက်သေများက သက်သေထွက်ဆို မပေးရှဲကြခြင်း။

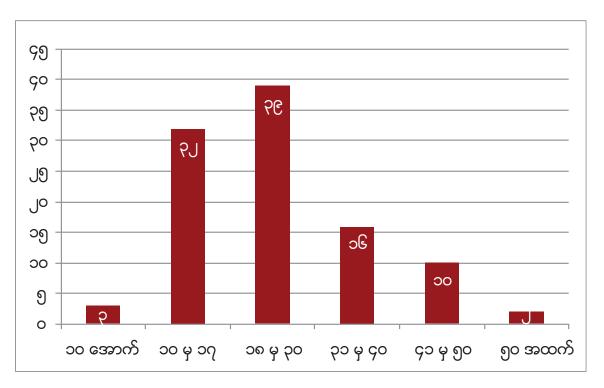
- မေ ၁၈ ၂ဝ၁၅။ အဖြစ်အပျက် ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။
- ပထမဦးဆုံး တရားရုံးချိန်းကို ၂ဝ၁၆ ခုနှစ် ဖေဖေါ်ဝါရီလ ၁၉ ရက်မှ ၂ဝ၁၆ ခုနှစ် ဖေဖေါ်ဝါရီလ ၂၂ ရက်နေသို့ ရွှေ့ပြောင်းခဲ့သည်။ ထို့နောက် နောက်ထပ် တရားရုံးချိန်းကို ၂ဝ၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၇ နေ့မှ ၂ဝ၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၂၂ ရက် နေ့အထိ ပြောင်းခဲ့ပြန်သည်။ တရားလိုများ တရားခွင်ရောက်မှသာ သိခဲ့ရသည်။
- မိန်းကလေး၏ မိသားစုများသည် ငါးရှာ၍ မိသားစုရပ်တည်ရသဖြင့် အလွန်ဆင်းရဲသည်။ ၎င်းတို့ အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းမှုသည် နိစ္စဓူဝ ဝင်ငွေရှာ ရပ်တည်နေရသည့်အပြင် ဖခင်သည် တီဘီဝေဒနာသည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့ ရွာနှင့် လောင်းလုံမြို့နယ် တရားရုံးသည် မိုင် ၂ဝ ခန့် ဝေးပြီး ဆိုင်ကယ်ငှားခ ကျပ်တစ်သောင်းကုန်ကျသည်။
- ဆိုင်ကုန်ငှားခ ကုန်ကျစရိတ် အပြင် တရားရုံးက ဆက်တိုက်ဆိုသလို ရုံးချိန်းများ ကို ပြောင်းရွှေ့နေသဖြင့် မိန်းကလေး၏ မိသားစု တရားရုံးသို့သွားရန် အလွန် ခက်ခဲလှသည်။ မျက်မြင်သက်သေများကလည်း စိုးရိမ် ကြောက်ရွံ့မှုနှင့် ထို တစ်နေ့တာ အတွက် အလုပ်ပြစ်ပြီး သွားရမည့်အရေးအတွက် တရားရုံးသို့ မသွားလိုကြပေ။
- TWU သည် မိသားစု၏ ကုန်ကစရိတ်ကို ထောက်ပံ့ပေးနေသည်။ သို့မဟုတ် ပါက လက်လှမ်းမမီသည့် အခြေအနေသို့ ဆိုက်ရောက် မည်ဖြစ်သည်။ အရင်းအမြစ် - ထားဝယ် အမျိုးသမီး သမဂ္ဂ (TWU)

# နောက်ဆက်တွဲ (၁၀) အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃၀။ ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်နွယ်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု

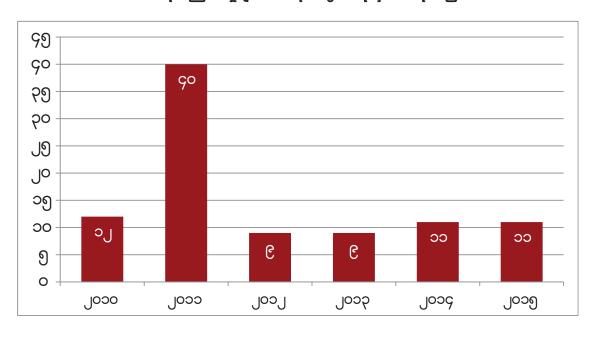
### (၂၀၁၀ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ်) အကျဉ်းချုပ်



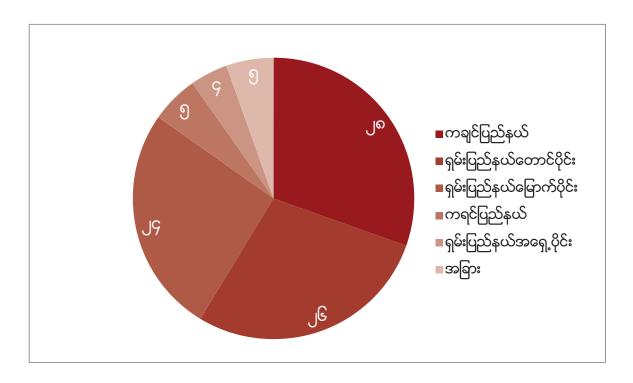
# အကြမ်းဖက်မှုစံခဲ့ရသော အမျိုးသမီးဦးရေအား အသက်အလိုက်ပြဇယား



## ကောက်ခံရသည့် အမှုများ အရေအတွက်ကို နှစ်အလိုက်ပြဇယား



ကောက်ခံရသည့် အမှုများ အရေအတွက်ကို ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီးအလိုက်ပြဇယား



နောက်ဆက်တွဲ (၁၁) အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃၀။ ပဋိပက္ခနှင့် ဆက်နွယ်သော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု

(၂၀၁၀ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ်) ဖြစ်ရပ်အသေးစိတ်များ

	Link	SWAN	KWO	SWAN	SWAN	SWAN	SWAN	SWAN
	ဥပဒေကြောင်းအရ အရေးယူမှု/ လျော် ကြေးငွေပေးရြင်း	లచి	లచి	అవి	అవి	లవి	లవి	లచి
,	ලිච්චේ <del></del> නිටොවේරා	ဖြစ်စဉ်အသေးစိတ် ကျွဲကျောင်းနေစဉ် အုပ်စုလိုက် မုဒိမ်းကျင့်ခံရမြီး၊ အသတ်ခံခဲ့ရသည်။ တောထဲတွင် မီးသွေးကောက်နေတုန်း မုဒိမ်းကျင့် ခံရသည်။ စစ်သားသည် သူမအား သေနတ်ဖြင့် ခြိမ်းမြောက်၍မြေပေါ်တွင် တွန်းလှံကာ၊ မုဒိမ်းကျင့် ခဲ့သည်။ တရားသူအား ပြောပါက သူမနှင့် သူမ ခိသည်။ တရားသူအား ပြောပါက သူမနှင့် သူမ မိသားစုကို သတ်ပြစ်မည်ဟု ရှိမ်းမြောက်ခဲ့သည်။		စစ်သားသည် သူမကို သေနတ်ဖြင့် မြိမ်းခြောက်၍ သူမအိပ်ခန်းအတွင်းသို့ သွင်းကာ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်	အိမ်တွင် တစ်တဦးတည်းရှိစည် မုဒိမ်းကျင့်ခဲသည်။	တခြားရွာသားနှစ်ဦး နှိပ်စက်ခံနေရရိုန်တွင် သူမ မုဒိမ်းကျင့် ခံခဲ့ရသည်။ တစ်ဦးမှာ ဝါးဖြင့် နားရွက်အဖြတ်ခံရပြီး ကျန် တစ်ဦးမှာ အသတ်ခံခဲ့ရသည်။	အိမ်တွင် တစ်ဦးတည်းရှိစဉ် မုဒိမ်းကျင့်ခံခဲ့ရသည်။ မုဒိမ်းကျင့် ခံရသည်ဟူသော သတာင်းပြန့် သွား ခြင်းနှင့် သူမ အပြစ်ပေးခံရမည်ကို စိုးရွံ့သဖြင့် သူမထွက်ပြေးခဲ့သည်။	အစိုးရစစ်တပ်ဗိုလ်ကြီး တစ်ဦးသည် မသန်စွမ်း အမျိုးသမီးတစ်ဦးမုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ သူမကို တွန်းလုံပြီး၊ ပါးစင်ကိုပတ်၊ ခြေနှင့်လက်များကို ကြိုးဖြင့်ချည်သည်။ တဲအမိတိုင်တွင် သူမဆံပင် ဖြင့် ချည်နောင်ကာ၊ သူမအဝတ်အစားများကို ဆွဲချုတ်၊ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။
:: > > :	ကျူးလွန်သူ ကိုယ်ရေး အချက်အလက် အသေးစိတ်	ခလရ ၆၇ မှ စစ်သားဟောင်း ၄ ဦး	}ြင့် ၉၆၂မှ စစ်သား ဘစ်ဦး၊ ဂျေပြောကုန်း၊ အစိုးရ စစ်တပ်စခန်း	აძოს მსება გამაცია აქანა აქანა განატანა აქანა აქან	ခလရ ၅၂၄ မှ စစ်သား	ခလရ ၅၆၉	ခလရ ၂၄၈ မှ အရာရှိတစ်ဦး	ခလရ ၂၂၇ ဗိုလ်မျူး ဝင်းဇော်လတ် ကွပ်ကွဲမှု အောက် မိုင်းနောင် အစိုးရစစ်တပ်မှ ဗိုလ်ကြီး
	တည်နေရာ	မိုင်းယိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	W_ရာ၊ လူပလတ်အုပ်စု၊ ၆ ဘားအံမြို့နယ်၊ ကရင် ပြည်နယ်။	ကုန်းယောင်းရွာ၊ နားခန် အှပ်စု၊ မိုင်းနိုင်းမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	နားယန်းရွာ၊ မိုင်းယိုင် မြို့နယ် ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	ကုန်းထောင်ရာ၊ မိုင်းနိုင်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	နားခန်ကျေးရွာ၊ မိုင်းနိုင်း မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	ဝမ်နားနု၊ ဝိန်းကောင်၊ မိုင်းနောင်အုပ်စု၊ ကျေးသီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ဝိုင်း။
	အသက်	dc	<del>م</del>	లవి	oċ	ပ်င	<b>9</b> c	െ
	ර <sub>ී අ</sub> ව ර <sub>ී</sub>	oc බු <sub>ම</sub> ර	oc ၈၈ ပြ	ဝင ဒွင္ဇ်ာမီ ၆င	ంం క్రెస్ట్రీఫీ కగ	గి మ్రెగింద్ ఎం	၁၆ အောက် တိုဘာ ၁ဝ	၆ နိုဝင်ဘာ ၁ဝ
	အမျိုးသမီး၊ မိန်းကလေး ဦးရေ	c	0	c	c	C	C	0
	ය දාරා වර්	O	っ	c	5	<u></u>	(9)	6

SWAN	KWO	SWAN	SWAN	KHRG	KHRG	SWAN
ითვ	లచి	లచి	లచి	లచి	అయి	అచికి
သူမအိမ်တွင် သူမ မိဘများကို သတ်ပြီး ၊ သူမကို လယ်ကွင်းထဲ ခေါ်သွားကာ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	ငရုတ်သီးရူးနေစဉ် မုဒိမ်းကျင့်ခံရသည်။ ဓါး နှင့် သေနတ်ကိုင်ထားသော အစိုးရစစ်တပ်မှ စစ်သားတစ်ဦးက သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ အော်ပါက ပါးစပ်ထဲကို ဓါးမြှောင်ဖြင့်ထိုးမည်ဟု ခြမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	တရြားကျောင်းသားများ ပြန်သွားပြီးနောက် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	အပ်စုဖွဲ့ မုဒိမ်းကျင့်ခြင်းနှင့် ခင်ပွန်းသည်အား ပစ်သတ်ခြင်း။ ၂ ညတာ ကြိမ်ဇန်များစွာ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	အဝတ်အစားမပါ အမျိုးသမီး အလောင်းတစ်ခုကို ရှာတွေ့ခဲ့သည်။ အသတ်မခံရင် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်ကိုပါ တွေ့ရှိရသည်။	ဝေါ်လေအခြေစိုက် ခမရ ၂ဝ၂ တွင် အသက် ၁ဂ နှစ် အရွယ်ကလေးစစ်သားဖြစ်ခဲ့ဖူးသူက " အရာရှိနောက်သို့ လိုက်သွားသော စစ်သားသုံးဦး ပြန်လာမြီး၊ မိန်းကလေး ၂ ဦး မုဒိမ်းကျင့်ခံ ကြောင်း ၎င်းကို ပြောပြခဲ့သည် ဟုဆိုသည်။ မိန်းကလေး မုဒိမ်းကျင့်ပြီးနောက်၊ အရာရိုက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သော မိန်းကလေးကို သတ်ပြစ်ခဲ့ ကြောင်း၊ သူမ ဦးခေါင်းကို ဖြတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောသည်။ ၎င်းတို့ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သော တရြား မိန်းကလေးကိုလည်း အလားတူ သတ်ပြစ်ခဲ့	အမျိုးသမီးနှစ်ဦး အုပ်စုဖွဲ့ မှဒိမ်းကျင့်ခံခဲ့ရသည်။ ထိုအနက်မှ တစ်ဦးအသက်ဆုံးရှုံးခဲ့သည်။
මෙရ ඉරුම පූ පි්රරිල්	တပ်မလော် အရာရှိ ဟောင်း ကျော်သူနိုင်၊ ဝန်ပန်နူး အထက်တန်း ကျောင်းအုပ်ကြီး		မိုင်းကိုင်ရှိ နောင်ငူစခန်းမှ အစိုးရစစ်သား ၄ ဦး		ဝေါ်လေအခြေစိုက် ခမရ ၂၀၂ မှ တပ်မှူး	နှမ့်လောဝ် (ဒေသခံ တပ် မျိုးဗိုလ်မျူးလှစိုး) အခြေ စိုက် ခမရ ၂၉၁နှင့် တန့် ယန်းမြို့နယ်၊မိုင်းကောင်း အခြေစိုက် ခလရ ၃၃မှ စစ်သားများ။
ဝင်ပေဘစင်မ်၊ နောင်လုံအုပ်စု၊ လင်းခေးမြို့နယ်။ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	W_ရွာ၊ ဖာပွန်မြို့နယ် ကရင်ပြည်နယ်။	ဝန်ပန်နူး၊သီဝေါမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း။	ဝမ်ကုံးပေါင်ရွာ၊ ဟမ်ငိုင်း အုပ်စု၊ မိုင်းကိုင်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	ဝေါ်လေရွာ၊ ကော့ကရိတ်မြို့နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်	ကော့ကရိတ်မြို့နယ်) ကရင်ပြည်နယ်	နမ့်လောဝ်ရှာ၊ မိုင်းကောင် အုပ်စု၊ တန့် ယန်းမြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း
లచి	ಂ	<u> </u>	ပင	ූර් දිර ලාථාඃ	စ်သိ	oó 10è
၂၀ နိုဝင်ဘာ ၁၀	၁ နိုဝင်ဘာ ၁၀	ල දීශ්රිනා පර	ර දීශදිනා ၁၀	၂၂ ဒီဇင်ဘာ ၁၀	၁ နိုဝင်ဘာ ၁၁	ငင လၽွာ ငါ
o	0	o	C	O	フ	つ
6	ക	oc	cc	Гc	င်င	5c

SWAN	SWAN	SWAN	SWAN	KHRG		KWAT	KWAT	KWAT
S	S	SV	S	立		₹	- X	
იაზ	లచి	లచి	లచి	లచి	అయి	లచి	లచి	అయి
ဝန်ပါတပ်ရွာ (အမျိုးသမီးများက ရပ်ကွက် လူကြီး များထံသို့ သတင်းပို့ ခဲ့သည်။ အသေးစိတ် မသိရ။) မှ အမျိုးသမီးနှစ်ဦးကို စစ်သားများက မှဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	နမ်လောဝ်အခြေစိုက် SSA (မြောက်ပိုင်း) စခန်းကို အစိုးရ စစ်ပတ်မှ သိမ်းယူပြီးနောက် လမ်းမပေါ်မှ စစ်သားများက အုပ်စုဇွဲ့ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ တစ်ဦးတစ်လောက်မှ သူမကို မကူညီရဲခဲ့ပါ။	တခြားကျေးရွာသားများသည် စစ်တပ်ရန်မှ ထွက် ပြေးနေကြချိန် သူမ အိမ်တွင် တစ်ဦးတည်းရှိနေ ချိန် စစ်သားများက အုပ်စုဖွဲ့က မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သားများက သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ပြီး၊ တခြား သူများကို ပြောပါက အန္တနရာယ်ပြုမည်ဟု ရြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	စစ်သားများက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သားငါးဦးသည် ဝန်လိုုင်ဇန်တောင်ဖက် ကျွဲကျောင်းနေသော အသက် ၃၅ နှစ်အရွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို တကိုယ်လုံးဆွဲချတ်ပြီး အုပ် စုလိုက်မှဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ တခြားသူများကို ပြောပါက သတ်ပြစ်မည်ဟုလည်း သူမကို ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။ တခြားရွာသားများကိုလည်း နှတ်ပိတ်နေရန် ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	အစိုးရ စစ်သားများက အမျိုးသမီး ဦးကိုမုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	အစိုးရ စစ်သားများက အမျိုးသမီး ၃ ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ပြီး ၊ သတ်ပြစ်ခဲ့သည်။	အစိုးရ စစ်သားများသည် မိုးမိတ်မှ အမျိုးသမီးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။
ကျေးသီးမြို့နယ်၊ ဝမ်ဝ အုပ်စု၊ နှမ့်ပုတ်အခြေစိုက် ခမရ ၁၃၁ မှ စစ်သားများ	နှမ်ပေါင် အခြေစိုက် ခမရ ၂၉ ၁၊ ခလရ ၃၃ မှ စစ်သားများနှင့် ဒေသခံပြည်သူ့စစ်	මහရ ၁၄၇ မှ වේනා:သုံးဦး	ကိန်းတောင်းအခြေစိုက် ခမရ ၅၇၄	စကစ ဂု လက်အောက်ခံ ခမရ ၃၃၆ မှ စစ်သားများ	న్నిర్డిడ్క్ (ధీసి:డిఖన్ ట్ర్క్రిట్స్త తిర్మార్ధర్జి) ఇండ్వెళ్లీనో ఎన్ని క్ర	ခလရ ၂၃ <i>၇</i>	୦୫୦ ୨୯୦	အစိုးရ တဝ်ရင်း ၄၃၇
ဝမ်ပါတပ်ရွာ၊ ပန်ဂျယ် အပ်စု၊ ကျေးသီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ဝိုင်း	နမ်လောဝ်ရွာ၊ မိုင်းကောင် အုပ်စု၊ တန့် ယန်းမြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း	ဝမ်ပန်ဟွမ်ရွာ၊ နမ့်လတ် အုပ်စု၊ တန့် ယန်းမြို့နယ်၊	ဝမ်နောင်တောင်၊ ဝမ်စိန်း အုပ်စု၊ မိုင်းနောင်မြို့နယ်ခွဲ၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	သံတောင်မြို့နယ်၊ တောင်ငူခရိုင်၊ ပဲရူးတိုင်း ဒေသကြီး		ဒွမ်ဘန်ရွာ၊ မိုးမောက် မြို့နယ်၊ ဗန်းမော်စရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်	နာလုံရွာ၊ မိုးမောက် မြို့နယ်၊ ဗန်းမော်ခရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	မိုးမောက်မြို့နယ်၊ ဝန်းမော်ခရိုင်၊ ကျင်းကုန် လုပ်"
లయి	<b>ે</b>	<u>وا</u>	99	၃၈	රව	၂၂ နှစ် နှင့် ၂၅ နှစ်ကြား	၂၂ နှစ် နှင့် ၂၇ နှစ်ကြား	၃၀ ကျော်
ာ လက်လ ၁၁	cc දාං ර <u>ි</u>	cc දිග <sub>ම</sub> ම	ටට අල් ටට	၁ ဧပြီ ၁၁	ငင နှ <del>ိစ</del> ် ၂	၁၀ ဖွန် ၁၁၊ ၁၄ ဖွန် ၁၁	၁၀ ဖြန် ၁၁၊ ၁၄ နှစ် ၁၁	ငင နွစ် ၁င
o	c	O	c	C	0	٦	c	n
ြ ဝ	9c	ပ်င	೦೦	<b>ಎ</b> ೬	ಲ್	<sub>C</sub>	U	<del>كا</del> ر

AT	AT	АТ	АТ	AT	AT	АТ	AT
KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT
లచి	లచి	లచి	లచి	లవి	లచి	లచి	లచి
မြန်မာအစိုးရ စစ်သားများက မိန်းကလေးကို အဓမ္မပြုကျင့်ခဲ့သည်။ သူမ ကွတ်ကိုင်ဆေးရုံတွင် လက်ရှိ ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။	အစိုးရစစ်တပ်မှ စစ်သားများသည် ခင်ပွန်းသည်ကို ကြိုးတုတ်ပြီး ၎င်းအရှေ့တွင် အမျိုးသမီးကို မှဒိမ်းကျင့်၊သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။	အမျိုးသမီးတစ်ဦး နှင့် မိန်းကလေး ၃ ဦးကို အစိုးရစစ်သားများက မုဒ်မ်းကျင့်ချ်ညည်။ မုဒိမ်းကျင့်ခံရပြီးနောက် ကလေး ၄ ယောက်အမေ အမျိုးသမီး သေဆုံးလျှက်ရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။	အစိုးရစစ်သားများသည် ဒွမ်ဘန်ကျေးရှာမှ ထွက် မမြေးနိုင်ပဲ ကျန်ရစ်ခဲ့သော အိမ်ထောင်စု သုံးစုမှ ကလေးငယ်များကို သတ်ဖြတ်၊ မိန်းကလေးများ နှင့် အမျိုးသမီးများကို မုဒိမ်းကျင့်ပြီး၊ အမျိုးသား များကို ပေါ်တာအဖြစ် ဇမ်းဆီးသွားသည်။	မိန်းကလေးငယ်တစ်ဦး နှင့် သူမ အဖွား အိမ်ပြန်လာချိန် ချုံဖုတ်ထဲမှ အစိုးရစစ်သားသုံးဦး ထွက်လာပြီး ကလေးကို သတ်ပြီး၊ အဖွားကို မှဒိမ်းကျင့်၊ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။	မိသားလိုက်တရုတ်နယ်စပ်သို့ ထွက်ပြေး တိမ်းရောင်စဉ် အစိုးရစစ်သားများသည် မိန်းကလေးကို ၎င်းတို့ မိဘများရော့တွင် မုဒိမ်းကျင့်၊ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။	တိုက်ပွဲများရောင်၍ ရွာမှ ထွက်ပြေးခဲ့သော မိန်းကလေး ၂ဦးသည် အိမ်မွေးတိရိစ္စာန်များကို အစာပြန်ကျေးရန် ပြန်လာစဉ် စစ်သားများက တွေ့ သွားခဲ့သည်။ မိန်းကလေး တစ်ယောက် လွှတ်မြောက်သွားခဲ့သော်လည်း တမြား တစ်ယောက်မှ မုဒိမ်းကျင့်၊ သတ်ဖြတ်ခံခဲ့ရသည်။	မိန်းကလေးသုံးဦး ရဲစခန်းရေ၊ မှ ဖြတ်လျှောက် သွားသည့်အချိန်တွင် ရဲ အရာရှိများက မိန်းကလေး များကို စခန်းထဲ ဆွဲသွင်း၍ မှဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။
အမိုးရစစ်သားများ	ეგი ინის კის კიცია და კანის კანის განის განი	၁၃၁ ၁၂၀၂၀ သန်နေ	නව්ම පාර්ඛව් දාදා	නදිංද පටම් පටම්	အဝိုးရစဝိသားများ	အစိုးရစစ်သားများ	10
မုံးစီးအုပ်စု၊ ကွတ်ကိုင် မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	ဒေါဖန်ယန်၊ ပိုးဟောက် မြို့နယ်၊ ဗန်းမော်ခရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်	ဆင်ဘိရွာ၊ မိုးညှင်း မြို့နယ်၊ ဗန်းမော်ခရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	ဒွမ်ဘန်ရွာ၊ မိုးမောက် မြို့နယ်၊ ဗန်းမော်စရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	ဂျေဆွမ်းရွာ၊ မံစီမြို့နယ်၊ ဝန်းမော်ခရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်	ခရိန်းမူးဒန်ရွာ၊ လွိုင်ဂျယ် မိုးမောက်မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်	ယိခုမန်ခန်။ မံစီမြို့နယ်၊ ဗန်းမော်ခရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	မူဆယ်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း။
ಲ	<u>କ</u>	အသက် ၄၀ ကျော်၊ ၁၈ နှင့် ၂၀ နှစ်	<u> </u>	အသက် ၅၀ ခန် ့	5c	င်	GC 15C
ငင နွိစိ ပင	cc <del>ද</del> ුම	ငင နှိစ် ပင	၁၈ ဇွန် ၁၁	ငင နှိစ္စ မင	ငင နှိစ် င	CC 38- 86 C	ငင နှိစိ င
c	0	6	8	o	c	0	6
ى	<u></u>	න	જ	ၜ	<u>J</u>	od	ငင

AT	АТ	АТ	АТ	AN	AN		АТ
KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	SWAN	SWAN		KWAT
అయి	లచి	లచి	అచి	అయి	లచి	లచి	లవి
မန်ဝင်း နှင့် နမ်ခမ်အကြား စစ်သားများသည် မိန်းကလေး ၄ ဦး ကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ပလော င်အမျိုးသမီးတော်တော်များများက ထိုဖြစ်ရပ်ကို မျက်မြင်ကိုယ်တွေ့ တွေ့ခဲ့ကြသည်။	မန်ဝင်းတွင် အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ကြိုးတုတ်ခံထားရသော ခင်ပွန်းသည်အရေရှ့တွင် စစ်သားများ၏ မုဒ်မ်းကျင့်ခြင်းကို ခံခဲ့ရသည်။	အစိုးရစစ်သားများသည် ၁၅ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေးတစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့် သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။	မိန်းကလေးတစ်ဦးသည် ဒေသခံပြည်နယ်ရုံးအရေ့ မှ ဖြတ်လျောက်စည် အစောင့်များက ဖမ်းပြီး မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သားများသည် ရွာထဲသို့ ဝင်ကာ အိမ်မွေး တိရိစ္ဆာန်များကို ခိုးယူပြီး၊ အမျိုးသမီး ၃ ဦးနှင့် ၁၂ နှစ်အရွယ် ကလေးငယ်တစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ သည်။ ကလေးငယ်ကို သူမ၏ မိခင်ရေ့တွင်ပင် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ အမျိုးသမီး တစ်ဦးသည် ၉ လ ကိုယ်ဝန်သည်ဖြစ်သည်။ အမျိုးသမီးတစ်ဦး သည် အရိုက်ခံရသည်။ အဝတ်အစားများ ရွှတ်ပြီး ရွာပြင်တွင် မုဒိမ်းကျင့်ခံခဲ့ရသည်။	စစ်သားသုံးဦးသည် အမျိုးသမီးတစ်ဦး၏ အိမ်သို့ သွား၍ သူမကို ၂ ည တာ အုပ်စုဖွဲ့ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	ညီအစ်မနှစ်ယောက်သည် ရွာအပြင်ဖက် စိုက်ခင်းတွင် အလုပ်လုပ်နေချိန် စစ်သား ဦးက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ သူတို့ ကို ပြန်မလွှတ်ခင်၂ ည ဖမ်းထားပြီး မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သားများသည် အသက် ၃၉ နှစ်အရွယ် အမျိုးသမီးနှင့် သူမ၏ အသက် ၁၇ အရွယ်သမီး ကို အုပ်စုလိုက်မှုဒိမ်းကျင့်ပြီး သတ်ပြစ်ခဲ့သည်။ စစ်သားများသည် အသက် ၄၄ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေး၏ ဖစင်ကို ညှည်းပန်းနှိပ်စက်ပြီး သေနတ်ဖြင့် ပစ်သတ်ခဲ့သည်။
အစိုးရ စစ်သားများ	အစိုးရ စစ်သားများ	အစိုးရ စစ်သားများ	ဒေသခံပြည်နယ်ရုံး အစောင့်များ	ပင်လောင်မြို့နယ်၊ အစိုးရ စစ်တဝ် ခမရ ၅၁၃	ფბ:იდნთბ გაი ფეაკ ————————————————————————————————————	အစိုးရ စစ်သားများ	အစိုးရတ <b>ර်ရင်း ၃</b> ၇
မန်ဝိန်းနှင့် နှမ့်ခမ်း အကြား၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	မန်ဝိန်း၊ ဗန်းမော်မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	မော်ရီး၊ ရှေညောင်ပင်၊ ရွှေဂူမြို့နယ်၊ ကချင် ပြည်နယ်။	မြို့တော်ခန်းမလမ်း၊ မြစ်ကြီးနားမြို့နယ် ကချင်ပြည်နယ်။	ဝဓ်လိျှင်ရွာ၊ ကျေးသီး မြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	XX ကျေးရွာ၊ ဟိုင်ပါးကျေးရွာစု၊ မိုင်းရူးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။	XX ကျေးရွာ၊ မိုင်းကိုင် မြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	ဘွမ်ဒူရွာ၊ ဝိုင်းမော် မြို့နယ်၊ ဗန်းမော်စရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်
ပ်င၊ ၆င	રગ	රිට	90	୍ବର ୧୦୦ କୁ ଜୁନ	ರ	లచి	ેડ <sub>!</sub> એટે
ငင နှို့စု ၄၂	၁ ဇွန် ၁၁	၁ ဇွန် ၁၁	ငင နွိစ် ဝင်	ဂု မေ သ	၉ గ్గొర్గిర్ ၁၁	్ర మ్రాగ్రా ంం	ල කුදංජ ၁၁
5	0	0	0	6	0	7	٦
۲ <sub>2</sub>	66	58	රව	9දු	ს <del>ბ</del>	<b>ග</b> ද්	9

SWAN	KWAT	KWAT	SWAN	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT	KWAT
NS .	∑	Α	NS .	Α	⊻	<u> </u>	<u> </u>	⊻	∑
లచి	မသိ	မသိ	<sub>6</sub> عئ	မသိ	ითვ	ဗသိ	မသိ	င်ခ	တ္လ
ခင်ပွန်းသည်၏ အရေ့တွင် အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	အစိုးရစစ်သားများသည် နေ့ ခင်းကြောင်တောင် အချိန်တွင် မိန်းကလေးတစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ သည်။ (အရင်းအမြစ် ဂျိမ်းဖောကဓာ ဘလော့)	အသက် ၄ဝ အရွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို စစ်သားများက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ (အရင်းအဖြစ် - ဂျိမ်းဖောကစာဘလော့)	အသက် ၁၂ နစ်အရွယ် ရွာသူ ကလေးတစ်ဦး သည် အသက်သေသည်အထိ မုဒိမ်းကျင့်ခံခဲ့ရ သည်။ .	အမျိုးသမီးတစ်ဦး အဖမ်းခံရပြီး ခင်ပွန်းသည်ရေု့ တွင်ပင် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ စော်ကားခံရသည်။	အမျိုးသမီး တစ်ဦး နှင့် အမျိုးသားတဦးသည် အဖမ်းခံရပြီး၊ ညအခါရန်တွင် အစိုးရစစ်သားများက သူမကို စောင်ဖြင့်အုပ်ကာ သူမ၏ ရင်သားနှင့် တရြား ကိုယ်ခန္ဓာအစိတ်အဝိုင်းများကို ပွတ်သတ် သည်။ သူ၏ လိင်အဂါနှင့်လည်း ထောက်ထားသည်။	အစိုးရ စစ်သားများက တရုတ်မိန်းကလေးသုံးဦး ကို အုပ်စုဖွဲ့ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	အသက် ၁၉ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေးကို အမိုးရ စစ်သားများက အုပ်စုလိုက်မှဒိမ်းကျင့်ပြီး သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။	အမျိုးသမီး၊ အမျိုးသား နှင့် ယောက်ကူမတို့ကို မူဘန်စစ်စခန်းဘို့ ဖမ်းဆီးခေါ် ဆောင် သွားသည်။ အမျိုးသား၊ ယောက်ကူမသည် တရုတ်နယ်စပ်သို့ ထွက်ပြေးသွားသော်လည်း အမျိုးသမီးသည် စစ်သားများလက်ထဲတွင် ကျန်ရက်ခဲ့သည်။ တရြား မိန်းကလေး သုံးဦးပါ မုဒိမ်းကျင့်ခံခဲ့ရ	အစိုးရ စစ်သားများသည် မိန်းကလေး ၂ ဦးကို မြစ်ကြီးနားမြို့နယ်မှ KIA ထိုးစစ်ရေ့တန်းသို့ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။ ပို၍
အစိုးရစစ်တပ် ဗိုလ်ကြီး မျိုးကျော်မောင် ကွက်ကဲ မှုအောက် ႀလရ ၃၂၅	အစိုးရ စစ်တပ်စစ်သားများ	အစိုးရ စစ်သားများ	အမ်ိုးရစစ်သားများ	ငါင း၃၆၇ထ၆းခဲ့ဧ	င ြင်း ၁၂၈၀ ၁၂၈	အစိုးရစဓိသားများ	အမ်ိုးရ စစ်သားများ	ලු දා දා ලාල් දා ව	အမ်ိုးရ စစ်သားများ
ဝမ်×××ရွာ၊ မိုင်းယိုင် မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း။	ပံစီမြို့နယ်၊ ကချင် ပြည်နယ်။	နမ့်အန်ရာ၊ ကွတ်ခိုင် မြို့နယ်။ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း။	နမ့်ပုတ်အုပ်စု၊ ကျေးသီး မြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း။	်င်းမော်မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	ဝိုင်းဖော်မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	မြစ်ကြီးနားမြို့နှယ်၊ ကချင်ပြည်နှယ်။	နမ့်ဆမ်လန်ရွာ၊ ဝိုင်းမော် မြို့နယ်၊ မြစ်ကြီးနားခရိုင်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	လွိုင်ဂျယ်မြို့၊ မံစီမြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	မြစ်ကီးနားမြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။
රිථ	<b>5</b> c	05	િ	<del>ن</del>	۲5	ပင ၊၆င	<b>ಎ</b> ಂ	<sup>©</sup>	ઈ - રે
ර දිරාදා ල	၂၄ စက်တင်ဘာ ၁၁	၂၄ စက်တင်ဘာ ၁၁	၂၆ စက်တင်ဘာ ၁၁	၆ အောက်တိုဘာ ၁၁	၆ <i>ဒေဘက်တိုဘာ</i> ၁၁	ဂ အောက်တိုဘာ ၁၁	၁၈ အောက်တိုဘာ ၁၁	၂၈ ဒေဘက်တိုဘ ၁၁	၁ အောက်တိုဘာ ၁၁
0	C	0	0	0	0	d	0	5	٦
05	có	67	25	55	රෙ	95	სხ	o5	25

	KWAT	SWAN	KHRG	KWAT/ Kachin Land News		SWAN
	లచి	లచి	లయే	లచి	లచి	అచి
ရောမောလှပသော မိန်းကလေးသည် စစ်သား များ နားသည့်အချိန်တွင် ရေအတင်းချိုးခိုင်းပြီး နောက် သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ထို့နောက် ညစည်ညတိုင်း သူမကို ရေအတင်းချိုးခိုင်းပြီး ဝိုလ်ကြီးက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။		စကားမပြောနိုင်သော အမျိုးသမီး မုဒိမ်းကျင်ခံခဲ့ မ ရသည်။ ကြိုးစား၍ အော်သော်လည်း သူမ အသံ မထွက်လာခဲ့ပါ။ နောက်ဆုံး ခွန်းအားအပြည့်သုံး၍ အော်သောအခါ သူမ အသံ ထွက်လာခဲ့သည်။ ကျနော်တို့ အသံကြားလို့ အပေါ်တက်ကြည် တော့ စစ်သား ၃ ယောက် ထွက်ပြေးတာ မြင်ခဲ့ရ တယ်ဟု သူမ ဆွေးမျိုးတစ်ဦးက ပြောသည်။	မြန်မာအစိုးရ စစ်သားတစ်ဦးက မိန်းကလေးအား မ သူ့ အား ကျောင်းတွင် လာတွေ့ ရန်၊ မလာပါက သူ့ အမေအား မေးမည်ဟု ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။ "မရိုးရိမ်နှင့်။ နှင့်သူငယ်ချင်းတွေလည်း ကျောင်း တွင် ရှိသည်။ ဟု စစ်သားက မိန်းကလေးကို လိမ်ညာခဲ့သည်။ သူမ ကြောက်ရုံ့သော်လည်း ရွေးချယ်စရာမရှိပေ။ သူမ ကျောင်းသို့ သွား ခဲ့သည်။ စစ်သားက သူမကို ကျောင်းတွင် မုဒိမ်း ကျင့်ခဲ့သည်။	အစိုးရ စစ်သားများသည် ဘုရားကျောင်းတွင် တွေ့သော အသက် ၄၈ နှစ်အရွယ် အဖွားတစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ၃ ရက်လုံးလုံး စစ်သားများ၏ အနိုင်ကျင့်မှုကို ခံရသည်။ သူမကို ထမင်း မကျေးပဲထားရြားမှုဒိမ်းကျင့်ရြင်း၊ ကန်ခြင်း၊ သေနတ်ဖြင့် ရိုက်ခြင်း၊ သတိမေ့သည်အထိ ပါးကို ရိုက်ခြင်း စသည်တို့	ဝမ်ဆန်ကျေးရာတွင် စစ်သားတစ်ဦး လာရောက် မ နေထိုင်ပြီး အသက် ၁၅ နှစ် အရွယ် မိန်းကလေး တစ်ဦး နှင့် သူမ အဖွားကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	မုဒိမ်းကျင့်ပြီးသည်နက် တခါတည်း သတ်ပစ်ခဲ့သည်။
	အစိုးရ စစ်သားများ	အစိုးရ စစ်သားများ	o0d 660	ဖငင ဗဇက ၊ပ်ဘ်ငံ ဗလဓ	အစိုးရ တပ်ရင်း ၃၆ဝ	အစိုးရ တပ်ရင်း ၃၆ဝ
	ကွတ်ခိုင်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	မိုင်းနန်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	ကျောက်ကြီးမြို့နယ်၊ ပဲရူးတိုင်းဒေသကြီး	ပန်ဝါမြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်	မိုင်းပိန်းမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် အရေ့ပိုင်း	ပိုင်းဝိန်းမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် အရေ့ပိုင်း
	၁၀ ကျော်	<del>كا</del> ر	లచి	<b>ග</b> ර	၃ဝ ကျော်၊ ၁၅	യ
	၁ အောက်တို ဘာ ၁၁	్రగి နိုర్దీంమా ၁၁	ငင္ဝ	၁ မေ ၁၂	၂၀ မေ ၁၂	ിര കോ
	С	c	o	o	٦	С
	ဝ၆	င္ေ	റ്	උල	96	99

SWAN	KWAT	SWAN	SWAN	KWAT	KWAT	SWAN
లచి	లచి	లచి	లచి	లచి	లచి	ထိုဖြစ်ရပ်ကို ရဲစခန်း သို့ တိုင်ကြားခဲ့ပြီး တရားရုံးသို့ တင်ခဲ့သည်။ စစ်ခုံရုံး က သူ့အား ပြစ်ဒဏ် ၉ နှစ် ချမှတ် ခဲ့သည်။
စကားမပြောနိုင်သော အမျိုးသမီးငယ်တစ်ဦး မုဒိမ်းကျင့်ခံရသည်။	အစိုးရစစ်သားသည် သူမအိမ်ကို ပြတင်းပေါက်မှတဆင့် ဇောက်ဝင်ခဲ့သည်။ ထို့ နောက် ထိုစစ်သားသည် ကလေး ၆ ယောက်အမေကို ရက်ရက်စက်စက် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ (အရင်းအမြစ် ဂျိမ်းဖောကစာ ဘလော့။)	စစ်သားတစ်ဦးက မြစ်နှံဘေးတွင် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	ရွာအနီးချောင်းနှဘေးတွင် ကလေးများအတွက် အဝတ်သွားလျော်ပေးစဉ် သူမကို စစ်သားခု ဦးက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ထို့နောက် သူမကို ပြင်းပြင်း ထန်ထန် ရိုက်နှက်ခဲ့သဖြင့် သူမ အိမ်သို့ မပြန်နိုင် ဖြစ်ခဲ့သည်။ တခြား ရွာသားများက သူမကို ရှာတွေ့ ပြီး အိမ်သို့ ပြန်သယ်လာခဲ့သည်။	စစ်သားများသည် အသက် ၁၇ နှစ်အရွယ် မိန်းကလေးကို အုပ်စုလိုက် မုဒိမ်းကျင့်ပြီး သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ (အရင်းအမြစ် ဂျိမ်းဖောကစာ ဘလော့။)	အမျိုးသမီး နှင့် သူမခင်ပွန်းသည်သည် စိုက်ခင်း အတွင်းအလုပ်လုပ်နေစဉ် စစ်သားများရောက်လာ ပြီး သူမဆင်ပွန်းသည်က စီးကရက်သွားဝယ်ခိုင်း သည်။ ထို့နောက် စစ်သားများက သူမအား မှဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သားသည် အမျိုးသမီး အိမ်၏ တံခါးကို ထုရိုက်ပြီး၊ အမျိုးသမီးကို ဝါးဖြင့် ခြမ်းခြောက်ကာ ပိုက်ဆံ ဂ သောင်း တောင်းခဲ့သည်။ အမျိုးသမီးနှင့် သူမ ကလေး ၂ ဦးသာ အိမ်မှာ ရိုသည်ဟု ထိုစစ် သား နိုပ်မိသွားသည့်အခါ သူအိပ်ပျော် သွားသည် အထိ သူမကို မှုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ သူအိပ်ပျော် သွားသည့် အချိန်တွင် အမျိုးသမီးက တခြား ရွာသားများကို ဆက်သွယ်၍ သူ့အား မမ်းဆီးခဲ့ သည်။ နောက်တစ်နေ့ တွင် သူမအား ဆေးရှိုပို၍
အစိုးရ တပ်ရင်း ၃၆ဝ	ခလရ ၆၈	အစိုးရတဝိရင်း ၅၂၇	ას გეგ	အမိုးရ စစ်သားများ	အစိုးရ စစ်သားများ	ငင်င ဗလ
မိုင်းပိန်းမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် အရေ့ပိုင်း	ဟန်ဂိုင်ရွာ၊ နှမ်ဖက်ကာ မြို့နယ်၊ မူဆယ်ခရိုင်၊ ရှမ်းပြည်နုယ်မြောက်ပိုင်း။	မတ်ကန်၊ ရှမ်းပြည်နယ်	ဝဓိပန်နေဆင်ရွာ၊ မိုင်းမောမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	မူဆယ်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း	Xx ကျေးရွာ၊ပူတာအို မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်	နောင်ယုမ်းရွာ၊ မိုင်းနှင်မ် အဉ်စု၊ ကျေးသီးမြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း
೦೦	90	od	ಲ	bc	9િ	<b>600</b>
<u>၂</u> ၂၀ နှစ် ၃	ე % <del>ද</del> ් ට	၁၇ ဇွန် ၁၂	ეද හේතවිනා උ	၂၄ စက်တင်ဘာ ၁၂	ეე <i>დედეგათ</i> ე	<b>ා</b> ශෛග්ට්රිකි පද
O	0	С	0	C	o	0
9ઉ	97	මම	96	ဝ၅	င၅	6)

SWAN	SWAN	SWAN	ကချင်မြေ သတင်းစဉ် (KLN)	ကရုင်မြေ သတင်းစဉ် (KLN)	KWAT
లచి	ထိုစစ်သား ပြန်လာပြီး မုဒိမ်းကျင့်ခံရသော ကလေးထံသို့ ငွေ ၅ သောင်း ပြစ် ပေးခဲ့သည်။	లచి	లచి	లచి	ရဲစခန်းသို့ တိုင်ကြားသော်လည်း ကျူးလွန်ခံရသူသည် မုဒိမ်းကျင့်သူကို မမှတ်မိသဖြင့် အမှုကို ဖြေရှင်းမရခဲ့ပေ။
မိန်းကလေးငယ်တစ်ဦးကို စစ်သားက မုဒိမ်းကျင့် ခဲ့သည်။ မိဘများက တပ်ရင်းမျူးထံ တိုင်ကြားခဲ့ သည်။ စစ်သား က မိဘများအား သူမကို လက်ထပ်ပါမည်ဟု ပြောသော်လည်း မိဘများကို သူ့အား အပြစ်ပေးရမည်ဟု တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထို့နောက် သူသည် ၎င်းတို်းခြဲထဲသို့ ဖောက်ဝင်၍	အဖိုးအဖွားများနှင့် အတူရိုနေစဉ် ကလေးကို မှဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ မိဘများ ပြန်လာသောအခါ ငိုနေပြီး၊ တုန်လှုပ်ကြောက်ရွံ့နေသော ကလေးငယ်ကို တွေ့ခဲ့ရသည်။	စစ်သားတစ်ဦးသည် အမျိုး၏ အိမ်သို့ ဝင်လာပြီး သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ သူမ အော်ဟစ် အကု အညီတောင်းသဖြင့် ခင်ပွန်းသည် ပြန်ရောက်လာ မြီး အဖြစ်အပျက်ကို မြင်တွေ့ ခဲ့သည်။ ခင်ပွန်းဖြစ် သူက ထိုအရာရိုကို သွားရောက် ဟန် တားသော အခါ အရာရှိသည် ဒေါသထွက်မြီး ထွက်မြေးသွားခဲ့ သည်။ ထို့နောက် ၎င်းအရာရှိသည် စစ်သားများခေါ် ပြီး အိမ်သို့ ပြန်လာကာ ၎င်းတို့ ကို ခြိမ်းမြောက်ခဲ့ သည်။ ထို့ရနီးမောင်နှံသည် အလွန် ကြောက်ခဲ့ သမ်ဖြင့် အိမ်မှ စွန့့်နွာ ထွက်ပြေးခဲ့ကြသည်။	ဗိုလ်ကြီး ၁ ဦး နှင့် စစ်သား ၃ ဦးသည် လှထွယ် ကျေးရွာမှ ၁၅ နှစ်အရွယ်မိန်းကလေးကို အုပ်စုဖွဲ့ မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သား ၃ဦးသည် အသက် ၂၉ နှစ်အရွယ် ကလေး ၃ ယောက်မိခင်ကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	သူမအိမ်သို့ လာရောက်သူ ရဲ ၂ ဦးက မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ ရဲ သည်။ တစ်ယောက် တစ်လှည့် သူမကို မောက် တားပြီး မုဒိမ်းကျင့်ကြသည်။ သူမ အင်္ဂ၊ အတွင်း သို့ လက်ထိုးထဲ့ဖို့ ကြိုးစားကြသေးသည်။ ၂ ယောက်စလုံး ဆက်တိုက် မုဒိမ်းကျင်ခဲ့ကြသည်။ မုဒိမ်းကျင့်ခံရပြီးနောက် သူမ အလွန်နာကျင်စွာ
ခလရ ၅၁၃ မှ အသက် ၂၈ နှစ်အရွယ် စစ်သား ကျော်မောင်။	ခမရ ၁၇ မှ စစ်သား ထင်အောင်ကျော်	အစိုးရစစ်သားများ	အစိုးရစစ်တပ် ခမရ ၁၁၆ မှ ဗိုလ်ကြီး သက်ဖြိုး အောင် (ခေါ်) ဇွဲထက် အောင်နှင့် စစ်သား၂ ဦး	ფანცი ანიენი მამე ემან	සු
နမ့်ပါလမ်ရွာ၊ မိုင်းအော့ အုပ်စု၊ မိုင်းရျူးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	ဝမ်လီရွာ၊ နမ့်လန်အုပ်စု၊ သီပေါမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နုယ်မြောက်ပိုင်း	နမ့်ပါမန်းရွာ၊ ကိန်းလုမ်း အုပ်စု၊ ကာလီ၊ ကွန်ဟိင်း မြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ် တောင်ပိုင်း	လုထောင်ရွာ၊ ဝိုင်းမော်မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်	စွမ်ခကျေးရွာ၊ ကချင်ပြည်နယ်	ကွတ်နိုင်မြို့နှယ်၊ ရှမ်းပြည်နုယ်မြောက်ပိုင်း
<b>OC</b>	<b>o</b>	ලේ	ලිද	JE	ક્ર
රු දිග රට -	එ <b>c බූ</b> ම රිc	င်င ၈၅ ငင်	၃၀ အောက်တိုဘာ ၁၃	၂ နိုဝင်ဘာ ၁၃	රු යන්නදී ර
0	O	0	O	O	0
ද්	69	၆၅	99	სე	ල

KWAT & ෆානුර්මේ ධානාර්වේ (KLN)	Free Burma Ranger	ကබුර්මේ သတင်းစဉ် (KLN)	သံမြူဇရပ် စောင့်ကြည့် ရေး။ ဧရာဝတီ အင်္ဂလိပ်ဝိုင်း စာမျက်နှာ။ HURFOM သတင်းစဉ်။ မော်လမြိုင် WLB ဌာန်။
အစိုးရစစ်တပ်သည် ကျူးလွန်သူကို ၂ နှစ် မြစ်ဒက်ချမှတ်ခဲ့သည်။ ထို့ နောက် အမှုကို တရားရုံးသို့ လွှဲပြောင်းပေးသည်။ တရားရုံး က နောက် ထပ် ထောင်ဒက် အနှစ် ၂၀	မိန်းကလေးကို ငွေ ၅ သိန်းပေး၍ ကျေဒေး ရိုင်းခဲ့သည်။ သူမ သဘောမတူပါက တမိသားစုလုံး ရွာမှ မောင်းထုတ် ခံရမည်ဟု မြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	90g	တပ်မှူးထံသို့ ထိုဖြစ်ရပ် အား တိုင်ကြားသည့်အခါ ကျူးလွန်သူကို တရားမစွဲ ပါက ဆေးကုသမှု စရိတ် ကျစ်ပေးမည်ဟု သူက ကမ်းလှမ်းခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ကျူးလွန် သူကို စစ်ခုံရုံးက ထောင် ဒဏ် ဂှ နှစ် ချမှတ်ခဲ့သည် ဟု ကြားသိရသော်လည်း အတည်မပြုနိုင်ပါ။
မိဘများ လယ်ထဲဆင်း အလုပ်လုပ်စေ၌ ၈ နှစ် အရွယ် မိန်းကလေးငယ်သည် အိမ်တွင် ကလေး ထိန်းအဖြစ်ရှိနေသည်။ စစ်သားတစ်ဦး ရောက် လာပြီး၊ ကလေးငယ်ကို အိပ်ရာထဲ ပစ်သွင်း၍ မိန်းကလေးကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ ကလေးကို တခြားသူများကို ပြောပါက သတ်ပစ်မည်ဟု ထိုစစ်သားက ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	ရေးမှ ပြန်လာသော အမျိုးသမီးကို မှဒိမ်းကျင့်ရန် ပြိုးပမ်းခဲ့သည်။ အမျိုးသမီးနောက်ကိုလိုက်ပြီး ခရေပေါ် တွန်းလဲခဲ့သည်။ သူမအော်ပါက သတ် ပြစ်မည်ဟု ခြမ်းခြောက်ခဲ့သည်။ တျခားအမျိုးသား တစ်ဦး ရောက်လာသဖြင့် ထိုသူထွက်ပြေးသွား သည်။ ရွာလူကြီးများထံ သတင်းပေးပို ခွဲပြီး ရွာသားများက ၃ - ၄ ရက်အကြာတွင် ထိုသူကို ဖမ်းမိခဲ့သည်။ ၎င်းကို အနီးစပ်ဆုံး စခန်း (တပ်မတော်) သို့ ခေါ်သွားခဲ့ပြီး၊သူ့ ကို စစ်ဆေး သောအခါ စစ်သားဖြစ်ခဲ့ဖူးသူမှန်း သိသွား	ကချင်အမျိုးသမီး ၃ ဦးကို စစ်သားများက ဘက်စ် ကားပေါ်မှ ဆွဲချသည်။ ၂ ဦး ထွက်ပြေးနိုင်ခဲ့သော် လည်း တစ်ဦးကို ရက်ရက်စက်စက် အုပ်စုဖွဲ့ မှဒိမ်းကုလေး၊ သူမ၏ မိဘများ၊ ရွာအုပ်ချုပ်ရေး ဘုမိန်းကလေး၊ သူမ၏ မိဘများ၊ ရွာအုပ်ချုပ်ရေး တာဝန်ရှိသူတစ်ဦး နှင့် တမြား ဒေသခံရွာများကို ဆင့်ခေါ်၍ ဤအကြောင်းကို သတင်းဌာနများသို့	မွန်အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ရာဘာရြံအတွင်း ခင်ပွ န်းသည်နှင့်ခင်လှမ်းတစ်နေရာတွင် ရောဘာ အခေး ခြစ်နေစဉ် အစိုးရစစ်တပ်အရာရှိ တစ်ဦးက ရမိဒိမ်းကျင့် ရန်ကြီးပမ်းမှုကြောင့် ဒက်ရာ အပြင်း အထန်ရခဲ့သည်။ သူမသည် မုဒိမ်းကျင့်ခြင်းမှ ရန်းထွက်သဖြင့် ထိုသူက သူမ၏ မျက်နာနှင့် ဂ ရန်းထွက်သဖြင့် ထိုသူက သူမ၏ မျက်နာနှင့် ဂ ရင်ဘတ်တို့ကို အကြိမ်ပေါင်းများစွာ ထိုးနက် ခေါင်းသွားလိုင်းမှု ရှစ်ခဲ့သည်။ ရက်သတ္တပတ် အတွင်းသွေးလိုင်းမှု ဖြစ်ခဲ့သည်။ ရက်သတ္တပတ် အကြိုင် သူမ သွားနှစ်ချောင်း ကြိုးသွားဖြီး ဦးခေါင်း အကြာတွင် သူမဦးခေါင်းဒက်ရာ ပိုဆိုးလာခဲ့ သမြင့် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဖေဖေပါဝါရီလ ၅ ရက်နေ့ တွင် အရန်ကုန်သို့ ပို့ခဲ့ရသည်။
စကခ ၁၆ လက်အောက်ခံ၊ ဆမ်ဝီအခြေစိုက် အစိုးရစစ်တပ် ခမရ ၃၂၃	ထွန်းသိန်းဝန်ဆောင်မှု - රා/දල ටුදටු။ රොම # ၁ ။ ටෙගේ හුරයි။	ශ ඉව මෙන්ව මෙන් වල	ဝက်ရက်ကျေးရွာ အခြေစိုက် အမြောက်တပ်ရင်း အမှတ် ၃၁၅ မှ ဒုတပ်ကြပ် ရဲမင်းထွန်း
ခါလွမ်းရွာ၊ လာရျိုးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နှယ်မြောက်ဝိုင်း	သံတောင်ကြီးမြို့နယ် အနီး၊ တောင်ငူခရိုင်၊ ပဲရူးတိုင်းဒေသကြီး	ဘက်စ်ကားပေါ်တွင်၊ မြစ်ကြီးနား - ဆွမ်ပရာ ဘွမ်အသွားလမ်း။ ကချင်ပြည်နယ်။	ဝဲရစ်ရွာ၊ သံဖြူဇရပ် မြို့နယ်၊ ဗွန်ပြည်နယ်
G	T	<b>60</b>	<u>ბ</u>
ుం క్గీరీండి <i>ဘာ</i> నిన	င်င အဇင္သသာ ၁၀	50 gb 3	රු දුන චර
o	0	0	0
9	οb	ch	ر <i></i>

ကွန်ဘရ ဝတ်တိုင်း	Jo၁၄ මේ JJ Free Burma Ranger	အာရှ လူ့အခွင့် အရေး ကော်မရှင်၊ အရေးပေါ် မေတ္တာ ရုပ်ခံချက်။ BBC အင်တာဗျူး၊ ၁၄ ဇွန် ၂၀၁၄။ ရောဝတီ သတင်း။ မေ ၂၈ ၂၀၁၄။
သင်တန်းဌာနမှ အရာရှိ တစ်ဦး ဖြစ်သူ ဗိုလ်ကြီး အောင်ဇော်ထွန်းက အမျိုးသမီးအား လျော် ကြေးအဖြစ် ငွေသုံးသိန်း ပေး၍ ကျေးအေးစေခဲ့ သည်။ ဒေသခံ အမျိုးသမီး အခွဲ့ က ထိအမျိုးသမီး နှင့် ရှာသားများက ၎င်း အဖြစ်အပျက်ကို မည်သူ တစ်ဦး တယောက်ကိုမှ မမြောရန် သတိပေးထား	లచి	နိအဖြစ်အပျက်ဖြစ်ပြီး ဂစ်လကြာသောအခါ များက မုဒိမ်းမှု ကျူး လွန်သည် ဟု စွတ်စွဲခံ တားရ သူများ အပေါ် ဂရားစွဲ ဆိုခြင်း မရှိ ကား သည့်အကြောင်း ဝှတ်ဖေါ် ပြောဆိုခဲ့သည်။ ကို အခွင့်အရေး ကာင်းဆိုမှု တစ်ရင် ကာင်းဆိုမှု တစ်ရင်
ဇန်နဝါရီလ ၂၆ ရက်နေ့ တွင် သင်တန်းတက်နေ သော စစ်သားတစ်ဦးသည် နားချိန်တွင် တပ်ရင်း သို့ပြန့်ခဲ့သည်။ လမ်းတွင် ကလေးနှစ်ဦးနှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက် ရာနေသော ဒေသခံ အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို မှဒမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့ သည်။ ဒေသခံရွာသားများက ထိုစစ်သားကို ဖမ်းမိခဲ့ပြီး စစ်တပ်အာကက်ပိုင်များ ထံ အမှုကို တိုင်ကြားခဲ့သည်။	မိန်းကလေးတစ်ဦးသည် လယ်ကွင်းထဲတွင် နွားကျောင်းနေသည်။ စစ်သားနှစ်ဦးသည် သူမအား လက်ပစ်ဗုံးဖြင့် သတ်ပစ်မည်ဟု ရိုမ်းမြောက်ကာ သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
ကယားပြည်နယ် ဘော်လခဲမြို့နယ် အရရိစိုက် ခမရ ၄၂၆ နှင့် ဇရူးဆိုး အမှတ် ၁၄ စစ်သင်တန်းကျောင်းမှ ဖြစ်သည်။	ကချင်ပြည်နယ်၊ ဗန်းမော်မြို့နယ် အခြေစိုက် ခမရ ၃၂ဝ မှ စစ်သားနှစ်ဦး၊	ရိသော် ကိုလ်လိုင် ကို (၆၆၊ ၁၁)။
လွိုင်ကော်အနီး၊ ဖရူဆိုအခြေစိုက် အမှတ် ၁၄ စစ်သင်တန်းကျောင်း အနီးကျေးရွာတစ်ရွာ၊ ကယားပြည်နယ်။	အင်ခွန်ဇော်ထွယ်ရွာ၊ ဗန်းမော် မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။	ဗန်းမော်မြို့နယ် အနီး ဒေါဗုန်းယမ်ကျေးရွာ၊ ကချင်ပြည်နယ်။
ర్య	ბი	స్త
වර දීම ව <u>ර</u>	၁୦ ශ්රී ၁၄	ර්ල වූම රද
0	0	0
දුර	56	ල .

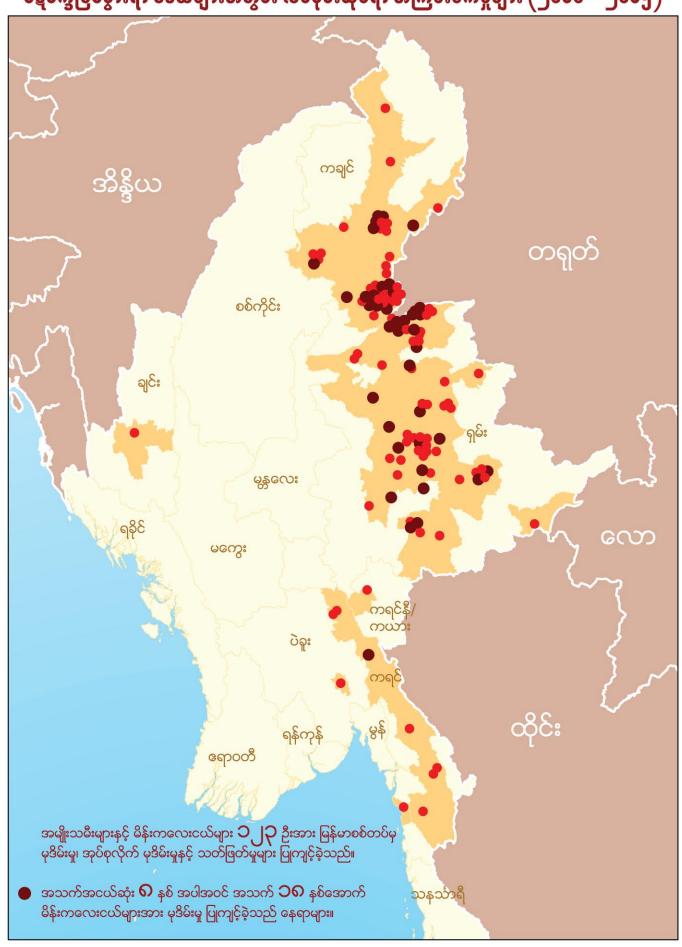
PWO	PWO	KWAT	KWAT	නනුදිමේ သတင်းවේ (KLN)	CHRO သတင်း ထုတ်ပြန်ချက်။ Chinland Guardian
లచి	သူမ ဆေးစစ်ဆေးမှုခံယူ ခဲ့ပြီး စင်လီရဲဌာနတွင် အမှုဖွင့်ခဲ့သည်။	లచి	లచి	အစိုးရ စစ်ခုံရုံး (ကွတ်ခိုင် အခြေစိုက် စစ်ခုံရုံး) က ထိုစစ်သားကို တရားရုံး တင်ပြစ်ဒက်ချမှတ်ချခဲ့ သည်။ စည်းမျဉ်းချိုး ဗောက်မှု (မဒိဒီးမှု မဟုတ်) ဖြင့် အပြစ်ရှိ ကြောင်း ဆုံးဖြတ်၍ ထောင်ဒက် တစ် နှစ်	అచిక
စစ်သားသည် သူမ ပါးစပ်ကို ပိတ်၍ မုဒိမ်းကျင့် ခဲ့သည်။ တဦးဦးကို ပြောပါက သတ်ပစ်ညော်ဟု သူမကို ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	လက်ဖက်ခင်းတွင် လက်ဖက်ရွက်ရူးနေစဉ် စစ်သားက သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ မုဒိမ်းကျင့်သည့်အကြောင်း သတင်းပေါက်ခဲ့ပါက သူမ မိသားစုတစ်စုလုံးကို သတ်ပြစ်မည်ဟု စစ်သားက ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။	ညအချိန်တွင် အမျိုးသမီးအိမ်သို့ လာရောက်သူ စစ်သားနှစ်ဦး မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ အမျိုးသမီး လွတ်မြောက်သွားခဲ့သည်။	စစ်သားတစ်ဦးသည် မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့ သည်။ ထိုစစ်သားသည် သူသာယာဖို့ အတွက် အမျိုးသမီးကို လိင်ဖျော်ဖြေခိုင်းခဲ့သည်။ မလုပ် ပေးလျှင် မရဟု ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။ သို့ သော် သူမ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်နိုင်ခဲ့သည်။		မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခြင်း။ စစ်သားသည် အမျိုးသမီးကို လမ်းပေါမှ ဆွဲခေါ်သွားသည်။ ရွာသားများ သူ့ ကို ကြည့်နေသည်ဟု ထိုစစ်သား မြင်သည့်အခါ ထွက်ပြေး သွားခဲ့သည်။ အမျိုး သမီးကို ရီဇွာ ဆေးရုံသို့ ချက်ချင်း ပို့ဆောင် ပေးခဲ့ပြီး ယနာအချိန်အထိ သူမရရှိခဲ့သော ဒက်ရာ များအတွက် ကုသမှုခံယူ နေရဆဲဖြစ်သည်။
ရေပုံးကျေးရွာ အခြေစိုက် ခလရ ၅ဝ၂၊ မြောက်ပိုင်း ရှမ်းပြည်နယ်။	ရေပုံးကျေးရာ အခြေစိုက် ခမရ ၅ဝ၂၊ မိုင်းတုံ မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	တေမ ၅၆၇ မှ စစ်သား	<b>රාර්</b> ම හෙ පු <mark>වේ</mark> යාතඃ	<u>ශ</u> ර්දෙගතියතා:අත:	මයම JEළ පු ම්බ්කුල්ලෝර්
ရေပုံးကျေးရွာ၊ မန်တုံ မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း။	ရေပုံးတေျးရွာ၊ မိုင်းတုံ မြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	Xx ကျေးရွာ၊ နားနွဲ့ ၊ ကွတ်ခိုင်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	Xx ကျေးရွာ၊ မူဆယ် မြို့နယ်၊ ရုမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း	နမ်ကွတ်တျေးရွာ၊ ကွတ်ရိုင်နှင့် မူဆယ် အကြား လမ်းပေါ်၊ ရုမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း	ရီဇွာမြို့နယ်ခွဲ၊ မတူပီ မြို့နယ်၊ ချင်းပြည်နယ်။
లచి	లచి	05	ප්ර	ිර	ଉତ
ර  තුම වර	රු වූම ර	ර් ලම ප්ර	5c 00 5c	ර්ද පම වුද	<b>်</b> င <del>နွံ</del> စီ ဝင
0	o	o	o	0	0
90	ბბ	ის	ીલ	06	CO

	KWAT	
అయి	တင်ရင်းမျူးသည် ရွာသူကြီးမှတဆင့် အမျိုးသမီးကို လျော်ကြေးပေး၍ အမှုကို ကျေအေးပေးရန် ကျွယ်မ်းခဲ့သည်။ သို့ သော် သူမ လက်ခံရန် ငြင်းဆန်ခဲ့သည်။	ထိုစစ်သားကို ရဲစခန်းတွင် အမှုဖွင့် တိုင်ကြားခဲ့သည်။ ကျူးလွန်သူ ကို စစ်တင်မှ ထုတ်ပယ်ခဲ့သည်။ ဒေသ ခံ လူမှုအဖွဲ့ အစည်းများ က အခုပ်သား တရားရုံး သို့ လွှဲပြောင်းပေးရန် တောင်းဆိုသော် ပြစ်ဒက် သာ ရရှိခဲ့သည်။ စစ် ဥပဒေ ၄၅၇/ ဖြောက်း သာ ရရှိခဲ့သည်။ စစ် ဥပဒေ ၄၅၇/ ဖြောက် သာ ရရှိခဲ့သည်။ စစ် ငါးရောင်းဝယ် ဇောက် ကားခြင်းနှင့် နယ်ကျော် ဂြိုင်း (မိုဒိင်းမဟုတ်) တောင်ဒက် ၇ နှစ် ချမှတ် ခဲ့သည်။ KBC သည် ထို အမှုအား အရင်သား ခုံရုံး သို့ လွှဲပြောင်းပေးနေနဲ
KBC မှ လုပ်အားပေး ဆရာမ နှစ်ဦးဖြစ်သော မရမ်လုရာနှင့် ခေါင်နန်စင်တို့ နှစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်၊ ညှဉ်းပန်းနှင်စက်ပြီး သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ထိုရာတွင် ခမရ ၅ဝ၃ စခန်းချနေသည့် အချိန်တွင် ထိုအဖြစ် အမျက် ဖြစ်ပွားခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ KWAT၊ KBC နှင့် တခြား ကချင်လူမှုအသိုင်းအဝန်းအဖွဲ့ အစည်းများ သည် တရားမျှတမှုရရန် အားထုတ်ကြိုးပမ်းနေ ကြသည်။	ရန် ကြိုးပင်းခြင်း။ ထိုရဲဘော်သည် အိမ်သို့ ဝင်ရောက်ကာ၊လည်ပင်းကို ကိုးနှင့်သုံးကြိမ်ထိုးပြီး သူမကို မုဒိမ်း ဂျီးပမ်းခဲ့သည်။ အမျိုးသမီးသည် အကူ အညီတောင်းသဖြင့် အိမ်နီးချင်း ဂုက် ကူညီခဲ့သည်။ အမျိုးသမီး ကိုသွားခဲ့သည်။ စစ်သားက ရန် ကြိုးပမ်းသော်လည်း အိမ်နီးနား ဖမ်းဆီးနိုင်ခဲ့သည်။	မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခြင်း။ အစိုးရစစ်တင်မှ စစ်သားတစ်ဦးသည် အသက် ဂု၃ နှစ်အရွယ် အစွားအုံတစ်ဦးကို မုဒိမ်းကျင့်၊ သတ်ရန် အားထုတ်ခဲ့သည်။ အားထုတ်ခဲ့သည်။
ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း လေရ (၅ဝ၂ နှင့် ၅ဝ၃) စစ်သားများ။	အစိုးရစစ်တပ် တပ်ရင်းအမှတ် ဂုဂ မှ ရဲဘော် မောင်မောင်	මයි දාව ම මහියා ප්වාස
ကောင်းခါးကျေးရွာ၊ မူဆယ်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း	နမ္မတူမြို့နှယ်၊ ကျောက်မခရိုင်၊ ရုမ်းပြည်နှယ်ဓမြာက်ပိုင်း။	မိုးမောက်ဒေသ၊ ဝန်းဖော်မြို့နှယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။
ငြ ခွံန ဝ	<b>ී</b>	<del>ك</del>
ි දුන වර වර දූන වර	ලිදු දුන රා	ဖြင့် စွာ ဝင်
٦	0	0
િ	<b>ර</b> ල	<i>5</i> 0

	အရင်းအမြစ် SHRF	නිදෙදි:නමුච් SHRF + SWAN	အရင်းအမြစ် SHRF	အရင်းအမြစ် SHRF
ဧပြီ ၂၂ တွင် မိန်းကလေး ၏ မိသားစုက တိုင်ချက် ဖွင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သော် လည်း လွိုင်လင်မြို့နယ် အုပျူပ်ရေးရုံးက အမှုကို လက်ခံရန် ငြင်းဆန်ခဲ့သည်။	లచి	ပထမတွင် ဒေသခံ တပ်မှူးက တာဝန်ယူရန် ငြင်းဆန်သော်လည်း၊ ရပ်ရှာခေါင်းဆောင်များ က ဖိအားပေးသဖြင့် စစ်သားတစ်ဦးကို ဖမ်းဆီး၍ ရိုက်နက်ခဲ့ သည်။ သို့ သော် သူ့ အား ပြစ်ဒက် ချမှတ်ခြင်း ရှိမရို ကိုတော့ မသိရပေ။ အရှေ့ပိုင်းတိုင်း စစ်ဒေသ မှူးက ခင်ပွန်းသည်ကို စားစရာ နှင့် ကျပ်ငွေ ၅.၃	ကျူးလွန်သူက မိသားစု ကို အမှုမတင်ရန် ငွေသုံး သိန်းဖြင့် ကမ်းလှမ်း ခဲ့သည်။ ပိုက်ဆံမယူဘူး ဆိုသည့်အခါ ဒေါသ ထွက်ခဲ့သည်။ ယန အချိန်အထိ တစ်တရာ တိုင်ကြားခြင်း မပြုခဲ့ပေ။	မိသားစုသည် တစုံတရာ တိုင်ာကြားခြင်းများ မလုပ်ရဲခဲ့ပေ။
ဒုတပ်ကြပ် မြင့်သိန်းသည် မိန်းကလေးတစ်ဦးကို သူမဒာမ်တွင် မုဒိမ်းကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ မိဘများနှင့် အိမ်နီးချင်းများသည် သူမအော်သံကို ကြားသဖြင့် မုဒိမ်းကျင့် မခံရခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။	ရွာနားတဝိုက် စစ်ကြောင်းလှည့်နေစဉ် စစ်သားများက အုပ်စုဇွဲ့ မှဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	းစဉ် ကိုျှင် ညီးများ ဉ	အမျိုးသမီး၏ အိမ်သို့ ခုဒိုလ်တစ်ဦး ရောက် လာပြီး မိဘများ ရေ့တွင် သူမအား သေနတ်ဖြင့် ချိန်၍ သူနှင့်အတူ လိင်ဆက်ဆံ ခိုင်းခဲ့သည်။ သူမ မိခင် မူးလဲကျသွားသဖြင့် ထိုစစ်ခိုလ် ပြန်သွားခဲ့ သည်။ နောက်ပိုင်း သူပြန်လာခဲ့ပြီး၊ အိမ်ရှေ့တွင် သေနတ်ပစ်ဗေါက်သွားခဲ့သည်။ သူမမိခင်သည် စိတ်ရောက်ရျားသည့်ဝေဒနာဖြင့် ဆေးရုံတွင် ဘုသမှု ခံယူခဲ့ရသည်။	မိန်းကလေး၏ အိမ်တွင် ကင်းလှည့်လာသော စစ်သားများ စခန်းချနေသည်။ သူမ မနက် စောစောဓာ ပြင်နေချိန်တွင် စစ်သားများက မုဒိမ်း ကျင့်ခဲ့သည်။ သို့သော် မိဘများနှင့် အိမ်နီးချင်း များက သူမ အော်သံကို ကြားသဖြင့် စစ်သားများ
အစိုးရစစ်တပ် ခလရ ၅၁၃ မှ ဒုတပ်ကြပ် မြင့်သိန်း။	အစိုးရစစ်တပ် ခလရ ၁၃၃	కాథీ:ఇథితేదార్ ఎనిఇ J9E	း၁၉နီစွ သင်္ကရန်း ချီမ်းသမ္ပလင် နဲ ဂိင်ဇ် မမဇ	အစိုးရ စစ်တပ် ခမရ ၁၄၉  မှ စစ်သား ၄ ဦး
လိုင်လင်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။	မိုင်းပန်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။	တလင်ရွာ၊ ဟိုပုံးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။	လိုင်းချိမြို့နုယ်၊ ရှမ်းပြည်နုယ်တောင်ပိုင်း။	နိုလမ်။ နှင့်စန်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။
లచి	აევ	<u></u>	లచి	స్త
ාද ජේපී පන	ပြင ၉၈ ငြ	ි ලීနි ටම	6 గ్గిగ్గిక్ ఎ్ర	ම පුරුණු මෙ
o	С	0	0	0
ලිල	કુહ	სი	୦୦	විල

39qĈ::39⊌ള SHRF	නෘඛ්රී:නමුම් SHRF	အရင်းအမြစ် SHRF
ရှာသူကြီးက မုဒိမ်းကျင့်ခံ ရသူ အချိုးသမီးနှင့် ခင်ပွန်းသည်ကို ဒေသခံ စစ်တပ် စခန်းတွင် သွား ရောက်တိုင်ကြားရန် ကည်ပေးခဲ့သည်။ သူမကို မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့ သူအား သူမ ဒေသခံ တင်မျူးက ၎င်း အား ပါးရိုက်၊ ကန်ပေါက် ခဲ့သည်။ မုဒိမ်းကျင့်သူ အား မိုင်းဖြက်ရှ ၎င်း၏ အချိန်က်ကစာန်းသို့ လွှဲပြောင်းခဲ့သည်။ သို့ သော် ပြစ်ဒဏ် တစ်တရာ ပေးခြင်း ရှိမရှိကို မသိရ ပေ။ ရွှေတြက်တိုင်းမျူးက အမျိုးသမီးကို ဘတ်ငေ ငါးထောင် (အမေရိကန် ခေါ်လာ ၁၄၀)	တင်ရင်းမျူးက ရွာလူကြီး များနှင့် ထိုစုံတွဲကို စခန်းသို့ ခေါ်ခဲ့သည်။ လင်မယား ၂ ယောက် ကိုငွေ ၅ သိန်းနှင့် ဝက် ၂ ကောင်ပေးသည်။ ကျူးလွန်သူများကိုလည်း တောင်ချပါမည်ဟု တပ်ရင်းမျူးက ကတိပေး သော်လည်း တကယ်ဖြစ် မဖြစ်ကို မသိရပေ။	လက်တလော ထိုးစစ် ကာလအတွင်း ကျူးလွန် သော ပြစ်မှုဖြစ်ခြင်း ကြောင့် တရားမျှတမှု ရရန် ခက်ခဲသည်။
စစ်သာတစ်ဦးသည် အမျိုးသမီးတစ်ဦးအား သူမရီထဲတွင် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။	စစ်သား ၂ဦးသည် အမျိုးသမီးကို သူမအိမ်တွင် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။ သူမစင်ပွန်းက လာရောက် ကယ်သောအခါ သူ့ဦးခေါင်းကို ရိုက်နှက်ပြီး ညာဖက်နားကို လှီးခွဲခဲ့သည်။	အမျိုးသမီးနှင့် ၎င်း၏ ခင်ပွန်းသည် ခြံထဲမှာရှိစဉ် စစ်သား ၁ဝ ဦး၏ ဖမ်းဆီးခြင်းခံခဲ့ရသည်။ အမျိုး သားကိုကြိုးတုတ်ဖမ်းဆီးထားပြီး အမျိုးသမီးကို အုပ်စုလိုက် မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။
စကခ ၁၈ မှ ရဲဘော်တစ်ဦး	ဒုတဝ်ကြပ်မင်းစိုး နှင့် တပ်သား နေဝင်း၊ တပ်ရင်းအမှတ် ၉၉၆။	အစိုးရ စစ်သားများ
တာရီကိတ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် အရှေ့ပိုင်း	မိုင်းပန်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း	ကျေးသီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း
ర్ణ	ဇ္ဇာ	<sup>6</sup> ى%
ලං දුරුපි රි	රු දිරදිනා වනු	ඉ දිරදිනත පනු
O	0	o
<u>ိ</u> မ	ဂ မ	<u>ا</u>

ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားရာ ဒေသများအတွင်း လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုများ (၂၀၁၀ – ၂၀၁၅)



# နောက်ဆက်တွဲ (၁၂) အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃၀။ ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်တွင် အမျိုးသမီး၏ ပါဝင်မှု

## မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရ၏ တရားဝင်ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်တွင် အမျိုးသမီးများ၏ ပါဝင်မှု

နေ့စွဲ	ပါဝင်မှုအဆင့်	အသေးစိတ်	အမျိုးသမီး ဦးဖရ	အမျိုးသမီး ပါဝင်မှု အချိုးအစား
ဒီဇင်ဘာ ၁၂	ပြည်ထောင်စုအဆင့် ငြိမ်းချမ်းရေးအလုပ်အဖွဲ့	<ul> <li>မြန်မာအစိုးရသည် ၎င်း၏ ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်း ကို အားဖြည့်ဆောင်ရွက်ရန် အလုပ်အဖွဲ့ ၂ ခု ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။</li> <li>အဆိုပါအဖွဲ့များသည် ၎င်းတို့တာဝန်များကို ပထဝီအရခွဲခြားထားသည်။<sup>၁၇၁</sup></li> </ul>	0	ဝ ရာခိုင်နှုန်း
၁၂	ပြည်ထောင်စုအဆင့်ငြိမ်း ချမ်းရေးဖေါ်ဆောင်ရေး ဗဟိုကော်မတီ (UPCC)	<ul> <li>အစိုးရ၏ ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကို ပိုမိုစနစ်ကျ</li> <li>သော အင်စတီကျူးရှင်းပုံစံဖြစ်စေရန်အတွက်</li> <li>အစိုးရသည် ကော်မတီ ၂ ရပ်ဖွဲ့ စည်းခဲ့သည်။</li> <li>UPCC အဖွဲ့ ဝင် ၁၁ ဦးအနက် ၉ ဦး သည်</li> <li>အမျိုးသားကာကွယ်ရေးနှင့် လုံခြုံရေးကောင်စီ</li> <li>(NDSC) အဖွဲ့ ဝင် များဖြစ်သည်။ <sup>၁၇၂</sup></li> </ul>	၁၁ ဦးအနက် ဝ ဦးဖရ	၀ ရာခိုင်နှုန်း
	ပြည်ထောင်စုအဆင့် ငြိမ်းချမ်းရေးဖေါ်ဆောင် ရေးလုပ်ငန်းကော်မတီ (UPWC)	• လွှတ်တော်အမတ်ဒေါ်မိရင်ရော နှင့် ဒေါ်ဒွယ်ဘူ အမျိုးသမီး ၂ ဦး ပါဝင်သည်။ <sup>၁ဂ၃</sup>	၅၂ ဦးအနက် ၂ ဦး	၃.၃၄ ရာခိုင်နှုန်း
၁ နိုဝင်ဘာ ၁၂	မြန်မာနိုင်ငံ ငြိမ်းချမ်းရေး နှင့် ပြည်လည် ထူထောင်ရေး ဗဟိုဌာန (MPC)	<ul> <li>UPWC အတွက် နည်းပညာအထောက်အကူပြု အဖွဲ့ဖြစ်သည်။</li> <li>ဝန်ကြီးများ၊ အကြီးတန်းအရာရှိများနှင့် ပညာ ရှင်များပါဝင်သည်။ အများစုမှ ပြန်ပမှ ပြန်လာ သူများနှင့် သူပုန်အဟောင်းများ ဖြစ်သည်။</li> <li>အကြီးတန်းအဆင့်တွင် အမျိုးသမီးတစ်ဦး စန့်အပ်ထား သည်။ ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် နိုင်ငံရေး တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ ဆိုင်ရာ လက်ထောက်ညွှန် ကြားရေးမှူး အဖြစ် တာဝန် ထမ်းဆောင်သူ ဒေါ်ရေဘက္ကထိန် ဖြစ်သည်။ ၁၈၄</li> </ul>	၁၃ ဦးအနက် ၁ ဦး	<b>ဂု.ဂု ရာ</b> ခိုင်နှုန်း

### တနိုင်ငံလုံး အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေး သဘောတူညီချက်နှင့် နိုင်ငံရေးမူဘောင် သဘောတူညီချက်တွင် အမျိုးသမီးများ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု ဖေါ်ညွှန်းမှုများ

**တနိုင်ငံလုံးအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးသဘောတူညီချက်** "နိုင်ငံရေးလုပ်ငန်းစဉ်တွင် သင့်လျော်သော အမျိုးသမီး ကိုယ်စားလှယ် ဦးရေ ပါဝင်မှုရှိစေရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သွားမည်။" (NCA အခန်း ၅။ ပုဒ်မ ၂၃)။

**နိုင်ငံရေးထွေးဖန္ပးပွဲ မူတောင်** "နိုင်ငံရေးထွေးနွေးပွဲများ အားလုံးတွင် အမျိုးသမီးပါဝင်မှု ၃ဝ ရာခိုင်နှုန်း ပါဝင်နိုင်ရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သွားမည်။" (FPD အခြေခံမူများ။ အခန်း ၂ ပုဒ်မ ၁ဝ။ ၂ဝ၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာ ၁၅ တွင် သဘောတူ ခဲ့သည်။<sup>၁ဂု၅</sup>)

မှတ်ချက်။ ဆိုလိုသည်မှာ ၃ဝ ရာခိုင်နှုန်းဆိုသည်မှာ မပါမနေရ မဟုတ်ပဲ ဆွေးနွေးပွဲတွင် ပါဝင်သူများက ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်ပေးသင့်သော ရည်မှန်းချက် တစ်ခုသာ ဖြစ်သည်။

# NCA အလွန်ဆွေးနွေးပွဲများတွင် အမျိုးသမီးများ၏ ပါဝင်မှု

# ဦးသိန်းစိန်အစိုးရ လက်ထက်

ဆွေးနွေးမှုခေါင်းစဉ်၊ ဦးဆောင်အဖွဲ့	စုစုပေါင်း ပါဝင်သူဦးရေ	အမျိုးသမီး ဦးဖရ	အမျိုးသမီးပါဝင်မှု ရာစိုင်နှန်း
ပူးတွဲ အကောင်အထည်ဖေါ်ဆောင်ရေး တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု အစည်းအဝေး (JICM)	၁၆	0	၀ ရာခိုင်နှုန်း
ပူးတွဲစောင့်ကြည့်လေ့လာရေးကော်မတီ (JMC)	JG	0	ဝ ရာခိုင်နှုန်း
ပြည်ထောင်စုအဆင့် ငြိမ်းချမ်းရေးဆွေးနွေးပွဲ ပူးတွဲကော်မတီ (UPDJC)	၄၈	9	၆ ရာစိုင်နှုန်း
UPWJC အတည်ပြု အဖွဲ့ဝင်များ	હિ	9	၃ ရာခိုင်နှုန်း
နိုင်ငံရေးဆွေးနွေးပွဲ မူဘောင်မူကြမ်းရေးဆွဲရေး ကော်မတီ (FPDDC)	J9	o	၄ ရာစိုင်နှုန်း

# နေပြည်တော် ပြည်ထောင်စုငြိမ်းချမ်းရေးညီလာခံတွင် အမျိုးသမီးပါဝင်မှု ၂၀၁၆ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၂ မှ ၁၆ ရက်အထိ

အစုအဖွဲ့	ပါဝင်ခွင့်ဦးဖရ	ဇိတ်ကြားခံရ သူ မျိုးသမီး ဦးဧရ	ရာခိုင်နှုန်း (ဇိတ်ကြားခံရသူ အမျိုးသမီး)	တက်ရောက်သူ အမျိုးသမီးဦးရေ	ရာဝိုင်နှုန်း (တက်ရောက်သူ အမျိုးသမီး)
အစိုးရ	<b>ි</b> ව	હ	ရ	G	ရ
လွှတ်တော်	<b>ට</b> ე	J	9	J	9
တပ်မတော်	၁၅ဝ	0	၀ ရာစိုင်နှုန်း	0	၀ ရာခိုင်နှုန်း
တိုင်းရင်းသားလက် နက်ကိုင်အစုအဖွဲ့	၁၅ဝ	૦૬	၉ ရာခိုင်နှုန်း	၁၃	၉ ရာခိုင်နှုန်း
နိုင်ငံရေးပါတီများ	၁၅ဝ	၁၂	၈ ရာခိုင်နှုန်း	00	၇ ရာခိုင်နှုန်း
တိုင်းရင်းသား ခေါင်းဆောင်များ	ඉං	ەل	၂၄ ရာခိုင်နှုန်း	၁၁	၂၂ ရာခိုင်နှုန်း
ပညာရှင်များ	၅၀	၁၃	၂၆ ရာခိုင်နှုန်း	00	၂၀ ရာခိုင်နှုန်း
စုစုပေါင်း	၇၀၀	୭୧	၈ ရာဝိုင်နှုန်း	ഉ	၇ ရာခိုင်နှုန်း

# အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ ချုပ် ဦးဆောင်သော လွှတ်တော်သစ်လက်ထက်

ကော်မတီ	စုစုပေါင်း ဦးရေ	အမျိုးသမီးဦးရေ	အမျိုးသမီး ကိုယ်စားပြုမှု အချိုးအစား
တိုင်းရင်းသားရေးရာနှင့် ပြည်တွင်း ငြိမ်းချမ်းရေး ဖေါ်ဆောင်မှု ကော်မတီ (၂ဝ၁၆ ခုနှစ် ဖေဖေါ်ဝါရီလ ၁၇ တွင် ဖွဲ့ စည်းခဲ့သည်။)	၁၅	J	၁၃ ရာခိုင်နူန်း

# နောက်ဆက်တွဲ (၁၃) အထွေထွေအကြံပြုချက် ၃၃။ တရားမျှတမှု လက်လှမ်းမှီခြင်း

နစ်နာမှုရှိစေသော ဓလေ့ထုံးတမ်း တရားစီရင်ရေးအလေ့အထများနှင့် မိရိုးဖလာဥပဒေ

အိမ်ထောင်ကွဲခြင်းနှင့် အမွေဆက်ခံခြင်း						
ပလောင်	<ul> <li>ပလောင်မိရိုးဖာဥပဒေတွင် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသား အိမ်ထောင်ကွဲပါက အမျိုးသမီးသည် သားသမီးများကို ပြုစုပျိုးထောင်ရန် လိုအပ်သည့်တိုင် အမျိုးသမီးများတွင် အမွေဆက်ခံခွင့် အခွင့်အရေးမရှိ။</li> <li>သားတစ်ဦးရှိပါက ဖခင်ဖြစ်သူကသာ သားကို ရယူခွင့်ရှိသည်။ တချို့ ဖြစ်ရပ်များတွင် ဖခင်သည် သားနှင့်သမီး နှစ်ဦးစလုံးကို ရယူခွင့်ရှိသည်။</li> <li>အရင်းအမြစ်။ ပလောင်အမျိုးသမီး အဖွဲ့ (PWO)</li> </ul>					
ကူကီး	<ul> <li>ကူကီးမိရိုးဖလာဥပဒေအရ အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသားတစ်ဦး အိမ်ထောင်ကွဲ သည့်အခါ အမျိူးသမီးတွင် အမွေဆက်ခံခွင့် တစုံတရာမရှိပေ။</li> <li>အိမ်ထောင်ကွဲသည်အခါ အမှုကိုကြားနားသည့်ပွဲတွင် သူမ ထိုင်ခွင့်မရှိသည့် အပြင် သားသမီးများကို ရယူခွင့်နှင် လျော်ကြေးရယူခွင့်</li> </ul>					
	တစုံတရာ မရှိပေ။  • ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ ၂၀တွင် တမူးမြို့နယ်၊ ခွန်ပင်သာကျေးရွာ (တီဂျန် ကျေးရွာ) ရှိ ကလေးငါးယောက်အဖေသည် ဗမာ အမျိုးသမီးတစ်ဦးနှင့် ဖောက်ပြန်ခဲ့သည်။ ဇနီးသည်က ခင်ပွန်းသည်ကို မဖောက်ပြန်ရန် အကြိမ်ကြိမ် တောင်းပန်သော်လည်း သူသည် အကြမ်းဖက်လာပြီး					
	အကျမျာမှ ပောာင်းဝန်သောလည်း သူသည် အကြမ်းမက်လာပြီး ဇနီးသည်ကို သတ်သည် အထိ လုပ်လာခဲ့သည်။ နောက်ဆုံးတွင် သူမသည် ထိုအိမ်တွင် ဆက်လက် နေထိုင်လိုခြင်းမရှိတော့သဖြင့် ကလေးငါးယောက်ကိုထားခဲ့ပြီး ကွာရှင်းခွင့် တောင်းခဲ့သည်။ အမှုသည် KWHRO ထံသို့ ရောက်လာခဲ့ပြီး၊ ခင်ပွန်းသည်နှင့် ဇနီးအကြား၊ နှစ်ဖက် မိဘများ အကြား ဆွေးနွေးပွဲပေါင်းများစွာဖြင့် ညှိနှိုင်းပေးခဲ့ သည်။ ပိုင်ဆိုင်သမျှကို ရက်တိတိကျကျသတ်မှတ်၍ တဝက်စီခွဲဝေရန် သဘော တူညီနိုင်ခဲ့သည်။					
	• သို့သော် ကူကီးရေးရာကော်မတီနှင့် ကူကီးယဉ်ကျေးမှု ကော်မတီက မည်သည့် အခြေအနေတွင်မဆို ဇနီးသည်အား ပိုင်ဆိုင်မှု၏ ထက်ဝက်ကို ခွဲပေးခြင်းသည် ကူကီးတို့၏ ယဉ်ကျေးမှု သို့မဟုတ် ထုံးတမ်းအစဉ်အလာ မဟုတ်ကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် ခင်ပွန်းသည်အနေဖြင့် ဇနီးသည်ကို ပိုင်ဆိုင်မှု တစုံတရာ ပေးရန် မလိုကြောင်း စာတစ်စောင် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်မှစ၍ ခင်ပွန်းသည်သည် ထိုဆုံးဖြတ်ချက်ကို လိုက်နာပြီး ဇနီးသည်ထံသို့ တစုံတရာ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း မရှိခဲ့ပေ။ အရင်းအမြစ် - ကူကီးအမျိုးသမီး လူ့ အခွင့်အရေးအဖွဲ့ (KWHRO)					

### မြေ/အိမ်ပိုင်ဆိုင်မှု

# ကရင်နီ/

ကယော

- ကယန်း၊ ၎င်းတို့ထုံးတမ်းအစဉ်အလာအရ သမီးများနှင့် ဇနီးသည်များသည် ၎င်းတို့ကိုယ်ပိုင်မြေ ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အခွင့်အရေး မရှိ။
- ကယားနှင့် ခင်ပွန်းသည် သေဆုံးသွားသည့်အခါမှသာ အမျိုးသမီးက ကိုယ်ပိုင် မြေပိုင်ဆိုင် ခွင့်ရှိသည်။ သို့သော် သားဖြစ်သူ အရွယ်ရောက်လာပါက ထိုမြေကို သားဖြစ်သူ က အလိုအလျောက်ပိုင်ဆိုင်သွားသည်။
  - စာဖြင့်ရေးသားထားသော ဥပဒေမရှိသည့်တိုင်၊အဆိုပါထုံးတမ်းအစဉ်အ လာကို မျိုးဆက်ပေါင်းများစွာ လက်ခံကျင့်သုံးလာခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ အရင်းအမြစ် - ကယန်းအမျိုးသမီး အဖွဲ့ (KYWO)

# ကူကီး

- ကူကီးပြည်သူများ၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းနှင့် အစဉ်အလာများအရ ကူကီးအမျိုးသမီး များတွင် မြေယာ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းဥစ္စာပိုင်ဆိုင်ခွင့် မည်သည့် အချိန်တွင်မှီ မရှိခဲ့ပါ။ ခင်ပွန်းသည်ဆုံးပါးသွားသည့်အခါ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ကို အကြီးဆုံးသား၊ ခင်ပွန်းသည်၏ အစ်ကိုအကြီးဆုံး သို့မဟုတ် အစ်ကို၏ အကြီးဆုံးသား ထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးသည်။ မိသားစုတွင် တရြား အမျိုးသားများ မရှိသည့်တိုင် အမျိုး သမီးများသည် မြေ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းဥစ္စာ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်မရှိပါ။
- ကူကီးအမျိုးသမီးများသည် ၎င်းတို့ ခင်ပွန်းသည်များနှင့်သားများ အတွက်လည်း ဖိအားများစွာ ထမ်းရွက်ရသည်။
- KWHRO သည် သား ယောက်ကျားလေး မမွေးပေးနိုင်သော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်မဆောင်နိုင်သော အမျိုးသမီးသည် ခင်ပွန်းသည် ဆုံးပါးသည်နှင့် မလျော်မကန် ဆက်ဆံခံရခြင်း သို့မဟုတ် မိသားစုမှ မောင်းထုတ်ခံရသည့် အမျိုးသမီး အဖြစ်အပျက်များကို လက်ခံရရှိသည်။
- တရြားဖြစ်ရပ်များတွင် ခင်ပွန်းသည်က ဒေါသအလျောက် အမျိုးသမီးကို ကွာရှင်းသည့် အဖြစ်အပျက်လည်း ရှိသည်။ ဥပမာ တမူးစရိုင်၊ တမူးမြို့နယ်၊ နောင်ကက်ကျေးရွာမှ အသက် ၅၈ နစ်အရွယ် အမျိုးသမီး ကိုယ်ဝန်ဆောင်နိုင် ခြင်း မရှိပေ။ ခင်ပွန်းသည် ဆုံးပါးသွားသည့်အခါ သူမကို မိသားစုက မောင်းထုတ်သဖြင့် သူမ တောထဲတွင် နေနေရသည်။

အရင်းအမြစ်။ ကူကီးအမျိုးသမီးဆိုင်ရာ လူ့ အခွင့်အရေးအစည်းအရုံး(KWHRO) နှင့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးနှင့်

## လူမှုအသိုင်းအဝန်းအဆင့်တွင် တရားမှုုတမှုရယူခြင်းအတွက် အဟန့်အတားများ

တရားမှျတမှု ရယူခြင်း အတွက် လူမှု ယဉ်ကျေးမှု၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ဥပဒေကြောင်း ဆိုင်ရာ အဟန့့်အတားများ

ကရင်နီအမျိုးသမီးတစ်ဦး ပြောဆိုမှုတွင်၊ ရှက်စိတ်၊ မိသားစု၏ တာမြစ်မှု၊ မြန်မာစကားသာ ပြောသော တရားရေးစနစ်တွင် ကုန်ကျစရိတ်ကြီးမားမှုနှင့် ဘာသာစကား အခက်အခဲကြောင့် သူမနှင့် သူမကလေးအတွက် ကြီးမားသော ငွေကြေးအခက်အခဲ ရင်ဆိုင်နေရသည်။

"ဒီအဖြစ်အပျက်ကို တရားရုံးကို ကျမ တင်ချင်ပေမယ့် တြားဖက်က ဩဇာလည်း ရှိတယ်၊ အာကာလည်း ရှိတဲ့အတွက် ကျမ မိသားစုက ကျမကိုယ် မလုပ်ဖို့တားမြစ်ကြပါတယ်။ ရွာလူ ကြီးတွေကလည်း ကျမကို မိရိုးဖလာနည်းနဲ့ ပဲ ဖြေရှင်းဖို့ အားပေးကြပါတယ်။" မိသားစုဝင်များ၊ လူမှုအသိုင်းအဝန်းများ၏ ဖိအားကို နားမထောင်ပဲ တရားစွဲဖို့ဆုံးဖြတ် လေ့ရှိသည့် သူမနေ ထိုင်သော လူမှုအသိုင်း အဝန်းတွင် နေထိုင်သူ အမျိုးသမီးများကို တခါတရံ တစ်ရွာလုံးက ပစ်ပယ်ထားလေ့ရှိသည်။ အကယ်၍ ကျူးလွန်သူသည် အာကာရှိ သော ဩဇာရှိသော မိသားစု မှဖြစ်ပါက ထိုသူများသည် ၎င်းတို့အာကာကိုအသုံးချပြီး ခြိ မ်းခြောက်အကျပ်ကိုင်ခြင်းများပြု လုပ်လေ့ရှိသည်။

ကရင်နီ/ ကယားပြည်နယ်တွင်ရှိသော တရြားအလေ့အထတစ်ခုမှာ အိမ်ထောင်မပြုပဲ ကလေးရှိသည့်အမျိုးသမီးတစ်ဦးကို "လင်ကောင် မပေါ်သူ" အဖြစ် ပုံဖေါ်ကြသည်။ လူမှု အသိုင်းအဝန်းက အမျိုးသမီးကို ကဲ့ရဲ့ ရှုံချကြသည်။ "အဖေမသိ" ဟု ဆိုကြသည့် အမျိုးသားတွင်လည်း တစုံတရာ တာဝန်ခံမှု မရှိပေ။ လူမှုအသိုင်းအဝန်းသည် ဖခင် မည်သူ မည်ဝါဖြစ်သည်ကို တော်တော်များများ သိကြသော်လည်း အမည်ထုတ်ဖေါ်ပြောဆိုရန်ကို တော့ ငြင်းဆန်လေ့ရှိသည်။

ကျေးရွာလူကြီးများသည် ပြဿနာများကို မိရိုးဖလာနည်းဖြင့်သာ အမျိုးသမီးကို လျော်ကြေး အနည်းငယ်ပေး၍သာ ဖြေရှင်းကြလေ့ရှိ သည်။ ဖြေရှင်းချက်များကိုလည်း နှတ်ဖြင့်သာ ဆောင် ရွက်လေ့ရှိပြီး အကယ်၍ အမျိုးသမီးတစ်ဦးက မကျေနပ်၍သော်လည်းကောင်း တခြားတဖက်က လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သည့်အခါတွင်သော်လည်းကောင်း သက်သေပြစရာ အထောက် အထားစာရွက်စာတမ်းမရှိပေ။

အရင်းအမြစ်။ ကရင်နီအမျိုးသမီးအဖွဲ့ (KWO)

ရပ်ရွာ ထုံးတမ်းတရား စီရင်မှု။ မုဒိမ်းကျင့်ခံရ ပြီးနောက် ကျေးရွာကို "သန့် ရှင်းပေးခြင်း" မြန်မာနိုင်ငံတွင် မုဒိမ်းကျင့်ခံရသူအမျိုးသမီးကို တခါတရံတွင် "မသန့် ရှင်းသောသူ" အဖြစ် သတ်မှတ်လေ့ရှိပြီး ရွာမှစွန့် ပယ်လေ့ ရှိသည်။ ထိုအရာကို ကုစားရန် နည်းလမ်းတစ်ခုမှာ မုဒိမ်းကျင့်ခံရသူနှင့် သူမ၏ မိသားစုသည့် ထိုအဖြစ်အပျက်ကို "သန့်ရှင်း" စေရန် အတွက် ရွာအတွက် အစားအသောက်၊ ပွဲလမ်းနှင့် အရိုအသေပြုရသည်။

ကရင်နီ/ကယားပြည်နယ်တွင် လွိုင်ကော်မြို့နယ်၊ ကုန်းသာ ကျေးရွာမှ အသက် ၁၃ နှစ် အရွယ် မိန်းကလေးတစ်ဦးသည် ထိုဒေသ အပြင်မှ လာရောက်လုပ်ကိုင်သည့် အလုပ်သမား တစ်ဦး၏ မုဒိမ်းကျင့်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။ KNWO က လျော်ကြေးအဖြစ် ကျပ်ငွေ ၄ သန်းရရန် ကူညီညှိနှိုင်း ပေးခဲ့သည်။ တခြားဖြစ်ရပ်များနှင့်ယှဉ်ပါက များသော ပမာကဖြစ်သည်။

သို့သော် ထိုအဖြစ်အပျက်ပြီးသည့်နောက် ထုံတမ်းစဉ်လာအရ ရွာကို "သန့်စင်" စေရန် အမျိုးသမီး ငယ်သည် ရွာ၊ လူငယ်နှင့် ဘာသာရေးအဖွဲ့များကို ငွေပေးရသည်။ ထိုအရာများ ပေးပြီးနောက် သူမတွင် ငွေကြေးအနည်းငယ်သာကျန်တော့ပြီး ဆေးကုသဖို့ ပိုက်ဆံပင် မရှိတော့ပေ။

တချို့ဖြစ်ရပ်များတွင် မုဒိမ်းကျင့်ခံရသူများသည် ထိုသို့ လုပ်မပေးနိုင်ပါက ငွေချေး၍ ပြေလည်အောင် လုပ်ပေးရသည်များ ရှိသည်။

အရင်းအမြစ်။ ကရင်နီအမျိုးသမီးအဖွဲ့ (KNWO)

### ကျူးလွန်ခံခဲ့ရသူများအပေါ် ခြိမ်းခြောက်မှုများ

### ကရင်နီ/ကယား

- ကရင်နီ/ကယားပြည်နယ်အတွင်း မုဒိမ်းကျင့်ခံရသူ အမျိုးသမီး တော်တော် များများသည် ရေငုံနှတ်ပိတ်နေရန် ၎င်းတို့ကို ကျူးလွန်သူများက ခြိမ်းခြောက် ကြသည်။ တစုံတယေက် ကို ပြန်ပြောပါက သတ်ပစ်မည်ဟူ၍ ခြိမ်းခြောက်ခံရ သည်ကို ကျူးလွန်ခံရသူများက KNWO ကို ပြောပြခဲ့သည်။
- ကျူးလွန်ခံရသူ၏ မိသားစုဝင်များသည် မုဒိမ်းကျင့်ခံရသည့်အကြောင်းကို သိသွား သည့် အခါ မိန်းကလေးကို မိသားစုဝင်များက ရိုက်နက်ပြစ်ဒဏ်ပေးလေ့ရှိသည်။
- ခြိမ်းခြောက်မှုသာဓကတစ်ခုတွင် အမြဲတစေ အကြမ်းဖက် ရန်လိုနေသောကြောင့် ဇနီးသည်က ချန်ထားခဲ့သော ခင်ပွန်းသည် ဇနီးသည်နှင့် ကလေး အိမ်အပြန်တွင် ၎င်းတို့အား ရိုက်နက်၊ သက်ပစ်မည်ဟု ရိမ်းရြောက်ကာ ခလေးထံမှ ပိုက်ဆံလှယူ သွားခြင်း၊ ဇနီးသည်၏ အလွန် နည်းပါးသော ဝင်ငွေနည်းလမ်းကို ဖျက်ဆီးခြင်းနှင့် မိသားပိုင်းစက်ဘီးကိုပါ ဖျက်ဆီးပစ်ခဲ့သည်။ ဇနီးသည်သည် သူ၏ခင်ပွန်းသည်ကို အလွန်ကြောက်ရုံ့သဖြင့် ညအချိန်တွင် အပြင်ထွက် အိမ်သာတက်ရန်အထိပင် စိုးရိမ်ကြောက်ရွံ့ခဲ့သည်။
- ထိုအမျိုးသမီးကို ကူညီရန် တာဝန်ပေးခံရသော လူမှုလုပ်သားများလည်း ခြိမ်းခြောက်စံခဲ့ရသည်။

### အရင်းအမြစ် - ကရင်နီအမျိုးသမီးအဗွဲ့ (KNWO)

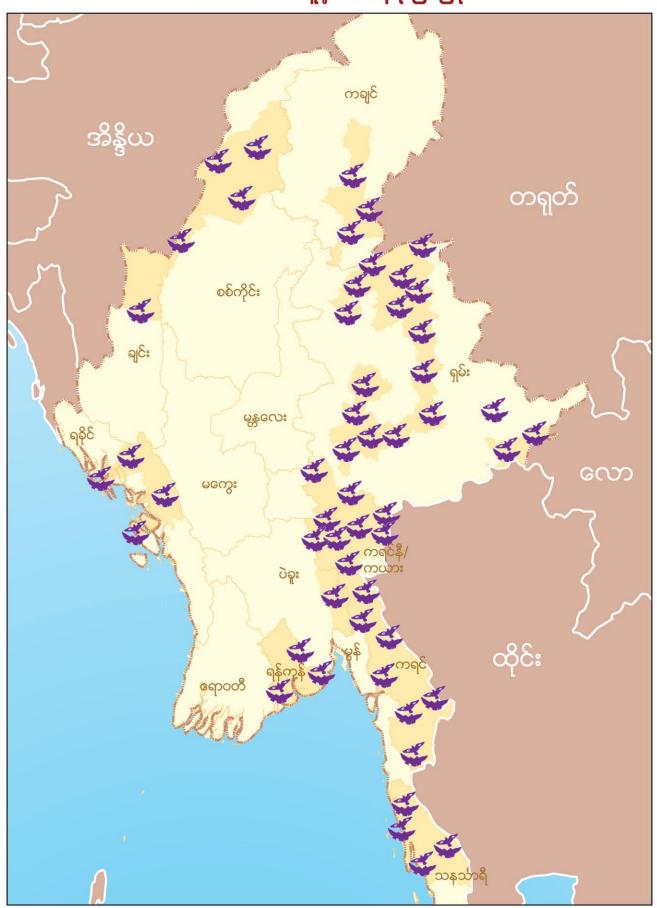
- **ရှိမ်း** ကျူးလွန်သူ ငွေကြေးအရသော်လည်းကောင်း၊ အရင်းအမြစ်အရသော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အဆက်အသွယ်အရသော်လည်း အာကာရှိပါက တခါတရံတွင် ထိုသူများ သည် ၎င်းတို့အခွင့် အာကာကိုသုံးကာ ကျူးလွန်ခံရသူကို ရေငုံနှုတ်ပိတ်နေရန် ခြိမ်း ရောက်လေ့ရှိသည်။
  - ဖြစ်ရပ်တစ်ခုတွင် ကောင်းစပြည်သူ့စစ်အဖွဲ့ နှင့် အချိတ်အဆက်ရှိသော အာကာရှိသော ကျူးလွန် သူသည် တရားလို၏ ရှေ့နေနှင့် ရှေ့နေ၏ ဆရာကိုပင် ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။
  - ထိုသူများ လျော်ကြေားပေး၍ ကျေအေးရန် ကြိုးစားသော်လည်း တရားလိုက ငြင်းဆန် သည့်အခါ တရားလို၏ လုံခြုံရေးကို ၎င်းတို့တာဝန်မခံနိုင်ဟု ပြောခဲ့သည်။
  - ရှေ့နေများကလည်း တရားလိုကို ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။ အားလုံးအတွက် ရှေ့နေစကား ကို မဖြစ်မနေ နားထောင်ရသည်။ ဥပမာ ရှေ့နေက သူမကို ဘောင်းဘီဝတ် ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆံပင်ကို အောက်သို့ဖြန့် ထားခြင်း မပြုရန် တားဖြစ်သည်။ အကယ်၍ သူမ နားမထောင်ပါက အကူအညီ မပေးတော့ဟု ရှေ့နေက ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။

### အရင်းအမြစ် - ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာဆက်သွယ်လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ရေးအသင်း (SWAN)

- ကရင်နီ/ကယား ၎င်းတို့ဖြစ်ရပ်ကို တိုင်ကြားသော၊ ဥပဒေကြောင်းအရ ကြိုးစားခဲ့ကြသော ကရင်နီ ဒေသရှိ အမျိုးသမီးသည် ကျူးလွန်သူများ၏ ခြိမ်းခြောက်ခံမှုကို အမြဲခံရသည်။ အထူးသဖြင့် ထို သူများသည် အာကာရှိသည့် အနေအထားတွင် ဖြစ်သည်။
  - ပင်လောင်မြို့နယ်၊ သပြေကုန်းကျေးရွာမှ ကလေးသုံးယောက်အမေ၊ မုဆိုးမ အမျိုးသမီး ဖြစ်စဉ်တွင်၏ သူမကို ရွာအုပ်ချုပ်သူက ပုံမှန်မုဒိမ်းကျင့်ခဲ့သည်။
  - တစ်စုံတစ်ဦးသို့ပြောပါက သူမကို အမှုဆင်ပြီး အပြစ်ပေးအရေးယူမည်ဟု သူက ရြိမ်းခြောက်ခဲ့သည်။ သူမ ကိုယ်ဝန်ရလာသည့်တိုင် ကြောက်ရုံ့သဖြင့် ထိုကိစ္စကို မည်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်ကိုမှ ဖွင့်မပြောခဲ့ပေ။
  - သို့သော် သူမကိုယ်ဝန်သည် လူမြင်သူမြင် ဖြစ်လာသည့်အခါတွင် အမှုကို တိုင်ကြားရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။ ကျေးရွာအုပ်ချုပ်သူက အမှားကျူးလွန်ခဲ့သည်ကို ဝန်ခံခြင်းမပြုပေး။
  - ရွာထဲက လူအများစုက ကျေးရွာအုပ်ချုပ်သူ၏ ဖက်တွင် ရပ်တည်ခဲ့သည်။ ရွာသားများသည် ၎င်း၏ အာကာနှင့် ဩဇာကိုကြောက်ရွံ့သဖြင့် မှဆိုးမှု၏ဖက်တွင် မရပ်တည်ရဲကြပေ။

အရင်းအမြစ် - ကရင်နီအမျိုးသမီးအဇွဲ့ (KNWO)

နောက်ဆက်တွဲ (၁၄) စစ်တမ်းကောက်ယူခဲ့သော နေရာပြမြေပုံ



# နောက်ဆက်တွဲ (၁၅) အမျိုးသမီးများ အဖွဲ့ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ) အဖွဲ့ဝင်ဖွဲ့စည်းများနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲသို့ ပါဝင်သော အဖွဲ့အစည်းများ

အမျိုးသမီများအဖွဲ့ ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ)

အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့အစည်း (၁၃) ဖွဲ့



မြန်မာ့အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (BWU)



ကချင်အမျိုးသမီး အစည်းအရုံး ထိုင်းနိုင်ငံ (KWAT)



ကရင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (KWO)



ကရင်နီအမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (KNWO)



ကယန်းအမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (KyWO)



ကူကီးအမျိုးသမီးဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေးအစည်းအရုံး (KWHRO)



လားဟူအမျိုးသမီး အစည်းအရုံး (LWO)



ပလောင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (PW0)



ပအိုဝ်းအမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (PWU)



ရခိုင်အမျိုးသမီးအစည်းအရုံး (RWU)



ရှမ်းအမျိုးသမီးရေးရာ ဆက်သွယ်လှုပ်ရှား ဆောင်ရွက်ရေးအသင်း (SWAN)



ထားဝယ်အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ (TWU)



မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးရေးရာနှင့် လူ့အခွင့်အရေး အဖွဲ့အစည်း (WRWAB)

### **CEDAW Action Myanmar (CAM)**

အဖွဲ့ဝင်ဖွဲ့စည်း (၁၄) ဖွဲ့

- မြန်မာနိုင်ငံ မသန်စွမ်းအမျိုးသမီးရေးရာအသင်း (AMDWA)
- မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးအဖွဲ့ အစည်းများကွန်ယက် (WON)
- သင်္ဂဟကျားမတန်းတူရေးအလုပ်အဖွဲ့
- Women Can Do It (WCDI)
- ရွှေအင်းသူ
- မိခင်များသမဂ္ဂ (MU)

- ရွှေဓန
- နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ စရစ်ယာန်လူငယ်အမျိုးသမီးများအသင်း
- ကချင်အမျိုးသမီးငြိမ်းချမ်းရေးကွန်ယက် (KWPN)
- ရောင်ခြည်သစ်
- အကရာ
- တန်သာရီအမျိုးသမီးကွန်ယက်
- NGO ကျားမတန်းတူရေးအဖွဲ့
- မြန်မာနိုင်ငံ ဥပဒေကြောင်းဆိုင်ရာအဖွဲ့ (LCM)

### မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးအဖွဲ့ အစည်းများကွန်ယက် (WON)

မြန်မာနိုင်ငံအဝှမ်းမှ အဖွဲ့ အစည်းပေါင်း ၃၄ ဖွဲ့

- အရိပ်အမျိုးသမီးအဖွဲ့
- အဟာရအမျိုးသမီး
- အာရုံဦးလူမှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအသင်း
- အရှိုအမျိုးသမီးအဖွဲ့
- Business Kind Myanmar
- ချင်းအမျိုးသမီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအဖွဲ့
- ရောင်စုံမိန်းကလေးများ အဖွဲ့
- ဟိန္ဒူအမျိုးသမီးအသင်း
- ကရင်အမျိုးသမီးပံ့ပိုးကူညီရေးအဖွဲ့
- ကရင်နှစ်ချင်းအသင်းတော်၊ အမျိုးသမီးဌာန
- Kindness women
- မြန်မာနိုင်ငံမွတ်ဆလင်အမျိုးသမီး ကောင်စီ
- မြန်မာနိုင်ငံ နှစ်ချင်းအသင်းတော်အမျိုးသမီးဌာန
- မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာမျက်မမြင်များအသင်း (အမျိုးသမီးဌာန)
- မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမိုးခရစ်ယန်အသင်းသားများ ကောင်စီ (MCC EWW)
- နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ ခရစ်ယာန်လူငယ် အမျိုးသမီးများအသင်း (National YWCA)

- ပေါ်ဝီးဒီ
- ပန်းသီးအိမ် (PTE)
- ဖီးနစ်ငှက်များအသင်း
- အဖိုးတန်ကျောက်မြတ်ရတနာများအသင်း
- ပြည်ကြီးရှင်
- သက်တန့်ရောင်အသင်း
- ရက်နာ မဟာ ပညာရေးစောင့်ရှောက်ရေးအဖွဲ့
- ကိုယ့်အားကိုယ့်ကိုး ကရင်နှစ်ချင်းမစ်ရှင်အသင်း။ အမျိုးသမီးဌာန
- အပြုံးရှင်များပညာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဖောင်ဒေးရှင်း
- ကိုရမ်အသိပညာပြန့်ပွားရေးအသင်း
- မိခင်များသမဂ္ဂ
- တြိဂံအမျိုးသမီးထောက်ပံ့ရေးအဖွဲ့
- ဝိမုတ္တိစေတနာ့ဝန်ထမ်းအဖွဲ့
- Win-Win Organization
- ကမ္ဘာ့ ငြိမ်းချမ်းရေးအမျိုးသမီးဖောင်ဒေးရှင်း
- ရန်ကုန်ကရင်နှစ်ချင်းအမျိုးသမီးအသင်း
- ရန်ကုန်ခရစ်ယာန်လူငယ်အမျိုးသမီးအသင်း
- ရောင်ခြည်သစ်

### CSOs & CBOs

- ဆယ်ကျော်သက်မျိုးပွားကျန်းမာရေးဇုံ
- တန်းတူရေးမြန်မာ
- တိုင်းရင်းသားလူမှုအသိုင်းအဝန်းဖွံ့ဖြိုးမှုဖိုရမ်
- မြန်မာနိုင်ငံ ဒီမိုကရေစီဖိုရမ်
- ကျားမတန်းတူရေးကွန်ယက်
- IPs/EN ကွန်ယက်
- ကချင်ဖွံ့ဖြိုးမှုကွန်ယက်အဖွဲ့
- ကရင်လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့
- ကယားအမျိုးသားဖွံ့ဖြုံးတိုးတက်ရေးဖောင်ဒေးရှင်း
- MAP ဖောင််ဒေးရှင်း
- Myanmar Positive Women's Network

- ဖန်သီးအိမ်
- ဌာနတိုင်းရင်းသားများနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အတူ တကွ မြှင့်တင်ရေးအဖွဲ့
- ရှမ်းပြည်နယ် တိုင်းရင်းသားလူငယ်များ ကျောင်း
- ကျောင်းသားနှင့်လူငယ်များကွန်ဂရက် (မြန်မာနိုင်ငံ)
- ရှမ်းလူငယ်ပါဝါ
- မြန်မာနိုင်ငံမှ လိင်လုပ်သားများ
- အမျိုးသမီးငြိမ်းချမ်းရေး ဖယ်ဒရေးရှင်း
- Women Initiative Platform
- အာရကန် အမျိုးသမီးငြိမ်းချမ်းရေးကွန်ယက်
- အမျိုးသမီးသမဂ္ဂ

# နောက်ဆက်တွဲ (၁၆) နောက်ဆက်တွဲ ဖတ်ရှနိုင်ရန်

### WLB အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အရြား အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့များမှ ပြုစုထားသောအောက်ရြေမှ အစီရင်ခံစာများ စာရင်း

- Drug Lords in Parliament, (October 2011) by Shan Herald Agency for News
- Breaking Barriers: Advocating Sexual and Reproductive Health and Rights, (February 2016) by Asia-Pacific Resource and Research Centre for Women (ARROW)
- Economics of Peace and Conflict, (Sept 2013) by Myanmar Peace Monitor, Burma News International
- Gender Equality and Cultural Norms in Myanmar (2015) by Pansy Tun Thein
- Grab for White Gold: Impacts of platinum mining in Eastern Shan State, (May 2012) by Lahu Women's Organization
- If they had hope, they would speak: The ongoing use of state-sponsored sexual violence in Burma's Ethnic Communities, (Nov. 2014) by the Women's League of Burma
- In Pursuit of Justice: Reflections on the Past ad Hopes for the Future of Burma, (2014) by the Human Rights Foundation of Monland
- KWAT Baseline Village Household Demographic-FP-Vital Events Survey in Kachin State, (July-August 2015) by Kachin Women's Association Thailand
- License to rape; The Burmese military regime's use of sexual violence in the ongoing war in Shan State (May 2002) by The Shan Human Rights Foundation (SHRF) and The Shan Women's Action Network
- Lost Paradise: Damaging Impact of Mawchi Tin Mines in Burma's Karenni State, (December 2012) by Molo Women Mining Watch Network
- Our Lives Not For Sale: Tavoyan Women Speak Out Against the Dawei Special Economic Zone Project, (December 2014) by Tavoyan Women's Union
- Poison Clouds: Lessons from Burma's Largest Coal Mine Project at Tigyit, (Jan 2011) by PaO Youth Organization
- Poisoned Hills- Opium cultivation surgers under government control in Burm, (Jan 2010)by Palaung Women's Organization
- Pushed to the Brink: Conflict and human trafficking on Kachin-China Borde, (June 2013) by Kachin Women's Association Thailand
- Same Impunity, Same Patterns, (January 2014) by the Women's League of Burma
- Silent Offensive: How Burma Army strategies are fueling the Kachin drug crisis, (October 2014) by Kachin Women's Association Thailand
- Still Poisoned: opium cultivation soars in Palaung areas under Burma's new regime, (Oct 2011) by Palaung Women's Organization
- Stolen Lives: Human trafficking from Palaung areas of Burma to China, (June 2011) by Palaung Women's Organization
- The Burden of War: Women Bear the Burden of Displacement, (November 2012) by Palaung Women's Organisation
- The Long Road to Recovery: Ethnic and Community-Based Health Organizations Leading the Way to Better Health in Eastern Burma, (Feb. 2015) by Health Information System Working Group (HISWG)
- UPR Advocacy Fact Sheets, 2nd Cycle Universal Periodic Review, Myanmar UPR 2015: Information on the Status of the Human Rights Situation in Myanmar, (2015)
- We Used to Fear Bullets Now We Fear Bulldozers '' Dirty coal mining by military cronies & Thai companies Ban Chaung, Dawei District, Myanmar (October 2015) by Tarkapaw Youth Group, Dawei Development Association (DDA), and the Tenasserim River & Indigenous People Networks (Trip Net)

### **ENDNOTES:**

- 1. Committee on the Elimination of Discrimination against Women, Concluding Observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women: Burma, ¶ 9, U.N. Doc. CEDAW/C/MMR/CO/3 (Nov. 7, 2008) [hereinafter 2008 Concluding Observations].
- 2. Committee on the Elimination of Discrimination against Women, Consideration of reports submitted by States parties due in 2014: Myanmar, ¶ 97, U.N. Doc. CEDAW/C/MMR/4-5 (Feb. 23, 2015) [hereinafter 2014 State Report].
- 3. This is true in Sagaing Division and Dawei in Tennisarim Division. See infra Annex 1.
- *4.* 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 9−16.
- 5. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 9, 101.
- 6. The "Race and Religion" laws include the Population Control Healthcare Law, Religious Conversion Law, Buddhist Women's Interfaith Marriage Law, and Monogamy Law. See Press Release, U.N. High Commissioner of Human Rights, (Feb. 25, 2015) (discussing how Myanmar "needs urgently to get back on track"); see also Chloe White, Protection for Whom? Violations of International Law in Myanmar's New 'Race and Religion Protection' Laws, GEORGETOWN INST. FOR WOMEN, PEACE & SEC. (2015).
- 7. For information regarding land law, see FOOD & AG. ORG OF THE U.S., VOLUNTARY GUIDELINE OF THE GOVERNANCE OF TENURE: AS A GLANCE (2012), available at http://www.fao.org/docrep/o16/i3016e/i3016e.pdf; GOV'T OF THE REP. OF THE UNION OF MYANMAR, NATIONAL LAND USE POLICY (6TH DRAFT) (2015), available at http://www.burmalibrary.org/docs21/NLUP\_6th\_draft2015-06-en.pdf; TRANSNATIONAL INST., ASSESSMENT OF 6TH DRAFT OF THE NATIONAL LAND POLICY (NLUP) (2015), available at https://www.tni.org/files/publication-downloads/nlup-6-key\_points.pdf. The Government also failed to consider women's rights or adequately consult civil society when considering amendments to the Investment Law. See Burma: Address Rights Impact of New Investment Law, HUMAN RIGHTS WATCH (March 25, 2015), https://www.hrw.org/news/2015/03/25/burma-address-rights-impact-new-investment-law; Htin Lynn Aung, New Investment Laws in Limbo, MYANMAR TIMES (Sept. 1, 2015), http://www.mmtimes.com/index.php/business/16244-new-investment-laws-in-limbo.html; Burma's New Investment Law Fuels Human Rights Concerns, KAREN NEWS (April 1, 2015), http://karennews.org/2015/04/burmas-new-investment-law-fuels-human-rights-concerns.html/; Sandar Lwin, DICA Extends Consultations for Investment Law, MYANMAR TIMES (April 2, 2015), http://www.mmtimes.com/index.php/business/13874-dica-extends-consultations-for-investment-law.html.
- 8. ARROW, MYANMAR/BURMA BREAKING BARRIERS: ADVOCATING SEXUAL AND REPRODUCTIVE HEALTH AND RIGHTS 41 (2016) [hereinafter Breaking Barriers]; Activists Relay Worries of Draft Association Law to Parliament, ASIAN HUMAN RIGHTS DEFENDERS (June 5, 2014), https://asianhrds.forum-asia.org/?p=12868; Shwe Yee Saw & Myint Htoo Thant, Anger as Government Restricts NGO Registration with Bylaw, MYANMAR TIMES (July 24, 2015), http://www.mmtimes.com/index.php/national-news/15644-anger-asgovernment-restricts-ngo-registration-with-by-law.html; The Situation of Human Rights Defenders: Myanmar, INT'L SERVICE FOR HUMAN RIGHTS DEFENDERS (Mar. 2015), http://www.ishr.ch/sites/default/files/article/files/ishr\_-upr\_briefing\_paper\_on\_myanmar.pdf.
- 9. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 11.
- 10. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 17.
- 11. PAUL MINOLETTI, GENDER (IN)EQUALITY IN THE GOVERNANCE OF MYANMAR: PAST, PRESENT, AND POTENTIAL STRATEGIES FOR CHANGE 27 (2016) [hereinafter Gender (in)Equality].
- 12. Asian NGO Network on National Human Rights Institutions (ANNI), Report on the Performance and Establishment of National Human Rights Institutions in Asia, 13 21 (2013) [hereinafter ANNI Report (2013)]; see Myanmar Revamps Human Rights Panel Amid Criticism from Rights Groups, RADIO FREE ASIA (Sept. 25, 2014).
- 13. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 36.
- 14. Babies and Boldness for Myanmar's New Wave of Women MPs, BREITBART (March 8, 2016), http://www.breitbart.com/news/babies-and-boldness-for-myanmars-new-wave-of-women-mps/; Hla Hla Htay, Babies and Boldness for Myanmar's New Wave of Women MPs, YAHOO! NEWS (March 8, 2016), https://www.yahoo.com/news/babies-boldness-myanmars-wave-women-mps-185715023.html?ref=gs.
- 15. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 11.
- 16. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 179.
- 17. KIMBERLY ROGOVIN, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, INTERNATIONAL LABOUR MIGRATION IN MYANMAR: BUILDING AN EVIDENCE-BASE ON PATTERNS IN MIGRATION, HUMAN TRAFFICKING AND FORCED LABOUR (Dec. 2015), available at http://www.ilo.org/yangon/whatwedo/publications/WCMS\_440076/lang--en/index.htm [hereinafter ILO REPORT].
- 18. U.S. DEPT. OF STATE, TRAFFICKING IN PERSONS REPORT 2015: BURMA 104 (July 2015) available at http://www.state.gov/j/tip/rls/tiprpt/2015/index.htm [hereinafter U.S. D.O.S. TRAFFICKING REPORT].

- 19. U.S. D.O.S. TRAFFICKING REPORT, supra note 19.
- 20. These standards are set forth in the US Trafficking Victims Protection Act. For Tier 2 Watch List criteria, see Tier Placements, U.S. DEPT. OF STATE, http://www.state.gov/j/tip/rls/tiprpt/2015/243366.htm.
- 21. United States: Assign Tier-3 Rankings to Myanmar, Thailand, Malaysia in Annual Trafficking Report, FORTIFY RIGHTS (MARCH 22, 2016), http://www.fortifyrights.org/publication-20160322.html.
- 22. KACHIN WOMEN'S ASSOCIATION THAILAND, PUSHED TO THE BRINK: CONFLICT AND HUMAN TRAFFICKING ON THE KACHIN-CHINA BORDER (2013), available at http://www.burmalibrary.org/docs15/KWAT-pushed\_to\_the\_brink-en-red.pdf [hereinafter PUSHED TO THE BRINK].
- 23. UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME, MIGRANT SMUGGLING IN ASIA: CURRENT TRENDS AND RELATED CHALLENGES 58 (April 2015), available at http://www.unodc.org/documents/southeastasiaandpacific/Publications/2015/som/Current\_Trends\_and\_Related\_Challenges\_web.pdf [hereinafter UNODC REPORT]; List of Issues and Questions in Relation to the Combined Fourth and Fifth Periodic Reports of Myanmar: Replies of Myanmar to the List of Issues, ¶¶ 40, 52 (May 3, 2016) [hereinafter List of Issues Response]; ILO Report, supra note 22, at 3.
- 24. UNODC REPORT, supra note 24, at 58.
- 25. PALAUNG WOMEN'S ORGANIZATION, STOLEN LIVES: HUMAN TRAFFICKING FROM PALAUNG AREAS OF BURMA TO CHINA (June 2011), available at http://womenofburma.org/14-june-2011-palaung-womens-organization-launched-a-report-stolen-lives-human-trafficking-from-palaung-area-of-burma-to-china/[hereinafter STOLEN LIVES].
- 26. See STOLEN LIVES, supra note 26; PUSHED TO THE BRINK, supra note 23.
- 27. PUSHED TO THE BRINK, supra note 23, at 12.
- 28. UNODC Report Raises Concerns on Human Trafficking Growth, MIZZIMA NEWS (Apr. 28, 2015), http://www.mizzima.com/news-international/unodc-report-raises-concerns-human-trafficking-growth.
- 29. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 27.
- 30. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 63, 65; List of Issues Response, supra note 24, at ¶¶40-52.
- 31. U.S. D.O.S. TRAFFICKING REPORT, supra note 19, at 106.
- 32. STOLEN LIVES, supra note 26, at 26, 27.
- 33. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 68.
- 34. PUSHED TO THE BRINK, supra note 23, at 15.
- 35. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 59, 61.
- 36. U.S. D.O.S. TRAFFICKING REPORT, supra note 19, at 106.
- 37. U.S. D.O.S. TRAFFICKING REPORT, supra note 19, at 106.
- 38. U.S. D.O.S. TRAFFICKING REPORT, supra note 19, at 106.
- 39. Billy Tea, Foreign Policy in Focus: Making Burma Work, FOR. POL'Y IN FOCUS (July 30, 2013), available at http://fpif.org/making-Burma-work/?utm\_source=rss&utm\_medium=rss&utm\_campaign=making-Burma-work.
- 40. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 27.
- 41. See UNICEF, SNAPSHOT OF SOCIAL SECTOR PUBLIC BUDGET ALLOCATIONS AND SPENDING IN MYANMAR (2014), available at http://www.unicef.org/myanmar/Final\_Budget\_Allocations\_and\_Spending\_in\_Myanmar.pdf [hereinafter UNICEF SNAPSHOT]; Panorama of Myanmar Higher Education, MYANMAR MINISTRY OF EDUCATION, www.myanmar-education.edu.mm/dhel/promoti-of-accessibility-quality-and-diversity-in-higher-education/.
- 42. The National Education Law was the subject of much dispute. See Naw Say Phaw Waa, Education Bill Becomes Law Despite Autonomy Concerns, UNIVERSITY WORLD NEWS (OCT. 9, 2014), http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20141009082755289; Updates: National Education Law Student Protests, BURMA PARTNERSHIP, http://www.burmapartnership.org/updates-national-education-law-student-protest/.
- 43. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 35.
- 44. See UNICEF SNAPSHOT, supra note 43.
- 45. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 93.
- 46. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 93.
- 47. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 89.
- 48. ILO REPORT, supra note 18, at 34.
- 49. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 94.
- 50. List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 86.
- 51. UNFPA, REPORT ON SITUATION ANALYSIS OF POPULATION AND DEVELOPMENT, REPRODUCTIVE HEALTH IN MYANMAR 119 (july 2010); TERESA O'SHANNASSY, CATHOLIC INSTITUTE FOR

- INTERNATIONAL RELATIONS, BURMA'S EXCLUDED MAJORITY: WOMEN, DICTATORSHIP AND THE DEMOCRACY MOVEMENT 17 (2000).
- 52. ASHLEY SOUTH & MARIE LALL, SCHOOLING AND CONFLICT: ETHNIC EDUCATION AND MOTHER TONGUE BASED TEACHING IN MYANMAR, at ix-x (Feb. 2016).
- 53. PO PO THAUNG WIN, AN OVERVIEW OF HIGHER EDUCATION REFORM IN MYANMAR 8 (2015), available at http://www.burmalibrary.org/docs21/Education/Popo-Thaung-Win-2015-An\_Overview\_of\_Higher\_Education\_Reform\_in\_Myanmar-en.pdf.
- 54. PALAUNG WOMEN'S ORGANIZATION, POISONED HILLS OPIUM CULTIVATION SURGES UNDER GOVERNMENT CONTROL IN BURMA (2010), available at http://burmacampaign.org.uk/images/uploads/Poisoned\_Hills\_Report.PDF; KACHIN WOMEN'S ASSOCIATION THAILAND, SILENT OFFENSIVE: HOW BURMA ARMY STRATEGIES ARE FUELING THE KACHIN DRUG CRISIS 12-17 (Oct. 2014), available at http://www.kachinwomen.com/kachinwomen/images/7Oct14Report/silent\_offensive\_drug\_report\_english.pdf [hereinafter SILENT OFFENSIVE].
- 55. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 35.
- 56. List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 85.
- 57. List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 52.
- 58. Samantha Carter & Naw Htoo Htoo, Burma's Healthcare System in Critical Condition, KAREN NEWS (June 28, 2013), http://karennews.org/2013/06/burmas-healthcare-system-in-critical-condition.html [hereinafter Burma's Healthcare System].
- 59. Burma's Healthcare System, supra note 60.
- 60. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 39.
- 61. Burma's Healthcare System, supra note 60.
- 62. Shwe Yee Saw Myint, Health Budget Up but Challenges Remain, BURMA TIMES (May 5, 2015), http://www. mmtimes.com/index.php/in-depth/10258-health-budget-up-but-challenges-remain.html. "This department spends a lot of money on new buildings and renovating old ones," U Myat Nyarna Soe reported. "But we need to invest in more than just buildings. For example, we need to improve provision of medicine, health services and research. I cannot understand why the government focuses so much on buildings." Id.
- 63. THREE MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL FUND, 2015 PROGRESS REPORT 4 (2015); Burma's Healthcare System, supra note 60. See also HEALTH INFORMATION SYSTEM WORKING GROUP, THE LONG ROAD TO RECOVERY: ETHNIC AND COMMUNITY-BASED HEALTH ORGANIZATIONS LEADING THE WAY TO BETTER HEALTH IN EASTERN BURMA (Feb. 2015), available at http://backpackteam.org/wp-content/uploads/2015/03/The-Long-Road-to-Recovery-2015\_Eng-1.pdf [hereinafter HISWG REPORT].
- 64. See HISWG REPORT, supra note 65; PARVEEN K. PARMAR, ET AL., HEALTH AND HUMAN RIGHTS IN EASTERN MYANMAR PRIOR TO POLITICAL TRANSITION: A POPULATION-BASED ASSESSMENT USING MULTISTAGED HOUSEHOLD CLUSTER SAMPLING (May 2014), available at http://bmcinthealthhumrights.biomedcentral.com/articles/10.1186/1472-698X-14-15; Burma's Healthcare System, supra note 60; THREE MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL FUND, supra note 65, at 4.
- 65. HISWG REPORT, supra note 65, at 7.
- 66. Services are provided in Karen, Karenni, Mon, Shan, Kachin, Chin, and Arakan States and portions of Pegu, Tenasserim, and Sagaing Divisions of Burma. See Our Background, B.P.H.W.T. PRIMARY HEALTH CARE, http://backpackteam.org/?page\_id=31.
- 67. Hanna Igber, Burma's Women Desperate for Healthcare After Decades of Government Neglect, GLOBAL POST (June 22, 2012), http://www.globalpost.com/dispatch/news/regions/asia-pacific/120621/Burma-women-healthcare-disaster?page=0,olgber. The story of Maw Lwin Khine is illustrative. She and her husband make about 2,500 kyats per day selling flowers. When Maw Lwin Khine went into labor a month early she was taken to a local hospital where the doctor decided, due to her high blood pressure, that she needed a Caesarian section. The doctor performed the operation, but the baby was dead upon delivery. The hospital then charged Maw Lwin Khine and her husband 500,000 kyats for the operation, medicine and supplies. They used their life savings and borrowed from friends to pay the bill. Two weeks later, Maw Lwin Khine developed complications. Unable to afford the local hospital again, Maw Lwin Khine and her husband borrowed money from a neighbor to travel to Thailand—an eleven-hour trip—to visit a free clinic specializing in helping Burmese (The Mae Tao Clinic). Id.
- 68. Hanna Igber, supra note 69.
- 69. HISWG REPORT, supra note 65, at 28.
- 70. Burma's Healthcare System, supra note 60.
- 71. Burma's Healthcare System, supra note 60.
- 72. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 38.
- 73. Mae Sot, Burmese Family Planning Left Behind, IRIN NEWS (Jan. 7, 2014), http://www.irinnews.org/report/99431/burmese-family-planning-left-behind.

- 74. PALAUNG WOMEN'S ORGANIZATION, THE BURDEN OF WAR: WOMEN BEAR THE BURDEN OF DISPLACEMENT, at 18, 24 (2012)
- 75. See PUSHED TO THE BRINK, supra note 23.
- 76. Crude death rate per 1,000 was 8 throughout Burma and 13 in IDP Camps in 2008–09. See Death Rate, Crude (per 1,000 people), WORLD BANK DATABANK, http://data.worldbank.org/indicator/SP.DYN.CDRT.IN; see also Health and Human Rights in Eastern Myanmar Prior to Political Transition: A Population-based Assessment Using Multi-staged Household Cluster Sampling, BMC INTERNATIONAL HEALTH AND HUMAN RIGHTS (May 5, 2014), http://bmcinthealthhumrights.biomedcentral.com/articles/10.1186/1472-698X-14-15.
- 77. See HISWG REPORT, supra note 65.
- 78. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 118-119; List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 73.
- 79. Adolescent Reproductive Health Zone survey, 2015 in 3 townships in Shan State and 3 townships in Karenni State
- 80. Mae Sot, Burmese Family Planning Left Behind, IRIN NEWS (Jan. 7, 2014), http://www.irinnews.org/report/99431/burmese-family-planning-left-behind [hereinafter Burmese Family Planning].
- 81. Burmese Family Planning, supra note 82.
- 82. Burmese Family Planning, supra note 82.
- 83. Burmese Family Planning, supra note 82.
- 84. Breaking Barriers, supra note 8, at 22.
- 85. Burmese Family Planning, supra note 82.
- 86. UNFPA Myanmar: Country Profile, NUFPA, http://countryoffice.unfpa.org/myanmar/2009/11/11/1545/country\_profile/#MtnlH.
- 87. Breaking Barriers, supra note 8, at 17.
- 88. Breaking Barriers, supra note 8, at 17.
- 89. HEALTH INFORMATION SYSTEM WORKING GROUP, "THE LONG ROAD TO RECOVERY": ETHNIC AND COMMUNITY-BASED HEALTH ORGANIZATIONS LEADING THE WAY TO BETTER HEALTH IN EASTERN BURMA (Feb. 2015), available at http://HISWGntl.org/sites/default/files/bookPdf/The%20Long%20 Road%20to%20Recovery%202015\_Eng%20(1).pdf
- 90. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 117.
- 91. List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 104.
- 92. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 39.
- 93. Ei Ei Toe Lwin, Military Spending Still Dwarfs Education and Health, MYANMAR TIMES (March 30, 2014), http://www.mmtimes.com/index.php/national-news/10000-military-spending-still-dwarfs-education-and-health.html.
- 94. TNI, THE MEANING OF LAND IN MYANMAR (2016), available at https://www.tni.org/files/publication-downloads/tni\_primer-burma-digitaal.pdf.
- 95. See MYANMAR PEACE MONITOR & BURMA NEWS INTERNATIONAL, ECONOMICS OF PEACE AND CONFLICT (Sept. 2013), available at http://www.burmalibrary.org/docs18/BNI-economics\_of\_peace\_and\_ conflict-en-ocr-tu-red.pdf; see also Kyauk Phyu Economic Zone, ARAKAN OIL WATCH, http://arakanoilwatch. org/collecting-data/; Dawei Development Association (Group Page), FACEBOOK, https://www.facebook.com/ pages/Dawei-Development-Association/324514247578588; UNDP MYANMAR, LOCAL GOVERNANCE MAPPING: THE STATE OF LOCAL GOVERNANCE: TRENDS OF SAGAING (2015), available at http://www. burmalibrary.org/docs21/UNDP-2015-The\_State\_of\_Local\_Governance-Trends\_in\_Sagaing-en.pdf; SALWEEN WATCH, CURRENT STATUS OF DAM PROJECTS ON BURMA'S SALWEEN RIVER (2013), available at http://www.internationalrivers.org/resources/current-status-of-dam-projects-on-burma%E2%80%99s-salweenriver-7867; U Kyaw That, Director of the Dept. of Mines, Current Mining Activities in Myanmar, http://www. charltonsnaturalresources.com/images/stories/Documents/China\_Myanmar/ current\_mining\_activities\_myanamr. pdf; Gabriel Dominguez & Rebecca Staudenmaier, Broken Land, Broken Promises - Myanmar's Controversial Copper Mines, DW (Oct. 2, 2015), http://www.dw.com/en/broken-land-broken-promises-myanmars-controversialcopper-mines/a-18244246; Joshua Brown, Before the Gold Rush, SOUTHEAST ASIA GLOBE (April 18, 2013), http://sea-globe.com/myanmar-gold-rush/; TARKAPAW YOUTH GROUP, ET AL., "WE USED TO FEAR BULLETS, NOW WE FEAR BULLDOZERS": DIRTY COAL MINING BY MILITARY CRONIES & THAI COMPANIES BAN CHAUNG, DAWEI DISTRICT, MYANMAR (2015), available at http://www.burmalibrary. org/docs21/TRIPN-2015-10-We\_Used\_to\_Fear\_Bullets-Now\_We\_Fear\_Bulldozers-en-red.pdf; LAHU WOMEN'S ORGANIZATION, GRAB FOR WHITE GOLD: PLATINUM MINING IN EASTERN SHAN STATE, available at http://www.burmalibrary.org/docs13/Grab\_for\_White\_Gold(en)-op100-mr-red.pdf; MOLO WOMEN MINING WATCH NETWORK, LOST PARADISE: DAMAGING IMPACT OF MAWCHI TIN MINES IN BURMA'S KARENNI STATE (2012), available at http://burmacampaign.org.uk/media/LostParadise-MawchiMining-English-.pdf; PA-OH YOUTH ORGANIZATION, POISON CLOUDS: LESSONS FROM BURMA'S LARGEST COAL PROJECT AT TIGYIT (2011), available at http://burmacampaign.org.uk/media/PoisonClouds.pdf.
- 96. UN OFFICE OF DRUG CONTROL, SOUTHEAST ASIA OPIUM SURVEY 2015, at 3 (2015), available at http://www.unodc.org/documents/southeastasiaandpacific/Publications/2015/Southeast\_Asia\_Opium\_Survey\_2015\_web.pdf.

- 97. SILENT OFFENSIVE, supra note 56.
- 98. TIM KRAMER, THE CURRENT STATE OF COUNTERNARCOTICS POLICY AND DRUG REFORM DEBATES IN MYANMAR (2015), available at http://www.brookings.edu/~/media/Research/Files/Papers/2015/04/global-drug-policy/Kramer--Burma-final.pdf?la=en.
- 99. Charlie Campbell, Obstacles Ahead in Burma's Opium War, TIME (March 19, 2013), http://world.time. com/2013/03/19/obstacles-ahead-in-burmas-opium-war/; TNI, People's War on Drugs in Kachin State Indication of Failed Policies (March 21, 2016), https://www.tni.org/en/article/peoples-war-on-drugs-in-kachin-state-indication-of-failed-policies.
- 100. TNI, People's War on Drugs, supra note 101.
- 101. See SILENT OFFENSIVE, supra note 56; PALAUNG WOMEN'S ORGANIZATION, POISONED HILLS, supra note 56; PALAUNG WOMEN'S ORGANIZATION, STILL POISONED: OPIUM CULTIVATION SOARS IN PALAUNG AREAS UNDER BURMA'S NEW REGIME (2011).
- 102. Ruling Party MPs Return Guns, Alleged Drug Ties to 2015 Race, IRRAWADDY (Oct. 7, 2015), http://www.irrawaddy.com/election/feature/ruling-party-mps-return-guns-alleged-drug-ties-to-2015-race.
- 103. Drug Lords in Parliament, SHAN DRUG WATCH 19 (October 2011), available at http://english.panglong.org/wp-content/uploads/2011/11/independence\_shan-drug-watch-2011.pdf.
- 104. UNHCR country operations profile Myanmar, UNHCR (2015), http://www.unhcr.org/pages/49e4877d6.html; PUSHED TO THE BRINK, supra note 23..
- 105. THE BORDER CONSORTIUM, PROTECTION & SECURITY CONCERNS IN SOUTH EAST BURMA/MYANMAR 6 (2014).
- 106. Pat Jasan, Members Begin Their Poppy Eradication Efforts, KACHINLAND NEWS (Jan. 26, 2016), http://kachinlandnews.com/?p=26542; Myanmar Vigilante Opium Stand-off Continues, BBC (Feb. 21, 2016), http://www.bbc.com/news/world-asia-35624824; Clashes Erupt in North Myanmar over Opium Poppy Fields, BBC (Feb. 25, 2016), http://www.bbc.com/news/world-asia-35657112.
- 107. See SILENT OFFENSIVE, supra note 56.
- 108. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 51.
- 109. 2008 Concluding Observations, supra note 1, at ¶ 23; 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 17 ("there is no separate enacted law to prevent violence against women").
- 110. BRENDA BELAK, Violence Against Women, in GATHERING STRENGTH: WOMEN FROM BURMA ON THEIR RIGHTS 57 (2002), www.ibiblio.org/obl/docs/GSo8.violence-against-women.pdf.
- 111. 2374 Murderers, 1726 Rapists Freed in Amnesties: Deputy Minister, ELEVEN MYANMAR, http://www.elevenmyanmar.com/local/2374-murderers-1726-rapists-freed-amnesties-deputy-minister.
- 112. UPR Advocacy Fact Sheets, 2nd Cycle Universal Periodic Review, Myanmar UPR 2015: Information on the Status of the Human Rights Situation in Myanmar 14, 31 (2015), available at http://www.upr-info.org/sites/default/files/general-document/pdf/upr\_advocacy\_factsheets\_-\_myanmar2015.pdf.
- 113. Wendy Zeldin, Burma: New Foreign Direct Investment Law Adopted, LIBRARY OF CONGRESS (Sept. 12, 2012), available at www.loc.gov/law/foreign-news/article/burma-new-foreign-direct-investment-law-adopted/; Chloé White, Protection for Whom? Violations of International Law in Myanmar's New 'Race and Religion Protection' Laws, GEORGETOWN INST. FOR WOMEN, PEACE & SEC. 10–16 (2015).
- 114. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 51.
- 115. Burma 2014 Country Reports on Human Rights Practices, U.S. DEP'T OF STATE (Jun. 25, 2015), m.state.gov/md236428.htm.
- 116. Aileen Thomson, Civilian Justice Trumps military impunity in Myanmar, OPEN SECURITY (Dec. 11, 2014), https://www.opendemocracy.net/opensecurity/aileen-thomson/civilian-justice-trumps-military-impunity-in-myanmar.
- 117. Lawi Weng, Army Statement Warns Against Linking Teachers' Murders to Troops, IRRAWADDY (Jan. 29, 2015), http://www.irrawaddy.com/burma/army-statement-warns-linking-teachers-murders-troops.html; MYAWADDY DAILY (Jan. 29, 2015), http://www.scribd.com/doc/254033556/29-1-2015-MWD.
- 118. Fortify Rights, Myanmar: Overturn Wrongful Conviction of Brang Shawng (February 18, 2015), http://www. fortifyrights.org/publication-20150218.html; see also Hpakant Court Postpones Brang Shawng Hearing as Plaintiff Fails to Appear, KACHINLAND NEWS (April 10, 2013), http://kachinlandnews.com/?p=23218.
- 119. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 173.
- 120. 2014 State Report, supra note 2, at  $\P$  45; List of Issues Response, supra note 24, at 32, 33.
- 121. Security Council, Report of the Secretary-General on Conflict-related Sexual Violence, ¶ 25, U.N. Doc. S/2014/181 (March 13, 2014), available at http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/s\_2014\_181.pdf.
- 122. TRANSNATIONAL INST., NO WOMEN, NO PEACE: GENDER EQUALITY, CONFLICT AND PEACE IN MYANMAR 10 (Jan. 2016).

- 123. Tin Tin Nyo, Sexual Violence Continues for Myanmar Women, ALJAZEERA (Nov. 28, 2014), www.aljazeera.com/indepth/opinion/2014/11/sexual-violence-continues-myan-2014112411115794396.html.
- 124. Ei Cherry Aung, Myanmar Now: Rape Victims Struggle to Find Justice in Myanmar, BURMANET NEWS (Feb. 23, 2016), www.burmanet.org/news/2016/02/23/myanmar-now-rape-victims-struggle-to-find-justice-in-myanmar-ei-cherry-aung.
- 125. HUMAN RIGHTS OF MONLAND BURMA, IN PURSUIT OF JUSTICE: REFLECTIONS ON THE PAST AND HOPES FOR THE FUTURE OF BURMA at 66 (2014).
- 126. SUPREME COURT, THE COURTS MANUAL 57, 131 (4th ed. 1999).
- 127. See, e.g., SHAN HUMAN RIGHTS FOUNDATION & THE SHAN WOMEN'S ACTION NETWORK, LICENSE TO RAPE: THE BURMESE MILITARY REGIME'S USE OF SEXUAL VIOLENCE IN THE ONGOING WAR IN SHAN STATE (May 2002), available at http://www.shanwomen.org/images/reports/licensetorape/Licence\_to\_rape. pdf.
- 128. Oliver Slow, Local Government: Still a Man's World, FRONTIER MYANMAR (Jan. 26, 2016), frontiermyanmar. net/en/local-government-still-mans-world.
- 129. Security Council, Report of the Secretary-General on Conflict-related Sexual Violence, supra note 123, at ¶ 6.
- 130. GLOBAL JUSTICE CENTER, PROMISES NOT PROGRESS: BURMA'S NATIONAL PLAN FOR WOMEN FALLS SHORT OF GENDER EQUALITY AND CEDAW 44 (Aug. 2015), available at thinternet.ohchr.org/ Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/MMR/INT\_CEDAW\_NGO\_MMR\_21890\_E.pdf
- 131. Myanmar, UN WOMEN, asiapacific.unwomen.org/en/focus-areas/cedaw-human-rights/Myanmar (last visited Apr. 7, 2016).
- 132. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 45
- 133. Amina Waheed, Rape Used as a Weapon in Myanmar to Ignite Fear, ALJAZEERA (Oct. 28, 2015), http://www.aljazeera.com/indepth/features/2015/10/rape-weapon-myanmar-ignite-fear-151024173444297.html; http://www.bbc.com/news/world-asia-18395788.
- 134. For an overview of CRSV, see WOMEN'S LEAGUE OF BURMA, IF THEY HAD HOPE, THEY WOULD SPEAK: THE ONGOING USE OF STATE-SPONSORED SEXUAL VIOLENCE IN BURMA'S ETHNIC COMMUNITIES (Nov. 2014); WOMEN'S LEAGUE OF BURMA, SAME IMPUNITY, SAME PATTERNS (Jan. 2014); see also Update on Burma Army Activity in Kachin State and Northern Shan State, FREE BURMA RANGERS (Oct. 27 2014), http://www.freeburmarangers.org/2014/10/27/update-on-burma-army-activity-in-kachinstate-and-northern-shan-state/.
- 135. NLD Leader Outlines Plans for Expanded Peace Process, MYANMAR TIMES (Jan. 5, 2016), http://www.mmtimes.com/index.php/national-news/yangon/18318-nld-leader-outlines-plans-for-expanded-peace-process. html.
- 136. Report of the Secretary-General on Conflict-Related Sexual Violence, S/2016/361, at ¶18 (April 20, 2016), available at http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/N1611178.pdf.
- 137. List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 37.
- 138. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 52; Constitution of the Republic of the Union of Myanmar (2008), arts. 343(b), 445.
- 139. Report of the Secretary-General on Conflict-Related Sexual Violence, S/2016/361, at ¶52 (April 20, 2016).
- 140. List of Issues Response, supra note 24, at ¶ 34.
- 141. Lawi Weng, Army Statement Warns Against Linking Teachers' Murders to Troops, IRRAWADDY (Jan. 29, 2015), http://www.irrawaddy.com/burma/army-statement-warns-linking-teachers-murders-troops.html; see MYAWADY DAILY, http://www.scribd.com/doc/254033556/29-1-2015-MWD; Myanmar: Overturn Wrongful Conviction of Brang Shawng, FORTIFY RIGHTS (Feb. 18, 2015), http://www.fortifyrights.org/publication-20150218.html.
- 142. Myanmar Signs Ceasefire with Eight Armed Groups, REUTERS (Oct. 15, 2015), http://www.reuters.com/article/us-myanmar-politics-idUSKCNoS82MR20151015. The Government did not allow EAOs to sign if they did not meet the following criteria: EAO has enough characteristics/ features of a military organization; EAO's activities do not disgrace or tarnish the image of the military; Government has contacted them for negotiation; EAO can come directly to Political Dialogue with Government's direct invitation. Six EAOs did not accept Government's reasoning and stood with UNFC's policy of "inclusiveness" in NCA process.
- 143. Alliance for Gender Inclusion in the Peace Process, Women, Peace and Security Policymaking in Myanmar, Context Analysis and Recommendations, Edition 1/2015, Dec. 2015; U.N. Human Rights Council, Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar, Yanghee Lee ¶ 33, U.N. Doc. A/HRC/31/71 (March 23, 2016); Forging a New Path: Women at the Peace Tables in Myanmar, UN WOMEN (Oct. 31, 2012), http://www.unwomen.org/en/news/stories/2012/10/forging-anew-path-women-at-the-peace-tables-in-myanmar.
- 144. President Office, Order No.14/2013, Union Peace-Making Central Committee reformed, Republic of the Union of Myanmar (July 5, 2013); Government Peace Plan, MYANMAR PEACE MONITOR, http://www.mmpeacemonitor.org/peace-process/government-peace-plan (last visited March 31, 2016).

- 145. Nationwide Ceasefire Agreement, Chapter 5, Cl. 23.
- 146. Framework for Political Dialogue, Chapter 2, Cl. 10.
- 147. Navigating Paths to Justice in Myanmar's Transition, INT'L CTR. FOR TRANSITIONAL JUSTICE 4 (Jun. 2014), available at https://www.ictj.org/sites/default/files/ICTJ-Myanmar-Development-Report-2014.pdf.
- 148. Ei Cherry Aung, Myanmar Now: Rape Victims Struggle to Find Justice in Myanmar, BURMANET NEWS (Feb. 23, 2016), www.burmanet.org/news/2016/02/23/myanmar-now-rape-victims-struggle-to-find-justice-in-myanmar-ei-cherry-aung/.]
- 149. See Pansy Tun Thein, Gender Equality and Cultural Norms in Myanmar, INT'L CONFERENCE ON BURMA/ MYANMAR STUDIES (Jul. 2015).
- 150. Paul Minoletti, Of Men, for Men, by Men?, MYANMAR TIMES (Jul. 29, 2014), www.mmtimes.com/index. php/special-features/195-women-of-asean/11214-of-men-for-men-by-men.html; see also PAUL MINOLETTI, GENDER (IN)EQUALITY, supra note 11.
- 151. U.N. Human Rights Council, Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar, Yanghee Lee ¶ 48, U.N. Doc. A/HRC/31/71 (March 8, 2016).
- 152. SUSAN H. WILLIAMS, CONSTITUTING EQUALITY: GENDER EQUALITY AND COMPARATIVE CONSTITUTIONAL LAW 280 (1st ed. 2009).
- 153. 2014 State Report, supra note 2, at ¶ 23; INT'L BAR ASSOCIATION'S HUMAN RIGHTS INSTITUTE, THE RULE OF LAW IN MYANMAR: CHALLENGES AND PROSPECTS 46 (Dec. 2012) [hereinafter IBA REPORT].
- 154. Myanmar: Draft right to information law needs adequate public consultation, ARTICLE 19 (March 17, 2016), https://www.article19.org/resources.php/resource/38300/en/myanmar:-draft-right-to-information-law-needs-adequate-public-consultation ("Myanmar courts are slow, inexpert and expensive.").
- 155. NICK CHEESMAN, OPPOSING THE RULE OF LAW: HOW MYANMAR'S COURTS MAKE LAW AND ORDER 162 (1st ed. 2015).
- 156. Daniel Aguirre, An independent judiciary?, BUSINESS AND HUMAN RIGHTS IN BURMA/MYANMAR (Sept. 26, 2014), https://businesshumanrightsburma.wordpress.com/2014/09/26/an-independent-judiciary/.]
- 157. Thomas Fuller, Myanmar's Opening Up Hasn't Loosened Graft in Courts, N.Y. TIMES (Oct. 24, 2014), www. nytimes.com/2014/10/25/world/asia/myanmars-opening-up-hasnt-loosened-graft-in-courts.html?\_r=0 ("Lawyers say bribes are required at nearly every step of the judicial process...").
- 158. Kyaw Hsu Mon, Burma President's Order Allowing Small Gifts Met With Derision, IRRAWADDY (Mar. 19, 2014), www.irrawaddy.com/business/burma-presidents-order-allowing-small-gifts-met-derision.html.
- 159. Kyaw Hsu Mon, Burma President's Order, supra note 160; Myo Min Htet, Suu Kyi Instructs Civil Servants not to Accept Gifts Worth over 25,000 Kyat (Apr. 5, 2016).
- 160. Human Rights in Myanmar, CIVIL RIGHTS DEFENDERS (Nov. 3, 2015), https://www.civilrightsdefenders.org/country-reports/human-rights-in-myanmar/.
- 161. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 170, 171.
- 162. HRC 31 Side Event Time for Justice and Accountability: Rape, Sexual Violence and Burma/Myanmar's Ethnic Conflicts, ASIAN FORUM FOR HUMAN RIGHTS AND DEVELOPMENT (Mar. 10, 2016), https://www.forum-asia.org/?p=20341.
- 163. List of Issues Response, supra note 24, at ¶¶ 34–36.
- 164. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 26, 172.
- 165. 2014 State Report, supra note 2, at ¶¶ 19, 155.
- 166. "Pushed to the Brink: Conflict and human trafficking on the Kachin China border" Kachin Women's Association, Thailand (KWAT) June 2013
- 167. "Pushed to the Brink: Conflict and human trafficking on the Kachin China border" Kachin Women's Association, Thailand (KWAT) June 2013
- 168. "Stolen Lives: Human trafficking from Palaung areas of Burma to China" Palaung Women's Organisation (PWO), 2011
- 169. Data collected from WLB member organisations
- 170. Data collected by WLB Member Organisations
- 171. Teams led respectively by U Aung Thaung U Aung Min,
- 172. Full list can be viewed at: http://mmpeacemonitor.org/peace-process/government-peace-plan
- 173. Full list can be viewed at: http://mmpeacemonitor.org/peace-process/government-peace-plan
- 174. http://burmaenac.org/stakeholders.html
- 175. http://www.elevenmyanmar.com/politics/myanmar-government-approves-political-dialogue-framework



P.O.Box 413, GPO
Chiang Mai 50000
Thailand
wlb@womenofburma.org
www.womenofburma.org